# SONY

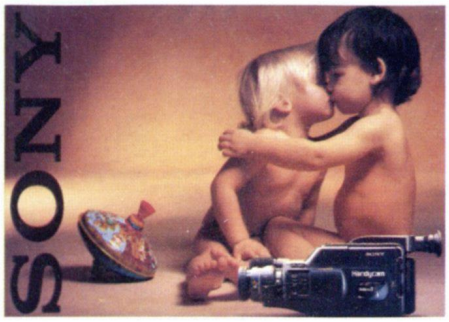
## Programm '90/'91

SONY

**So geht's auch.**

Dieser Katalog wurde von der ersten bis zur letzten Seite auf einem Papier gedruckt, bei dessen Herstellung keinerlei Chlor mehr verwendet wird. Es ist trotzdem – wie Sie sehen – hochweiß und für anspruchsvolle Bildwiedergabe geeignet. Dank eines besonderen Verfahrens kann dieses holzfreie Spezialpapier ohne chlorhaltige Bleichmittel hergestellt werden.

# Inhalt.




## Sony Personal Video.

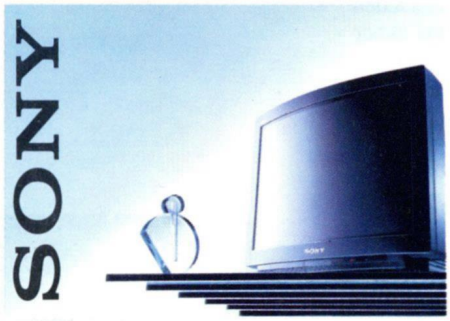
Neues und Begeisterndes aus dem Bereich Video. Aufnehmen, abspielen, nachbearbeiten. Vom multifunktionalen Recorder über Personal Video bis hin zur neuen Hi8-Technik.


| | |
|---|---|
| video Hi8 | 6 |
| Video 8 | 14 |
| Video-Zubehör | 22 |
| Personal Video | 24 |
| Video Nachbearbeitung | 30 |
| Technischer Überblick | 32 |

## Sony Home Video.

Für die unterhaltsamen Videoabende daheim. Videorecorder und Multi Disc Player, die auch anspruchsvolle Videofans zufriedenstellen.


| | |
|---|---|
| Multi Disc Player | 34 |
| Videorecorder | 38 |
| Technischer Überblick | 33 |


## Sony TV.

Alles über Sony´s Konzept des zeitgemäßen Fensehens: Black Trinitron, Black Trinitron Plus, Digital TV, 3D-Sound-Konzept und ein Design, das gestalterische Akzente setzt. Mit einem Wort: hervorragende Qualität in Bild und Ton!


| | |
|---|---|
| Technischer Überblick | 42 |
| Technisches Lexikon | 52 |
| Farbfernseher | 56 |

## Sony HiFi.

Hier kommen HiFi-Fans auf ihre Kosten: mit klangvoller DAT- und CD-Technik, mit kraftvollen Verstärkern, starken Tunern, vielseitigen Tape-Decks und Receivern, bewährten Plattenspielern, phantastischen Komplettanlagen und viel Zubehör.


| | |
|---|---|
| DAT | 68 |
| CD-Player | 72 |
| Verstärker | 84 |
| Tuner | 94 |
| Cassettendecks | 96 |
| Receiver | 102 |
| Plattenspieler | 104 |
| Boxen | 106 |
| Komplettanlagen | 108 |
| Kopfhörer | 117 |

## Sony mobil.

Für Strand, Büro, Hotel oder Autofahrt – hier finden Sie die tragbaren Talente, die überall für Unterhaltung oder Information sorgen. Und mit dabei das lustige Programm vom **my first Sony.**


| | |
|---|---|
| Walkman® | 118 |
| Diktiergeräte | 127 |
| Discman® | 131 |
| Boxen | 134 |
| Radiorecorder | 136 |
| Weltempfänger | 142 |
| Uhrenradios | 151 |
| **my first Sony** | 154 |
| caraudio/carphone | 158 |

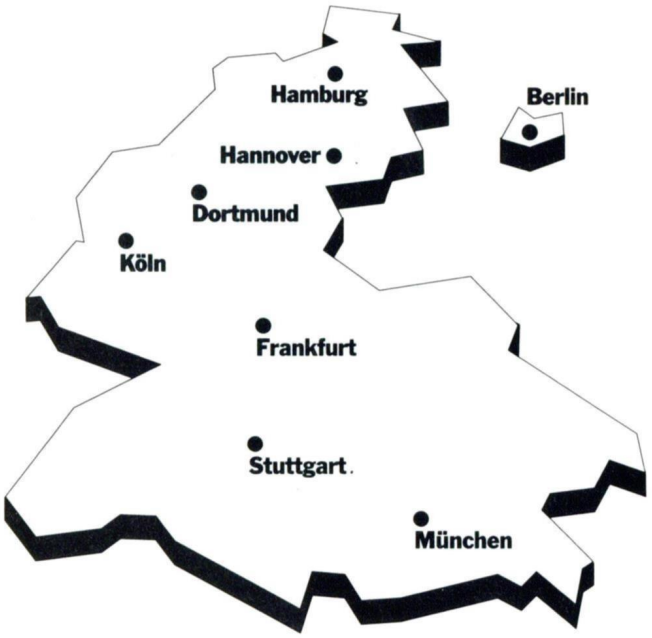
# Stets zu Diensten.
# Die Sony Service-Center.

### Man kümmert sich um Sie.

Sony – weltweit wird dieser Markenname mit hervorragender Ausstattung und besonderer technischer Qualität verbunden. Dennoch, Pannen können immer mal wieder auftreten.

In so einem Fall ist natürlich Ihr Sony Fachhändler die Anlaufstation. Unsere Fachhandelspartner verfügen über ausgezeichnetes Know-how, um Ihnen mit Rat und Tat beizustehen.

Doch kann es vorkommen, daß auch Ihr Fachhändler einmal nicht weiterweiß und sich direkt an Sony wendet. Wir als Hersteller kennen eben unsere Geräte am besten und verfügen auch über die nötigen Diagnose- und Reparatureinrichtungen.



### Das Service-Netz.

Falls nun Ihr Sony Gerät einmal streikt, möchten Sie natürlich möglichst schnell von diesem Problem befreit werden. Zur optimalen Unterstützung des deutschen Fachhandels verfügt Sony daher über ein Netz von neun dezentralen Reparaturstationen mit fast 250 Service-Technikern.

Hier sind besonders geschulte Spezialisten am Werk, die den Fachhandel beratend und informierend unterstützen. Und selbstverständlich auch selber Hand anlegen, wenn uns ein Gerät von Ihrem Händler zugeschickt wird. Da können wir in der Regel schon binnen 48 Stunden Abhilfe schaffen.

In unseren Service-Centern führen wir zudem bestens sortierte Ersatzteillager für die gesamte Sony Produktpalette. Da können Sie sicher sein, daß auch ältere Geräte noch nicht zum alten Eisen gehören.

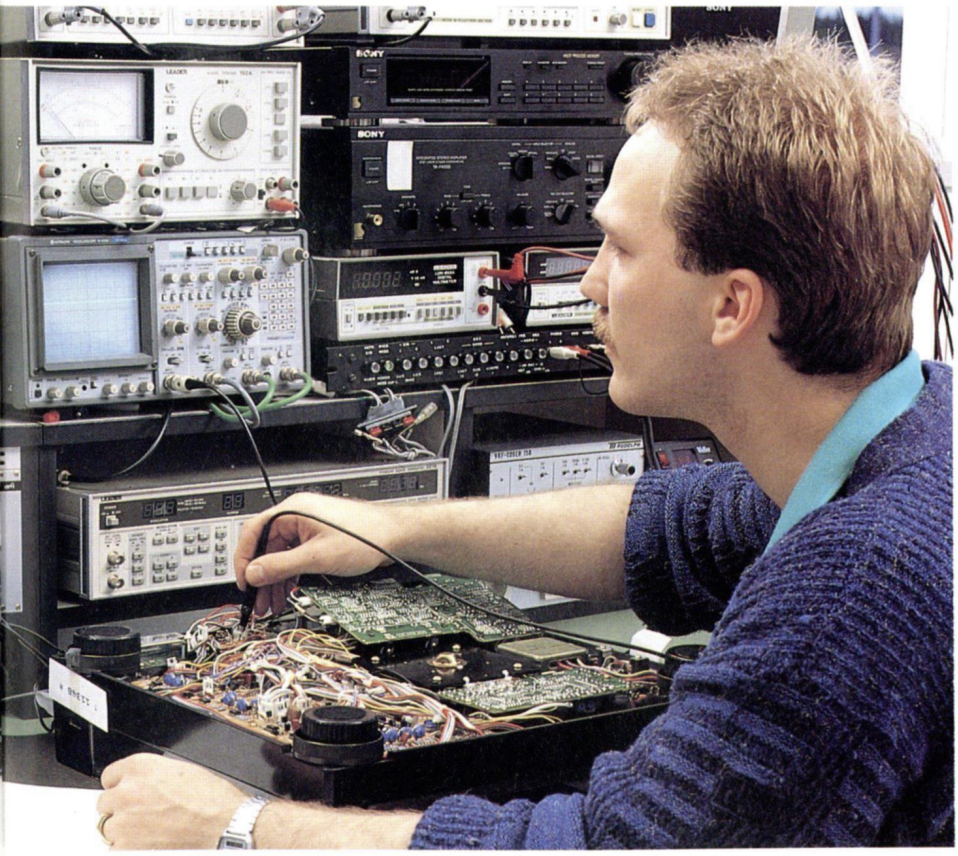
Und schließlich dienen die Sony Service-Center auch der Schulung und Weiterbildung des Fachhandels. So helfen wir mit, daß auch Ihre Sony Fachhändler vor Ort stets auf dem neuesten Stand der Technik sind.

**Ihr heißer Draht zu Sony.**

Manchmal gibt es bei einem Gerät Unklarheiten, hinter denen überhaupt kein technischer Defekt steckt. Hier kann häufig schon ein kleiner Tip zur richtigen Bedienung schnelle Abhilfe schaffen. Zur weiteren Unterstützung von Fachhandel und Kunden hat Sony daher einen besonderen Telefon-Service eingerichtet:

Fernseher/Video
**0221/5966-183**

HiFi, caraudio und Mobil-Electronic
**0221/5966-189**




Sie sehen, im Fall der Fälle lassen wir Sie mit Ihren Sorgen nicht allein. Technische Probleme sind dazu da, daß wir sie lösen. Gemeinsam mit dem Fachhandel sind Sie auch im Pannenfall bei Sony bestens aufgehoben.

SONY

**Augenblicke, die man nie vergißt.**
**Dank Sony Video.**

Es gibt Momente im Leben, die man für immer festhalten will. Da muß man manchmal schnell reagieren. Und möchte nicht mit umständlicher Technik belastet werden. Und möchte trotzdem brillante Bildqualität haben.

Aber zum Glück gibt's ja das Videoprogramm von Sony. Von der sensationell leichten TR 45 bis zur beinahe professionellen V 5000 findet hier jeder die Camera, die zu ihm paßt. Oder zu ihr, selbstverständlich. Schließlich ist Sony Video für alle da.

SONY
Handycam
PRECISION CCD
8x AF
FADER
MACRO AF
SHUTTER SPEED
FOCUS
WHT BAL
BACK LIGHT
PUSH AUTO
VIDEO CAMERA RECORDER
CCD-F450E
Video 8
8 PAL
EJECT
PUSH
BATT

# Filmen wie die Profis.
# video Hi8.

**Sichtbar Sony.**

Schon Video 8 überzeugte durch seine kompakte Form. Dadurch wurde Filmen leicht und einfach. video Hi8 bietet auch in der Bildqualität, was wir uns unter optimaler Videotechnologie vorstellen: Genauigkeit bis ins Detail, scharfe Konturen und Farben, strahlend und echt.

Damit präsentiert Sony die logische Weiterentwicklung des bestehenden 8 mm Formates – komplett mit Camcorder, einem exzellenten Videorecorder und hochwertigen Bausteinen zur Nachbearbeitung.

Hi 8

**Sichtbar fein: Mehr als 400 Linien Auflösung.**

Je höher die Auflösung eines Bildes ist, desto genauer werden auch Details wiedergegeben. Genau wie eine Zeichnung mit vielen feinen Strichen exakter die Wirklichkeit wiedergibt, als eine grobe Skizze. Ganz ähnlich verhält es sich beim Videobild. Hier macht die Frequenz des Videosignals den Unterschied. Je höhere Frequenzen aufgezeichnet werden können, um so besser das Ergebnis: Ihre Videos werden klarer, schärfer und brillanter.

Bei video Hi8 wurde die Trägerfrequenz des Helligkeitssignals (Luminanz) von 5 MHz auf 7 MHz angehoben. Während Video 8 eine Horizontalauflösung von über 250 Linien bietet, begeistert das neue video Hi8 mit einer Auflösung von über 400 Linien. Das entspricht einer Steigerung von ca. 60%.

Verständlich, daß damit Ihre Videofilme viel genauer die Realität wiedergeben als zuvor. Pflanzen offenbaren ihre ganze Schönheit. Mit feinen Strukturen und überraschenden Farbnuancen. Ansichten von Häusern und Fassaden bekommen noch mehr Tiefe und Kontrast. Kurz: Eine Bildqualität, die mühelos auch professionellen Ansprüchen gerecht wird.

**Sichtbar klar: Verbesserter Signal/ Rauschabstand.**

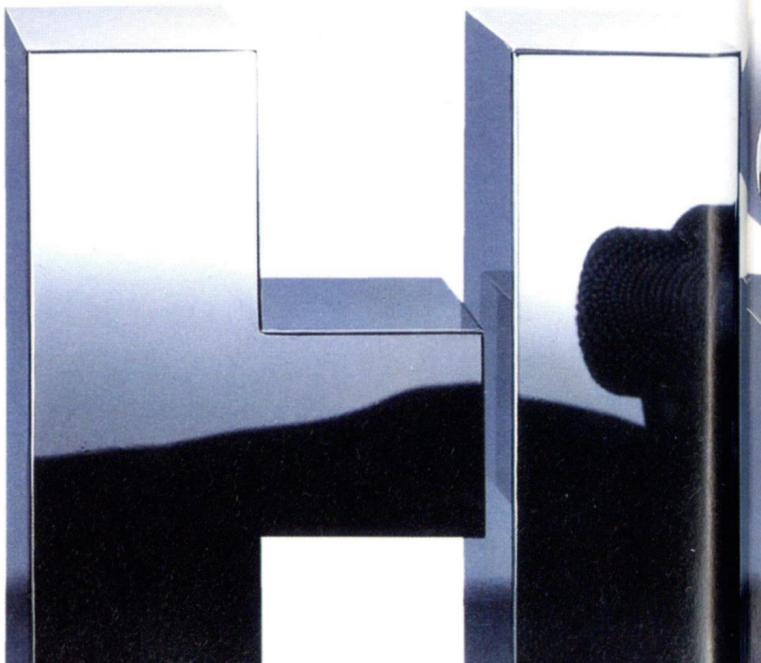
Wenn man alles schwarzweiß sieht, ist die Welt ziemlich eintönig. Auch die Videowelt. Deshalb haben wir uns mit grauer Theorie beschäftigt. Oder besser: mit einer Technik, wie man im Bild möglichst klare Grauabstufungen erreicht und gleichzeitig das Rauschen reduziert.

Bei video Hi8 ist es uns gelungen, hier deutliche Verbesserungen vorzunehmen. Der Kontrastumfang des Bildes ist – im Vergleich zu Video 8 – deutlich gestiegen. Das heißt, zwischen der dunkelsten und der hellsten Passage können erkennbar mehr Grauabstufungen erreicht werden. Gleichzeitig konnte der Signal/ Rauschabstand deutlich verbessert werden. Dadurch wurde der Anteil des Signalrauschens im Bild auffallend verringert. Das Ergebnis: eine sichtbar feinere Detailwiedergabe und ein fantastisch klares Bild.

**Sichtbar genau: Präzisere Wiedergabe.**

Videofilmer wissen: Gerade wenn Farben und Kontraste aneinanderstoßen, wird es kritisch. Statt zu berauschenden Bildern kann es so zu Rauschen an allen Ecken und Kanten kommen. Um dieses Kantenrauschen zu reduzieren, verwenden alle Videosysteme ein Entzerrungs-(Emphasis-) Verfahren. Dabei werden, ähnlich wie in der Audiotechnik,

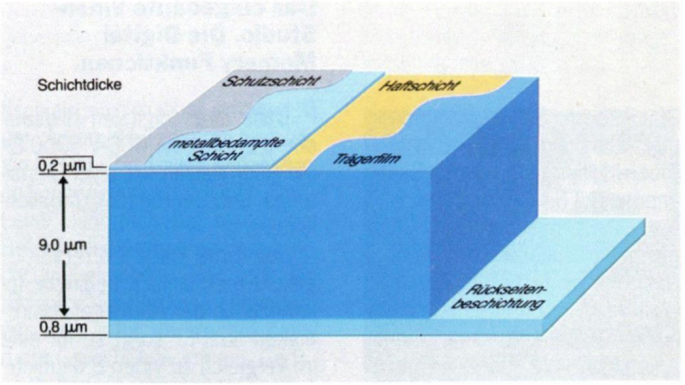
die hohen Frequenzen bei der Aufnahme angehoben und beim Abspielen spiegelbildlich abgesenkt. Das Hi8 System verwendet – im Zusammenspiel mit dem hohen Weißbegrenzungsniveau von 220% – eine Pre-Emphasis mit einer deutlich kürzeren Zeitkonstante als bei Standard Video 8. Dadurch können Hochfrequenzstörungen, die sich durch Kantenrauschen am Bildrand äußern, auf ein Drittel reduziert werden. Gleichzeitig wurde die Genauigkeit der Bildwiedergabe deutlich verbessert.



## Brillante Farben – getrennte Wege.

Bereits bei der Entwicklung von Video 8 haben wir für die Farbwiedergabe einen sehr hohen Qualitätsmaßstab angelegt. Durch den Einsatz von zwei Emphasis-Systemen gelang es, brillante und natürliche Farben auf den Bildschirm zu bringen, was sich selbstverständlich auch beim Überspielen positiv bemerkbar macht.

Bei video Hi8 werden nun die Informationen für Helligkeit (Luminanz) und Farbe (Chrominanz) getrennt übermittelt, verarbeitet und wiedergegeben. Dadurch können sich die beiden Signale nicht mehr gegenseitig beeinflussen. Störende Schlieren – die Techniker nennen sie „Cross-Color-Störungen" – treten nicht mehr auf. Das Ergebnis springt sofort ins Auge: Die Detailwiedergabe ist feiner und das Rauschen wird deutlich reduziert. Um auf getrennten Wegen – und ohne Qualitätsverlust – zum Monitor oder anderen nachgeschalteten Geräten zu kommen, benutzen Helligkeit und Farbe den neuen S-Video- (Y/C-) Ausgang. Zwar liefert video Hi8 auch mit anderen Eingängen beeindruckende Bilder. Doch nur über den S-Video-Eingang kann Hi8 wirklich in seiner optimalen Qualität genutzt werden.




## Heavy Metal. Das Hi8-Band von Sony.

Um die hochfrequenten Signale, denen Hi8 seine Bildqualität verdankt, auch zu speichern, haben wir ein spezielles Bandmaterial entwickelt. Bei der Herstellung wird extrem feinkristallines Magnetmaterial in einem Vakuum auf die Trägerschicht aufgedampft. Das ergibt eine sehr gleichmäßige, hochfeine Metallschicht, die es erlaubt, auch ultrakurze Wellenlängen aufzuzeichnen. Außerdem ist bei diesem Verfahren die Verwendung von Bindemittel nicht erforderlich. Das Ergebnis: nicht nur ein höherer Signalausgangspegel, sondern auch eine deutliche Verminderung des Rauschens.

## Anschlußtreffer. YR-1000 und YR-3000.

Falls Ihr Fernseher über keinen Y/C-Eingang verfügt, aber mit einem RGB-Eingang (über Scart- oder Euro-AV-Anschlüsse) ausgestattet ist, bietet Sony eine ideale Ergänzung: YR-1000 und YR-3000. Beide setzen die Komponentensignale Helligkeit (Luminanz) und Farbe (Chrominanz) in ein RGB (rot-grün-blau)-Signal um. Und über die Regler für Farbe, Kontrast, Helligkeit und Schärfe läßt sich das Bild optimal einstellen. Der Unterschied zwischen YR-1000 und YR-3000:

Der YR-3000 verfügt über drei Eingänge – davon einer auf der Frontseite – für Camcorder, Videodeck und ein weiteres Gerät (Aux), sowie einen zusätzlichen Record-Ausgang auf der Rückseite. Mit seinem Rastermaß von 43 cm paßt er sich mühelos vorhandenen Systemaufbauten an.

Der YR-1000 besitzt einen Eingang sowie die Möglichkeit, Farbe, Helligkeit und Kontrast zu verändern.
Rastermaß: 21,5 cm

# Sony Video High End.
# Der Hi8-Camcorder CCD-V 5000 E.

### CCD-V 5000 E.

Das Neueste, was Sony auf dem Gebiet der Videotechnik zu bieten hat, finden Sie in diesem hochentwickelten Hi8-Schulter Camcorder vereint. Hier ist uns eine großartige Verbindung zweier hochwertiger Komponenten gelungen: ein exzellenter Kamerateil kombiniert mit einem Recorderteil, der auch alte Studiohasen begeistern wird. Ausgehend von der hervorragenden optischen Qualität des Hi8-Systems, bietet Ihnen die CCD-V 5000 E mit ihrem kapazitätsstarken Bildspeicher den Einstieg in die hohe Schule der digitalen Bildbearbeitung. So eröffnet Ihnen eine umfassende Palette von „Digital Memory Funktionen" zahlreiche Varianten des Schnitts, der Überblendung sowie kreativer Tricks und Bildmanipulationen. Auch die übrigen Ausstattungsmerkmale sind nicht ohne technische Finesse:

2/3" CCD-Chip mit 495.000 Pixel (440.000 Bildelemente) · PCM Digital- und AFM HiFi Stereo-Ton · 8fach-Motor-Zoom mit variabler Zoomgeschwindigkeit für Aufnahmen vom Tele- bis zum Weitwinkelbereich · Hochgeschwindigkeitsverschluß mit Belichtungszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sek. · Digital Memory Funktionen (z.B.: Time Base Corrector, Noise Reduction, digitaler 2fach-Zoom, Strobe, Überblenden, Standbild, Bild im Bild oder 9fach-Multipicture) · Digital Superimposer · TTL-Autofocus (schaltbar) · Automatischer TTL-Weißabgleich (umschaltbar auf Festwerte für Kunst- und Tageslicht) · Wahlweise automatische und manuelle Blendeneinstellung · Lichtempfindlichkeit 2 Lux · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Perfektes Standbild/Zeitlupe/Einzelbildschaltung · Intervall-Aufnahme · Fader · Infrarot-Fernbedienung · Linear Time Counter · Stereomikrofon · Wahlweise automatische oder manuelle Tonaussteuerung · Livekommentar über seitlich angebrachtes Narration-Mikrofon möglich · Index-Funktion · PCM Stereo-Aufnahme und Nachvertonung · Eingebauter Lautsprecher · LCD-Anzeige · Edit Search mit 2 Geschwindigkeiten · Record Review · Data-Screen-Funktion · Anschlußmöglichkeiten für Kopfhörer, Schnittpult (Remote) und ext. Stereomikrofone · Gehäusefarbe: anthrazit/schwarz

### Perfekter Schutz und sicherer Transport.

Die Schutzhülle LCR-V 5000 weist Regen und Spritzwasser ab und läßt dennoch die komplette Bedienung der Kamera zu. Für den sicheren Transport gibt es mit dem LCH-V 5000 einen speziell konstruierten Profi-Koffer, der neben dem Camcorder auch viel Zubehör aufnimmt.

### Das eingebaute Video-Studio. Die Digital Memory Funktionen.

Dank ihres digitalen Bildspeichers brilliert die CCD-V 5000 E mit einer Vielzahl kreativer Gestaltungs- und Bearbeitungsmöglichkeiten:

Der Time Base Corrector gleicht mechanisch bedingte Toleranzen in der Abtastgeschwindigkeit aus. Er sorgt so für eine im Vergleich zu Video 8 deutlich verbesserte Kantenruhe und geringstmögliche Verzerrungen.

Die digitale Rauschunterdrükkung (DNR) kompensiert automatisch im Luminanzsignal (s/w-Anteil) enthaltenes Rauschen. Das Resultat: ein überaus brillantes, rauscharmes Bild.

Mit dem digitalen 2fach-Zoom können Sie, zusätzlich zum 8fach-Zoom der Kamera, Ausschnittvergrößerungen vornehmen.

Die Multi-Funktion unterteilt das Bild in mehrere kleine Bilder, durch die z.B. Bewegungsabläufe analysiert werden können.

Die Overlap-Funktion ermöglicht aus einem Standbild heraus das Überblenden in die laufende Aufnahme.

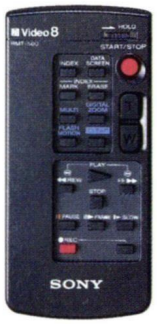
Mit Hilfe der Picture-in-Signal-Funktion können Sie Ihre laufende Aufnahme verkleinern und in ein gespeichertes Standbild einblenden.

Mit der Solarisations-Funktion können Sie Ihre Motive plastisch einfärben und so interessante Verfremdungen erzielen.

Und mit der Strobe-Funktion erreichen Sie einen interessanten künstlichen Nachzieheffekt, den Sie in drei Stufen intensivieren oder abschwächen können.

### Ferngespräch. Die Infrarot-Fernbedienung.

Für mehr Übersicht beim Videografieren sorgt die Infrarot-Fernbedienung. Mit ihr lassen sich alle wichtigen Laufwerksfunktionen der CCD-V 5000 E problemlos steuern. Besonders komfortabel und nützlich: Bei der Aufnahme von scheuen Tieren, bei Selbstportraits oder bei der Verwendung als „versteckte Kamera" kann die CCD-V 5000 E auch von weitem gesteuert werden.



**Viel Platz für guten Ton.**
**Nachvertonung**
**mit PCM-Stereoton.**

Bei der CCD-V 5000 E ist der gute Ton quasi bereits eingebaut. Der Trick: Das Videoband wird – wie z.B. beim Sony Hi8-Recorder EV-S 1000 E – mit einer Umschlingung von 221 Grad um die Kopftrommel geführt. Da für das Bildsignal aber ein 180-Grad-Bereich ausreicht, bleibt noch genügend Platz für die PCM-Tonkanäle. Die dann auch nachvertont werden können – in hervorragender HiFi-Qualität.

Die Tonaussteuerung der CCD-V 5000 E kann sowohl automatisch als auch manuell erfolgen. In der Automatik-Funktion bleiben die Regler „Rec Level" und „Balance" unberücksichtigt. Über „Rec Level" läßt sich bei manuellem Betrieb der Aufnahme-Pegel individuell einstellen. Und über den „Balance"-Regler kann entweder der linke oder der rechte Kanal mehr Gewicht bekommen. Ganz nach Ihren persönlichen Vorstellungen.

Hi 8

# Zusammenspiel mit System.
# Der Hi8-Camcorder CCD-V 700 E.

**CCD-V 700 E.**

Die neue CCD-V 700 E glänzt nicht nur durch die moderne Hi8-Technik. Schließlich hat sich die Detailgenauigkeit, die Kantenschärfe und die Farbtreue von video Hi8 bereits überall herumgesprochen. Sie beeindruckt auch durch die Vielzahl intelligenter Ausstattungsmerkmale. So sorgt der neue 1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) für eine ausgezeichnete Schärfe besonders bei Weitwinkelaufnahmen. Die Tonaufzeichnung in AFM Stereo verspricht eine authentische Geräuschkulisse – live. Und zur einfacheren Bedienung haben wir in der CCD-V 700 E noch ein paar weitere Ideen verpackt, die Profis und anspruchsvolle Videografen gleichermaßen begeistern werden:

1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) · 8fach-Motor-Zoom für Aufnahmen vom Tele- bis zum Weitwinkelbereich · Hochgeschwindigkeitsverschluß mit Belichtungszeiten von 1/50 bis 1/10.000 Sek. in 28 Abstufungen · Digital-Super-Imposer · TTL-Autofocus (schaltbar) · Automatischer TTL-Weißabgleich sowie Festwerte für Kunst- und Tageslicht · Abschaltbare automatische Blendeneinstellung, abgestuft in 16 Schritte · Lichtempfindlichkeit 3 Lux · AFM HiFi Stereoton · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Mode Select · Fader · Program AE Menu-Steuerung · Index-Funktion · Infrarot-Fernbedienung · Linear Time Counter · Stereomikrofon · Insert (über Zero Memory) · Einzelbildschaltung/Automatische Einzelbildfortschaltung (Zeitlupe) · LCD-Anzeige · Edit Search · Record Review · Data-Screen-Funktion · Anschlußmöglichkeit für Kabelfernbedienung (Remote), Ohrhörer und ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: schwarz

Hi 8

**Jetzt kommt Verstärkung. Das neue Auto-Manual Gain.**

Mit Auto-Manual Gain können die Signale, die vom Chip den Rechner erreichen, noch einmal verstärkt, aber auch leicht abgeschwächt werden. Das Ergebnis: eine höhere Signalausbeute. Und damit die Möglichkeit, auch bei ungünstigeren Lichtverhältnissen mit kürzeren Verschlußzeiten zu arbeiten. Es stehen Ihnen 8 Verstärkungsfaktoren zur Verfügung:
–3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB, + 9 dB, +12 dB, +15 dB und + 18 dB.

**Sony Hi8-Metal-E.**

Bei diesem hochwertigen Reineisenband wird ein extrem feinkristallines Magnetmaterial auf die Trägerschicht aufgedampft (metal evaporated). Ergebnis: eine gleichmäßige, hochfeine Magnetschicht mit extrem hoher Beschichtungsdichte, die einen höheren Pegel beim Videosignal erlaubt. Ein weiterer Vorteil: die lange Lebensdauer, auch bei starker Beanspruchung. In Verbindung mit der Sony Hi8 Technologie ist das Hi8-Metal-E Band ein ideales Speichermedium für den qualitätsbewußten Anwender. Laufzeiten: 30, 60 und 90 Minuten (im LP-Betrieb jeweils die doppelte Spielzeit).

**Einstellungssache. Das AE-Programm.**

Die CCD-V 700 E besitzt eine automatische und eine manuelle Blendensteuerung. In der Automatikstellung paßt sich die Blende den momentanen Lichtverhältnissen an. Bei speziellen Aufnahmesituationen ist jedoch eine manuelle Blenden- und Verschlußzeitenwahl unumgänglich. Für zwei spezielle Situationen stellt die CCD-V 700 E Ihnen zwei Automatik-Programme zur Verfügung, in denen sich Verschlußzeit und Blende der besonderen Aufnahmesituation anpassen: den Portrait- und den Sport-Modus.

Im Portrait-Modus wählt die CCD-V 700 E automatisch die richtigen Werte für stille Motive, wie ein Personen-Portrait oder ein Blumen-Stilleben. Aber auch für Aufnahmen, die mit dem Teleobjektiv gefilmt werden, oder Motive, die sich hinter einem Hindernis – z.B. einem Netz oder einem Maschendraht – befinden.

Der Sport-Modus eignet sich besonders für schnelle Motive. So zum Beispiel, wenn wie beim Tennis, Fußball oder Golf Kameraschwenks nötig sind. Aber auch Landschaftsaufnahmen aus dem fahrenden Auto meistert die CCD-V 700 E im Sport-Modus souverän – und automatisch.

**Feineinstellung. Das Menu Custom Preset und Picture Adjust.**

Mit diesem neuen Menu bietet Ihnen die CCD-V 700 E die Möglichkeit, sowohl im Aufnahme- als auch im Wiedergabemodus Bildfeineinstellungen vorzunehmen. Im Aufnahmemodus lassen sich über „Custom Preset" Farbsättigung und Farbtonregelung verändern – je nach Ihrem persönlichen Empfinden. Ein automatisches Demonstrations-Programm hilft Ihnen dabei, die verschiedenen Variationsmöglichkeiten auszuschöpfen. Im Wiedergabemodus können Sie zusätzlich einen „Still" und „Slow Adjust" vornehmen. Sie erreichen dadurch ein zitterfreies Standbild und eine rauschfreie automatische Einzelbildfortschaltung.

**Schritt für Schritt. Die neue Unterteilung von Verschlußzeiten und Blendeneinstellung.**

Schon beinahe professionelle Möglichkeiten bietet die CCD-V 700 E bei der Wahl der Verschlußzeiten und der Blendeneinstellung. So sind Sie in der Lage, für jede Situation kompromißlos die ideale Einstellung zu wählen.

Die Verschlußzeiten sind in 28 Schritte unterteilt worden:
1/50, 1/60, 1/75, 1/90, 1/100, 1/120, 1/150, 1/180, 1/215, 1/250, 1/300, 1/350, 1/425, 1/500, 1/600, 1/725, 1/850, 1/1.000, 1/1.250, 1/1.500, 1/1.750, 1/2.000, 1/2.500, 1/3.000, 1/3.500, 1/4.000, 1/6.000 und 1/10.000 Sekunde.

Die Blende kann, wie im Fotobereich, abgestuft werden. Insgesamt stehen 16 Blendenwerte zur Verfügung.

F 1.4, F 1.7, F 2, F 2.4, F 2.8, F 3.4, F 4, F 4.8, F 5.6, F 6.8, F 8, F 9.6, F 11, F 14, F 16 und geschlossene Blende. Durch die manuelle Abstufung der Blendeneinstellung von F 1.4 bis zur geschlossenen Blende können Sie gleichzeitig einen Fade-Effekt erreichen.

**Gemeinschaftsarbeit. Das video Hi8-System.**

Bei Sony video Hi8 paßt alles zusammen. So wie Sie es von Sony Video 8 schon gewohnt sind: Camcorder, Bandmaterial und mit dem EV-S 1000 E ein Hi8 Heimrecorder der Spitzenklasse, mit einer Vielzahl von komfortablen Wiedergabe- und Nachbearbeitungsmöglichkeiten.

So setzt sich Baustein für Baustein zusammen. Zu einem Videosystem, das auch bei Videofilmern mit professionellen Ansprüchen Begeisterung hervorrufen wird.

Dabei bleibt Video 8 selbstverständlich aktuell. Denn die Geräte der neuen Hi8 Generation sind sowohl in der Lage, die Aufnahmen der 8 mm Modelle abzuspielen als auch im Video 8 Format aufzuzeichnen.

# Sony Video 8.
# Aktuelles aus der Kompakt-Klasse.

### Ideen vom Band.

Der wichtigste Schritt, um Videografieren kompakter und leichter zu machen, war die Entwicklung der Video 8 Cassette. Winzig klein, für exzellente Bilder, HiFi-Ton und bis zu 3 Stunden Spieldauer. Um sie herum bauten wir Camcorder. Klein, leicht und einfach zu bedienen. Aber mit viel Raum für die eigene Kreativität und die Lust am Experimentieren. Deshalb gehören Camcorder im 8 mm Format zu den meistverkauften überhaupt. Und Sony zu den führenden Marken im Video-Camcorder-Bereich.

Mit immer neuen Ideen sorgen wir dafür, daß Video 8 attraktiv und aufregend bleibt.

### Sony Metal HG.

Die Sony Metal HG besitzt eine um 25% verbesserte Bildqualität gegenüber der MP-Cassette und ist besonders bei hohen Ansprüchen für den Einsatz im Video 8-Bereich geeignet. Mit ihrer ultrafeinen Metallpartikel-Beschichtung ist sie ideal für die Langzeitspeicherung unwiederbringlicher Aufnahmen. Sie ist mit Spielzeiten von 30/60 und 90 Min. erhältlich (im LP-Bereich ergibt das jeweils die doppelte Spielzeit).

### Steuer-Erleichterung. Der Control L-Anschluß.

Beim Schneiden ist auf der Wiedergabeseite ein gegenseitiger Datenaustausch zwischen Recorder und Schnittcomputer notwendig. Diese Aufgabe übernimmt bei Sony der Control-L-Anschluß. Er ermöglicht eine problemlose Steuerung der wichtigsten Recorderfunktionen – ob über die Fernbedienung, ein Schnittpult oder einen Heim-Recorder mit Synchro Edit-Funktion. Damit ist für eine komfortable Nachbearbeitung Ihrer Filme bestens vorgesorgt.

### Verschlußsache. Der Auto-Lock-Schieber.

Was Sony Camcorder so beliebt macht, sind nicht zuletzt die vielen sinnvollen – und bequemen – Automatikfunktionen. Mit dem Auto-Lock-Schieber verdecken Sie die jeweiligen Funktionstasten – und alles geht automatisch. Sie drücken nur auf den Auslöser, die Kamera tut den Rest: die Einstellung der Schärfe, die Regelung der Blende und den Weißabgleich. Wer dagegen alles lieber selber in die Hand nimmt, kann die Automatikfunktionen durch Öffnen des Auto-Lock-Schiebers einfach abstellen.

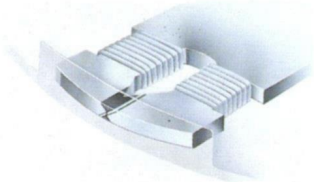
### Das Buch zum Film. Der Video 8-Ratgeber.

Wertvolle Tips und Tricks für den einfachen Weg zu besseren Filmen gibt Ihnen der aktuelle Video 8-Ratgeber, der ab Okt. über den „Sony aktiv"-Club erhältlich ist.

### Damit können Sie rechnen. Die Brennweite bei Video-Camcordern.

Der Abbildungsmaßstab und damit der Bildwinkel eines Objektivs hängt von der lichtempfindlichen Sensorfläche des CCD-Chips ab. Sony verwendet in seinen Camcordern 3 verschieden große Chips: den neuen 1 / 3 " - (Eindrittelzoll-), den 1/2" - (Halbzoll-) und den 2/3"- (Zweidrittelzoll-) Bildwandler. Um die Objektivbrennweiten von Foto und Kleinbild gegenüber Video vergleichen zu können, muß gerechnet werden. Und zwar muß die jeweils angegebene Brennweite mit einem Faktor multipliziert werden:

1/3" Faktor x 7,2; 1/2" Faktor x 5; 2/3" Faktor x 4. Ein Beispiel: Die CCD-F 550 E hat einen Brennweitenbereich von 8,5 – 68 mm. Das bedeutet umgerechnet auf Kleinbildformat (1/2" Chip, also Faktor x 5) eine Brennweite von 42,5 - 340 mm. So einfach ist das.

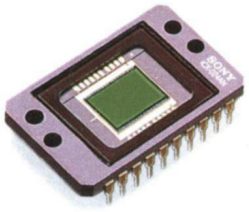


### Ausgezeichnet aufgezeichnet: Der neue TSS-Kopf.

Damit das Mehr an Signalen auch auf das Band kommt, mußten wir den TSS-Kopf noch einmal verbessern. TSS steht für Tilted Sendust Sputtered und bedeutet, daß der Kopfspalt mit dem hochfeinen, kristallinen Material Sendust bedampft wurde. Damit ist es möglich, auch Signale mit höchsten Frequenzen auf das Band zu schreiben. Beim neuen TSS-Kopf ist der Kopfspalt extrem schmal. Material und Kopfspalt bewirken zusammen einen beachtlichen Pegelgewinn bei hochfrequenten Signalen.

### Weitergehendes Angebot. Der Makro-Autofocus.

Mit dem Makro-Autofocus haben Sony Camcorder (CCD-F 450 E und CCD-F 550 E) das Videografieren noch ein bißchen einfacher gemacht. Wird die Taste „Makro AF" gedrückt, stellt sich die Kamera selbständig in den Nahbereich um. Eine manuelle Regelung über den Zoomhebel sowie Schärferegelung ist nicht mehr nötig.



### Double Feature. Der neue CCD-Chip und Filter.

Mit dem neuen 1/2" CCD-Chip, wie er in den Camcordern CCD-F 450 E, CCD-F 550 E, CCD-V 700 E und CCD-TR 75 E zum Einsatz kommt, geht Sony einen weiteren Schritt in Richtung erhöhter Schärfe und Detailgenauigkeit. Der Chip besitzt nun 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) und garantiert dadurch eine hohe Auflösung. Damit eine derart hohe Auflösung mit entsprechend hoher Lichtempfindlichkeit realisiert werden kann, muß auch das Filter mitspielen. Sony verwendet in seinen Bildwandlern eine Komplementär Matrixfarbfilter-Technik, die sich aus den Komplementärfarben Cyan, Gelb, Magenta sowie der Primärfarbe Grün zusammensetzt. Und sorgt so für brillante Video-Ergebnisse.

# Bilder, die sich hören lassen.
# Die CCD-F 550 E mit Stereo-Sound.

**CCD-F 550 E.**

Mit dieser Video 8-Handycam lassen sich Ihre Videos auch hören – in Stereo. Die CCD-F 550 E bietet Ihnen aber mit 8fach-Motor-Zoom, Makro-Autofocus und einer Lichtempfindlichkeit von 3 Lux auch im optischen Bereich beinahe professionelle Arbeitsbedingungen.

Besonders bequem für Sie: Eine Infrarot-Fernbedienung steuert problemlos alle wichtigen Laufwerksfunktionen. Der zu bedienende Camcorder kann damit bei besonderen Aufnahmesituationen wie z.B. Aufnahmen von scheuen Tieren, Selbstportraits oder der Verwendung als „versteckte Kamera" von weitem gesteuert werden.

Eine Vielzahl weiterer durchdachter Funktionen wird Sie auch bei der Umsetzung anspruchsvoller Filmideen umfassend unterstützen:

1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) · 8fach-Motor-Zoom für Aufnahmen vom Tele- bis zum Makrobereich · Hochgeschwindigkeitsverschluß mit 6 verschiedenen Belichtungszeiten (1/50 bis 1/4.000 Sek.) · Digital Superimposer mit 2-Seiten-Speicher · TTL-Autofocus (schaltbar) · One-Push-/Makro-Autofocus · Automatischer TTL-Weißabgleich sowie Festwerte für Kunst- und Tageslicht · Automatische Blendeneinstellung · Lichtempfindlichkeit 3 Lux · AFM Stereoton · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit/Geburtstagskennung · Programm AE · Fader · Infrarot-Fernbedienung · Linear Time Counter · Stereomikrofon · Insert (über Zero Memory) · Perfektes Standbild/Einzelbild-Schaltung Automatische Einzelbildfortschaltung (Zeitlupe) · zwei LCD-Anzeigen · Edit Search · Record Review · Zusätzliche Record-Taste für Aufnahmen aus der Froschperspektive · Data-Screen-Funktion · Anschlußmöglichkeiten für Ohrhörer, Schnittpult (Remote) und ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: schwarz

Handycam
FAMILY

**Tonmeister.**
**Das Stereo-Mikrofon.**

Elektret-Kondensator-Mikrofon mit zuschaltbarem „Low-Cut" Filter zur Unterdrückung niederfrequenter Störgeräusche (z.B. durch Wind).

# Helle Freude.
# Die CCD-F 450 E mit 3 Lux Lichtempfindlichkeit.

**CCD-F 450 E.**

Mit ihrer Lichtempfindlichkeit von 3 Lux eignet sich die CCD-F 450 E auch für Aufnahmen, die unter ungünstigen Lichtverhältnissen stattfinden.

Ein weiteres Highlight: die CCD-F 450 E läßt sich bei der Aufnahme in allen ihren wichtigsten Laufwerksfunktionen fernsteuern. Infrarot, ohne lästiges Kabel. Darüber hinaus bietet die CCD-F450 E mit dem 8fach-Motor-Zoom und dem Makro-Autofocus einige optische Feinheiten, die das Videografieren noch interessanter und vielseitiger machen. Doch auch die übrigen Ausstattungselemente beweisen technische Raffinesse:

1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) · Hochgeschwindigkeitsverschluß mit 6 verschiedenen Belichtungszeiten (1/50 bis 1/4.000 Sek.) · Digital Superimposer · TTL-Autofocus (schaltbar) · One-Push-/Makro-Autofocus · Automatischer TTL-Weißabgleich sowie Festwerte für Kunst- und Tageslicht · Automatische Blendeneinstellung · Lichtempfindlichkeit 3 Lux · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit/Geburtstagskennung, um wichtige Ereignisse zu dokumentieren · Fader · Infrarot-Fernbedienung · Linear Time Counter · Insert (über Zero Memory) · Edit Search · Record Review · Zusätzliche Record-Taste für Aufnahmen aus der Froschperspektive · Data-Screen-Funktion · Sicherungs-Panel für Funktionsknöpfe mit Auto Lock Anschlußmöglichkeiten für Schnittpult (Remote), Ohrhörer und ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: anthrazit

**Entfernter Verwandter. Die Infrarot-Fernbedienung.**

Für mehr Übersicht und Komfort beim Videografieren sorgt die Infrarot-Fernbedienung. Mit ihr lassen sich alle wichtigen Laufwerksfunktionen der CCD-F 450 E problemlos steuern. Das ist besonders nützlich, wenn Sie auch einmal mit aufs Bild wollen, und beim Betrieb des Camcorders als Zuspielgerät.

Handycam
FAMILY

# Ein guter Freund der Familie.
# Die CCD-F 370 E.

**CCD-F 370 E.**

Die CCD-F 370 E vereint hohen Bedienungskomfort mit raffinierter Ausstattung und schafft so optimale Voraussetzungen für die kreative Umsetzung Ihrer Bildideen. Die ausgeklügelten Automatikfunktionen machen das Filmen zum Kinderspiel. So lassen sich bei Automatikbetrieb die Funktionsknöpfe mit einem Panel verstellsicher abdecken. Für die Verwirklichung Ihrer individuellen Bildwünsche lassen sich Weißabgleich, Focus, Shutter und Gegenlicht-Funktion dieser Handycam natürlich auch manuell steuern. Daneben zeichnet sie sich vor allem durch den 8fach-Motor-Zoom aus sowie durch die eindrucksvolle Lichtempfindlichkeit von 4 Lux. Die weiteren Daten:

1/2" CCD-Chip mit 320.00 Pixel (290.000 Bildelemente) · Hochgeschwindigkeitsverschluß mit 6 verschiedenen Belichtungszeiten (1/50 bis 1/4.000 Sek.) · TTL-Autofocus (schaltbar) · Blendenautomatik und Gegenlichtschalter · Automatischer Weißabgleich und zuschaltbare Festfilter für Kunst- und Tageslicht · Sicherungs-Panel für Funktionsknöpfe mit AutoLock · Lichtempfindlichkeit 4 Lux · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit in Sucher und Aufnahme · Kreative Titeleinblendung über Digital Memory · Edit Search · Record Review · Assemble- und Insertschnitt · Anschlüsse für ext. Mikrofon, Ohrhörer, Video-/Audio-Ausgang und Fernsteuerung (Remote) · Gehäusefarbe: grau

**Das fängt ja gut an.**
**Das Familiy-Start-Paket.**

Damit aller Anfang besonders leicht fällt, gibt es das Sony Family-Start-Paket. Mit dem kompakten Doppelakku NP-77 H. Mit der LCS-V 8955, einer flexiblen Tasche zum komfortablen Transport von Camcorder und Zubehör. Und mit dem Filterset VF-46 MA mit Schutz- und Graufilter für optimale Ergebnisse bei Schnee und hellem Sonnenlicht. Die optimale Ergänzung zum Start.

Handycam
FAMILY

# Ihr Einstieg ins Filmgeschäft. Die CCD-F 350 E.

### CCD-F 350 E.

Mit der CCD-F 350 E können Sie ganz automatisch gute Filme machen. Denn alle wichtigen Funktionen können im Automatikbetrieb genutzt werden. Dafür gibt es den „Auto-Lock-Schieber" zur Abdeckung einiger Funktionstasten bei Automatikbetrieb (Auto Lock): Sie schieben einfach die Klappe zu – und der Camcorder stellt Blende, Weißabgleich und Schärfe automatisch ein. Natürlich sind diese Funktionen auch manuell zu bedienen. Schließlich braucht ein guter Kameramann auch kreativen Freiraum.

So ist die CCD-F 350 E ein verläßlicher Partner für Ihren Einstieg ins Filmgeschäft. Bietet sie doch eine üppige Ausstattung – denken Sie nur an den 6fach-Motor-Zoom, den High-Speed-Shutter und die eindrucksvolle Lichtempfindlichkeit von 5 Lux – ohne verwirrend und überladen zu wirken:

1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixel (290.000 Bildelemente) · der 6fach-Motor-Zoom holt Ihnen Motive nah heran · Hochgeschwindigkeitsverschluß mit 6 verschiedenen Belichtungszeiten (1/50 bis 1/4.000 Sek.) · TTL-Autofocus (schaltbar) · Automatischer TTL-Weißabgleich sowie Festwerte für Kunst- und Tageslicht · Automatische Blendeneinstellung · Lichtempfindlichkeit 5 Lux · Back-Light-Schalter · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Linear Time Counter · Insert (über Zero Memory) · Edit Search · Record Review · Zusätzliche Record-Taste für Aufnahmen aus der Froschperspektive · Data-Screen-Funktion · Auto-Lock-Schieber · Anschlußmöglichkeiten für Fernbedienung (Remote), Ohrhörer und ext. Mikrofon · Gehäusefarbe:grau

Funktionsknöpfe bei geöffnetem Auto-Lock-Schieber.

### XV-M 30.

LCD-Farbmonitor mit 7,5 cm Bildschirmdiagonale. Mit diesem Monitor können Sie Ihre Videoaufnahmen vor Ort in Bild und Ton kontrollieren. Er wird einfach auf den vorhandenen Fotoschuh montiert. Ob Camcorder oder Videorecorder – überall, wo ein genormtes Videosignal zur Verfügung steht, läßt sich der XV-M 30 anschließen. Und wegen seiner geringen Stromaufnahme erreicht er z.B. mit dem Akku NP-77 H eine Betriebsdauer von 4 Stunden. Mitgeliefert werden: Sonnenschutz, Batteriebehälter, 6 Mignon Alkaline-Batterien, Mini-Tischstativ und Audio-/Video-Verbindungskabel (Cinch).

## Handycam FAMILY

# Technik im Sports-Design. Die CCD-SP 5.

### CCD-SP 5 Y.

Abenteuerlich, was man mit dieser Handycam alles unternehmen kann. Eine feuchtfröhliche Wasserfahrt macht ihrem spritzwassergeschützten, robusten Spezialgehäuse genauso wenig aus wie eine Entdeckungstour durch tropische Regionen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder der Sand und Staub von ausgedörrten Wüstenpisten. Aber es steckt noch mehr in dieser sportlichen Handycam, die ohne Akku und Cassette nur 1200 Gramm zum Reisegepäck addiert. 5 variable Verschlußzeiten von 1/50 bis 1/4.000 Sekunde für bewegungsscharfe Aufnahmen. Und mit 2-Seiten-Speicher für kreative Titelgestaltung. 7 Lux Lichtempfindlichkeit für hervorragende Bildqualität auch bei ungünstigen Lichtverhältnissen. Einem rotierenden Löschkopf für den professionellen Anschnitt, rauschfreie Wiedergabe von Zeitlupe, Einzelbildern und Standbildern. Einem 6fach-Motor-Zoom mit Macro- und Infrarot-Autofocus. Und dazu viele automatische Funktionen und sinnvolle Ausstattungsdetails:

1/2" CCD-Chip mit 320.000 Pixel (290.000 Bildelemente) · 6fach-Motor-Zoom für Aufnahmen vom Tele- bis zum Weitwinkelbereich · High-Speed-Shutter mit 5 verschiedenen Verschlußzeiten (1/50 bis 1/4.000 Sekunde) · TTL-Autofocus (schaltbar) · Automatischer Weißabgleich · Lichtempfindlichkeit 7 Lux · Back-Light-Schalter · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Assemble- und Insertschnitt · Superimposer mit 2-Seiten-Speicher · Record Review-Funktion · Edit Search · Remote Anschluß · Anschlußmöglichkeit für Ohrhörer und ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: gelb

**Handycam SPORTS**

### CCD-SP 5 G.

Wie CCD-SP 5 Y, jedoch Gehäusefarbe grau.

### Sony Metal MP.

Die Video 8-Cassette Sony Metal MP enthält eine Beschichtung aus ultrafeinen Cosmiclite-Metallpartikeln. Diese garantieren maximale Ausgangsleistung bei minimalem Rauschen.

Diese ideale Cassette für alle täglichen Aufnahmen ist mit einer schmutzabweisenden antistatischen Bandabdeckung versehen.

Sie ist mit Spielzeiten von 15, 30, 60 und 90 Min. erhältlich (im LP-Betrieb ergibt das jeweils die doppelte Spielzeit).

# Handgepäck.
# Die TR-Camcorder von Sony.

**Leichtes Spiel.**

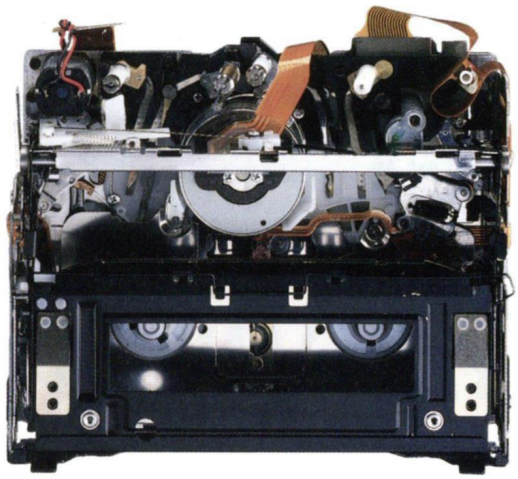
Wer sagt denn, daß Camcorder groß und schwer sein müssen? Seit dem Erfolg der TR-55 niemand mehr. Dort ist es uns zum erstenmal gelungen, ausgefeilte Technik in einem Gehäuse zu verpacken, das nur so groß ist wie eine Hand. Die neue Generation der TR-Camcorder von Sony schließt nahtlos an den Erfolg der TR-55 an. Mit einer noch einmal verbesserten Technik wie dem neuen 1/2" CCD-Chip und dem 8fach-Zoom bei der TR-75. Oder mit einem erneut verringerten Gewicht von sagenhaften 700 Gramm (ohne Akku und Cassette) bei der TR-45. Ohne daß die technische Ausstattung darunter leidet.

So lassen sich die TR-Camcorder von Sony überallhin mitnehmen. Ob Urlaub, Sport, Feier oder einfach so. Ohne daß ihre Größe ins Gewicht fällt. Und sie bieten Ihnen die Möglichkeit, jederzeit interessante Schnappschüsse zu machen – in technischer Perfektion. Na, wer sagt's denn!?

**CCD-TR 75 E.**

Der Erfolg dieses Video 8-Camcorders liegt quasi auf der Hand. Leicht und handlich, erweist er sich als würdiger Nachfolger der TR-55. 780 Gramm (ohne Akku und Cassette) pure Technik – einfach zu bedienen. Die intelligenten Bedienungsfunktionen sorgen für eine problemlose Handhabung. So können Sie zum Beispiel wahlweise manuell oder einfach automatisch arbeiten.

AFM Stereo-Ton und 8fach-Motor-Zoom lassen Ihnen alle Möglichkeiten der Bildgestaltung offen. Darüberhinaus bietet der neue 1/2" CCD-Bildwandler mit 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) in Zusammenarbeit mit dem Komplementär-Matrix-Farbfilter eine ausgezeichnete Auflösung mit hoher Lichtempfindlichkeit. Allerhand für eine so kleine Handycam!



Laufwerk
Handycam-TR

1/2" CCD-Chip mit 470.000 Pixel (440.000 Bildelemente) · 8fach-Motor-Zoom für Aufnahmen bis weit in den Telebereich · Makroposition · Hochgeschwindigkeitsverschluß mit 6 verschiedenen Belichtungszeiten (1/50 bis 1/4.000 Sek.) · Digital Superimposer · TTL-Autofocus (schaltbar) · Automatischer TTL-Weißabgleich sowie Festwerte für Kunst- und Tageslicht · Automatische Blendeneinstellung · Lichtempfindlichkeit 6 Lux · AFM HiFi Stereoton · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Fader · LCD-Anzeige · Linear Time Counter · Assembleschnitt · Insertschnitt (Zero Memory) · Edit Search · Record Review · Anschlußmöglichkeiten für Ohrhörer, Remote und ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: schwarz

**Handycam**

Abb. in Originalgröße

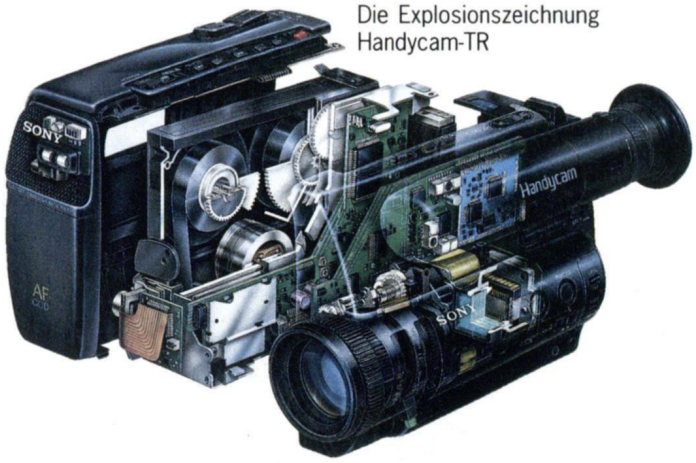
## CCD-TR 45 E.

Sooo klein, aber eine Ausstattung, um die sie mancher große Camcorder beneidet: die CCD-TR 45 E. Dabei ist sie noch besonders leicht zu bedienen. Denn mit ihren vielen Automatikfunktionen läßt sie Ihnen jede Menge Zeit, sich auf das Motiv zu konzentrieren. So ist die TR 45 je nach Wunsch idealer Reisebegleiter, unauffälliger Partygast oder wichtiger Assistent bei Präsentationen. Und mit 700 Gramm (ohne Akku und Cassette) wird sie Ihr Gepäck nicht unnötig belasten. Bietet aber sooo viel Technik:

1/3" CCD-Chip mit 320.000 Pixel (290.000 Bildelemente) · 6fach-Motor-Zoom für Aufnahmen bis weit in den Telebereich · Makroposition · Variable Verschlußzeiten (1/50, 1/120 und 1/1.000 Sek.) · Digital Superimposer · TTL-Autofocus (schaltbar) · Automatischer TTL-Weißabgleich · Automatische Blendeneinstellung · Lichtempfindlichkeit 7 Lux · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Linear Time Counter im Aufnahmemodus · Edit Search · Record Review · Anschlußmöglichkeiten für Fernbedienung (Remote) und ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: anthrazit/schwarz

## Start frei. Das TR-Start-Paket.

Damit es von Anfang an richtig losgehen kann, gibt es das Sony TR-Starter-Kit. Mit dem kompakten Doppelakku NP-77 H. Mit der LCM-TR 55, einer modischen Hartschalentasche mit Umhängegurt, ausgelegt für Camcorder und Akku. Und mit dem Filterset VF- 37 M (inklusive Schutzfilter und Graufilter) für Aufnahmen im Schnee und hellen Sonnenlicht. So sind Sie von Anfang an gut ausgerüstet.




Die Explosionszeichnung Handycam-TR

Abb. in Originalgröße

# Das Zubehör für die Sony Traveller Camcorder.

### ① LCS-TR 55.

Leichte und flexible Gürteltasche aus hochreißfestem Nylongewebe.

### ② LCW-TR.

Läßt den Winter eiskalt draußen: die Ski- und Wintertasche für den Traveller-Fan.

### ③ SPK-TR.

Robustes Schutzgehäuse gegen Schmutz, Staub, Wasser und widrige Witterungsbedingungen. Lieferbar ab Oktober '90.

### ④ MPK-TR.

Robustes Unterwassergehäuse, geeignet für Tauchtiefen bis zu 40 m. Mit Start/Stop- und On/Off-Taste an der Außenseite, Befestigungsmöglichkeit von Unterwasserleuchten, Sportsucher zur schnellen Wahl des gewünschten Ausschnitts, mit Sucher-einblick auf der Rückseite.

### ⑤ VTC-55 L.

Adapter, der den Anbau von Lampe oder Mikrofon ermöglicht. Gewicht: 180 Gramm.

### ⑥ LCH-TR 55.

Tragbar: Hartschalenkoffer mit viel Platz für Zubehör.

### ⑦ NP-55.

Kompaktakku für hohe Leistung bei geringen Abmessungen. Leistung: 6 V, 1000 mA/h.

### ⑧ EBP-TR.

Batteriefach für 6 Mignonzellen. Damit geht es weiter, wenn der vorhandene Akku verbraucht und ein zweiter nicht zur Hand ist.

### ⑨ NP-77 H.

Hochleistungs-Doppel-Akku. Leistung: 6 V, 2400 mA/h.

### ⑩ VCL-0637.

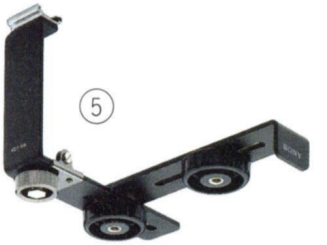
Weitwinkelvorsatz, Faktor 0,6 (vergrößert den Bildausschnitt um ca. 40%), Gewinde 37 mm.

### ⑪ VCL-1437.

Televorsatz, Faktor 1,4 (vergrößert das Bildmotiv um ca. 40%), Gewinde 37 mm.

### ⑫ VF-37 M.

Graufilter für Schnee und helles Sonnenlicht sowie Schutzfilter gegen Kratzer auf dem Objektiv. Mit Etui. Gewinde 37 mm.



# Das Zubehör für alle Sony Video 8-Camcorder.

**① LCS-V 8955 K.**

Robuster Koffer aus schlagfestem Kunststoff mit flexibler Tasche aus Nylon-Kunstleder-Kombination. Zum komfortablen Transport von Camcorder, Cassetten, Ladegerät, Akkus, Kabeln, Objektiven und Stativ. Schulterriemen und Schlüssel sind beigepackt. Gesamtgewicht: 2,85 kg.

**② DC-V 30.**

Gleichstromadapter zum Betrieb von Camcordern sowie zum Aufladen der Akkus NP-55/66/77 im Auto. Anschluß über die Zigarettenanzünder-Buchse an 12 oder 24 Volt.

**③ DCP-77.**

Gleichstromadapter zum Betrieb aller Camcorder mit dem Akkusystem NP-55/66/77. Inclusive Auto-Zigarettenanzünder-Kabel. Für 12 oder 24 Volt.

**④ VCT-700.**

Kompaktes Reisestativ, mit 1,2 kg äußerst leicht. Höhe: 41,5 – 130 cm, mit Drehkurbel verstellbar. Auch für Fotoapparate geeignet. Inklusive Tragetasche.

**⑤ VCT-500.**

Zusammenlegbares, superkompaktes Tischstativ, ideal für Makroaufnahmen. Höhe : 14,5 – 22 cm. Mit Tragebeutel.

**⑥ VCT-88.**

Schulterstütze für alle Sony Handycams. Mit individuell einstellbarer Länge und Neigungswinkel. Größe: zusammengelegt 200 mm, ausgefahren 320 mm hoch.

**⑦ RM-155 K.**

Infrarot-Fernbedienung mit Laufwerkssteuerung sowie Selbstauslöser und Intervallschaltung. Für alle Camcorder mit 3 Pin-Remote-Anschluß und Fotoschuh.

**⑧ RM-93.**

Leichte und kompakte Kabelfernbedienung für alle wichtigen Laufwerksfunktionen. Für alle Camcorder mit 3 Pin-Remote-Anschluß.

**⑨ HVL-20 DX.**

Lampe zur optimalen Ausleuchtung des Nahbereichs. Mit zwei einzeln schaltbaren Halogen-Birnen à 10 Watt gleich 20 Watt Gesamtleistung. Betrieb mit den Akkus NP-55/66/77 oder NP-4000 in Verbindung mit Gleichstromadapter DCP-55. Mit Tiefentladeschutz durch automatische Abschaltung.

**Alles, was dazugehört.**

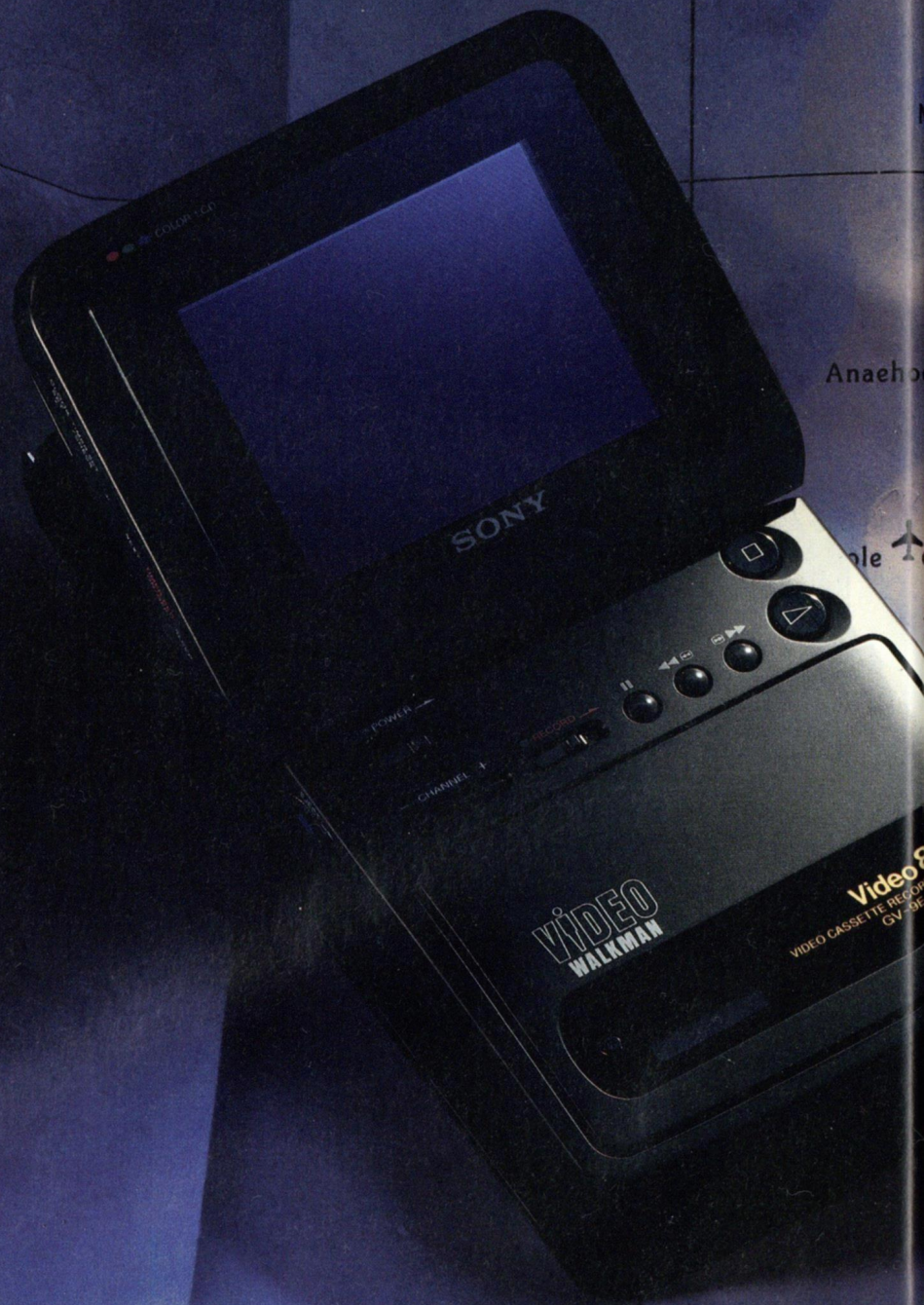
Mehr über das umfangreiche Video-Zubehör von Sony lesen Sie im Spezial-Katalog „Sony Creativ-Video". Schreiben Sie an:
Sony Katalog Service, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.

SONY

**Trauminsel in Sicht.**
**Mit Sony Personal Video.**

Dürfen wir Sie mit zwei Reiseexperten bekanntmachen, die sich Ihrer nächsten Expedition anschließen möchten? Die eine: eine Videokamera, so klein und leicht, daß sie auch im knappsten Reisegepäck noch Platz findet. Ihr Name: G 100/ST.

Der andere: der erstaunliche Video-Walkman®. TV-Empfänger, Videorecorder und Monitor in einem. Er zeichnet alles auf, was seiner Kamera-Kollegin an Sehenswertem begegnet, und sorgt außerdem – wie sein großer Bruder EV-DT 1 – dafür, daß Sie auch unterwegs auf Information und Unterhaltung nicht zu verzichten brauchen.



Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation

# Zwei, die sich verstehen.
# Der Video Walkman® und die CCD-G 100 ST.

**GV-9 E.**

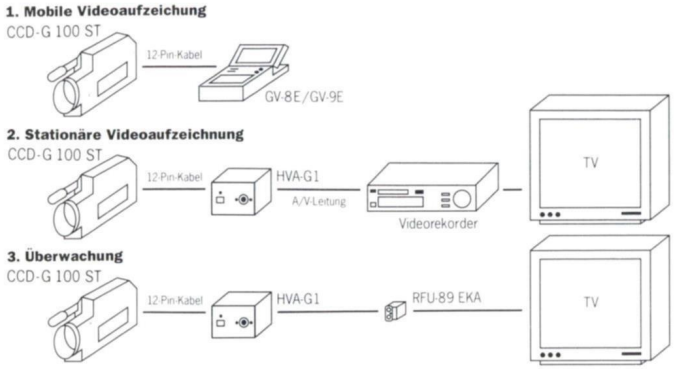
Der Video Walkman® von Sony: Er steht überall und jederzeit mit Sehenswertem vom Videoband bereit. Ob eigene Aufnahmen oder bekannte und interessante Filme aus dem umfassenden Video 8-Software-Programm. Dazu empfängt er das Fernsehprogramm (PAL) wo man geht und steht – mit eigner Antenne. Und das bringt er mit:

TV-Einheit: LCD-Bildschirm (TFT-Technik) mit 10 cm Bildschirmdiagonale · Eingebauter Lautsprecher · VHF/UHF Tuner · Teleskopantenne · Modulatoreingang für HF-Kopien

Integrierter Video 8-Recorder: Komplette Aufnahme/Wiedergabe-Funktionen · Schnellsuchlauf mit Bild vor- und rückwärts · Timer-Display · Programmierbarer Timer für 1 Aufnahme innerhalb 24 Std. · Wechsel- und Gleichstromversorgung · Data-Screen für Informationsangaben auf dem Monitor · Hervorragende Editier-Eigenschaften · Anschlußmöglichkeit an alle herkömmlichen Videorecorder (direkte Audio- und Video Ein-/Ausgänge) · Durch die Anschlußmöglichkeit der Farbkamera CCD-G 100 ST läßt sich der Video Walkman® ideal als Video-Aufzeichnungsgerät mit Farbkontrollmonitor nutzen. Das sind 1.300 Gramm (ohne Akku und Cassette) aufsehenerregende Technik auf lediglich 137,5 x 67 x 234 mm Raum.

Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

**Anwendungsbeispiele für die CCD-G 100 ST**




## HVA-G 1.

Netzteil und Adapter für den Anschluß der CCD-G 100 ST an Fernsehgeräte mit Video-Eingang (PAL-CCIR).

## CCD-G 100 ST.

Nach dem Vorbild der berühmt gewordenen TR 55 E haben wir eine nur 455 g schwere und zugleich technisch hochwertig ausgestattete Video 8-Kamera mit Stereo-Mikrofon entwickelt. In Verbindung z.B. mit dem Video Walkman® bildet sie eine komplette Kamera-Recorder-Einheit mit Farbmonitor. Außerdem läßt sie sich über das zusätzlich lieferbare Netzteil HVA-G1 an jeden Videorecorder anschließen und kann u.a. hervorragend im Überwachungsbereich eingesetzt werden:

CCD-Chip mit 320.000 Pixel (290.000 Bildpunkte) · Komplementär-Matrix-Filtertechnik für hohe Lichtempfindlichkeit und Detailauflösung · Lichtempfindlichkeit 5 Lux · 6fach-Motor-Zoom für Tele- und Makroaufnahmen · TTL-Autofocus · High-Speed-Shutter bis 1/4.000 Sekunde · Automatischer TTL-Weißabgleich sowie Festwerte für Kunst- und Tageslicht · Einblendmöglichkeit von Datum/Zeit · Digital-Super-Imposer für Rolltitel und Inversbetrieb mit Farbwahl · Stereoton · Anschlußmöglichkeit für ext. Mikrofon · Gehäusefarbe: grau

# Alleinunterhalter für unterwegs. Sony's Personal Video.

## EV-DT 1.

Mit dieser Farbfernseher-Videorecorder-Kombination, die erst durch die kompakte Video 8-Technologie möglich wurde, macht Sony auch Video mobil. Das Ergebnis ist Sony's Personal Video - genau so einzigartig wie der Sony Walkman® oder der Sony Discman®. Denn der EV-DT1 bietet Ihnen auf kleinstem Raum alle Möglichkeiten zum Empfang von Fernsehsendungen über den eingebauten Kabeltuner und zur Aufnahme/Wiedergabe von Video 8-Cassetten in hervorragender Qualität. Mit einer ununterbrochenen Spieldauer von bis zu 3 Stunden. Damit eignet sich der EV-DT 1 als perfekter Alleinunterhalter für zu Hause und auf Reisen. Als kompakte Videokomponente zum Überprüfen und Schneiden Ihrer Filme. Oder als

zeitgemäßes Präsentations- und Schulungsmedium im modernen Geschäftsleben. Auch im Auto, Truck oder Wohnmobil zeigt diese TV-Video 8-Kombination durch den Gleichspannungs-Anschluß von 12 – 24 Volt ihr Können. Hier die persönlichen Daten:

Der Farbfernseher: 15 cm Trinitron-Farbbildröhre · PAL-Kabeltuner · 30 Programm-Speicherplätze · Abnehmbare Teleskop-Antenne · On-Screen- Display (auch für Recorder) · Wecktimer und Schlummerfunktion

Der Videorecorder: Vollwertige Aufnahme- und Wiedergabefunktionen · Perfektes Standbild und Zeitlupe · Einzelbild-Fortschaltung · 4stelliges Bandzählwerk über OSD · FM-HiFi-Tonaufzeichnung (Mono) · 3 Videokopfsysteme · Rotierender Löschkopf · Timer für 3 Schaltzeiten innerhalb einer Woche · Control S (In) für Schnittbetrieb Aufnahme

Die Kombination: Infrarot-Fernbedienung (TV/VTR) · Audio/ Video Ein- und Ausgänge · Eingebauter Lautsprecher und Kopfhöreranschluß · Schlummerfunktion · Weckfunktion · wahlweise DC-(12V/24V) oder Netzbetrieb (220V A/C)

Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

# Filmfestspiele.
# Sony's Personal Film Programm.

**Film ab.**

Gestatten, der Name ist „Programm", „Personal Programm". Mit der Lizenz zu unterhalten. In der ganzen Welt. Hier werden Sie nicht nur gerührt, sondern auch geschüttelt. Die schönsten Love-Storys der Filmgeschichte, die aufregendsten Abenteuer und spannendsten Thriller, die lustigsten Streifen aus den größten Studios der Welt, Reiseberichte aus den schönsten Ländern diesseits und jenseits des Äquators – alles auf Video 8 (in PAL). Kompakt, leicht und in ausgezeichneter Qualität. Zu sehen, wo immer Sie möchten. In London, Paris, Rom und Wanne-Eickel. Ob mit dem Sony Video Walkman®, zu Hause auf Ihrem Fernseher oder über den Auto-Adapter unterwegs.

Und noch ein Programm-Hinweis: Ihre Wunschfilme können Sie bestellen. Fordern Sie einfach unseren kompletten und kostenlosen Titel- und Informationsprospekt an. Schreiben Sie an: „Sony aktiv", Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.

Abb. in Originalgröße

# Immer im Bilde.
# Video Nachbearbeitung mit System.

## RM-E 300.

Professionalität in Design und Technik zeichnen diesen Schnittcomputer aus. Bis zu 8 Schnitte lassen sich vorprogrammieren, ändern und automatisch ausführen. Mit dem integrierten Titelgenerator, der über 4 Speicher mit jeweils 48 Zeichen verfügt, lassen sich auf kreative Weise Vorspann, Nachspann und Zwischentitel erstellen. 8 Farben stehen hier zur Auswahl. Jeder gespeicherte Titel kann einem Schnitt zugeordnet werden, so daß die Überspielung automatisch erfolgt.

Weitere Ausstattungsmerkmale sind:

Digital-Super-Imposer sowie Shuttle zur Steuerung der Laufwerksfunktionen des angeschlossenen Videorecorders oder Camcorders. Mit der integrierten lernfähigen Infrarot-Fernbedienung lassen sich auf der Aufnahmeseite fast alle IR-Videorecorder steuern, so daß der RM-E 300 auch für Fremdfabrikate geeignet ist. Der Schnittcomputer läßt sich auf die systembedingte Vorlaufzeit des aufnehmenden Videorecorders einstellen. Die Video Ein- und Ausgänge der RM-E sind für alle Heimvideosysteme (Standard Video/S-Video) ausgelegt.

## XV-D 300.

Dieser Digital-Video-Adapter ermöglicht kreative Digitalfunktionen für Heimrecorder und Camcorder aller Systeme (PAL-CCIR) mit Standard Video Anschlüssen. Es wirken mit:

Digital-Standbild, Einzelbild, Memo und Auto-Memo zum Speichern von Einzelbildern, Picture-Art, Ausschnittvergrößerung in fünf Bildbereichen (Zoom), Rasterbild (Mosaik), Multi-Picture, 9fach Bildaufteilung mit Bildfolgedarstellung (Flash-Motion), mit Infrarot-Fernbedienung.

## XV-C 900 E.

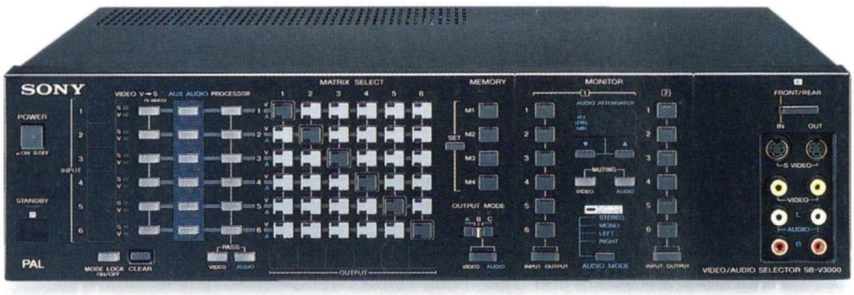
Dieser Video Multi-Colour-Corrector ist als ideales Nachbearbeitungsmischpult mit vielen sinnvollen Funktionen ausgestattet. Mit der Negativ/Positiv-Umschaltung können Sie Ihr ganzes Fotoarchiv mit allen Negativen mittels Camcorder und dem als Sonderzubehör erhältlichen Adapter (HVT-80) auf Video überspielen. Der Fader ermöglicht das gemeinsame oder getrennte Ein- und Ausblenden von Bild und Ton in einer einzigen Handbewegung. Der Farbkorrektur-Regler dient der Korrektur oder Manipulation farbstichiger Video-Aufnahmen. Für einen Qualitätsausgleich nach mehrfachem Kopieren sorgt die Schärfekorrektur, mit der das Bild wieder frisch und lebendig wird. Die Gamma-Korrektur läßt durch die nachträgliche Einstellung des Bildkontrast-Umfangs

selbst blasse Bilder wieder leuchten. Mit dem Wischer und dem Hintergrund-Farbwähler können Sie eine laufende Szene in 17 verschiedenen Arten aus 8 unterschiedlichen Farbfonds auftauchen und wieder verschwinden lassen. Und mit der Auto-Wiper/Fader-Funktion können Sie sanfte Ein- und Ausblendeffekte in unterschiedlicher Geschwindigkeit, einfach per Tastendruck vornehmen. Über Split-Screen kann man bequem den Vorher-Nachher-Effekt kontrollieren. Und das integrierte Audio-Mischpult dient der perfekten Nachvertonung. Der XV-900 E ist damit die ideale Ergänzung für alle Heimvideo-Schnittplätze incl. video Hi8 und S-VHS. Er wandelt S-Video in Standard Video und Standard Video in S-Video um. Damit lassen sich problemlos Standard Video Effektgeräte (z.B. Titelgenerator) für High Band Video nutzen.

# Wir bleiben in Verbindung.
# Die Video-Schaltzentralen von Sony.

## SB-V 3000.

Ein Audio-/Video-Umschaltpult, das an eine professionelle Kreuzschiene erinnert. Mit einer 6x6 Matrix sind 6 Video- oder S-Video-Eingänge mit 6 Ausgängen kombinierbar. Bild und Ton können dabei getrennt geschaltet werden. Zwei zusätzliche separat schaltbare Monitor-Ausgänge dienen der Kontrolle des Eingangs- oder Ausgangssignals. Wird beispielsweise ein Effektgerät über den Prozessor Ein-/Ausgang angeschlossen, kann es einem der 6 Eingänge (Bild oder Ton) zugeordnet werden. Zur gleichmäßigen Ausbeute der Toninformation verfügt der SB-V 3000 über einen




Audio-Abschwächer. Er gibt mittels einer Digitalanzeige über den Grad der Abschwächung genau Auskunft. 4 Speicherplätze lassen sich darüber hinaus für unterschiedliche „Voreinstellungen" nutzen. Der SB-V 3000 ist auch über die serienmäßige Infrarot-Fernbedienung steuerbar.

## SB-V 500.

Jeweils 5 Ein- und Ausgänge besitzt dieses Audio-Video-Umschaltpult für den flexiblen Video-Anwender. Ob S-Video oder Standard Video – der SB-V 500 akzeptiert alle Heimrecorder-Standards. Und bietet so eine Vielzahl von Möglichkeiten zur kreativen Nachbearbeitung und Aufwertung Ihrer Videos, egal welchen Formates.

Wie beim SB-V 3000 gehört auch hier die Infrarot-Fernbedienung ganz selbstverständlich dazu.

## Noch mehr Zubehör.

Mehr über das umfangreiche Zubehör-Programm von Sony erfahren Sie im Spezial-Katalog „Sony Creativ-Video". Schreiben Sie an:

Sony Katalog Service, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.

# Was ist bei Camcordern eigentlich...

| | |
|---|---|
| **Standbild** | Jede beliebige Bildpassage kann angehalten und kontrolliert werden. |
| **Bildsuchlauf** | Dient der schnellen Kontrolle und Übersicht einzelner Bildpassagen. |
| **Zeitlupe** | Ist eine verlangsamte oder auf einzelne Bilder reduzierte Wiedergabe. |
| **Edit Search** | Ermöglicht, bereits am Aufnahmeort überflüssige Filmsequenzen zu überspielen und durch neue Passagen punktgenau zu ersetzen. Das aufwendige Schneiden entfällt. |
| **Record Review** | Kontrollmöglichkeit der letzten Aufnahmesequenz für etwa 2 Sekunden. |
| **Assembleschnitt** | Ermöglicht ein störstreifenfreies Aneinanderreihen einzelner Bildpassagen und eine hundertprozentige Bild-an-Bild-Aufnahme. |
| **Insertschnitt** | Ermöglicht das Einfügen neuer Szenen. |
| **Zoombereich** | Ermöglicht die Bildausschnittswahl von Nah- und Fernmotiven. Manuell oder automatisch über Motor regelbar. |
| **Automatische Blendenregelung** | Sorgt für eine gleichbleibende optimale Belichtungssteuerung auch unter schwierigen Ausleuchtungssituationen. |
| **Automatischer TTL-Weißabgleich** | Dient der originalgetreuen Farbabstimmung bei Außen- und Innenaufnahmen. Die Messung erfolgt durch das Objektiv. |
| **Autofocus/abschaltbar** | Zur automatischen Schärfeeinstellung. Umschaltbar auf manuellen Betrieb bei kritischen Aufnahmesituationen. Er kümmert sich automatisch um die Schärfeeinstellung. |
| **Datum/Zeit-Insert** | Dient der Einblendung von Datum und Zeit während der Aufnahme. |
| **High-Speed-Shutter** | Er verhindert Unschärfen bei sehr schnellen Bewegungsabläufen. |
| **Lichtempfindlichkeit** | Beschreibt das Kameraverhalten unter schwierigen Lichtbedingungen. |
| **Fader** | Sanftes Ein- und Ausblenden von Szenen nach Weiß oder Schwarz (abhängig vom Kameramodell) in Bild in Ton. |
| **Digital Superimposer** | Im Digitalspeicher lassen sich kontrastreiche Motive in ihren Konturen abspeichern, die anschließend, je nach Kameramodell, in verschiedenen Variationen mit in die Aufnahme integriert werden können. |
| **Data Screen** | Die Zusatzinformationen, die der Sucher bietet, können auch auf einem Farb-Kontrollmonitor dargestellt werden. |
| **CCD-Chip** | Ist ein kleiner Halbleiter-Bildwandler, der das Bild mit Hunderttausenden von Foto-Sensoren einfängt und in elektronische Signale umwandelt. Diese Informationen werden dem Videoband zum Speichern zugeführt. Die im CCD-Wandler angewandte Farbfiltertechnik bestimmt sowohl das Auflösungsvermögen wie auch die Lichtempfindlichkeit des Aufnahmeelementes. |
| **LCD-Anzeige** | Informiert über wichtige Betriebszustände wie Zählerstand, Uhrzeit, Datum, Verschlußzeit, Farbtemperatur... |
| **Index** | Ermöglicht die Markierung von Bandstellen während der Aufnahme und Wiedergabe. |
| **Push Auto Focus** | Alle Camcorder besitzen die Umschaltmöglichkeit des Focus-Systems von Automatik in Manuell. Befindet sich nun die Kamera in Stellung Manuell, läßt sich über die Taste „Push Auto Focus" eine kurzfristige automatische Scharfeinstellung erzielen. |
| **Linear Time Counter** | Echtzeitzähler. Im Sucher (über On Screen) und auf der LCD-Anzeige wird die tatsächliche Aufnahmezeit in Stunden/Minuten angezeigt. |

| | |
|---|---|
| **TSS-Köpfe** | Steht für „Tilted Sendust Sputtered" und beschreibt eine Kopftechnik mit engerem Kopfspalt und einer besonderen Beschichtung. Findet momentan Einsatz in z. B. CCD-V 700 E, CCD-V 900 E, CCD-V 5000 E und EVS-1000 (video Hi8). |
| **Mode Select** | Eine Betriebsart, die eine Bildjustierung mittels Bildschirm-Dialog zuläßt. Eine Menu-Übersicht gibt dann Aufschluß über die zu veränderbaren Betriebszustände. Sie werden dem Anwender mittels On-Screen-Display im Sucher oder über die Funktion „Data On Screen" an einem angeschlossenen Monitor angezeigt. |
| **Auto Lock** | Neben der Automatikfunktion besteht die Möglichkeit, die Kamera in den Manuell-Mode umzuschalten, je nach Kameramodell ist dann eine Veränderung von z. B. Verschlußzeit, Farbtemperatur oder Blendenregelung möglich. Diese Umschaltung wird durch Betätigung des Auto-Lock-Schalters von der grünen in die weiße Position bewirkt. Nach Zurückschalten auf die grüne Markierung befindet sich der Camcorder wieder in der automatischen Betriebsart, wobei die manuellen Voreinstellungen gespeichert bleiben. |

# Was ist bei Videorecordern eigentlich...

| | |
|---|---|
| **Dual Mode Shuttle** | Einknopfbedienung für fast alle Laufwerksfunktionen. Im Stop-Modus für Rewind, Fast-Forward, im Rewind- und Fast-Forward-Modus für den FR-Suchlauf (FR-Search), im Play-Modus als Swing Shuttle. Durch Drücken des „Drehknopfes" wird der Play-Betrieb (Wiedergabe) ausgelöst. |
| **Swing Shuttle** | Einknopfbedienung zur Steuerung von Trickbildwiedergaben. Zeitlupe, Normalgeschwindigkeit, Zeitraffer und Bildsuchlauf-Funktionen können bequem vorwärts und rückwärts gesteuert werden. Die Mittelstellung des Drehknopfes, die nach Loslassen des Knopfes automatisch aufgesucht wird, aktiviert die Pausenfunktion mit Standbild. |
| **Edit Shuttle** | Ein Shuttle-System (Suchlauf-Drehknopf), das auch ein über CONTROL-L angeschlossenes Zuspielgerät (Camcorder oder Heimvideorecorder) steuern kann. |
| **Quick Mechanism** | Ein Schnellstart-Laufwerk mit hoher Bandschonung, hervorragenden Gleichlaufeigenschaften und Vollfädel-Mechanik (Full Loading Mechanism). |
| **Intelligent Auto Tracking** | Eine computergesteuerte Spurnachführung zur Optimierung der Wiedergabe-Bildqualität. |
| **High Speed Rewind** | Bandschonender Hochgeschwindigkeitsrücklauf. Die Rückspulzeit für eine E-180 beträgt ca. 2 Min., 20 Sek. |
| **Perfekt Long Play** | Durch zusätzliche Videoköpfe und eine spezielle Schaltungstechnik konnte die Long-Play (LP)-Geschwindigkeit auch für verzerrungsfreie Trickbildwiedergaben in Farbe perfektioniert werden. |
| **Edit Monitor** | Sinnvoller Einsatz der digitalen Bildaufbereitung als Schnitthilfe. Der Bildschirm wird in zwei Bereiche für Zuspielung und Aufnahme aufgeteilt. Nicht nur die aktuellen Bildinformationen, sondern auch Hinweise über Laufwerksfunktionen, Bandzählwerkstände und Restbandvorrat werden eingeblendet. |
| **Edit Standby** | Die Edit-Standby-Funktion setzt zwei über CONTROL-L verbundene Geräte (z. B. Camcorder, Schnittrecorder, Heimvideorecorder) per Tastendruck auf Überspielbereitschaft. Den Zuspielrecorder auf Wiedergabe-Pause, den Aufnahmerecorder auf Aufnahme-Pause. Gleichzeitig werden die Fronteingänge (AV) aktiviert. Beim EV-S 1000 E wird auch der Edit-Monitor automatisch zugeschaltet. |

* Feature Gesamtübersicht. Siehe technische Daten im Anhang.

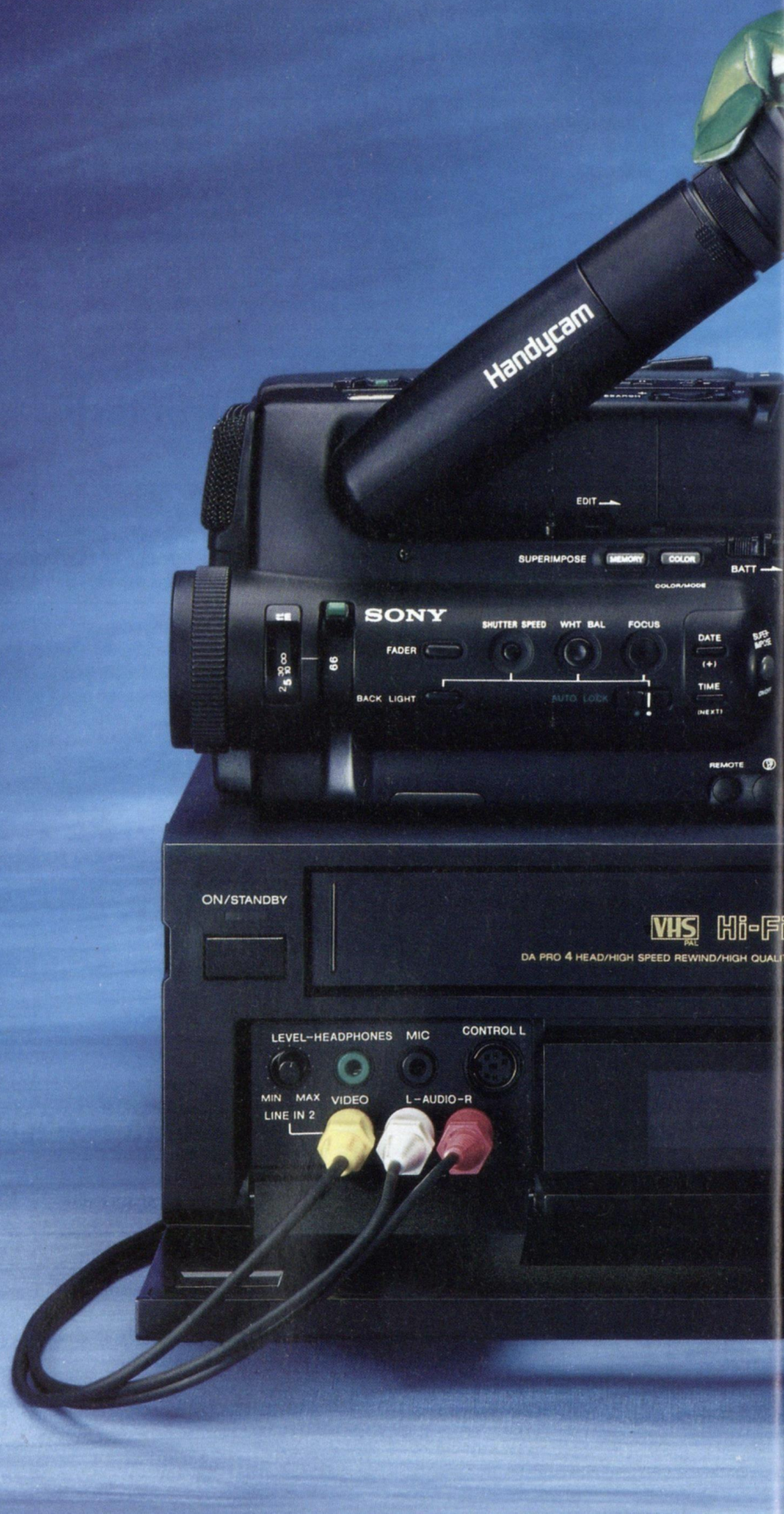
SONY

**Ein großer Sprung nach vorn.**
**Sony Video und Multi Disc Player.**

Herrliche Zeiten für alle Video-Fans. Noch nie gab es bei Sony eine so große Auswahl unter den verschiedenen Bildträger-Systemen.

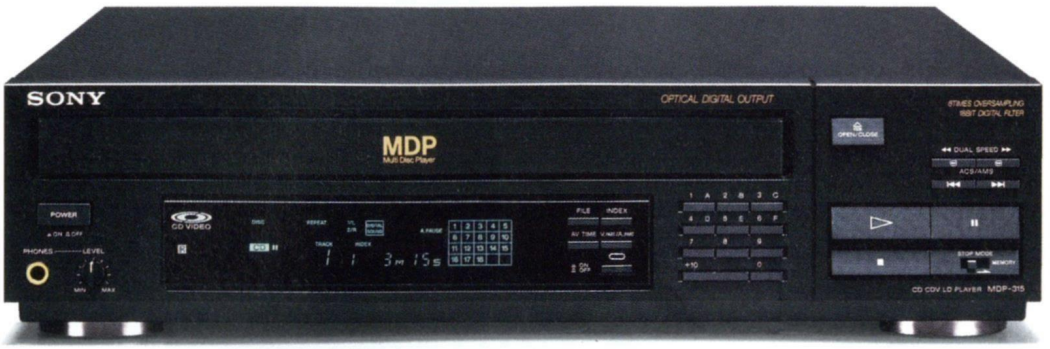
Im VHS-Videoformat hat Sony innerhalb weniger Jahre eine vielseitige Palette von Videorecordern und Schnittgeräten entwickelt. Da bleibt kaum ein Anwendungswunsch unberücksichtigt.

Und dann die Sony Multi Disc Player! Mit Laser-Abtastung und digitaler Tonwiedergabe bieten sie den großen Komfort eines zukunftsweisenden Mediums mit erstaunlicher Bild- und Tonqualität.



SONY
EJECT
Swing Shuttle
AUTO TRACKING/FLYING ERASE HEAD/AUTO MENU
INDEX SEARCH•SCAN/AUTO PLAY
SHARPNESS
SOFT SHARP
SYNCHRO EDIT
VPS ON/OFF
REC LEVEL
MIN 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 MAX
AUTO TRACKING
LINEAR TIME COUNTER
SYNCHRO EDIT
AUDIO INSERT
VIDEO INSERT
HQ
LANC
EASY-SETTING LCD REMOTE

# Ton-Bild-Show.
# Sony's Multi-Disc-Player.



## MDP-315.

Cooles Design und konsequent weiterentwickelte Bildplattentechnik sprechen für den MDP-315. Mit AV-Kalender und Custom Index bietet er jede Menge Komfort. Der optische digitale Ausgang ermöglicht die verlustfreie Übertragung von Audiodaten per Glasfaserkabel. Und der digitale Audioteil arbeitet mit einem technisch auf den neuesten Stand gebrachten 2fachen 18-Bit D/A-Wandler mit 8fach Oversampling. Für glasklaren Sound. Auch die übrigen Daten sind durchaus der Rede wert:

Kurze Zugriffszeiten · Auto Play · Memory Stop · CAV-Sonderfunktionen: Standbildwiedergabe, Einzelbildweiterschaltung, 11 verschiedene Wiedergabegeschwindigkeiten · bis zu 20 Positionen programmierbar (Track Chapter) · Automatische Pausenfunktion nach jedem Titel · Repeat Play · Speed Scan, Shuffle Play · AV-Time · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · IR-Fernbedienung · Rastermaß: 43 cm

## MDP-515 D.

Ausstattung wie MDP-315, kann jedoch auch NTSC-bespielte Bildplatten wiedergeben. Zusätzlich verfügt er über einen RGB-Ausgang über Euro-AV (Scart). Damit sind Sie in der Lage, NTSC-Software auch auf entsprechenden PAL-Fernsehern in Farbe abzuspielen.

## Alles in einem. Die Player für Sound und Vision.

Die Sony Multi-Disc-Player spielen CDs aller Formate. Sie präsentieren sich dadurch nicht nur als hochwertige Laser-Disc-Player für eindrucksvolle Bilder. Sie halten auch dem Vergleich mit reinen Audio-CD-Playern mühelos stand. Multi-Disc-Player bieten so das reinste Vergnügen für Sound und Vision. Sie spielen:

Die PAL-CD-Video-Discs: LD (Laser Vision Disc) mit 30 cm Durchmesser; maximal 2 x 60 Minuten Bild und Ton/Musik · LD mit 2 x 20 Minuten Bild und Ton/Musik · CDV (Compact Disc Video) mit 12 cm Durchmesser; 20 Minuten Ton/Musik plus 6 Minuten Bild und Ton/Musik

Die silberfarbenen Audio-CDs: CD mit 12 cm Durchmesser; bis zu 74 Minuten Ton/Musik · CD-Single mit 8 cm Durchmesser; bis zu 20 Minuten Ton/Musik

# Erfolgsspur.
# Sony's 8 mm Videorecorder.

## EV-S 1000 E.

Der EV-S 1000 E ist Sony's erster Hi8-Recorder. Dank seiner hochmodernen Hi8-Technologie liefert er Bilder mit extrem scharfen Konturen, hohem Kontrastumfang und ungewöhnlicher Farbbrillanz. Mit sechs Schaltuhrprogrammen für 31 Tage und einem VPS-Decoder bietet der EV-S 1000 E viel Komfort auf erstaunlich wenig Raum. Darüber hinaus setzt er DDR-SECAM in PAL um.

Der hohe Qualitätsanspruch des EV-S 1000 E spiegelt sich auch in seiner durchdachten Ausstattung, die die Nachbearbeitung Ihrer Hi8- und Standard Video 8-Aufnahmen so komfortabel und problemlos macht. Das eigens hierfür entwickelte Edit Shuttle System mit den Funktionen Edit Monitor, Edit Standby und Synchro Edit ermöglicht die direkte Schnittsteuerung von Player (Control-L) und Recorder. Edit Monitor und Bild-im-Bild sorgen dafür, daß Sie mühelos den Überblick behalten. Über die Anschlüsse für Schnittcomputer und Effektgeräte können Sie sich weiteren kreativen Spielraum erschließen. Damit präsentiert sich der EV-S 1000 E als vollwertiger Schnittplatz mit beinahe professionellem Anspruch. Auch das Index-System zum programmierbaren Auffinden von max. 19 Bandstellen pro Laufrichtung bietet professionelle Arbeitsbedingungen. Und als HiFi-Deck glänzt der EV-S 1000 E mit seiner doppelten Ausstattung von PCM-Digital-Ton (gesonderte Tonspur auch für die Nachvertonung) und AFM-Stereotechnik. So können Sie Ihre fertig geschnittenen Filme in hochwertiger Tonqualität nachvertonen.

Schließlich läßt sich mit der serienmäßig mitgelieferten Infrarot-Fernbedienung nicht nur der EV-S 1000 E bequem und komfortabel vom Sessel aus programmieren und steuern. Sie können damit auch die wichtigsten Funktionen aller aktuellen fernbedienbaren Sony Fernseher steuern.

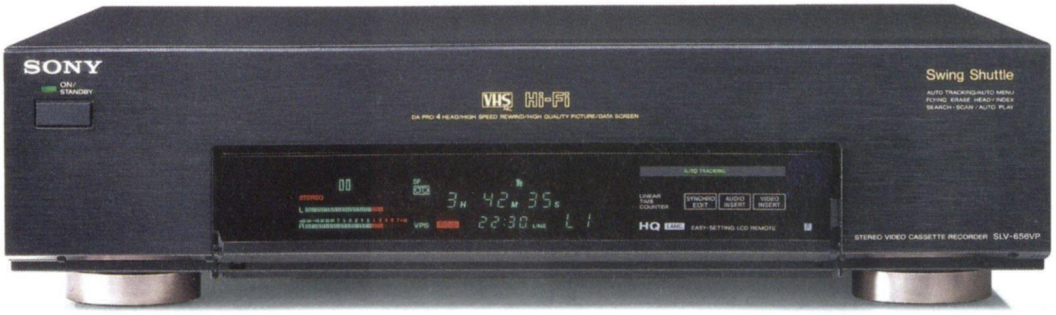
Testergebnis: HiFi Vision 8/90: „Referenzklasse"

## EV-S 550 E.

Ein Video 8-Spitzenrecorder, der die Nachbearbeitung Ihrer Videos besonders einfach und komfortabel macht. So sind alle wichtigen Anschluß-Buchsen auf der Frontseite plaziert. Mühsames Umstecken auf der Rückseite ist also nicht nötig. Z.B. kann Ihr Camcorder über eine spezielle Anschluß-Buchse direkt am Deck mit Spannung versorgt werden. Eine besondere Erleichterung beim Schnittbetrieb. Ein weiterer Vorteil: Das Edit Shuttle System mit den Funktionen Edit Standby, Edit Dial und Synchro Edit ermöglicht eine einfache Szenenauswahl und synchrone Überspielung mit einem Dreh. Und die Nachvertonungsmöglichkeit mit HiFi-Stereoton sorgt dafür, daß auch die Ohren nicht zu kurz kommen. Darüber hinaus bietet der EV-S 550 E:

Auto Track Finding · Long Play · Insert Schnitt · Nachvertonung (Digital Audio) · Synchro Edit · 4 rotierende Köpfe (3 Video-/HiFi-Köpfe, 1 Löschkopf) · DDR-SECAM Transcoder · Hyperbandtuner · Frequenzsynthesizer · 60 Programmspeicherplätze · Timer (6 Sendungen innerhalb eines Monats) · Quick Timer · VPS · HiFi (Audio FM-Stereo und Digital Stereo) · Perfektes Standbild · Einzelbildschaltung · Zeitlupe · Zeitraffer (Ton zuschaltbar) · Bildsuchlauf · Index-Suchlauf (VISS) · Bandzählwerk (Echtzeit) · Anschlüsse: Euro-AV, Audio-/Video-Eingang (Front), Mikrofon-Eingang, Kopfhörer-Ausgang, Control-L · Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige, Timer-Programmierung, TV-Funktionen, Zeit- und Datumsanzeige

# Programmgemäß.
# Die VHS-Videorecorder von Sony.



## SLV- 656 VP.

Zentrale Leistungsmerkmale dieses hochwertigen VHS-Videorecorders sind sein exzellentes Bild und die HiFi-Qualität in der Tonwiedergabe. Und damit das so bleibt, gibt es den Auto Head Cleaner. Er sorgt bei jedem Einschieben und Entnehmen einer Cassette automatisch für eine kurze Kopfreinigung. So wird Video zu einem echten und dauerhaften Genuß.

Außerdem machen die vielen sinnvollen Nachbearbeitungsfunktionen und Anschlußmöglichkeiten für externe Schnittsteuergeräte diesen Recorder zum idealen Basisgerät für Ihr privates Videostudio. Eine kreative Erweiterung des Systems ist also jederzeit möglich. Die übrigen Qualitätsmerkmale:

Swing Shuttle (Einknopfbedienung für Sonderfunktionen) · Quick Mechanism · Intelligent Auto Tracking · High-Speed Rewind · Auto Head Cleaner · Perfect Long Play · Bild-im-Bild, TV-Scan · Menu-Steuerung über On-Screen-Display · Auto Menu · Insert Schnitt · Nachvertonung (Audio Insert) · Synchro Edit · 7 rotierende Köpfe (4 Video-/ 2 HiFi-Köpfe und 1 Löschkopf) · DDR-SECAM · Hyperbandtuner · Frequenzsynthesizer · 60 Programmspeicherplätze · Timer (8 Ereignisse innerhalb eines Monats) · Quick Timer · VPS · HiFi (20 – 20.000 Hz/Stereo) · Perfektes Standbild · Einzelbildschaltung vorwärts, rückwärts · Zeitlupe · Zeitraffer · Bildsuchlauf · Index-Suchlauf (VISS) · Bandzählwerk (Echtzeit) · Bandrestanzeige über On-Screen-Display · Anschlüsse: Euro-AV, Audio-/ Video-Eingänge (Front), Mikrofon-Eingang, Kopfhörer-Ausgang, Control-L, Control-S · Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige, Timer-Programmierung, TV-Funktionen, Zeit- und Datumsanzeige

## Klartext. Was ist eigentlich bei Videorecordern?

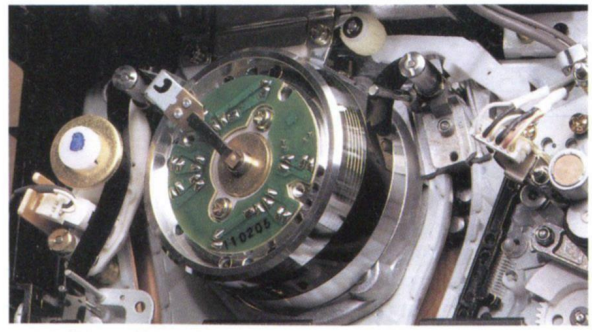
Eine genaue Erklärung der Ausstattungsmerkmale unserer Videorecorder finden Sie auf der Seite 33.

## Spurensicherung. Intelligent Auto Tracking.

Videobänder geben nur ihr Bestes, wenn die Videospur den optimalen Kontakt zum Kopf hat. Damit also gerade bei bespielter Software Bild und Ton nicht leiden, gibt es bei Sony Intelligent Auto Tracking. Hier wird mittels eines Rechners in einem mehrfach wiederholten Regelvorgang die jeweils beste Kopfposition zur Spurlage ermittelt. Nicht nur für die Videospur, sondern beim SLV-656 VP auch für die AFM-HiFi-Spur. Und das ganz automatisch während jedes Abspielens.

## Direkt und ohne Umwege: Das Quick-Mechanism-Laufwerk.

Das von Sony entwickelte Quick-Mechanism-Laufwerk ermöglicht nicht nur extrem kurze Ansprechzeiten der Laufwerks-Funktionen. In weniger als einer Sekunde erfolgt die Bildwiedergabe aus der „Stop"-Position. Die

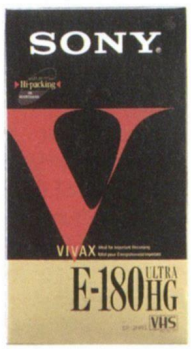


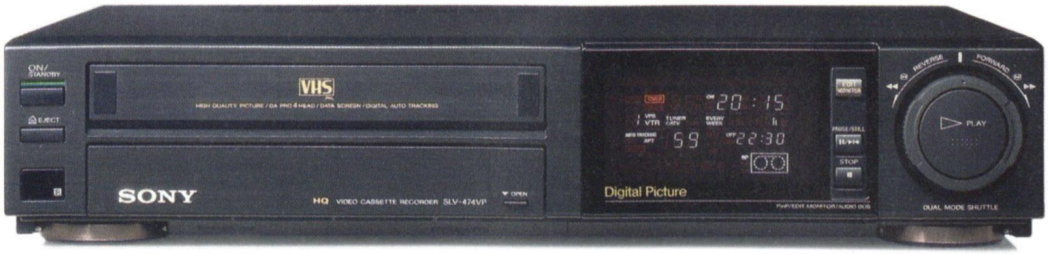
geringen Umlenkwinkel sorgen zusätzlich für eine deutliche Schonung des Bandes. Die Sonderfunktionen können im Vor- und Rücklauf genutzt werden. Und schließlich garantiert der Tape Stabilizer einen gleichmäßigen Bandtransport.

## Sony VHS V-HG.

Die VHS V-HG weist in der Bildqualität gegenüber ihrer Vorgängerin eine Verbesserung von 33% auf. Neben einem verbesserten Signal-Rauschabstand wird durch eine Rückseitenbeschichtung des Bandes das Gleichlauf- und Dropout-Verhalten verbessert und die Haltbarkeit des Bandes erhöht.

Die ideale Video-Cassette für anspruchsvolle Aufzeichnungen, oftmaliges Überspielen und eine dauerhafte Sicherung der Aufnahmen. Die Laufzeiten: 120, 180 und 240 Min.





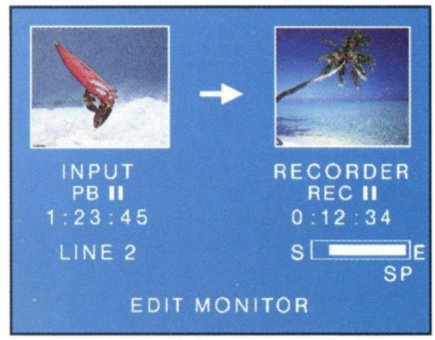
## SLV-474 VP.

Eine gute Auswahl von Editierfunktionen für die kreative Nachbearbeitung Ihrer Filme prägen den Charakter dieses hochwertigen VHS-Mono-Recorders. Nehmen wir nur den Edit Monitor: Er zeigt die aktuellen Bildinhalte und Laufwerksfunktionen von Player und Recorder parallel auf einem Bildschirm. Dadurch behalten Sie beim Schneiden perfekt den Überblick. Ein weiterer Clou: Nicht nur das Gerät selbst, sondern auch die Fernbedienung verfügt über ein Shuttle-Rad, das Ihnen mit einem leichten Dreh schnellen und komfortablen Zugriff auf jede gewünschte Szene erlaubt – und das in beide Laufrichtungen. Die weiteren Leistungsdaten:

Dual Mode Shuttle (Einknopfbedienung auch für Sonderfunktionen) · Quick Mechanism · Intelligent Auto Tracking · High-Speed Rewind · Auto Head Cleaner · Perfect Long Play · TV in TV · Bild-im-Bild · Menu-Steuerung über On-Screen-Display · Auto Menu · Nachvertonung (Audio Insert) · Synchro Edit · Preroll · 4 rotierende Videoköpfe · DDR-SECAM · Hyperbandtuner · Frequenzsynthesizer · 60 Programmspeicherplätze · Timer (8 Ereignisse innerhalb eines Monats) · Quick Timer · VPS · Perfektes Standbild · Einzelbildschaltung vorwärts, rückwärts · Zeitlupe · Zeitraffer · Bildsuchlauf · Index-Suchlauf (VISS) · Bandzählwerk (Echtzeit) · Bandrestanzeige über On-Screen-Display · Anschlüsse: Euro-AV, Audio-/Video-Eingänge (Front), Mikrofon-Eingang, Control-L, Control-S · Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige, Swing Shuttle, Timer-Programmierung, TV-Funktionen, Zeit- und Datumsanzeige

## Schnittig: Der Edit Monitor.

Der Edit Monitor ermöglicht, auf einem einzigen Bildschirm sowohl das zugespielte Bild als auch das Bild des Recorders gleichzeitig zu zeigen. Über die Synchro Edit-Taste mit der neuen Preroll-Funktion lassen sich dann beide Komponenten absolut synchron starten.



## Dreharbeiten. Das Dual Mode Shuttle.

Mit dem Dual Mode Shuttle haben Sie Ihren Sony Videorecorder voll im Griff. Vorlauf, Rücklauf, schnell oder in Zeitlupe – mit einem einfachen Dreh bringen Sie den Recorder dahin, wo Sie ihn haben möchten. Jede Szene, jede Sequenz erscheint schnell und genau auf dem Bildschirm. Und genauso schnell geht es weiter im Film – dank dem in das Shuttle integrierten Play-Knopf. Professionelle Filmemacher werden Sie um so leichte Dreharbeiten beneiden.

## SLV-373 VP.

Dieser hochwertig ausgestattete VHS-Mono-Recorder bietet Ihnen neben der ausgezeichneten Bildqualität auch ein umfangreiches Spektrum von Editierfunktionen zur kreativen Nachbearbeitung Ihrer Aufzeichnungen. So zum Beispiel das Dual Mode Shuttle. Damit sind Sie in der Lage, jede Szene problemlos anzusteuern. Direkt am Gerät oder – besonders bequem – mit dem Swing Shuttle auf der Infrarot-Fernbedienung. Oder Perfect Long Play: Damit läuft Ihr Band in der Long-Play-Stellung auch bei Sonderfunktionen wie Einzelbild oder Cue/Review optimal – stabil und in Farbe. Seine weiteren Pluspunkte:

Dual Mode Shuttle (Einknopfbedienung auch für Sonderfunktionen) · Quick Mechanism · Intelligent Auto Tracking · High-Speed Rewind · Auto Head Cleaner · Perfect Long Play · Menu-Steuerung über On-Screen-Display · Auto Menu · 4 rotierende Videoköpfe · DDR-SECAM · Hyperbandtuner · Frequenzsynthesizer · 60 Programmspeicherplätze · Timer (8 Ereignisse innerhalb eines Monats) · Quick Timer · VPS · Perfektes Standbild · Einzelbildschaltung vorwärts, rückwärts · Zeitlupe · Zeitraffer · Bildsuchlauf · Index-Suchlauf (VISS) · Bandzählwerk (Echtzeit) · Bandrestanzeige über On-Screen-Display · Anschlüsse: Euro-AV, Audio-/Video-Eingänge (Front), Control-S (In) · Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige, Swing Shuttle, Timer-Programmierung, TV-Funktionen, Zeit- und Datumsanzeige

### Klartext. Was ist eigentlich bei Videorecordern?

Eine genaue Erklärung der Ausstattungsmerkmale unserer Videorecorder finden Sie auf der Seite 33.

## SLV-273 VP.

Der im eleganten Sony Design gestaltete VHS-Mono-Recorder ist ein ideales Gerät für die gemütlichen Videoabende daheim. Und das Verhältnis von Preis und Leistung ist wirklich sehenswert. Weiterhin steht auf dem Programm:

DDR-SECAM · Hyperbandtuner · Frequenzsynthesizer · 60 Programmspeicherplätze · Timer (4 Ereignisse innerhalb eines Monats) · Quick Timer · VPS · Standbild · Einzelbildschaltung · Bildsuchlauf · Ziellauf (go to) · Bandzählwerk (4stellig) · Bandrestanzeige · Euro-AV-Eingang · Infrarot-Fernbedienung mit LCD-Anzeige, Timer-Programmierung, Zeit- und Datumsanzeige

### Bitte sitzen bleiben. Timer-Programmierung per Fernbedienung.

Über die komfortable Fernbedienung lassen sich gleich mehrere Ein- und Ausschaltzeiten innerhalb eines Monats programmieren. Die Programmierung erfolgt durch optisch von den anderen Schaltern abgegrenzte Wipp-Tasten, mit denen Sie Datum, Ein- und Ausschaltzeit und Programmspeicherplätze eingeben können. Die LCD-Anzeige führt alle Daten auf, Sie kontrollieren noch einmal, drücken die „Execute"-Taste, und die Fernbedienung sendet alle Daten zum Recorder. Fertig.

# Nach Art des Hauses.
# Sony's Videorecorder im Beta-Format.

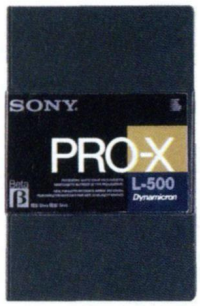
**SL-HF 950 ES.**

Erleben Sie Video mit der Bildbrillanz und Klangfülle von Sony Super Beta HiFi:

Super Beta HiFi und Beta HiFi · Linear Skate Loading · On-Screen-Display · Insert Schnitt · Nachvertonung (Audio Insert) · Simultanaufnahme-Möglichkeit · 6 rotierende Köpfe (4 Video-/ 2 HiFi-Köpfe) · DDR-SECAM · Kabeltuner · Spannungssynthesizer · 30 Programmspeicherplätze · Timer (6 Ereignisse innerhalb 3 Wochen) · Quick Timer · HiFi (20 – 20.000 Hz/Stereo) · Perfektes Standbild · Einzelbildschaltung vorwärts, rückwärts · Zeitlupe · Zeitraffer · Bildsuchlauf · Index-Suchlauf · Bandzählwerk (Echtzeit) · Anschlüsse: Euro-AV, Mikrofon-Eingang, Kopfhörer-Ausgang, Control-L, Control-S (In) · Infrarot-Fernbedienung

**Sony Beta-Pro-X.**

Ein rückseitenbeschichtetes Qualitätsband für besonders anspruchsvolle Aufnahmen. Mit erhöhtem Signal-Rauschabstand und dichter, ultrafeiner VIVAX-Magnetpartikel-Beschichtung. Für Beta in der Laufzeit L-500.



**SL-F 35 PS.**

Mit diesem Gerät beweist Sony, daß Betamax-Bildqualität nicht teuer sein muß. Und daß man trotzdem nicht auf komfortable Ausstattung zu verzichten braucht. Denn hinter seiner nur 8 cm flachen Front stecken eine Menge serienmäßige Extras:

DDR-SECAM · Kabeltuner · Spannungssynthesizer · 30 Programmspeicherplätze · Timer (1 Ereignis innerhalb 3 Wochen) · Quick Timer · Standbild · Bildsuchlauf · Infrarot-Fernbedienung · Lieferbar ab Oktober 1990

SONY

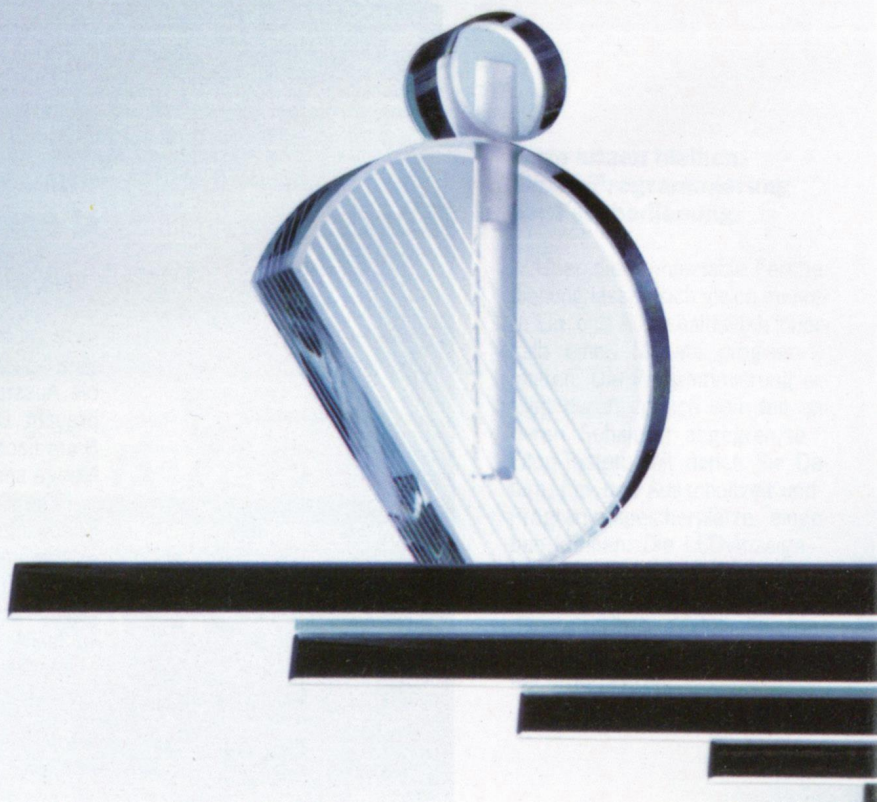
**Black Trinitron.**
**Brillanz. Farbe. Kontrast.**

Wer auch beim Fernsehen auf innovativer Technik und hohem Bedienungskomfort besteht, wird in unserem vielseitigen Angebot gewiß das Passende finden.

Mit der Black Trinitron Bildröhre, die dank zahlreicher Verbesserungen ein hohes Maß an Brillanz, Farbe und Kontrast bringt. Mit der besonderen Bildqualität von Black Trinitron Plus, das wir Ihnen in diesem Jahr zum ersten Mal vorstellen können. Mit der digitalen Optimierung der Bildsignale durch Sony Digital TV. Mit dem Sony 3D-Sound-Konzept, das zum Bild der Zukunft den adäquaten Stereoton liefert.

Und schließlich mit dem Sony Linear Design, das die Sony Fernseher erneut in den Blickpunkt moderner Inneneinrichtung rückt.

Die Summe all dieser Entwicklungsschritte repräsentiert in hervorragender Weise z. B. unser neues Spitzengerät, der KV-D 3431 D.



SONY

# Sony Black Trinitron.
# Ein Bild macht Karriere.

Vor einigen Jahren machte sich Sony daran, die Idee der guten alten Braun'schen Bildröhre zu überprüfen und den heutigen technischen Möglichkeiten anzupassen. Das Ergebnis war eine kleine Revolution. Es entstand ein völlig neues Bildröhrenkonzept mit einem Namen, der sich inzwischen herumgesprochen hat: Sony Black Trinitron.

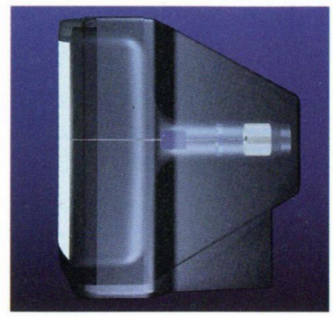
Die Verbesserungen in der Bildqualität, die dieses Konzept mit sich gebracht hat, sind in der Tat sehenswert. Sie lassen sich, kurz gesagt, in drei Hauptpunkten zusammenfassen: höhere Bildschärfe, deutlich geringere Verzerrungen im Randbereich sowie ein sichtbar gesteigerter Kontrastumfang. Im Zusammenspiel bewirken diese drei Faktoren vor allem eines: eine brillante Bildqualität, die das Fernsehen zu einem optischen Genuß werden läßt.

Ohne Sie mit allzu vielen technischen Details belasten zu wollen, möchten wir Ihnen einmal kurz darstellen, welche Entwicklungen der Qualitätssteigerung in den genannten drei Bereichen zugrunde liegen.

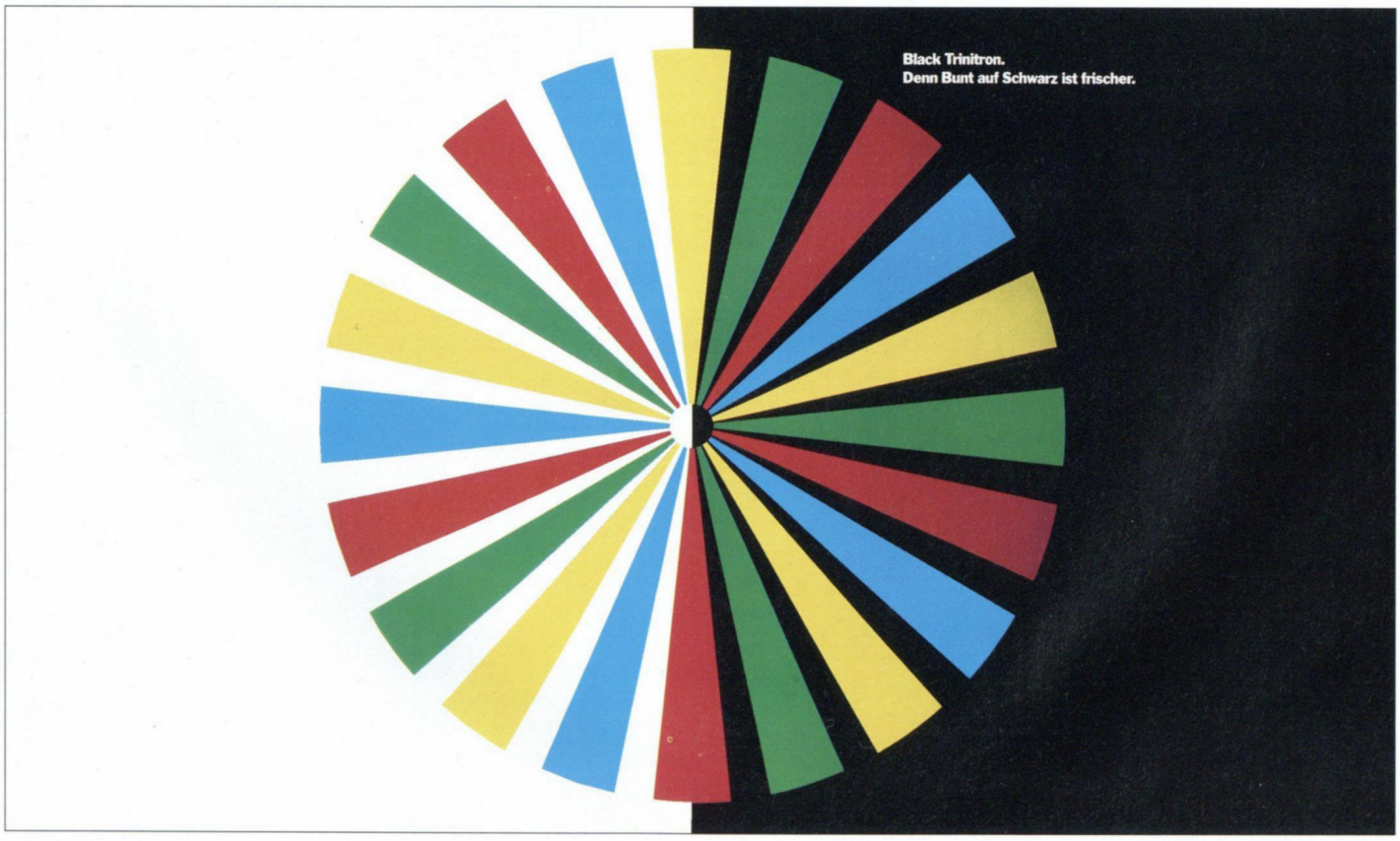
Der intensivierte Farbkontrast geht auf die Grundidee von Black Trinitron zurück: das schwarzgetönte Glas der Bildröhre. Einfallendes Fremdlicht, z.B. Sonnen- oder Lampenlicht, wird weitgehend absorbiert. Und vor schwarzem Hintergrund wirken Farben eben viel intensiver.

Der Grund für die deutlich geringere Bildverzerrung liegt in der Trinitron-spezifischen Bildschirmform. Statt einer Kugel, wie man es früher machte, haben wir einen Zylinder als Basiselement zugrunde gelegt. So wurde die Bildschirmfront extrem flach, rechteckig und verzerrungsfrei, selbst bis in die Ecken hinein. Denn durch ihre zylindrische Form hat sie nur eine sehr geringe waagerechte und überhaupt keine senkrechte Wölbung mehr.

Das Herzstück von Black Trinitron aber ist eine Weiterentwicklung der Trinitron-spezifischen Strahlenkanone. Die drei Elektronenstrahlen der Farbbildröhre, die im direkten Zusammenspiel einen farbigen Bildpunkt erzeugen, werden hier besonders eng gebündelt. So lassen sich entscheidend schärfere Bildpunkte realisieren. Hinzu kommt eine erhebliche Vermehrung der Bildpunkte durch die Fine-Pitch-Technik. Da-



bei werden die Elektronenstrahlen durch eine fein strukturierte Streifenmaske gelenkt, der auf der Bildröhren-Innenwand entsprechend mehr Phosphorstreifen zugeordnet sind. Eine Technik mit sehenswertem Ergebnis: Das Fernsehbild bietet eine deutlich gesteigerte Detailauflösung. So macht Heimkino wirklich Spaß. Zudem sind die Black Trinitron Geräte dadurch auch für die Grafik- und Textwiedergabe der neuen Medien, also Videotext, Bildschirmtext oder Satellitenprogramme, bestens vorbereitet.



# Sony Black Trinitron Plus. Damit Sie klarsehen.

Nichts ist so perfekt, daß man es nicht noch verbessern könnte. Auch zu Black Trinitron ist uns etwas eingefallen, womit sich die Bildqualität noch einmal steigern läßt.

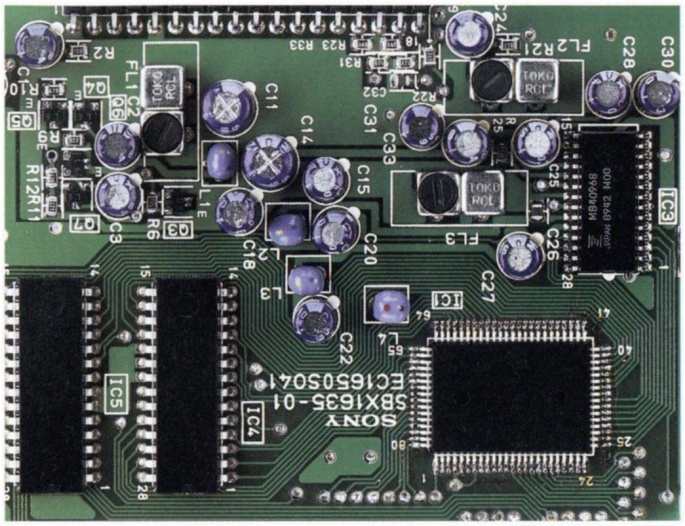
Bestimmt kennen Sie ja das Phänomen, daß im Fernsehen jemand mit einer kleingemusterten Krawatte oder einem Kleid mit feinen Strukturen erscheint – und schon flimmert es farbig vor

Ihren Augen. Es entstehen störende Farbschlieren, in der Fachsprache „Moirés" genannt. Mit dem

neuen KV-D 3431 D mit Black Trinitron Plus präsentiert Sony einen Fernseher, bei dem dieses Problem nicht mehr auftritt.

Solche Moiré-Muster entstehen, weil Farbfernseh-Signale aufgrund des Fernsehstandards aus zwei Komponenten zusammengesetzt sind, einem Farb- und einem Schwarzweißanteil. Das Problem besteht darin, daß die so ineinander verschachtelten Signale ohne besonderen technischen Aufwand nicht mehr sauber getrennt werden können. Sie beeinflussen sich gegenseitig, was im Empfänger zu den erwähnten Farbschlieren führt.

BLACK TRINITRON PLUS



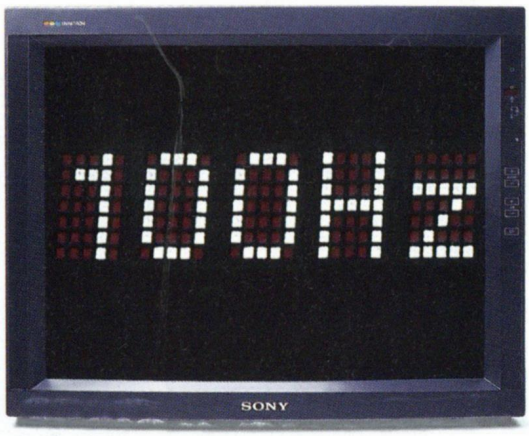

Das Kernstück von Black Trinitron Plus nun ist eine besondere Schaltung, das sogenannte Digital-PAL-Comb-Filter (DPCF). Es „kämmt" die verschachtelten Farb- und S/W-Signale wieder auseinander. Gegenseitige störende Einflüsse entfallen, und auch die kleingemusterte Krawatte des Nachrichtensprechers bereitet Ihrem Farbfernseher keine Probleme mehr. Sie sehen also, daß Sony mit Black Trinitron Plus die Qualität des Fernsehbildes noch einmal deutlich verbessert hat.

# Sony Digital TV.
# Ihr Fernseher hat einen Computer.

Auch beim Fernsehen ist inzwischen das Computerzeitalter angebrochen. Die Präzision und Geschwindigkeit der Digitaltechnik haben wir bei Sony in den letzten Jahren intensiv genutzt, um faszinierende Verbesserungen in den Bereichen Bedienungskomfort, Funktionsvielfalt sowie Bild- und Tonqualität vorzunehmen.

In der HiFi-Technik ist die digitale Verarbeitung von Signalen ja schon seit längerem bekannt. Wir wollen hier nur kurz an die Sony CD-Player oder DAT-Recorder erinnern. Mit Sony Digital TV sind wir nun in der Lage, auch Bildsignale auf digitale Weise zu verarbeiten und zu optimieren. Und da haben wir uns wirklich einiges einfallen lassen.

Zum Beispiel die Verdoppelung der Bildwiedergabe-Frequenz von normal 50 auf 100 Hertz beim




KV-FX 29 TD. Das Ergebnis sieht man auf den ersten Blick: ein ausgesprochen flimmerfreies Bild, selbst bei diesem großformatigen Bildschirm. Und da wir gerade von großen Bildschirmen sprechen: Jede Störung des normalen Bildsignals, insbesondere durch Rauschanteile, wäre hier natürlich ebenfalls besser zu sehen. Dagegen haben wir eine „Digital Noise Reduction" (DNR) entwickelt. Diese digitale Rauschunterdrückung untersucht das empfangene Bildsignal auf Rauschanteile, wie sie bei jeder Übertragung entstehen, und reduziert sie auf ein Minimum. Das Fernsehbild dankt es mit erfreulicher Brillanz und Detailschärfe.

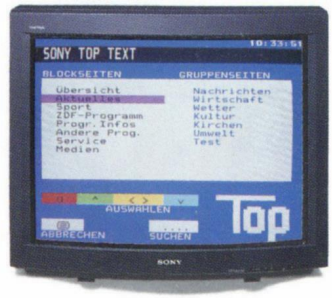
Vollgepackt mit digitaler High-Tech ist z.B. unser neuestes Spitzenmodell, der KV-D 3431 D. Dank zweier unabhängig voneinander arbeitender Tunersysteme glänzt er mit einer Picture-in-Picture-Funktion (PIP) im Echtzeit-

Modus. Damit können Sie ein in den Randbereich des Hauptbildes eingestanztes kleineres Bild als laufendes Programm empfangen. So haben Sie praktisch zwei Fernseher in einem. Und zusätzlich lassen sich noch drei weitere TV- bzw. Videokanäle in das Hauptbild einstanzen.

Mit der Standbild-Funktion läßt sich im PIP-Modus ein Bild per Knopfdruck aus dem laufenden Programm festhalten, so lange man will – und zwar rausch- und flimmerfrei.

Auch die Top-Text-Funktion sollte in diesem Zusammenhang erwähnt werden. Bei Top Text handelt es sich um einen erweiterten Videotext-Service mit zusätzlichen Informationstafeln, die nur mit einem speziellen Top-Text-Decoder empfangen werden können. Sie geben Aufschluß über Inhalt und Position spezieller Textseiten und erlauben einen einfacheren und schnelleren Lesezugriff.

Will man all diese Neuerungen und Verbesserungen auf einen Punkt bringen, könnte man sagen: Sony Digital TV ist Fernsehen im Computerzeitalter.



# Sony Linear Design.
# Ein stilvoller Auftritt.

Daß die Fernsehgeräte von Sony technisch zur Weltspitze gehören, könnte man sich ja fast denken. Aber – wir geben es gern zu – wir sind auch ein bißchen eitel. Und da spielt das Aussehen ja immer eine Rolle. Das Aussehen unserer Fernseher natürlich.

Wir möchten, daß die Sony Fernseher auch dann ein gutes Bild abgeben, wenn sie gerade mal abgeschaltet sind. Also haben wir eine Gestaltungslinie entwickelt, die selbst Stilpuristen entzücken kann: Sony Linear Design. Die Grundelemente sind einfach zu beschreiben. Es sind klare Linien und glatte Flächen. Spielereien haben da keinen Platz. Diese Fernseher setzen in jeder Umgebung optische Akzente, sind nicht nur frontal, sondern auch von der Seitenansicht her stimmig durchkonstruiert. Egal, ob im klassischen Linear Design oder im technischen Monitor-Look. Sony zum Sehen.

# Der Sony 3D-Sound.
# Für verwöhnte Ohren.

Die Bildqualität unserer Farbfernseher ist mit der Entwicklung von Sony Black Trinitron in eine neue Phase eingetreten. Da war es nur logisch, auch bei der Verbesserung des Klangs entsprechende Anstrengungen zu unternehmen.

Und was lag näher, als auf das beispielhafte Know-how aus dem Sony HiFi-Bereich zurückzugreifen. Aufs Fernsehen angewandt, entstand so das Sony 3D-Sound-Konzept. Es beruht auf einem 3-Wege-System mit 5 Lautsprechern und einer Musikleistung von insgesamt 60 Watt (beim KV-D 3431 D sogar 80 Watt). Pro Kanal sorgen ein Kalotten-Hochton-Chassis und ein Mittelton-Chassis gemeinsam mit einem Baßlautsprecher für einen natürlichen Raumklang. Zusätzlich unterstützt wird die voluminöse Surround-Wirkung durch die Anordnung der Lautsprecher: Die beiden Lautsprecherboxen mit Hoch- und Mitteltönern sind seitlich am Gehäuse untergebracht, während der Baßwoofer, dessen Beitrag bei der Raumwirkung des Klangs vom Ohr nicht ortbar ist, unsichtbar auf der Rückseite des Gerätes operiert.

Musikprogramme und entsprechend ausgestrahlte Spielfilme vermitteln nun eine beeindruckende Stereo-Raumwirkung und rücken den Zuschauer klanglich in den Mittelpunkt des Geschehens.

# Der Sony Bedienungskomfort. Bitte recht freundlich.

Der Begriff vom Medienzeitalter ist heute in aller Munde. Ein Aspekt hiervon ist sicherlich, daß ständig neue Formen von Information und Kommunikation, neue Trägersysteme mit verbesserter Bild- und Tonverarbeitung entstehen. Natürlich muß die Ausstattung moderner Geräte der Unterhaltungselektronik, also auch im TV-Bereich, damit Schritt halten. Bei Sony sind wir uns bewußt, daß einem vermehrten Angebot von Gerätefunktionen auch ein verbessertes Angebot von Hilfsmitteln und Kontrollmöglichkeiten entsprechen muß. Und da haben wir Ihnen wirklich so manches zu bieten.

Zum Thema Fernbedienung informieren wir Sie ausführlich auf Seite 50. Hier bemüht sich Sony um ständige Optimierung von Bedienungsfreundlichkeit und Komfort. Dem entspricht auf Seiten der aktuellen Empfangsgeräte zum Beispiel die Entwicklung des On-Screen-Displays. Mit großen farbigen Ziffern und beweglichen Balkendiagrammen werden Sie direkt auf dem Bildschirm über den Zustand aller wesentlichen Geräteeinstellungen informiert. Übersichtlicher geht's kaum noch.

Auch bei der Sendervorwahl geht es bei den meisten Sony Geräten sehr komfortabel zu. Mittels eines Frequenzsynthesizers läßt sich jedem der bis zu 60 Speicherplätze ein bestimmter Fernsehkanal direkt und präzise zuordnen. Diesem können Sie dann bei den meisten Geräten ein 5stelliges Programmlabel zu definieren (z.B. SAT 1), damit Sie auch beim umfangreichsten Programmangebot voll den Überblick behalten.

Die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten von PIP und Top-Text haben wir Ihnen ja schon auf Seite 46 vorgestellt. Auch sie erhöhen Leistungsfähigkeit und Komfort Ihres TV-Gerätes. Zum Thema Bedienungsfreundlichkeit im TV-Bereich gehört schließlich auch ein Aspekt, der häufig nicht genug beachtet wird: die Verbindungsmöglichkeiten zu anderen Geräten, wie beispielsweise Camcordern, Videorecordern oder HiFi-Anlagen. Auch hier leistet Sony ganze Arbeit. Alle Fernseher verfügen über einen umfassenden Satz verschiedenster Anschlüsse, um ihre Einsatzmöglichkeiten so offen wie möglich zu gestalten. Erwähnenswert ist z.B. die – natürlich optisch abgedeckte – Anordnung von AV-Eingängen auf der Frontseite bestimmter Geräte. Der schnelle Anschluß eines Videorecorders oder Camcorders wird Ihnen dadurch besonders leicht gemacht. Ein Aspekt, der bei der Entscheidung für ein modernes Fernsehgerät durchaus Beachtung verdient.

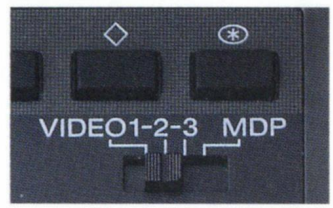
# Die Sony Fernbedienungen. Alles im Griff.

Ja, sie haben es in sich, die kleinen Kästchen mit den vielen Knöpfen. Programmwahl, Lautstärke, Helligkeit, Kontrast usw. – an die bequeme Kontrolle dieser TV-Funktionen per Knopfdruck hat man sich ja schon gewöhnt. Inzwischen werden bei Sony aber auch mehr und mehr Funktionen von Videorecordern oder Multi Disc Playern auf die Fernbedienung übertragen.

Nun möchten Sie natürlich bei Ihrer Fernbedienung auf keine Kontrollmöglichkeit verzichten. Andrerseits wollen Sie aber auch nicht mit für Sie unnötigen Funktionen überversorgt werden. Deshalb hat Sony inzwischen drei verschiedene Arten von Fernbedienungen entwickelt.

Da ist erstens das Spitzenmodell, der sogenannte Learning Commander, wie er mit dem neuen KV-D 3431 D serienmäßig mitgeliefert wird. Dieses Multitalent ist in der Lage, die Befehlscodes anderer Fernbedienungen zu lernen, selbst wenn die entsprechenden Geräte, z.B. Videorecorder, CD- oder Multi Disc Player, nicht vom Hersteller Sony stammen. Ihr Vorteil: Statt eines verwirrenden Hin und Hers mit drei oder vier verschiedenen Fernbedienungen steuern Sie Ihre gesamten Zuspieler in den wichtigsten Funktionen zentral mit einem einzigen Controller.

Zweitens gibt es die Klasse der Multi-Commander. Auch hier steht hoher Bedienungskomfort im Vordergrund. Ob TV, Videorecorder oder Multi Disc Player –




wenn sie den Namen Sony tragen, haben Sie kontrollmäßig alles in einer Hand.

Drittens hat Sony einen neuen Typ von Fernbedienung entwickelt: den Card Commander RM-K1 T. Beschränkung auf das absolut Notwendige lautet hier die Devise. Als Zusatzfernbedienung enthält er nur die absolut wichtigsten Funktionen einer Fernbedienung. Und Ihr Gewinn liegt in der übersichtlichen Ästhetik und einfachsten Handhabung dieses Controllers.

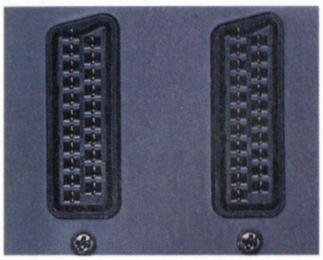
Egal, welchen Typ von Fernbedienung Sie also in der Hand haben: Mit den Sony Controllern haben Sie Ihr Unterhaltungsprogramm voll im Griff.

# Sony verbindet.
# Die Fernseher und ihre Anschlüsse.

Die modernen Fernseher von Sony beweisen heute einen Ausrüstungsstandard, zu dem gestochen scharfe, farbbrillante Bilder ebenso gehören wie digitale Empfangstechnik. Das bestimmt auch die tragende Rolle, die die Bildschirme im Verbund mit anderen Geräten und Medien übernehmen können.

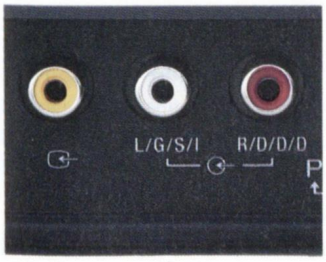
Voraussetzung für den neuen Medienverbund daheim ist hier nun die von Sony verwirklichte intelligente Kombination verschiedener Anschlußformen, die auf die unterschiedlichsten Gerätekonfigurationen Rücksicht nimmt.

Da sind zunächst die AV-(Audio/Video)-Anschlüsse vom 21poligen Scart-Typ. Sie übermitteln normale Videosignale und RGB-Formate ebenso wie die Y/C-Signale von video Hi8 und S-VHS. So können Sie also einen Sony Videorecorder oder Camcorder

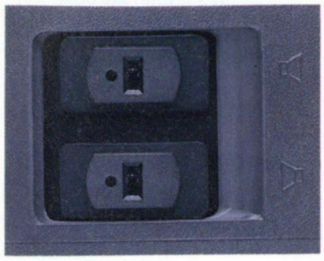


mit Ihrem Bildschirm verbinden. Auch die Decoder für zukünftige Satelliten-Übertragungssysteme können sich übrigens dieser Anschlußform bedienen.

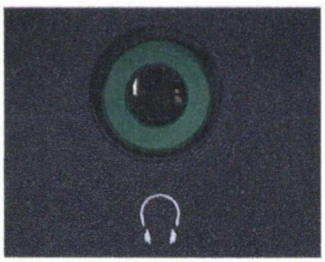
Alternativ zur Scart-Buchse sind viele Recorder und insbesondere Kameras mit Cinch-Anschlußbuchsen ausgerüstet. Selbstverständlich sind die Sony Fernseher auch auf diesen Fall vorbereitet.




Sehr vorteilhaft sind auch die Anschlüsse für externe Lautsprecher. Musikliebhaber wissen diesen zusätzlichen Gewinn an Klangqualität zu schätzen.



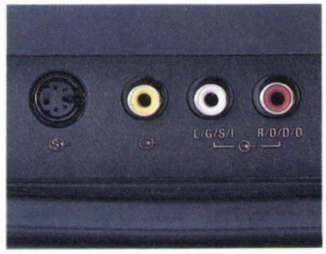
Besonders nützlich ist der zusätzliche Kopfhöreranschluß. Er eröffnet verschiedene interessante Nutzungsmöglichkeiten. Da wäre zunächst einmal die Möglichkeit, ein Programm akustisch zu empfangen, ohne von Außengeräuschen gestört zu werden oder selbst störend auf andere zu wirken (wenn man´s z.B. gerne etwas lauter hat). Auch für Menschen mit beeinträchtigtem Hörvermögen ist dies nicht ganz unwichtig. Sodann sind alle Stereogeräte auch für den getrennten 2-Ton-Empfang ausgerüstet. Beim KV-D 3431 D kann man damit sogar eine Übertragung in deutscher Synchronisation über die Hauptlautsprecher ausstrahlen, während über Kopfhörer zugleich ein Empfang des Originaltons möglich ist.



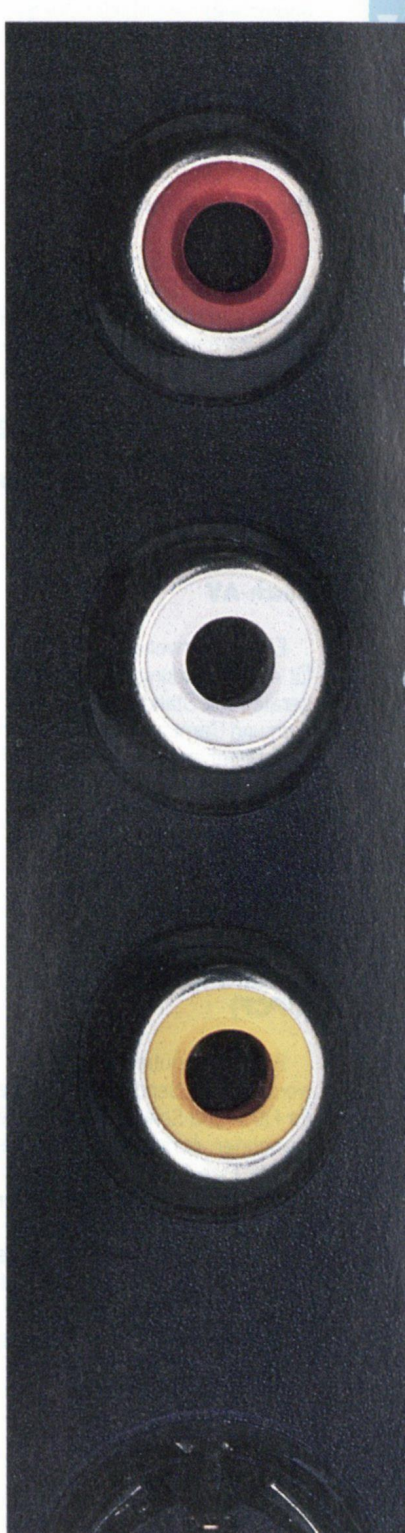
Ihrem Bedienungskomfort dienen die zusätzlichen AV-Anschlüsse auf der Frontseite bestimmter Geräte, von denen einige zudem über einen weiteren Y/C-Fronteingang verfügen.

Besonders Besitzer von Fernsehern, die fest in eine Schrankwand integriert sind, wissen es zu schätzen, wenn Verkabelungen ohne lästiges Umstecken auf der Geräterückseite möglich sind.

Sie sehen also, daß Sie mit den vielfältigen Anschlußmöglichkeit der neuen Sony Fernseher auch für die Zukunft des




Medienzeitalters bestens vorbereitet sind.



# Sony's Farbfernsehtechnik im Überblick.

### Baßwoofer

Kraft und Räumlichkeit der Klangwiedergabe hängen stark vom Baßanteil ab. Entsprechend ausgestattete Geräte verfügen daher über einen zusätzlichen Lautsprecher, den sogenannten Baßwoofer, der die tiefen Anteile des Klangspektrums für beide Kanäle zusammen abstrahlt.

### Bildwechselfrequenz

Die Zahl der gesendeten bzw. dargestellten Halbbilder pro Sekunde wird unter dem Begriff der „Bildwechselfrequenz" erfaßt (Standardfrequenz: 50 Halbbilder pro Sekunde = 50 Hz).

### Black Trinitron

Black Trinitron ist ein von Sony entwickeltes Bildröhren-Konzept. Aufbau und Funktionsweise dieser Röhre garantieren ein Bild von bestechender Farbbrillanz und hohem Kontrast. Ihre einzigartige zylindrische Bildschirmkrümmung sorgt für weitgehende Verzerrungsfreiheit bis in die Bildschirmecken.

### Cinch-AV

Ein oft verwendeter Anschluß für die Verbindung von Fernsehgeräten mit Standard-Videorecordern und Camcordern. Die Cinchbuchse hat sich bereits seit vielen Jahren in der Audiotechnik bewährt und erfüllt auch im Videobereich sehr gute Dienste. Sie ist kontaktsicher und einfach zu handhaben.

### Digital-PAL-Comb-Filter (DPCF)

Bei Fernsehübertragungen werden vom Sender die Signale für Farb- und Schwarzweißanteile ineinander verschachtelt ausgestrahlt. Das Ergebnis ist eine künstliche Beeinträchtigung der Bildschärfe. Mit dem neuentwickelten digitalen Kammfilter ist es nun möglich, diese verschachtelten Signale sauber voneinander zu trennen. Neben einer höheren Detailauflösung gelingt dadurch auch die Unterdrückung störender Farbschlieren, der sogenannten „Moirés". Sie entstehen als Bildfehler bei der Abbildung feiner Streifenmuster (Cross-Color) oder bei bestimmten Farbübergängen (Cross-Luminanz). Auch hier schafft das DPCF sichtbare Abhilfe.

### 3D-Sound-Konzept

3D-Sound heißt Raumklang. Die Verteilung des Tonspektrums auf verschiedene Hoch-, Mittel- und Baßtöner sowie deren gezielte Anordnung erzeugen eine wunderbar voluminöse Raumwirkung, die den Zuschauer gleichsam in den Mittelpunkt des Geschehens rückt.

### DNR (Digital Noise Reduction)

Die digitale Rauschunterdrükkung hat die Aufgabe, das Videosignal elektronisch zu optimieren. Dabei werden die Farb- und Schwarzweiß-Komponenten auf digitalem Wege weitgehend von Rauschanteilen befreit, die sich auf dem Übertragungsweg zum eigentlichen Nutzsignal addiert haben.

### Fernsehstandard

In der Farbfernsehtechnik unterscheidet man zwischen dem Farbstandard und dem Schwarzweiß-Standard. Während der Farbstandard (PAL, SECAM oder NTSC) die Art der Farbsignalübertragung beschreibt, gibt der Schwarzweiß-Standard Aufschluß über die Art der Schwarzweiß-Signalübertragung. Da sich im Verlauf der Fernsehgeschichte in den Ländern der Welt unterschiedliche Kombinationen der möglichen Schwarzweiß- und Farbstandards etabliert haben, zeigen die Katalogdaten auf, für welche Standards die jeweiligen Geräte konzipiert wurden. Die Kenntnis dieser Kriterien ist wichtig für jeden, der Farbfernsehempfänger auf eine Urlaubsreise mitnehmen möchte.

### Fine-Pitch-Technik

Bildröhren mit Fine-Pitch-Technik erzeugen wesentlich mehr Bildpunkte als normale Bildröhren. Das Ergebnis ist ein Farbbild mit deutlich gesteigerter Auflösung, Detailgenauigkeit und Konturenschärfe.

### Flimmerfrei

Die Aussage „flimmerfrei" bezieht sich auf das durch die 100-Hz-Technik ausgeschaltete Großflächenflimmern.

### Frequenzsynthesizer

Der Frequenzsynthesizer ermöglicht die einfache und schnelle Programmierung des Empfängers durch direkte Eingabe des Sendekanals. Die von der Bundespost gelieferten Informationen über Sendefrequenz und Kanalbelegung können präzise umgesetzt werden.

### 100 Hz

Für den deutschen Fernsehstandard wurde eine Bildwechselfrequenz von 50 Hz festgelegt, d. h.: pro Sekunde werden 50 Halbbilder gesendet und auf dem Bildschirm wiedergegeben. Nun bewirkt der hohe Kontrastumfang heutiger leistungsstarker Bildröhren, daß sehr helle Bilder oder Bildanteile ein sogenanntes Großflächenflimmern erzeugen können.

Mittels moderner Digitaltechnik ist es möglich, die Zahl der darzustellenden Halbbilder auf der Empfängerseite zu verdoppeln (100 Hz Technik). Mit 100 Halbbildern pro Sekunde kann dieses Flimmern nun vom Auge nicht mehr wahrgenommen werden.

### Hyperbandtuner

Die begrenzte Kanalkapazität der Kabelanlagen hat dazu geführt, daß der Sonderkanalbereich erweitert werden mußte. Dieser neue Bereich läuft unter der Bezeichnung „Hyperband". Alle mit einem Hyperbandtuner ausgestatteten Geräte sind in der Lage, neben den Standardbereichen sowohl den Sonderkanalbereich als auch den neuen Hyperbandbereich zu empfangen.

### Multinorm

Unter dem Oberbegriff „Multinorm" werden alle Sony Farbfernseher geführt, die neben den Farbstandards PAL, SECAM und NTSC auch die wichtigsten europäischen Schwarzweiß-Standards beherrschen.

Der Empfang osteuropäischer oder französischer SECAM-Sendungen ist hiermit genauso unproblematisch wie der Empfang von britischen oder amerikanischen Stützpunktsendern.

### NTSC

Bei NTSC handelt es sich um einen Farbstandard, der beispielsweise in Japan und den USA verwandt wird. Eine Schwachstelle dieses Standards ist die während der Übertragung mögliche Farbtonverschiebung.

### NTSC 3.58/4.43

In der Farbfernsehtechnik haben heute zwei verschiedene NTSC-Standards Gültigkeit. NTSC 3.58 beschreibt den ursprünglichen NTSC-Standard, wie er von allen Sendeanstalten und Videogerät-Herstellern in den USA und Japan verwendet wird.

NTSC 4.43 ist ein etwas modifizierter Standard, der ursprünglich für die Profi-Videotechnik entwickelt wurde. Zu seiner Wiedergabe sind daher spezielle Monitore bzw. Farbempfänger mit NTSC 4.43 Video-Eingang erforderlich.

### NTSC Video-In

In vielen Fällen sind die Farbfernsehempfänger zusätzlich mit einem NTSC-Farbdecoder ausgestattet, der über die Video-Anschlußbuchse angesprochen werden kann. Hier lassen sich problemlos NTSC-taugliche Videogeräte, zum Beispiel Camcorder, Bildplattenspieler oder stationäre Recorder anschließen.

### OSD (On-Screen-Display)

Bei OSD werden Sie mit großen farbigen Ziffern und beweglichen Balkendiagrammen direkt auf dem Bildschirm über den Zustand aller wesentlichen Steuerfunktionen wie Lautstärke oder Kontrast informiert. Schnell, direkt und übersichtlich zeigt der Bildschirm jede vom Anwender gewünschte Veränderung.

### PAL

Der in Deutschland entwickelte Farbstandard PAL zeichnet sich durch hohe Farbnatürlichkeit und gute Möglichkeiten der automatischen Fehlerkorrektur aus. PAL wird heute in vielen Ländern eingesetzt.

### PIP (Picture-in-Picture)

Übersetzt heißt PIP: Bild-im-Bild. Auf digitalem Wege kann man beim KV-D 3431 D in das Hauptbild bis zu vier kleine Nebenbilder einstanzen, als Standbild oder – dank eines separaten Tuners – ein TV-Bild sogar als mitlaufendes Echtzeitbild darstellen. PIP ermöglicht die zeitgleiche Kontrolle mehrerer TV- bzw. Video-Programme, ohne umschalten zu müssen.

### Programmlabel

Jedem Speicherplatz eines entsprechend ausgestatteten Fernsehempfängers kann eine eigene, frei programmierbare Kennung zugeordnet werden (z. B. ARD, SAT 1). Diese Kennung wird bei jedem Umschalten automatisch kurz eingeblendet und informiert Sie über den eingestellten Sender. Dies ist besonders nützlich, wenn Sie sich in der Vielfalt der heute angebotenen Programme schnell zurechtfinden wollen.

### RGB

Über den RGB-Eingang kann man die Bildröhre mit einer Zuspieleinheit direkt ansteuern. Dadurch entfallen praktisch alle qualitätsbeeinflussenden Zwischenstufen. Der RGB-Eingang realisiert also ein Maximum an Bildqualität. Qualitativ hochwertige Videoquellen sind daher oftmals zusätzlich mit einem RGB-Ausgang ausgestattet. Als Beispiel seien Computer, D2-Mac-Decoder, BTX-Decoder oder auch Bildplattenspieler genannt.

### Schwarzweiß-Standard

Falls man einen Fernsehempfänger im Ausland einsetzen oder einmal über die Grenzen hinweg ausländische Sender empfangen will, ist die Kenntnis der verschiedenen Schwarzweiß-Standards wichtig. Der Schwarzweiß-Standard legt in sehr detaillierter Form die Art der Schwarzweiß-Bild- und Tonübertragung fest. Die heute gebräuchlichen verschiedenen Schwarzweiß-Standards werden durch Großbuchstaben gekennzeichnet (in Deutschland mit B und G).

### SECAM

SECAM ist ein in Frankreich entwickelter Farbstandard. Seine qualitativen Leistungsmerkmale sind allerdings nicht mit denen des PAL-Standards zu vergleichen. SECAM wird in Frankreich, aber auch in der DDR, im Ostblock und in Griechenland eingesetzt.

### Sleep Timer

Hinter dem Begriff „Sleep Timer" verbirgt sich eine programmierbare Abschaltautomatik. Sie ist per Fernbedienung anwählbar und sorgt dafür, daß sich der Fernsehempfänger nach Ablauf der eingestellten Laufzeit selbständig in Standby setzt.

### Space Sound

Durch einen elektronischen Trick lassen sich sehr dicht beieinander angeordnete Lautsprecher akustisch auseinanderschieben. Space Sound eignet sich gut, um einer Mono-Sendung einen räumlichen Klangeindruck zu verleihen.

### Top-Text

Top-Text ist eine Neuorganisation des bereits etablierten Video-Text-Systems. Das neue Organisations-Schema erlaubt, in Verbindung mit einem speziellen Top-Text-Decoder, eine einfache und schnelle Führung durch die Informationsvielfalt dieses kostenlosen Angebots der Sendeanstalten.

### Videotext/4-Seiten-Speicher

Videotext ist ein kostenloser Informationsservice der Sendeanstalten

Er wird parallel zum Fernsehprogramm ausgestrahlt und kann mit einem zusätzlichen, eingebauten Decoder empfangen werden.

Der in allen Sony Decodern integrierte 4-Seiten-Speicher wird mit jeder Seitenanwahl automatisch belegt, so daß sofort die gewählte Seite, die vorangegangene wie auch die beiden nachfolgenden Seiten ohne weitere Wartezeit aufgerufen werden können.

### 2-Wege-/3-Wege-System

Wie jeder HiFi-Freund weiß, läßt sich die Qualität des Sounds erheblich steigern, wenn das gesamte Klangspektrum bei der Wiedergabe auf spezielle Hoch-, Mittel- und Tieftöner aufgeteilt wird. 2- und 3-Wege-Systeme arbeiten also präziser als normale Breitband-Systeme.

### Y/C-Komponenteneingang

Mit den neuen Videoformaten video Hi8 und S-VHS wurde eine neue Anschlußnorm eingeführt. Die separate Einspeisung der Farb- und Schwarzweißanteile eines Farbbildes ermöglicht ein Maximum an Kantenschärfe und Farbbrillanz. Realisiert wird diese neue Norm entweder mit einer umschaltbaren Scartbuchse oder mit einer zusätzlichen 4poligen Buchse.

### Y/C über 4 Pin (Hosiden)

Eine Alternative zur umschaltbaren Scartbuchse ist die neue 4polige Hosidenbuchse. Diese sehr kleine Anschlußbuchse kommt heute insbesondere in vielen Camcordern des video Hi8- und S-VHS-Standards zur Anwendung. Daher sind viele Sony Farbfernsehempfänger zusätzlich zur umschaltbaren Scartbuchse mit dieser hochwertigen Anschlußbuchse ausgestattet.

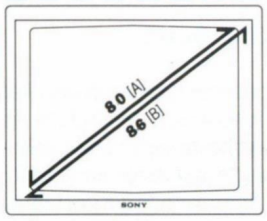
### Y/C über Scart

Neben der ursprünglichen Audio-/Video-Anschlußmöglichkeit (AV) sind heute viele Farbfernsehempfänger mit einer umschaltbaren Scartbuchse ausgestattet. Diese erlaubt zusätzlich die Einspeisung der Y/C-Komponentensignale, wie sie von Hi8 und S-VHS geliefert werden.

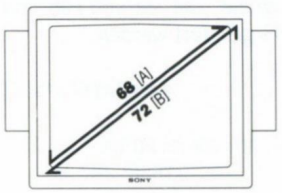
# Programmübersicht.
# Sony Black Trinitron auf einen Blick.

### D = Dimension.

Der Kennbuchstabe D bezeichnet die Sony Dimension Line. Hier finden Sie z.B. Sony's Größten, der mit Black Trinitron Plus, Top-Text, PIP und lernfähiger IR-Fernbedienung zudem zukunftsweisend ausgestattet ist.



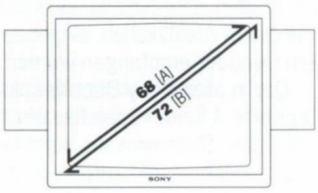

KV-D 3431 D




KV-D 2921 D

### FX = Digital.

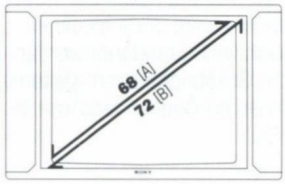
Sony Digital, das heißt hervorragende technische Ausstattung, erstklassiges Bild und ausgesprochener Bedienungskomfort. Als Stichworte seien nur 100-Hertz-Technik, DNR und flimmerfreies Standbild genannt. FX ist hier die Kennzeichnung.



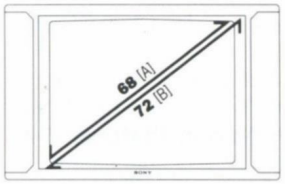

KV-FX 29 TD

### C = Classic.

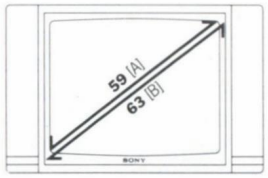
Der Kennbuchstabe C steht für die Classic Line. Hier dominiert neben dem hervorragenden Bild und der hohen Bedienungsfreundlichkeit das zeitlos klassische Gerätedesign.



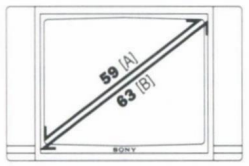

KV-C 2931 D




KV-C 2921 D




KV-C 2531 D

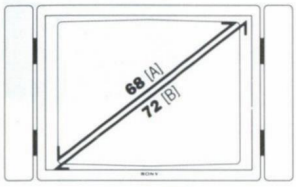



KV-C 2521 D

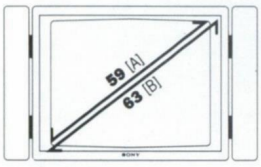
Zur Beschreibung der Bildgröße hat sich im Markt die Bildröhrendiagonale etabliert. Sie gibt das diagonale Außenmaß der Röhre, d.h. des kompletten Glaskörpers an! Der für den Anwender zur Verfügung stehende Bildbereich wird durch die Bildschirmdiagonale beschrieben.
[A] = Bildschirmdiagonale in cm.
[B] = Bildröhrendiagonale in cm.

## E = Sound.

Wie der Name schon sagt: In dieser Gruppe von Fernsehern wird neben den Sony-üblichen Qualitäten wie Black Trinitron und Linear Design mit dem 3D-Konzept besonderer Wert auf den Sound gelegt. Kennbuchstabe E.



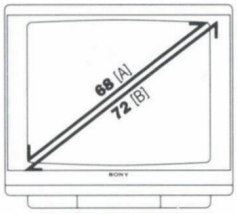
KV-E 2911 D



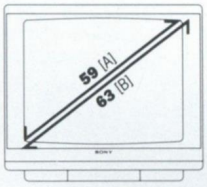
KV-E 2511 D

## X = Monitor.

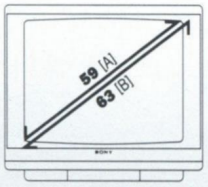
Der technisch coole Monitor-Look ist das gemeinsame Merkmal dieser Produkt-Linie. Mit Space Sound und Multi-Commander sind einzelne Geräte zudem bemerkenswert anspruchsvoll ausgestattet. Kennbuchstabe X.



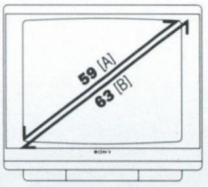
KV-X 2931 D



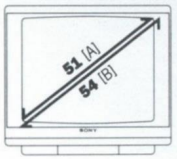
KV-X 2531 D



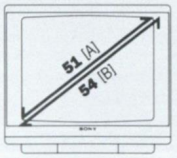
KV-X 2521 D



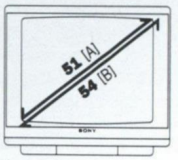
KV-X 2521 M



KV-X 2131 D



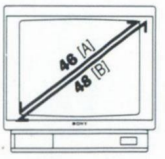
KV-X 2121 D



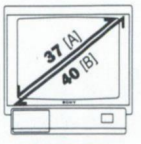
KV-X 2121 M

## M/H = Portable.

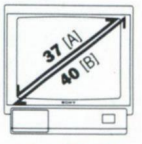
Mit den Kennbuchstaben M und H sind hier Sony´s kleinste Formate vertreten. Doch lassen Sie sich vom kompakten Äußeren nicht täuschen: Innen beweisen sie dieselben technischen Qualitäten wie ihre großen Brüder.



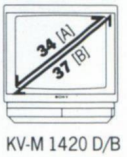
KV-M 19 D



KV-M 16 D



KV-H 1610 D



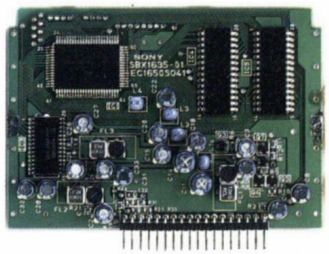
KV-M 1420 D/B

KV-M 1420 D/E

# Sony Black Trinitron Plus.
# Ganz groß im Bild.

**KV-D 3431 D.**

Das Beste, was Sony auf dem Gebiet moderner Fernsehtechnologie zu bieten hat, finden Sie in diesem außergewöhnlichen Großbildempfänger. Black Trinitron Plus sorgt mit seinen 80 cm sichtbarer Bildschirmdiagonale und dem neuentwickelten digitalen PAL-Kammfilter für ein gestochen scharfes und farbbrillantes Bild. Ein weiteres Highlight ist die Picture-in-Picture Funktion (PIP). Dabei können in das Hauptbild bis zu vier TV-Bilder oder bis zu drei Videobilder eingestanzt werden. Durch die Ausstattung mit zwei separaten Tunern besitzen Sie praktisch zwei Fernseher in einem, denn mit einem der eingestanzten TV-Bilder können Sie ein beliebiges Programm parallel zum Hauptbild im Echtzeitbetrieb empfangen. Top-Text und 3D-



Sound gehören ebenfalls mit zur Ausstattung, doch das ist noch lange nicht alles. Sehen Sie selbst:

86 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 80 cm) · Digitales PAL-Kammfilter

Digitales Bild-in-Bild mit zwei Tunern (PIP) · Top-Text · Empfangsmöglichkeiten PAL und SECAM-Ost (DDR) · Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stellige Programmlabel zur Senderidentifikation · Hyperbandkabeltuner für erweiterten Sonderkanalbereich

3D-Sound · 2 x 40 Watt Musikleistung

On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine mit Y/C-Komponenteneingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Jeweils 1 AV-Eingang und 1 zusätzlicher Y/C-Komponenteneingang auf der Front- sowie Rückseite · Audio-Ausgang (Cinch) zum direkten Anschluß an die HiFi-Anlage

Mitgeliefertes Zubehör: lernfähige Infrarot-Fernbedienung RM - 811, Sonderzubehör: Standfuß SU-D34

BLACK TRINITRON PLUS

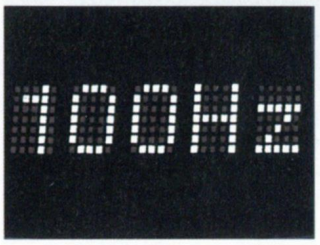
# Sony Digital TV.
# Bilder der Zukunft.

## KV-FX 29 TD.

Begeisternde Bildqualität ist das herausragende Merkmal dieses Farbfernsehers. Mittels eines aufwendigen digitalen Verfahrens wurde hier die Bildwechselfrequenz von 50 Hz auf 100 Hz erhöht. Diese Verdoppelung nutzt die Wahrnehmungsträgheit des Auges und bewirkt eine erstaunliche Flimmerfreiheit des Bildes. Und störende Rauschanteile, die bei der Signalübertragung entstehen, werden von der Digitalen Rauschunterdrückung (DNR) herausgefiltert. Hier die technischen Vorzüge des KV-FX 29 TD auf einen Blick:

72 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm) · Digitale Rauschunterdrückung (DNR) · Digitales Standbild · 100 Hertz Bildwechselfrequenz

Empfangsmöglichkeiten für PAL, SECAM-West (Frankreich)




und SECAM-Ost (DDR) sowie für den britischen Tonstandard · Hyperbandkabeltuner für den erweiterten Sonderkanalbereich

Videotext-Decoder mit 6sprachigem, sendergesteuertem Zeichensatzgenerator

2 x 20 Watt Musikleistung · Stereo · Abnehmbare Boxen

Kanaldirekteingabe · 60 speicherbare Programme · 4stelliges Programmlabel · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Y/C-Komponenteneingang zur getrennten Einspeisung von Schwarzweiß- und Farbsignalen für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · RGB-Eingang für externe Signalquellen, wie Bildschirmtext-Decoder, Personal Computer oder Satelliten-Decoder · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen (davon 1 mit Y/C-Komponenteneingang) · Cinchbuchsen für direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · Anschlüsse für ext. HiFi-Boxen · Kopfhörer-Anschluß

Mitgeliefertes Zubehör: Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen

# Die Sony Dimension Line.
# Für Anspruchsvolle.

**KV-D 2921 D.**

Die hochwertige technische Ausstattung mit Black Trinitron, 3D-Sound-Konzept und umfangreichen Anschlußmöglichkeiten ist die eine Seite dieses Farbfernsehers. Die andere ist seine elegante Gestaltung im Linear Design, die ihn zum Mittelpunkt moderner Wohnkultur werden läßt. Dies sind seine technischen Qualitäten:

72 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm) · Digitale Rauschunterdrückung (DNR)

Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR) · Hyperbandkabeltuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher

2 x 15 Watt Audio-Ausgangsleistung plus 30 Watt Baßwoofer · Stereo · Abnehmbare Boxen

Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine davon mit Y/C-Komponenteneingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Zusätzliche AV- und Y/C-Komponenteneingänge auf der Frontseite · Cinchbuchsen für direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · 2 ext. Lautsprecheranschlüsse · Kopfhöreranschluß

Mitgeliefertes Zubehör: Multifunktionale Infrarot-Fernbedienung RM-689 für Sony TV, Videorecorder und Multi Disc Player

# Die Sony Sound Line.
# Das hört man gern.

## KV-E 2911 D.

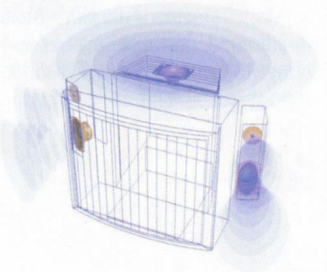
Daß dieser Fernseher dank seiner Black Trinitron Bildröhre mit einem hervorragenden Bild aufwartet, versteht sich von selbst. Richtig interessant ist aber auch seine akustische Ausstattung. Grundlage ist hier das Sony 3D-Sound-Konzept mit einer Leistung von 2 x 15 Watt plus 30 Watt Baßwoofer. Als Zuschauer hat man damit bei entsprechend ausgestrahlten Sendungen den Eindruck, sich akustisch im Mittelpunkt des Geschehens zu befinden. Hier sämtliche Daten im Überblick:

72 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm) · Digitale Rauschunterdrückung (DNR)

Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR) · Hyperbandkabeltuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher

2 x 15 Watt Audio-Ausgangsleistung plus 30 Watt Baßwoofer · Stereo · Abnehmbare Boxen

Frequenzsynthesizer · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation



Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine davon mit Y/C-Komponenteneingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Zusätzliche AV- und Y/C-Komponenteneingänge auf der Frontseite · Cinchbuchsen für direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · 2 ext. Lautsprecheranschlüsse · Kopfhörer-Anschluß

Mitgeliefertes Zubehör: Multifunktionale Infrarot-Fernbedienung RM - 689 für Sony TV, Videorecorder und Multi Disc Player, Sonderzubehör: Standfuß SU 189 (nur für KV-E 2911 D)

## KV-E 2511 D.

Wie KV-E 2911 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonalen von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

# Die Sony Monitor Line.
# Im eleganten Linear Design.

### KV-X 2931 D.

Mattschwarz und ohne überflüssige Details präsentiert sich dieses Gerät im eleganten Monitor-Look mit Linear Design. Innen ist es natürlich ein richtiger Sony: mit Black Trinitron Bildröhre, Space Sound und vollem Anschlußprogramm für den Medienverbund der Zukunft. Hier die harten Fakten:

72 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)

Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR) · Hyperbandkabeltuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · Videotext-Decoder

2 x 15 Watt Musikleistung · Stereo · Breitband-Lautsprecher · Space Sound Effect

Frequenzsynthesizer zur direkten Kanaleingabe · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine davon mit Y/C-Komponenteneingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · Zusätzlicher AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite · Cinchbuchsen für direkten Anschluß an die HiFi-Anlage · 2 ext. Lautsprecheranschlüsse · Kopfhöreranschluß

Mitgeliefertes Zubehör: Multifunktionale Infrarot-Fernbedienung RM-689 für Sony TV, Videorecorder und Multi Disc Player

### KV-X 2531 D

Wie KV-X 2931 D, jedoch mit 63 cm Black Trinitron Fine-Pitch-Farbbildröhre (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

### KV-X 2131 D.

Wie KV-X 2531 D, jedoch ohne Fine-Pitch-Technik und mit einer Bildröhrendiagonale von 54 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)

# Die Monitor Line von Sony. Einfach stark.

### KV-X 2521 D.

Dieser klassische Monitor hat wirklich allerhand zu bieten. Seine Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik sorgt für optischen Hochgenuß. Die Audio-Ausgangsleistung von 2x10 Watt in Stereo läßt aufhorchen. Und die zahlreichen Anschlüsse zu anderen Geräten sorgen beim KV-X 2521 D für vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Dies sind seine Vorzüge auf einen Blick:

63 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR) · Hyperbandkabeltuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher

2 x 10 Watt Musikleistung · Stereo · Space Sound Effect ·

30 speicherbare Programme · On-Screen-Display

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen · Cinchbuchsen für direkten Anschluß an die HiFi-Anlage (Lautstärkeregelung über Fernbedienung) · 2 ext. Lautsprecheranschlüsse · Kopfhöreranschluß

Mitgeliefertes Zubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-673

### KV-X 2521 M.

Multinorm-Ausführung (ohne Hyperband) für erweiterte Empfangsmöglichkeiten: britischer Fernsehstandard (BFBS), SECAM-West (Frankreich), NTSC US-Fernsehstandard (AFN) und Ostblock-Tonstandard. Die übrigen Leistungsmerkmale entsprechen dem KV-X 2521 D

### KV-X 2121 D.

Wie KV-X 2521 D, jedoch ohne Fine-Pitch-Technik und mit einer Bildröhrendiagonalen von 54 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)

### KV-X 2121 M.

Wie KV-X 2521 M, jedoch ohne Fine-Pitch-Technik und mit einer Bildröhrendiagonalen von 54 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 51 cm)

# Die Sony Classic Line.
# Für Auge und Ohr.

### KV-C 2931 D.

Mit dem Wort „klassisch" verbindet man im allgemeinen ein Design, das sich im Laufe der Zeit immer wieder durchgesetzt und als zeitlos herauskristallisiert hat. Kein Wunder also, daß wahre Klassiker gelegentlich auch einmal kopiert werden. Daß der KV-C 2931 D die Bezeichnung „klassisch" wirklich verdient, sieht man auf den ersten Blick. Denn sein beispielhaftes Design spricht für sich. Was man nicht auf den ersten Blick erkennt: Hinter seiner eleganten Front steckt alles, was ein Fernseher im Medienzeitalter braucht. Die technischen Merkmale des KV-C 2931 D auf einen Blick:

72 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)

Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR) · Hyperbandkabeltuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · Videotext-Decoder

2 x 30 Watt Musikleistung · 2-Wege-Lautsprecher

Frequenzsynthesizer zur direkten Kanaleingabe · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine davon mit Y/C-Komponenteneingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS · AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite

Mitgeliefertes Zubehör: Multifunktionale Infrarot-Fernbedienung RM-689 für Sony TV, Videorecorder und Multi Disc Player

### KV-C 2531 D.

Wie KV-C 2931 D, jedoch mit 63 cm Black Trinitron Farbbildröhre (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

# Sony Classic Line.
# Klassisch schön.

### KV-C 2921 D.

Seine brillante Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik und die hörenswerten 2 x 15 Watt Ausgangsleistung machen den KV-C 2921 D zum hochwertigen Stereo-Farbfernseher. Und das Gehäuse im eleganten Linear Design liefert hierzu den passenden Rahmen. Da wird für Auge und Ohr etwas geboten! Die technischen Merkmale des KV-C 2921 im Überblick:

72 cm Black Trinitron Farbbildröhre mit Fine-Pitch-Technik (sichtbare Bildschirmdiagonale 68 cm)

Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR) · Hyperbandkabeltuner für den erweiterten Sonderkanalbereich · Videotext-Decoder

2 x 15 Watt Musikleistung · Stereo

Frequenzsynthesizer zur direkten Kanaleingabe · 60 speicherbare Programme · 5stelliges Programmlabel zur Senderidentifikation · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Video-Eingang für die problemlose Wiedergabe von NTSC-Video oder Bildplatte · Zwei 21polige Euro-AV-Scartbuchsen, eine davon mit Y/C-Komponenteneingang für optimale Wiedergabe der Videoformate Hi8 und S-VHS

Mitgeliefertes Zubehör: Multifunktionale Infrarot-Fernbedienung RM-689 für Sony TV, Videorecorder und Multi Disc Player

### KV-C 2521 D.

Wie KV-C 2921 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonale von 63 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 59 cm)

# Die große Freiheit.
# Fernseher mit Infrarot-Kopfhörer.

**KV-H 1610 D.**

Dieser wunderbar kompakte Fernseher mit seiner 40 cm Black Trinitron Bildröhre bietet Ihnen einen besonderen Service: Der mitgelieferte Kopfhörer besitzt ein eigenes Infrarot-Empfangsteil, das eine kabelfreie Verbindung zum Fernseher ermöglicht. Ein enormer Zugewinn an Mobilität! Zudem verfügt der KV-H 1610 D über eine integrierte Ladestation, wo sich die Kräfte der Kopfhörerakkus wieder auffrischen lassen, sowie ein integriertes Stereo-Empfangsteil. Über den Stereo/ Audio-Ausgang läßt sich der Stereoton einer entsprechenden Fernsehsendung auch an jeder HiFi-Anlage in Stereo wiedergeben. Hier die übrigen Leistungsmerkmale: 40 cm Black Trinitron Farbbildröhre (sichtbare Bildschirmdiagonale 37 cm) · Integrierter Stereo-Infrarotsender · Integriertes Doppel-Akkuladegerät · Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR)

3,5 Watt Musikleistung · Stereo-Empfangsmöglichkeit · Breitband-Lautsprecher

30 speicherbare Programme · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm

Eine 21polige Euro-AV-Scartbuchse · AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite (Stereo) · Stereo/ Audio-Ausgang zum Anschluß an eine HiFi-Anlage

Mitgeliefertes Zubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-658, kabelloser IR-Stereo-Kopfhörer MDR-IF 510

Mit dem Kopfhörer MDR-IF 510 bietet Ihnen Sony eine weitere Möglichkeit des ungetrübten Hör- und Fernsehvergnügens. Dieser digitaltaugliche Infrarot-Stereo-Kopfhörer hat kein Kabel, sondern wird über den integrierten IR- Sender des Fernsehers KV-H 1610 D mit allen akustischen Signalen versorgt. Dadurch können Sie sich flexibel und ungehindert im Raum bewegen, und zwar bis zu einer Entfernung von 7 m.

# Die Sony Portables.
# Überall gern gesehen.

### KV-M 1420 D/B.

Beim Anblick des Sony KV-M 1420 D/B kann man wirklich sagen: klein, aber fein! Klein, weil er, kompakt und handlich wie er ist, immer ein Plätzchen findet. Und fein, weil er mit seinem eleganten, klaren Design überall ein gutes Bild abgibt. Erst recht zu loben ist aber, daß der KV-M 1420 D/B in seinem Gehäuse jede Menge Ausstattungsdetails von großem Format verbirgt. So ist er z.B. mit der fortschrittlichen Sony Black-Trinitron-Technik ausgestattet, wie übrigens alle Sony Portables. Dies sind seine erfreulichen Leistungsmerkmale: 37 cm Black Trinitron Farbbildröhre (sichtbare Bildschirmdiagonale 34 cm)

Empfangsmöglichkeiten für PAL und SECAM-Ost (DDR)

5 Watt Musikleistung · Breitband-Lautsprecher

60 speicherbare Programme · On-Screen-Display für Informationen über alle wesentlichen Steuerfunktionen auf dem Bildschirm · Sleep Timer

Eine 21polige Euro-AV-Scartbuchse · AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite · Ohrhöreranschluß

Mitgeliefertes Zubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-694 · Gehäusefarbe: schwarz

### KV-M 1420 D/E.

Ausstattung wie KV-M 1420 DB, jedoch mit weißem Gehäuse

### KV-M 19 D.

Black Trinitron Farbbildröhre · 48 cm Bildröhrendiagonale (sichtbare Bildschirmdiagonale 46 cm) · Kabeltuner, PAL- und SECAM-Ost (DDR) · On-Screen-Display für alle wichtigen Steuerfunktionen · 30 speicherbare Programme · 21polige Scartbuchse · AV-Eingang (Cinch) auf der Frontseite · 3,5 Watt Musikleistung (Mono) · Infrarot- Fernbedienung

### KV-M 16 D.

Wie KV-M 19 D, jedoch mit einer Bildröhrendiagonalen von 40 cm (sichtbare Bildschirmdiagonale 37 cm) und Dipolantenne

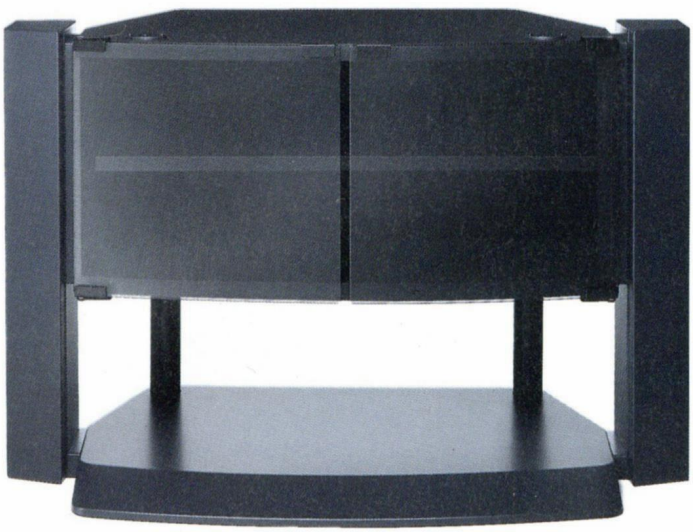
# Sinnvolle Ergänzung.
# Sony's Fernsehzubehör.

**SU-D 34.**

Dieser elegant gestylte Standfuß wurde als Sonderzubehör speziell für Sony's größten Fernseher, den KV-D 3431 D, entwikkelt. Er gewährleistet solide Standfestigkeit und paßt sich mit seinen klaren Linien nahtlos dem Linear Design der Gerätefront an.

**SU-189.**

Dieser Standfuß paßt vorzüglich zum KV-E 2911 D. Er unterstreicht das edle Design dieses hochwertigen Fernsehers und bietet zudem noch einem zusätzlichen Videorecorder oder Multi Disc Player reichlich Platz.



## SU-X 30.

Einen eleganten Unterbau, der auch optisch überzeugt, bietet dieser anthrazitfarbene Standfuß. Mit seinen großzügigen Ablageflächen und soliden Rollfüßen bildet er die ideale Ergänzung der Fernseher KV-X 2531 D und KV-X 2521 D.

## SU-X 31.

Passend zu allen Sony Fernsehern der X-Serie wurde dieser anthrazitfarbene Standfuß gestaltet. Er bietet eine gelungene Synthese von Standfestigkeit und modernem Design.

## MDR-IF 5 K.

Ein drahtloser Infrarot-Kopfhörer für alle Ohren, die lieber ungebunden bleiben wollen. Seine Bedienung ist ebenso unproble-

matisch wie die einer IR-Fernbedienung. Kann im Abstand von bis zu 7 Metern von der Sendequelle eingesetzt werden:

Superhet-Schaltung · Wellenlänge des Lichts: 850 nm · 2 Trägerfrequenzen · Modulationsart: FM · Integrierter NC-Akkusatz mit Schnell-Ladevorrichtung · Betriebsdauer 6 Std. · Übertragungsbereich 18-22.000 Hz · Gewicht ca. 92 Gramm · Mitgeliefertes Zubehör: ext. Netzteil (9 V), 2 Steckadapter

## MDR-IF 510 K.

Wie ein Baukasten läßt sich dieses Infrarot-Kopfhörer-System auf bis zu 4 Sendeeinheiten erweitern und ermöglicht einen kabellosen Empfang durch mehrere Räume. Die Audiosignale werden von der Anschluß- und Modulator-Einheit per IR-Signal zum in den Kopfhörer integrierten Empfänger übertragen. Zwei Mignon-Batterien ermöglichen stundenlanges Empfangsvergnügen:

Superhet-Schaltung · Wellenlänge des Lichts: 850 nm · 2 Trägerfrequenzen · Modulationsart: FM · Betriebsdauer 90 Std. · Übertragungsbereich 18-22.000 Hz · Gewicht ca. 180 Gramm (mit Batterien)

## MDR-22 TV.

Der ideale Partner für HiFi und TV mit 5 Meter langem Kabel:

Übertragungsbereich 18-20.000 Hz · Gewicht 50 Gramm (ohne Kabel) · Integrierter Mono/Stereo-Schalter sowie Lautstärkeregler

SONY

**Die Stars des Abends.**
**CD und DAT von Sony.**

Bravo, bravissimo! Was für ein Klang! Ihr Wohnzimmer wird zum Konzertsaal und jeder Musikabend zur Premierenfeier. Sony's Digitaltechnik entführt Sie in geradezu überirdische Dimensionen des Musikhörens.

Außerordentliche Klangreinheit und hohen Bedienungskomfort bieten die modernen Sony Compact Disc Player. Ausgefeilte Spitzentechnologie optimiert hier die Laserabtastung der Musikinformationen. Klangpuristen dürften entzückt sein.

Und mit den Digital Audio Taperecordern hat Sony einen konsequenten zweiten Schritt in Richtung umfassender Digitalisierung gemacht. Nun läßt sich auch im Privatbereich von den Erfahrungen professioneller Tonaufzeichnung, z.B. beim absolut verlustfreien Kopieren von CD auf DAT, profitieren. Da ruft man nur: Da capo!

# Bits vom Band.
# Sony präsentiert DAT-Recorder.

### DAT-Technik.

Nach der CD ist die Ablösung des analogen Cassettenrecorders der nächste konsequente Schritt auf dem Weg zur Digitalisierung der gesamten HiFi-Anlage. DAT, Digital Audio Tape Recorder, heißt hier der digitale Nachfolger. Ein Cassettendeck, das auch für eigene Aufnahmen oder Überspielungen digitale CD-Qualität liefert. Durch die umfangreichen Bedienungsmöglichkeiten und Features ergibt sich ein Bedienungskomfort wie bei CD. Durch die geringen Abmessungen der Cassette, die Unempfindlichkeit gegenüber mechanischen Erschütterungen und die hohe Laufzeit von bis 4 Stunden im Longplay Mode ist DAT auch für den mobilen Einsatz, z.B. im Auto, prädestiniert. Informieren Sie sich nachfolgend über die vielfältigen Leistungsmerkmale von DAT.

### SCMS Serial Copy Management System.

Diese Technik erlaubt es, für eine Band-Generation verlustfreie digitale Kopien von CD oder anderen digitalen Quellen zu erstellen. Das entstandene Band ist keine Kopie, sondern ein zweites Original. Die Signalübertragung erfolgt über den koaxialen oder optischen Digitaleingang. Eine Einstellung des Aufnahmepegels ist nicht erforderlich.

### Longplay.

Eine im DAT-Standard verankerte Möglichkeit, bei halbierter Bandtransportgeschwindigkeit die Spielzeit von 2 auf 4 Stunden zu erhöhen. Die Digitalisierung erfolgt in diesem Mode mit 32 kHz Samplingfrequenz.

### 1-Bit High Density Linear A/D-Converter System.

Analoge Musiksignale müssen, bevor sie digital gespeichert werden können, von einem Analog/Digital-Wandler digitalisiert werden. Die spätere Wiedergabequalität hängt maßgeblich von der Leistungsfähigkeit des A/D-Wandlers ab. Sony geht hier einen technologisch neuen Weg nach dem Motto „Weniger ist mehr". 1-Bit High Density Linear A/D-Converter System heißt die neue Technik. Mit nur einem Bit, aber sehr hoher Geschwindigkeit wird hier das Analogsignal digitalisiert, ohne die Nachteile herkömmlicher Systeme. Die absolut lineare Arbeitsweise dieser neuen Technik garantiert größtmögliche Wandlungspräzision und damit Klangqualität.

### 1-Bit High Density Linear D/A-Converter System.

Auch bei der Digital/Analog-Wandlung setzt Sony neue 1-Bit-Technik ein. Der neue D/A-Wandler CXD-2552, der auch in CD-Playern zur Anwendung kommt, setzt auch hier neue Qualitätsmaßstäbe. Seine Linearität, der extrem niedrige Klirrfaktor und der hohe Signal-Rauschabstand machen diesen Baustein zum idealen D/A-Wandler für den neuen DAT-Recorder.

### 3 Samplingfrequenzen.

Die Aufnahme und Wiedergabe kann mit 3 verschiedenen Samplingfrequenzen erfolgen:

Aufnahme 48 kHz: Für analoge Eingangssignale (im Standard Mode) 44,1 kHz: Für CD und bespielte DAT-Bänder. 32 kHz: Für analoge Eingangssignale im Longplay Mode und digitalen Satelliten-Rundfunk über Digitaleingang.

Bei der Wiedergabe wird die entsprechende Samplingfrequenz automatisch gewählt.

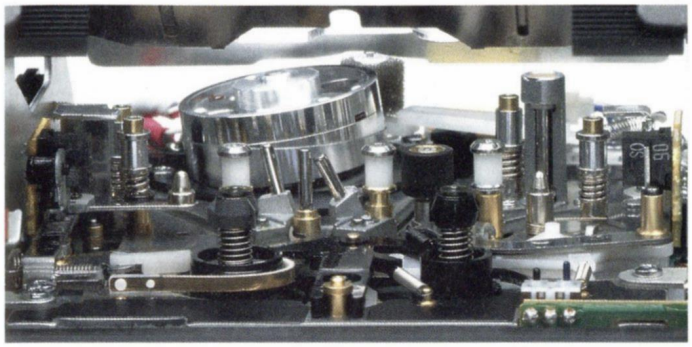
**DTC-55 ES.** ESPRIT

Das Klangerlebnis von Sony. Mit einer Tonqualität, wie man sie bisher nur von CD-Playern gewohnt war. Feinster Klang und Rauschfreiheit jetzt auch für Aufnahmen. Seine exzellente Dynamik, sein idealer Frequenzgang und der für Bandgeräte ungewöhnliche Bedienungskomfort sind das Ergebnis modernster Digital-Technologie:

Serial Copy Management System (SCMS) · 1-Bit High Density Linear A/D-Converter System · 1-Bit High Density Linear D/A-Converter System · 4 D/A-Wandler · 3-Motoren-Laufwerk mit 2 Direktantriebs-Motoren · Neuer 45°-Schnellade-Mechanismus für Cassetten · Standard- und Longplay-Funktion · Optischer und koaxialer Digitaleingang · Optischer Digitalausgang · Echtzeitanzeige auch bei Eigenaufnahmen (Subcode Time) · Hochgeschwindigkeits-Suchlauf mit 200facher Normalgeschwindigkeit · Titelstart-, Titelend- und Übersprung-Markierung · Numerische Titelmarkierung und Titelanwahl · Titelprogrammierung von bis zu 60 Titeln · Variabler Digital Fader von 0,2 - 15 Sek. · Schneller Vor- und Rücklauf mit Ton (Cue/Review) · Titelanspiel-Automatik · Wiederhol-Funktionen (1 Titel, gesamt, A-B) · Zeitsuchlauf · Infrarot-Fernbedienung · Abnehmbare Holzwangen · 24 Monate Garantie

## Neues Präzisions-Laufwerk.

Das neu entwickelte 3-Motoren-Laufwerk des DTC-55 ES beinhaltet 2 Direktantriebs-Motoren und einen kollektorlosen BSL-Motor. Die Mechanik besteht aus antimagnetischem Aluminium. Der extrem geräuscharme, neuentwickelte 45°- Lademechanismus wird von einem Hochleistungs-Gleichstrom-Motor angetrieben. Die 45°- Lage der Cassette erlaubt eine direkte Einsicht und Kontrolle aller Laufwerks-Funktionen. Durch den speziellen Aufbau konnte der Anteil an mechanischen Teilen um ca. 30 % verringert werden. Das steigert die Langzeitstabilität und Zuverlässigkeit des neuen Laufwerks. Besonders die Aktions- und Zugriffsgeschwindigkeit konnte hierdurch drastisch gesteigert werden.



## Subcode-Daten.

Subcode-Daten, wie z.B Start ID, Skip ID, sind Zusatz-Informationen, die unabhängig von den Audio-Daten in einem speziellen Bandbereich aufgezeichnet werden. Die Musik-Informationen werden von den Subcode-Daten nicht beeinflußt. Alle Subcode-Daten, außer der Absolutzeit, können jederzeit nachträglich verändert werden.

## Start-End-Skip ID.

Titelstart-, Titelend- und Übersprung-Markierungen. Diese können beliebig gesetzt und verändert werden. Erleichtern das Aufsuchen oder Überspringen von bestimmten Titeln oder Bandabschnitten.

## Variabler Digital Fader.

Praktische Einrichtung, um Musiktitel ein- oder auszublenden. Der Fader arbeitet digital, das heißt verlustfrei. Die Dauer des Ein- und Ausblendvorgangs kann unabhängig voneinander zwischen 0,2 und 15 Sek. eingestellt werden. Der Digital Fader kann sowohl beim Betrieb des Analogeinganges als auch bei der Verwendung der Digitaleingänge benutzt werden.

## Programm-Nummer.

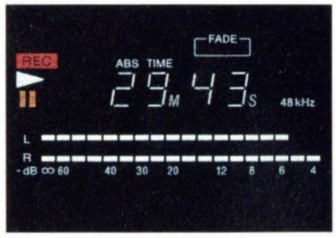
Jedem Musiktitel, d.h. jedem Start ID, kann eine Titelnummer zugeordnet werden. Dies ermöglicht eine direkt numerische Titelanwahl. Die Titelnumerierung kann sowohl automatisch als auch manuell erfolgen. Änderungen, wie z.B. Löschen oder Umnumerierungen, sind jederzeit möglich.

## RMS Programm-Funktion.

Diese Funktion ermöglicht es, eine beliebige Titelreihenfolge von bis zu 60 Titeln zu programmieren.

## Absolutzeit.

Die Absolutzeit, oder auch Subcode Time, wird während der Aufnahme mit aufgezeichnet. Somit ist immer ein fester Zeitbezug vorhanden, unabhängig von dem Bandabschnitt, an dem die Cassette gestartet wird.




SONY DIGITAL 120 DAT

## DT-60/90/120.

Das Digital Audio Tape, nur halb so groß wie die bewährte Compact-Cassette. Für digitale Ton-Aufzeichnungen und Wiedergabe bis zu zwei Stunden.

## TCD-D 10.

DAT zum Mitnehmen. Ein mobiles Studio für Reportagen oder Konzertmitschnitte mit extremer Rauschfreiheit für Klang vom feinsten:

16-Bit-2fach Oversampling · Titelstart-Markierung · Indexanwahl · Hochgeschwindigkeitssuchlauf mit 100facher Normalgeschwindigkeit · Titelanspiel-Automatik · Schneller Vor-/Rücklauf mit Ton (Cue/Review) · Eingebauter Monitor-Lautsprecher · Umfangreiches Display mit integrierter Uhr und Datumsanzeige · Automatische Speicherung von Datum und Zeit im Subcode · Akku für zwei Stunden ununterbrochene Aufnahme/Wiedergabe · Ext.Stereo-Mikrofon mit Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen · Mitgeliefertes Zubehör entnehmen Sie bitte den technischen Daten

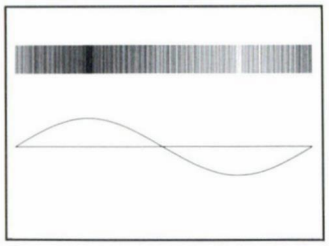
# Digital im Detail. Neuigkeiten von Sony.

## 1-Bit High Density Linear Converter System.

Die wichtigste Komponente digitaler Audiogeräte bildet zweifellos der Digital/Audio-Wandler. Durch konsequente Weiterentwicklung haben diese Wandler heute einen sehr hohen technischen Stand erreicht. Doch liessen sich, trotz aller Perfektion, einige kleinere technische Unzulänglichkeiten nicht ganz beseitigen, beispielsweise nichtlineare Verzerrungen, Glitches und Nulldurchgangsverzerrungen.

Sony setzt zur Beseitigung dieser Nachteile den neuentwikkelten Pulse D/A-Wandler vom Typ CXD-2552 ein. Kombiniert mit einem Digitalfilter und einem Tiefpaßfilter, entstand so das neue „1-Bit High Density Linear Converter System".

Das Herzstück dieser Technologie ist der Pulse D/A-Wandler. Er besteht aus einer Stromquelle und einem elektrischen Schalter mit den Zuständen 0 und 1, der ständig Pulse mit immer gleicher Amplitude erzeugt. Die Quantität der Ausgangsimpulse des Wandlers wird vom Eingangssignal so gesteuert, daß deren Mengenverteilung genau dem Verlauf des Analogsignals entspricht.

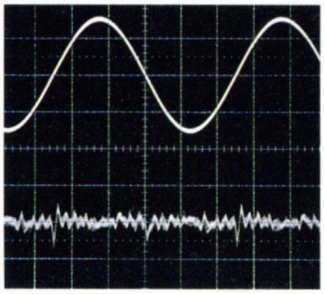


Oben: Ausgangssignal des Pulse D/A-Wandlers.
Unten: Analoges Ausgangssignal des Tiefpaßfilters.

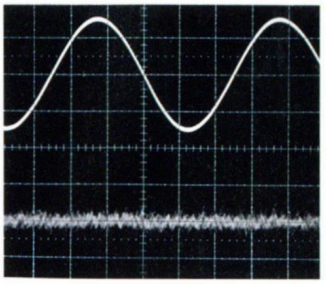
Die starke Reduktion auf nur 1 Bit würde jedoch zu drastischen Qualitätseinbußen führen. Dem wird durch verschiedene Techniken entgegengewirkt: dem Noise Shaping, dem Oversampling und der hohen Taktfrequenz, also Verarbeitungsgeschwindigkeit. Im neuen 1-Bit High Density Linear Converter System setzt Sony zwei Noise Shaping-Stufen ein. Eine davon besteht aus dem von Sony entwickelten 45-Bit Digitalfilter, das mit Hilfe der enormen Auflösung von 45 Bit ein hochpräzises Oversampling erzeugt.

Um das durch die Bit-Reduktion verursachte Requantisierungsrauschen in den unhörbaren Hochfrequenzbereich zu verlagern, hat Sony in den neuen CXD-2552 zusätzlich einen 2 stufigen Extended Noise Shaper dritter Ordnung mit Extended Feedback (EFB)* integriert. Damit das Ausgangssignal entsprechend schnell gesteuert und die enorm hohe Datenmenge bewältigt werden kann, arbeitet der Pulse Converter mit einer Taktfrequenz von ca. 45 MHz, also etwa 45 Millionen Arbeitstakten pro Sekunde.

Der Lohn dieses aufwendigen Prozesses ist ein Ausgangssignal, das von hörbarem Rauschen frei ist. Nach dem Durchlaufen einfachster analoger Filterstufen, die keine Klangbeeinflussung mehr verursachen, ergibt sich ein Signal-Rauschabstand von über 117 dB, ein Wert, der nur noch meßtechnisch erfaßbar ist. So werden ideale Voraussetzungen für vollendeten CD-Genuß mit maximalem Dynamikumfang und minimalem Klirrfaktor geschaffen.



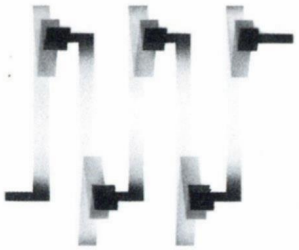
Oben: Analoges Ausgangssignal mit herkömmlicher D/A-Wandlung. Unten: Nulldurchgangsverzerrungen bei herkömmlicher D/A-Wandlung.



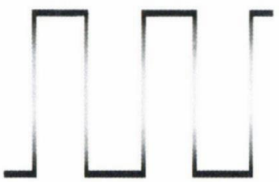
Oben: Analoges Ausgangssignal mit Pulse D/A-Wandlung.
Unten: Keine Nulldurchgangsverzerrungen mit Pulse D/A-Wandlung.

## Direct Digital Sync System.

Da im D/A-Converter die Rückwandlung des analogen Musiksignals durch Änderung der Pulsdichte geschieht, wird hier eine besonders exakte Taktfrequenz verlangt. Deshalb hat Sony das Direct Digital Sync System in den neuen Pulse D/A-Wandler integriert. Hieran wird ein hochpräziser Quarz-Oszillator direkt angeschlossen, um minimalen digitalen Jitter und maximale Wandlungsgenauigkeit zu erreichen.



Taktsignal mit Jitter ohne Direct Digital Sync System.

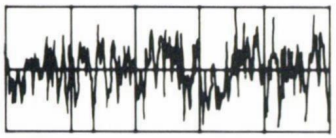


Taktsignal mit Direct Digital Sync System.

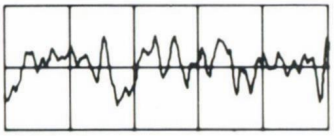
## Servo Stabilisator S-Servo III.

Auch CDs können mit der Zeit kleine Fehler durch Kratzer oder Verunreinigungen bekommen. Bisweilen haben auch neue Platten bereits Preßfehler. Der Laserstrahl wird dadurch beim Abtasten der CD in die Irre geführt, was sich durch Aussetzer, Klickgeräusche und damit Klangverschlechterungen bemerkbar macht. Zusätzlich können aggressive Stromimpulse im Servo negative Auswirkungen auf die analogen Audio-Stufen und somit die Klangqualität haben. Um dies zu unterbinden, gibt es bei Sony den Servo Stabilisator S-Servo III. Er sorgt mit ausgeklügelter Technik dafür, daß solche Fehler den 3-Strahl-Laser nicht aus der Bahn werfen. Durch Glättung und Einengung des Frequenzganges beim Servo-Steuersignal ist er in der Lage, Überreaktionen auf große und kleine Kratzer zu unterdrücken und somit die Spurführung zu stabilisieren.

Der so ausgerüstete CD-Player verfügt über exzellente Abtasteigenschaften und liefert ungestörten Musikgenuß.



Servo-Steuersignal ohne S-Servo III.



Servo-Steuersignal mit S-Servo III.

## Digital Deemphasis.

Ein Teil der auf dem Markt befindlichen CDs wird mit Preemphasis aufgenommen, d.h., mit einer Anhebung der Höhen, um den Signal-Rauschabstand zu verbessern. Beim Abspielen der Platte werden die Höhen dann spiegelbildlich abgesenkt. Herkömmliche Systeme nutzen dafür die Analogtechnik und sind deshalb nicht 100%ig genau. Die Digital Deemphasis-Funktion sorgt dafür, daß dieser Vorgang mit der gebotenen digitalen Präzision vonstatten geht. So daß besonders bei hohen Frequenzen nicht mit Verlusten oder Klangeinbußen gerechnet werden muß.

## Linear Motor Tracking.

Beim Linear Motor Tracking wird die Laser-Abtasteinheit durch einen Magnetfeld-Antrieb ohne mechanische Elemente bewegt. Sie reagiert dadurch mit hoher Genauigkeit, fast völlig geräuschlos und nahezu verschleißfrei. Kürzeste Reaktionszeiten des Optik-Schlittens ermöglichen besonders präzise Spurführung und schnellstmöglichen Zugriff auf jeden beliebigen Punkt der CD.

## FB-Chassis.

Das Frame Beam-Chassis bildet durch seine hochstabile Bauweise ein ausgesprochen vibrationsarmes Montagefundament für die mechanischen und elektronischen Baugruppen. Eine Kupferbeschichtung bei CDP-X 77ES und CDP-X 55ES sorgt zusätzlich für ideale elektromagnetische Abschirmeigenschaften.

## Floating Power Transformer.

Netztransformatoren können mechanische Schwingungen verursachen. Damit sich das nicht negativ auf andere vibrationssensible Baugruppen, z.B. Laseroptik und Analogstufen, auswirkt, werden die Netztransformatoren bei Sony „schwimmend" (floating) gelagert: Sie sind über Spezialdämpfer mit dem Grundchassis verbunden. Das Ergebnis ist ein unverfälschter, reiner Klang ohne störende Beeinträchtigungen.

## Optischer Digitalausgang.

Der optische Digitalausgang garantiert einen störungs- und verlustfreien Datentransfer zwischen z. B. CD-Player und Verstärker mit integriertem D/A-Wandler oder DAT-Recorder mit SCMS – ohne jegliche Beeinträchtigung der Klangqualität.

## Akustisch optimiertes Frontladesystem.

Schallwellen, wie sie z.B. durch Lautsprecher entstehen, breiten sich über die Luftspalte am Schubladensystem in den CD-Playern aus. Sie können besonders an der Lasereinheit das Abtastverhalten und somit die Klangqualität negativ beeinflussen. Zusätzlich mindern Vibrationseinflüsse auf die Analogstufen die Signalqualität. Sony hat dieses Problem durch einen Dämpfungsrahmen aus Gummi gelöst: Er deckt bei geschlossener Schublade den Luftspalt ab und minimiert dadurch äußere akustische Vibrationseinflüsse auf Abtasteinheit und analoge Audio-Stufen. Der Player dankt es mit verbesserter Spurführung und gesteigerter Klangqualität.

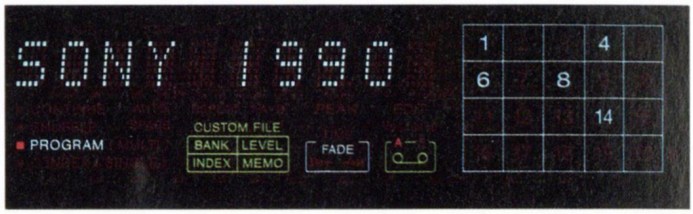
## Variabler Digital Fader.

Der Digital Fader besteht aus 3 Unterfunktionen: dem Manual Fader, dem Time Fader und dem Variable Fade. Mit dem Manual Fader können Sie an jedem beliebigen Punkt eines laufenden Titels der CD „weich" aussteigen. Nach Bestätigung der Fader-Taste senkt der CD-Player innerhalb von 5 Sek. die Lautstärke kontinuierlich bis auf Null. Danach geht er in die Pause-Funktion, um auf neue Anweisungen zu warten. Zum Beispiel, um sich wieder in das unterbrochene Stück einzublenden. So sorgt er beim Überspielen auf Cassette für eine optimale Ausnutzung des Bandmaterials.

Mit dem Time Fader haben Sie zusätzlich die Möglichkeit, den Fading-Vorgang sekundengenau zu programmieren. Sie nutzen die volle Länge der Cassette, ohne beim Abhören durch plötzliche Stille überrascht zu werden. Mit der Variable Fade-Funktion können Sie die Fade-in- oder Fade-out-Zeit zwischen 2 und 10 Sekunden in 1-Sekunden-Abschnitten verändern. Sie haben so die Möglichkeit, besonders lange oder sehr kurze Aus- oder Einblendvorgänge zu realisieren.

## New Custom File/ Custom Edit.

New Custom File besteht aus insgesamt 5 Programmierfunktionen: Programmbank, Disc Memo, Custom Index, Level File und Last Mode Memory. Mit der Funktion Programmbank brauchen Sie die Titelfolge Ihrer CDs nur noch einmal zu programmieren. Denn nach dem Einlegen der CD erinnert sich der Player an alles, was ihm einmal eingegeben wurde. Für 227 CDs können jeweils bis zu 24 ausgewählte Titel in beliebiger Reihenfolge programmiert werden. Zudem können Sie über Disc Memo die CD mit einer 10stelligen Kennzeichnung versehen. Zum Beispiel mit dem Namen des Interpreten. Die Kennung wird beim Einlegen der CD im Display automatisch angezeigt.




Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, über die Funktion Custom Index 10 beliebige Startpunkte zu programmieren, an denen Ihre Lieblingspassagen beginnen. Diese können mit den Programmtasten 1 - 10 direkt abgerufen werden. Vor allem für CDs mit längeren klassischen Musikstücken eine praktische Einrichtung.

Mit der Level File-Funktion haben Sie die Möglichkeit, zu jeder CD eine spezielle Lautstärke abzuspeichern. Bei der Wiedergabe stellt der CD-Player dann ganz automatisch den programmierten Wert ein. Und mit Last Mode Memory werden alle Betriebszustände, wie zum Beispiel Repeat, Fade Time, Auto Space usw., gespeichert. Nach Einlegen der jeweiligen CD können sie nach Belieben abgerufen und bereitgestellt werden.

Und wenn sich Ihr Geschmack mit der Zeit ändert – kein Problem. Änderungen und Löschungen können Sie für jede CD, für jeden Titel einzeln vornehmen. Für eine weitere Erleichterung beim Überspielen auf Cassette sorgt die Custom Edit-Funktion Time Edit. Sie geben einfach die Laufzeit der Cassette ein und drücken die Edit-Taste. Daraufhin werden die Titel der CD so ausgewählt, daß sie komplett auf eine Cassette passen. Darüber hinaus bietet Time Edit neben der manuellen Eingabe 4 fest programmierte Laufzeiten an: 46/54/60 und 90 Minuten. Mit der Funktion Priority Time Edit können Sie Stücke auswählen, die vorrangig überspielt werden sollen. Und die Funktion Program Edit ermöglicht Ihnen das manuelle Zusammenstellen von Programmen und das direkte Ablesen der gesamten Programmzeit.

## Multi Disc Programm.

Mit dem Multi Disc Programm können Sie sich Ihren eigenen Musikcocktail zusammenstellen.

Bis zu 24 Titel aus maximal 6 CDs lassen sich programmieren. Darüber hinaus, als praktische Hilfe sozusagen, wird bei der Programmierung die Gesamtprogrammzeit angezeigt. Außerdem gibt der Player bei der Überspielung den notwendigen CD-Wechsel und das Programmende an.

## Peak Search.

Beim Peak Search wird Ihre gesamte CD nach der Musikpassage mit der größten Lautstärke abgesucht. Das geschieht automatisch und im Hochgeschwindigkeitssuchlauf. Und gesucht – gefunden: Beim anschließenden Abspielen der gewünschten Passage haben Sie nun eine optimale Einstellmöglichkeit des Aufnahmepegels zur Überspielung auf Cassette.

* Sony Corporation entwickelte den Pulse D/A-Converter. Die Entwicklung des LSI Circuit geschah in Kooperation mit NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). Multi-Stage Noise Shaping mit einem 2stufigen Noise Shaper dritter Ordnung mit EFB-Paß wurde von NTT entwickelt.

# Was ist bei CD eigentlich ...

| | |
|---|---|
| **Aluminium-Base Unit** | Computeroptimierte Basiseinheit aus Aluminium-Guß. Dient als resonanzdämpfende Basis für den Laser-Abtaster. |
| **G-Base Unit** | Chassis aus Polyesterharz/Calcium-Carbonat-Gemisch mit Glasfaserzusatz für optische Abtasteinheit (Base Unit). Extrem hart, resonanzdämpfend, antimagnetisch. |
| **Tastatur zur direkten Titelanwahl** | Damit können Sie beliebige Titel direkt anwählen. |
| **Indexanwahl** | Indexierte Musikpassagen können damit direkt angewählt werden. |
| **Programmier-Funktion** | Zusammenstellen eines persönlichen Programms aus einer CD. |
| **Shuffle Play** | Alle Titel der CD werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. |
| **Delete Shuffle Play** | Abspielen der Titel in zufälliger Reihenfolge mit der Möglichkeit, bestimmte Titel auszuklammern. |
| **Repeat (Titel, Disc, Programm, Shuffle)** | Wiederholungsmöglichkeiten: 1 Titel, die ganze Disc, ein zusammengestelltes Programm – auch in Kombination mit Shuffle Play. |
| **Repeat A–B** | Jede beliebige durch einen Startpunkt (A) und einen Endpunkt (B) markierte Passage kann wiederholt wiedergegeben werden. |
| **Timer-Schalter** | Titel, programmierte Reihenfolge bei externer Timer-Steuerung. |
| **Timer-Play** | Automatischer Abspielstart bei externer Timer-Steuerung. |
| **Auto Space-Funktion** | Diese Funktion ermöglicht ein automatisches Einfügen von 3 Sekunden dauernden Leerstellen zwischen den Titeln. Dadurch wird sichergestellt, daß ein mit Titel-Suchfunktion (AMS) ausgestattetes Cassettendeck die Titelanfänge findet. |
| **Musik-Kalender** | Anzeige der Gesamt- bzw. Programm-Titelübersicht. |
| **Regelbarer Line-Out über Fernbedienung** | Sie können mit der Fernbedienung ganz bequem von Ihrem Hörplatz aus die Lautstärke steuern. |
| **Tastatur zur direkten Titelanwahl auf der Fernbedienung** | Mit der Fernbedienung können Sie beliebige Titel direkt anwählen. |
| **Optischer Digitalausgang** | Zur verlustfreien digitalen Datenübertragung zu anderen HiFi-Komponenten mit optischem Digitaleingang. |

# Technische Ausstattung

| | CDP-X 77 ES | CDP-X 55 ES | CDP-X 33 ES | CDP-990 | CDP-790 | CDP-690 | CDP-590 | CDP-490 | CDP-391 | CDP-291 | CDP-M 79 | CDP-M 49 | CDP-C 900 | CDP-C 305 | CDP-C 305M |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Direct Digital Sync System | • | • | • | • | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Digital Deemphasis | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Linear Motor Tracking | • | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Base Unit Alu/G-Chassis | Alu | G | G | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| FB Chassis/kupferbeschichtet | •/• | •/• | •/– | •/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Floating Powertransformer | 2 | 2 | 1 | 1 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Vibrationsdämpfende Keramikfüße | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Akustisch optimiertes Frontlader-System | • | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Tastatur zur direkten Titelanwahl | – | 20 | 20 | 20 | 20 | 12 | 12 | 12 | – | – | 20 | 12 | – | – | – |
| Manual Fader | FB | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | • | FB | FB |
| Time Fader | – | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | variabel | – | • | • |
| New Custom File | • | • | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Custom Edit | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •** | •** | •** |
| Peak Search | – | • | • | • | • | – | – | – | • | • | – | – | – | – | – |
| Multi Disc Programm | – | • | • | • | • | – | – | – | – | – | • | – | • | • | • |
| Indexanwahl | FB | FB | FB | FB | FB | – | – | – | – | – | FB | – | – | – | – |
| Programmier-Funktion | 20 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 32 | 32 | 32 |
| Shuffle/Delete Shuffle Play | FB/– | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/– | •/– | •/– |
| Repeat (Titel, Disc, Programm, Shuffle) | FB | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Repeat A – B | FB | FB | FB | FB | FB | – | – | – | – | – | • | – | – | – | – |
| Timer-Schalter/Timer-Play | –/– | •/• | •/• | •/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• | –/•* | –/• | –/– | –/– | –/– |
| Auto-Space Funktion | – | FB | FB | FB | FB | • | • | • | – | – | FB | • | – | – | – |
| Musik-Kalender | – | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | – | – |
| Kopfhörerausgang/regelbar | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Regelbarer Line-Out über Fernbedienung | – | • | • | • | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Direkte Titelanwahl über FB | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 10 | (option.) | 10 | (option.) | 10 | (option.) | 20 | – | – |
| Optischer Digitalausgang | • | • | • | • | • | • | – | – | – | – | • | – | • | – | – |
| Koaxialer Digitalausgang | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Symmetrischer XLR-Ausgang | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Vergoldeter Line-Out | • | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Abschaltbares Display | • | • | • | FB | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| Abnehmbare Holzwangen | • | • | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |

• vorhanden; – nicht vorhanden; FB nur über Fernbedienung; *ohne Disc Memo, Level und Last Mode Memory; **ohne Time Edit und Priority Time Edit

# Gipfeltreffen.
# Die Sony CD-Player-Kombination CDP-R 1a und DAS-R 1a.

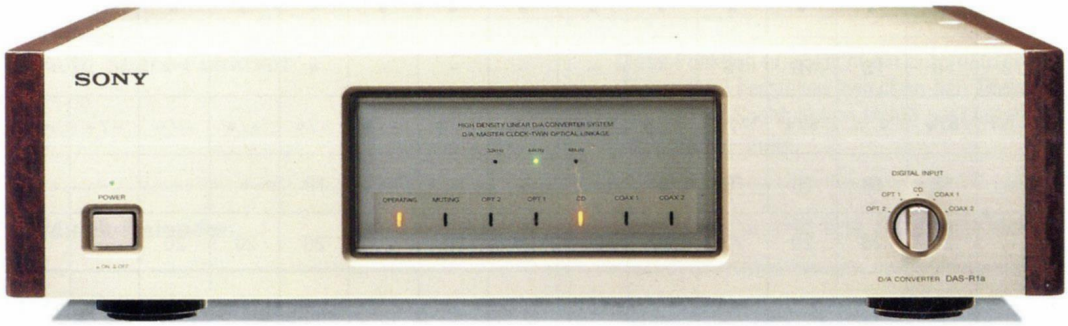
**CDP-R 1a.** ESPRIT

Das hochwertige Design der Sony CD-Player-Kombination CDP-R 1a und DAS-R 1a läßt schon von außen vermuten, was in ihr steckt: Innovative Technik vom Feinsten. Alle Bedienungselemente befinden sich auf der Infrarot-Fernbedienung. Laufwerk, Direktantriebs-Motor und Abtasteinheit liegen sicher vor Vibrationen in der von Sony entwickelten G-Base Unit. Das besonders verwindungssteife Frame Beam-Chassis sorgt zusätzlich für hohe Stabilität und festen Sitz der verschiedenen Baugruppen. Der kollektorlose Präzisions-Spindel-Motor mit 6-Spulen-Antrieb besitzt eine extrem aufwendige Mechanik und einen äußerst vibrationsarmen Lauf. Und der Disc-Lock-Mechanismus verriegelt die Schublade so sicher, daß selbst bei hohen Lautstärken keine unerwünschten, klangbeeinflussenden Resonanzen der Mechanik auftreten. All diese Anti-Resonanz-Maßnahmen tragen nicht unwesentlich zum exzellenten Referenzklang dieses High-End-CD-Player-Systems bei. Doch auch die exquisite Technik läßt High-End-Gourmets das Wasser im Munde zusammenlaufen: Die Trennung von Laufwerk und Wandler ermöglicht es beiden Einheiten, völlig unbeeinflußt ihrer Präzisionsarbeit nachzugehen. Und in beiden Gehäusen bleibt noch reichlich Platz für ein ungestörtes elektronisches Innenleben.

Für einen neuen Maßstab im Bereich der Servo-Perfektion bei High-End-CD-Playern sorgt beim CDP-R 1a das neuentwickelte GTS-Servo-System. Hierbei wird die Masseführung von allen anderen Massen getrennt. Negative Auswirkungen des Servos z.B. auf die analogen Tonstufen und somit auf die Tonqualität werden damit unterbunden. Durch eine spezielle Schaltung, die den gesamten Abtastvorgang überwacht, werden mögliche Überreaktionen bei verkratzten oder fehlerhaften CDs verhindert. Ein in einem Gehäuse untergebrachtes Doppel-Trafo-System sorgt für eine optimale Stromversorgung der unterschiedlichen Baugruppen.

**Twin Optical Link.**

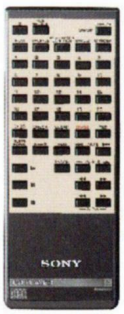
Diese Technik überträgt digitale Musikdaten und den digitalen Takt über zwei separate optische Strecken vollkommen verlustfrei. Auf der einen Strecke werden digitale Musikdaten zum Wandler geschickt, während auf der Gegenspur der digitale Takt zum Laufwerk gelangt. Der Vorteil: Der digitale Mastertakt wird im DAS-R 1a in direkter Nähe der D/A-Wandler erzeugt. Damit steht an der maßgeblichen klangbeeinflussenden Stelle der Takt jitterfrei zur Verfügung.




**DAS-R 1a.** ESPRIT

Hauptanteil am Klang eines CD-Players hat ohne Zweifel der D/A-Wandler. Um die Nachteile herkömmlicher Digital/Analog-Wandlung zu verhindern, entwickelte Sony in Zusammenarbeit mit NTT einen neuen 1-Bit Pulse D/A-Wandler (1-Bit High Density Linear Converter System). Im DAS-R 1a arbeiten insgesamt 8 Pulse D/A-Wandler und zeichnen für eine exzellente Rekonstruktion des Tonsignals verantwortlich. Dafür, daß CD-Laufwerk und Wandler optimal miteinander kommunizieren können, ohne daß Taktabweichungen (Jitter) auftreten, sorgt ein doppeltes Quarzglaskabel (Twin Optical Link). Dieses von Sony entwickelte System schafft eine ideale Grundlage für störungsfreie Datenübermittlung und -verarbeitung. Und damit für eine exzellente Klangqualität. Diese wird noch gesteigert vom 45-Bit Digitalfilter CXD-1244. Für optimierte Systemdynamik, verringerten Klirrfaktor und höchstmögliche Auflösung. Hinzu kommt das spezielle Extended Noise Shaping beim DAS-R 1a. Es verbessert den Signal-Rauschabstand und steigert somit die Signal- und Klangqualität. Ähnlich wie beim CDP-R 1a verhindert auch hier ein Doppel-Trafo-System die gegenseitige Beeinflussung von digitalen und analogen Baugruppen. Ein Aufwand, der sich lohnt, wie Sie hören werden.

# Fortissimo.
# Die Sony CD-Player der ESPRIT-Klasse.




**CDP-X 77 ES.** ESPRIT

Exzellente Qualität in Ausstattung und Verarbeitung bildet die Grundlage für Sony's ESPRIT-Konzept. Diesem Anspruch wird der CDP-X 77 ES mit seiner hochmodernen Wandlertechnik und dem zugleich eleganten und soliden mechanischen Aufbau voll gerecht. Und die High-End-Qualität des Klanges begeistert selbst HiFi-Puristen:

1-Bit High Density Linear Converter System · 8 Pulse D/A-Wandler · 45-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital Deemphasis · Linear Motor Tracking mit Aluminium Die-Cast Base Unit · Kupferbeschichtetes FB-Chassis · 2 separate Floating Power Transformer für analoge und digitale Signalverarbeitung · Vibrationsdämpfende Keramikfüße · Akustisch optimiertes Frontlader-System · Digitaler Manual Fader · Regelbarer Line-Out · Optischer und koaxialer schaltbarer Digitalausgang · Symmetrischer XLR-Ausgang · Vergoldeter Line-Out · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwangen · Farben: Champagner, Schwarz · 24 Monate Garantie

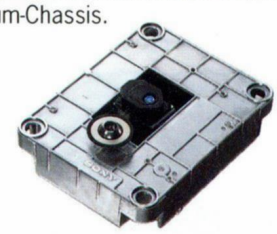
**stereoplay**
**Absolute Spitzenklasse, Referenz**
Stereoplay-Test 6/90

**STEREO-Empfehlung:**
**Absolute Spitzenklasse**
Stereo-Test 6/90

**AUDIO-PRÄDIKAT:**
**Referenzklasse**
Audio-Test 6/90

### Die Aluminium Die-Cast Base Unit.

Die computeroptimierte Aluminium Die-Cast Base Unit ist von Sony entwickelt worden, um dem Problem der Spurabweichung der Abtasteinheit durch Vibrationen entgegenzuwirken. Jetzt liegen Laufwerk, Linearmotor und Abtasteinheit geschützt in einem neuen, extrem resonanzarmen Aluminium-Chassis.



### Vergossene Netztransformatoren.

Um jegliches Brummen auszuschalten, ist der CDP-X 77 ES mit besonders leistungsstarken Netztransformatoren ausgestattet. Zur besseren akustischen und elektromagnetischen Abschottung werden die beiden Trafos zudem mit einem Poly-Butadien/Silikon-Gemisch vergossen und in separaten Gehäusen abgeschirmt.

### Das starke Duo.

Beim DAS-R 1a und CDP-X 77 ES bilden zwei Pulse D/A-Converter*-Bausteine vom neuentwickelten Typ CXD-2552 das Herzstück der Digital/Analog-Wandlung. Sie arbeiten parallel im Komplementär-Modus. In jedem Chip verrichten 4 Pulse D/A-Wandler ihren hochpräzisen Dienst. Ihre ungewöhnliche Wandlungspräzision sowie der extrem niedrige Klirrfaktor bieten eine Garantie für die klanglichen Leistungsmerkmale dieses High-End-CD-Players.

### Symmetrischer XLR-Ausgang.

Für ideale Signalübertragung auch über große Distanzen bietet der symmetrische XLR-Ausgang optimale Voraussetzungen. Dieses System ist im Profibereich seit Jahren Standard und sorgt für störungs- und erdfreie Verbindung beispielsweise von CD-Player und Verstärker.

### Sicher ist sicher.

Die obere Geräteabdeckung aus massivem Aluminium unterbindet störende Resonanzen und trägt ebenso zur Erhöhung der mechanischen Stabilität wie zum Fein-Tuning der Klangqualität bei.

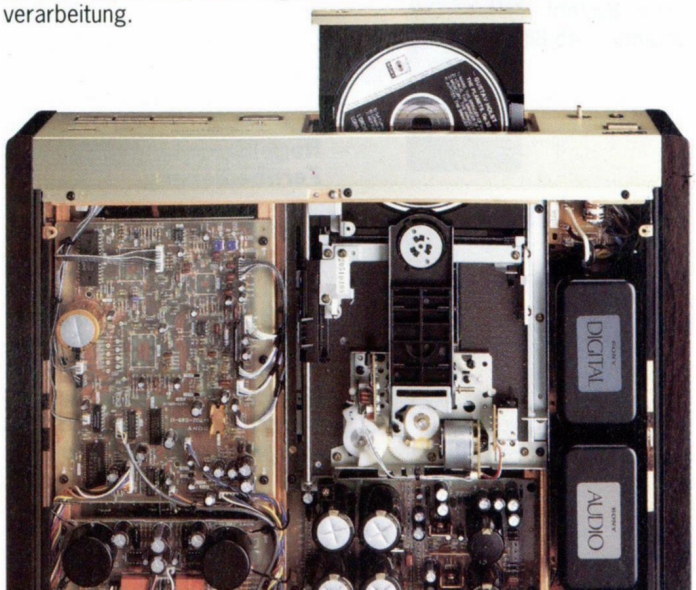
### Ein Blick ins Innere.

Für ausgezeichnete mechanische Stabilität und sauberen Aufbau sorgt beim CDP-X 77 ES die getrennte Anordnung von Transformatoren, Laufwerk und Signalverarbeitung.

### Exzellente Verarbeitungsqualität bis ins Detail.

Die im CDP-X 77 ES verwendeten Leiterplatten bestehen aus sehr hartem und temperaturstabilem glasfaserverstärktem Epoxydharz. Das garantiert eine vorbildliche mechanische Stabilität. Und um störende Einflüsse auszuschalten, sind analoge und digitale Signalverarbeitung auf getrennten Leiterplatten untergebracht.

*Sony Corporation entwickelte den Puls D/A-Converter und konstruierte den LSI Circuit, der die von NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation) entwickelte Multi-Stage Noise Shaping-Technik beinhaltet.



# Da capo.
# Sony's Meisterschüler aus der ESPRIT-Klasse.

**CDP-X 55 ES.** ESPRIT

Dieses ESPRIT-Gerät überzeugt durch seine ausgefeilte technische Ausstattung und seine solide Verarbeitung. Und die Frontseite mit ihren abdeckbaren Bedienelementen präsentiert sich mit schlichter Eleganz:

1-Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse D/A-Wandler · 45-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital Deemphasis · Linear Motor Tracking mit G-Base Unit · Kupferbeschichtetes FB-Chassis · 2 separate Floating Power Transformer für analoge und digitale Signalverarbeitung · Vibrationsdämpfende Keramikfüße · Akustisch optimiertes Frontlader-System · Variabler Digital Fader · New Custom File · Custom Edit · Peak Search · Multi Disc Programm · Timer-Schalter · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über Fernbedienung · Optischer Digitalausgang · Vergoldeter Line-Out · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwangen · 24 Monate Garantie

**HIFI VISION**
**Referenzklasse**
Hifi Vision-Test 7/90

**CDP-X 33 ES.** ESPRIT

Der Junior der ESPRIT-Klasse ermöglicht auch dem Einsteiger in diese Ausstattungskategorie den Genuß von starkem Sound und gediegener Technik:

1-Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse D/A-Wandler · 45-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital Deemphasis · Linear Motor Tracking mit G-Base Unit · FB-Chassis · Floating Power Transformer · Akustisch optimiertes Frontlader-System · Variabler Digital Fader · New Custom File · Custom Edit · Peak Search · Multi Disc Programm · Timer-Schalter · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über Fernbedienung · Optischer Digitalausgang · Vergoldeter Line-Out · Abschaltbares Display · 24 Monate Garantie

**stereoplay**
**Absolute Spitzenklasse I.**
Stereoplay-Test 6/90

**Regelbarer Line-Out über Fernbedienung.**

Bei CD-Playern mit regelbarem Line-Out kann über einen aufwendigen, motorgetriebenen Lautstärkesteller die Lautstärke bequem per Fernbedienung eingestellt werden. Das bringt gegenüber den preiswerteren elektronischen Verfahren erhebliche Klangvorteile.

**POC-15.**

Glasfaserkabel zur verlustfreien Signalübertragung zwischen digitalen Komponenten mit optischen digitalen Anschlüssen.

# Allegro.
# Die Sony CD-Player für ambitionierte HiFi-Fans.

## CDP-990.

Dieses Gerät bietet hochmoderne technische Ausstattung. Und daß auch der Bedienungskomfort stimmt, zeigt zum Beispiel der New Custom File:

1-Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse D/A-Wandler · 45-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital Deemphasis · FB-Chassis · Floating Power Transformer · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · New Custom File · Custom Edit · Peak Search · Multi Disc Programm · Indexanwahl über Fernbedienung · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Timer-Schalter · Auto-Space-Funktion · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über Fernbedienung · Optischer Digitalausgang · Abschaltbares Display · 24 Monate Garantie

## CDP-790.

Mit seiner Peak Search-Funktion, dem Multi Disc Programm und weiteren Dienstfunktionen bietet dieses Gerät auch anspruchsvollen HiFi-Freunden gehobenen Bedienungskomfort:

1-Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse D/A-Wandler · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital Deemphasis · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Multi Disc Programm · Indexanwahl über Fernbedienung · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Timer-Play · Auto-Space-Funktion · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über Fernbedienung · Optischer Digitalausgang · 24 Monate Garantie

**stereoplay**

**Absolute Spitzenklasse I.**

Stereoplay-Test 7/90

## CDP-690.

Sony's Einsteigermodell in die neue 1-Bit-Technik. Das stabile, störungssichere Metallgehäuse und die Lautstärkeregelung über Fernbedienung betonen das HiFi-Konzept dieses Gerätes. So macht HiFi richtig Spaß:

1-Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse D/A-Wandler · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · Direct Digital Sync System · S-Servo III · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Timer-Play · Auto-Space-Funktion · Musik-Kalender · Motorgetriebener regelbarer Line-Out über Fernbedienung · Optischer Digitalausgang · 24 Monate Garantie

**CDP-590.**

**AUDIO-PRÄDIKAT:**
**Spitzenklasse** 9 9 9 9
Audio-Test 7/90

Entscheidendes Merkmal dieses Geräts: hochwertige CD-Technik und hoher Bedienungskomfort für Preisbewußte. Und die IR-Fernbedienung ist mit dabei:
16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Timer-Play · Auto-Space-Funktion · Musik-Kalender · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Farben: Schwarz, Silber

**CDP-490.**

Dieser Sony CD-Player glänzt nicht nur mit seiner Direkt-Tastatur, sondern auch mit durchdachter und komfortabler Ausstattung:
16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Timer-Play · Auto-Space-Funktion · Musik-Kalender · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-D 190 als Sonderzubehör erhältlich)

**CDP-391.**

Dieser Sony CD-Player mit Fernbedienung nutzt die Möglichkeiten der modernen CD-Technologie. Er verfügt über viele intelligente Programmier-Funktionen:
16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16- Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digital Deemphasis · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Timer-Play · Musik-Kalender · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang

## CDP-291.

Von diesem Modell kommt Ihnen in jeder Beziehung nur Gutes zu Ohren. Daher eignet es sich auch ausgezeichnet für CD-Einsteiger:
16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digital Deemphasis · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Peak Search · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Timer-Play · Musik-Kalender · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-D 190 als Sonderzubehör erhältlich)

## CDP-M 79.

Kompakte Leistung für anspruchsvolle Musikliebhaber:
18-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 18-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digital Deemphasis · 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Multi Disc Programm · Indexanwahl über Fernbedienung · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Timer Play · Auto-Space Funktion · Musik-Kalender · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Optischer Digitalausgang · Rastermaß: 35,5 cm

## CDP-M 49.

Sony´s Einsteigermodell im 35er Midi-Format überzeugt durch sinnvolle Ausstattung und komfortable Bedienung:
16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digital Deemphasis · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Timer-Play · Auto-Space-Funktion · Musik-Kalender · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Vorbereitet für IR- Fernbedienung (RM-D 190 als Sonderzubehör erhältlich) · Rastermaß: 35,5 cm

Selbstverständlich sind alle Sony CD-Player absolut CD-Single-tauglich ohne Adapter.

# Wunschkonzert.
# Die Sony CD-Wechsler.

**CDP-C 900.**

Allen, die Abwechslung lieben, bietet dieser Sony CD-Wechsler ein volles Programm:
10-CD-Wechsler · Wechslermagazin für 10 CDs, kompatibel mit Sony Car-CD-Wechsler CDX-A 15 · 16-Bit-8fach Oversampling · 18-Bit Digitalfilter mit Noise Shaping · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digitale Deemphasis · 10er Tastatur zur direkten CD-Anwahl · Digital Fader · Program Edit · Bis zu 32 Titel programmierbar · Shuffle Play · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Optischer Digitalausgang · 24 Monate Garantie

**CDP-C 305.**

Dieser 5-CD-Wechsler mit Drehteller-System sorgt automatisch einen ganzen Partyabend lang für den richtigen Sound:
16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Digital Deemphasis · 5er Tastatur zur direkten CD-Anwahl · Digital Fader · Program Edit · Bis zu 32 Titel programmierbar · Titelanspiel-Funktion · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang

**CDP-C 305 M.**

Dieser CD-Player spart am Platz, aber nicht an der Ausstattung. Er bietet Ihnen im kompakten 35,5 cm Midi-Format alles, was auch den CDP-C 305 (siehe oben) auszeichnet.

**CDX-A 15.**

Sony Car-CD-Wechsler CDX-A 15 mit Wechslermagazin XA-10 B für 10 CDs. Kompatibel mit dem Sony CDP-C 900.

# Sony Phonart.
# Wie der Name schon sagt.

**Phonart CDZ-1.**

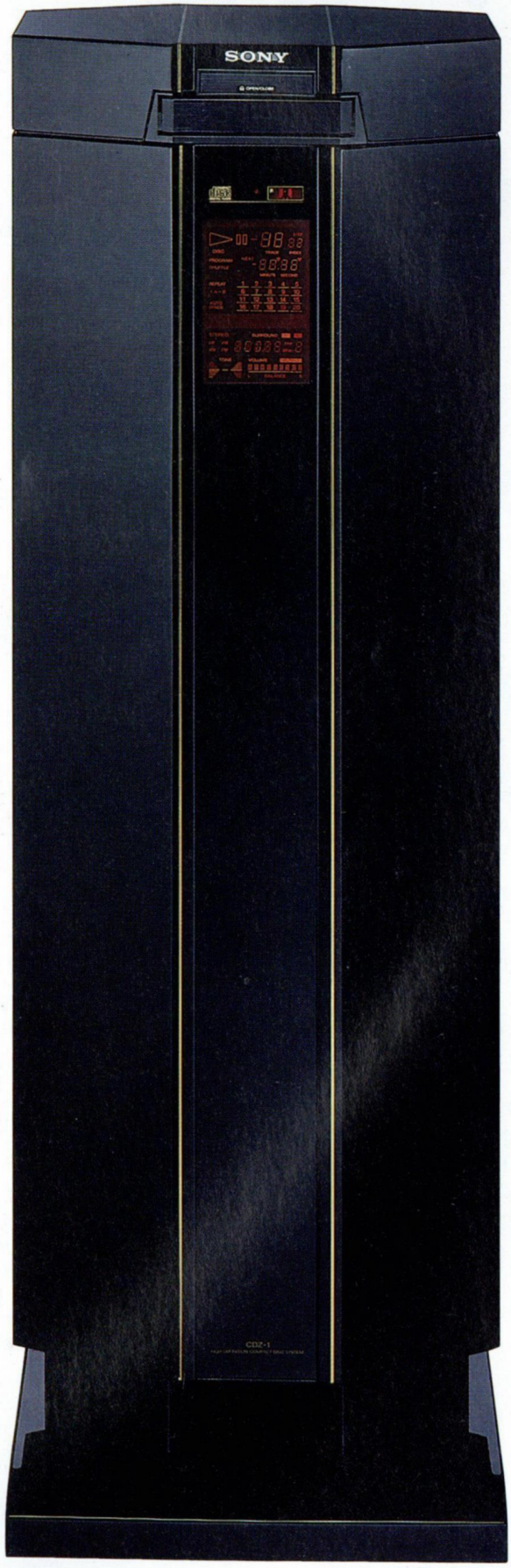
Die komplette Sony HiFi-Anlage für anspruchsvolle Audio-Ästheten. Eine unverwechselbare Einheit von exzellenter Technik und exzellentem Exterieur. Von Technikern geschaffen, von Künstlern vollendet. In perfektem, schwarzem Klavierlack-Finish. Mit hochwertigen, in die aktive Subwoofer-Einheit integrierten Stereo-Komponenten und zwei beliebig plazierbaren Satellitenlautsprechern. Die technischen Ausstattungsmerkmale aller Elemente entsprechen dem extravaganten Standard des Designs:

CD-Player: 16-Bit-4fach Oversampling mit Digitalfilter · Shuffle Play · 20fach RMS-Programmierung · Musik-Kalender

Tuner: Quarzgesteuerter PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW · 10 Stationsspeicher · Automatischer Sendersuchlauf

Verstärker: 2 x 35 Watt Sinus für Satellitenlautsprecher · 1 x 60 Watt Sinus für Subwoofer · Tape In/Out · Monitor Out · Kopfhörer-Ausgang · Surround-Funktion

Lautsprecher: 2-Weg-Satellitenlautsprecher · Integrierter Subwoofer · Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen mit Lautstärkeregelung · 24 Monate Garantie



SONY

**Sony HiFi.**
**Die Kunst des natürlichen Klangs.**

Es klingt einfach und ist technisch doch höchst anspruchsvoll: jeden Sound – ob Instrument oder Stimme – so natürlich wiederzugeben, wie er entstanden ist. Damit Tina wie Tina klingt und Bratsche wie Bratsche.

Da sind beispielsweise die neuen Cassettendecks. In puncto Klangqualität und technischer Ausstattung macht ihnen so leicht keiner was vor. Auch unsere modernen Quarz-Synthesizer-Tuner und kraftvollen Verstärker zielen voll auf Spitzensound und übersichtlichen Bedienungskomfort.

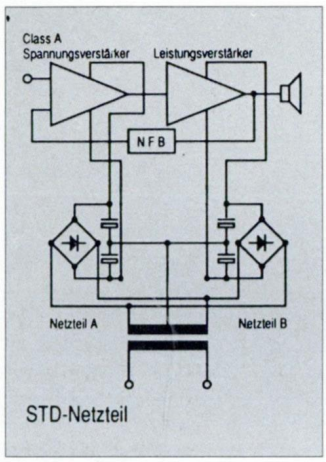
Klar, daß Sie alle Elemente ganz nach Ihren persönlichen Ansprüchen zusammenstellen können: von der kompletten und trotzdem günstigen Einsteiger-Anlage bis zur High-End-Anlage der ESPRIT-Klasse für kompromißlose HiFi-Puristen.

SONY
FM 87.50 A
FM/AM TUNER
550ES
SONY
3 HEAD/CLOSED LOOP DUAL CAPSTAN
750ES
SONY
HIGH DENSITY LINEAR CONVERTER
X33ES
CUSTOM FILE
SONY
INTEGRATED STEREO AMPLIFIER
550ES

# Eine unserer Stärken.
# Sony's Verstärker-Technik.

### STD-Netzteil (Spontaneous Twin Drive).

Ein Leistungsverstärker besteht grundsätzlich aus einer Treiberstufe und einem Endverstärker. Beide Stufen werden vom Netzteil mit Spannung versorgt. Jedoch ist bei zunehmender Lautstärke der Strombedarf des Endverstärkers erheblich höher. Dies führt zu einer hohen Belastung des Netzteils und somit zu Schwankungen der Versorgungsspannung. Diese können



STD-Netzteil

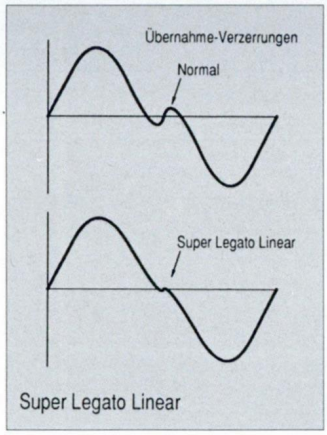
sich auf die Treiberstufen übertragen und die Klangqualität beeinflussen. Um dies zu unterbinden, setzt Sony das STD-Netzteil ein. Dieses Netzteil stellt für die Class-A-Treiberstufe und den Endverstärker eine separate Spannungsversorgung zur Verfügung und verhindert so eine gegenseitige Beeinflussung. Stark überdimensionierte Siebkondensatoren sorgen in beiden Netzteilen auch bei großen Lautstärken für genügend Leistungsreserven. Die Garantie für brillante und kraftvolle Musikwiedergabe mit höchstmöglicher Impulstreue.

### G-Chassis.

Das G-Chassis (Gibraltar-Chassis) bildet die massive Basis für Sony's hochwertige Verstärker. Es ist aus steinhartem Polyesterharz/Calcium-Carbonat- Gemisch mit Glasfasergewebe in einem Guß gefertigt. Es ist antimagnetisch, besitzt exzellente Resonanz-Dämpfungseigenschaften und hält so extern einwirkende störende Vibrationen von den klangbeeinflussenden Baugruppen fern.

### Super Legato Linear-Verstärker.

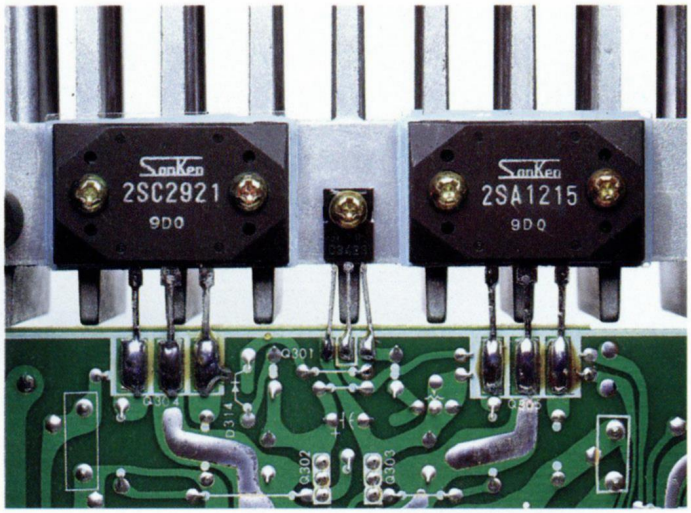
Geräte, die mit dieser Technologie ausgestattet sind, weisen über den gesamten Leistungsbereich, besonders aber bei kleiner Leistung, geringste Übernahmeverzerrungen auf. In Verbindung mit speziellen, streng selektierten Leistungstransistoren werden die Ausgangsverzerrungen auf ein Minimum reduziert. Die hohe Schaltgeschwindigkeit der Transistoren garantiert optimale Anstiegszeiten und somit hohe Impulstreue. Durch den extrem niedrigen Ausgangswiderstand der Leistungsendstufen können auch Lautsprecher mit niedrigen Impedanzen kraftvoll gesteuert werden. Optimale Impulstreue, hohe Leistungsreserven und niedrigste Verzerrungen sind wichtige Grundlagen für eine unverfälschte Dynamik und natürliche Klangqualität.



Super Legato Linear

### Direct-In.

Je kürzer der Signalweg, desto unbeeinflußter bleibt die Signalqualität. Der Direkt-Eingang (Direct-In) leitet das Tonsignal unter Umgehung des Eingangswahlschalters und des Record-Out-Selectors auf dem kürzesten Weg zum Leistungsverstärker. Dies garantiert einen ungestörten Signalfluß und damit eine verbesserte Klangqualität.



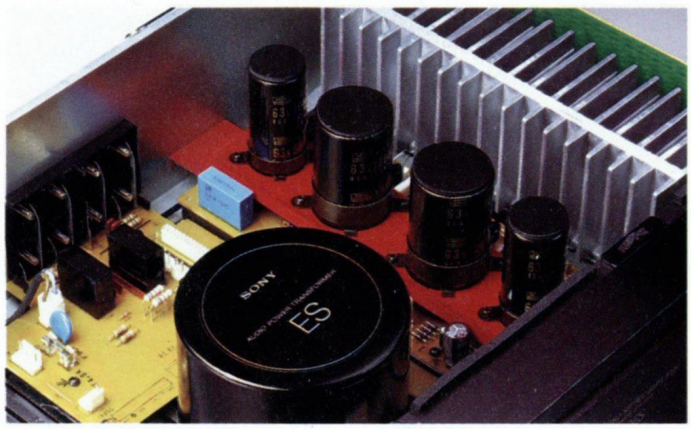

### Leistungstransistoren.

Selektierte High-End-Leistungstransistoren sind der Garant für kraftvolle Verstärkung und hohe Impulstreue.

### Ein Blick ins Innenleben.

Ein kraftvoller, vergossener Netztransformator, hohe Siebkapazitäten und vibrationsdämpfende Maßnahmen sind die Gewähr für höchste Klangtreue.

TA-F 550 ES



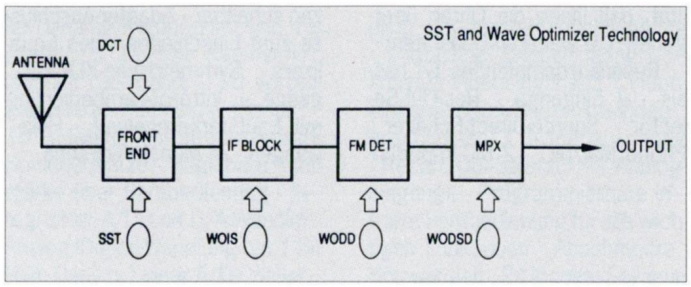
# Störungen unerwünscht. Sony's Tuner-Technik.

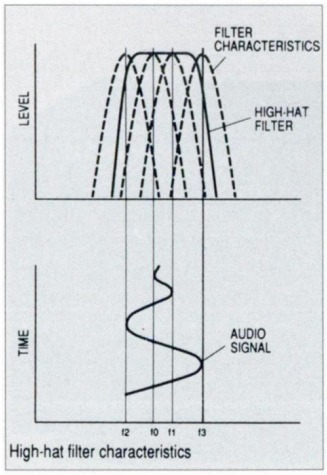
### Radial-Netzteil.

Um störende Einflüsse zu unterbinden und eine optimale Empfangsqualität zu gewährleisten, sollten alle signalverarbeitenden Stufen im Tuner auf dem kürzesten Weg miteinander verbunden sein. Das gilt insbesondere für die Minus- oder Masseverbindung zum Netzteil. Das Radial-Netzteil sorgt hier für kürzeste Masseverbindungen und unterbindet so störende Einflüsse auf Empfang und Klangqualität.

### SST (Super Sound Tracing).

Die wichtigste Anforderung an einen Tuner ist der präzise Empfang der jeweils eingestellten Frequenz. Sony's SST-Technik stellt die Bandbreite der Eingangsstufe exakt auf die Empfangsfrequenz ein und verbessert so die Trennung des Nutzsignals von störenden benachbarten Senderfrequenzen. Diese verbesserte Vorselektion sorgt für störungsfreieren Empfang.



High-hat filter characteristics

### WOIS (ZF mit optimierter Filtercharakteristik).

Um eine optimale Signalverarbeitung zu gewährleisten, sind für Mono- und Stereo-Rundfunksignale unterschiedliche Filtercharakteristiken im Zwischenfrequenzverstärker erforderlich. Die WOIS-Technik selektiert automatisch die entsprechende Charakteristik und sorgt so bei Stereo- und Mono-Empfang für die jeweils optimale Selektivität, d.h. daß auch eng benachbarte Sender sauber voneinander getrennt werden. Das verbesserte Gruppenlaufzeitverhalten und das linearisierte Amplitudenverhalten reduzieren die Verzerrungen und tragen zur Klangoptimierung bei.

### WODD (Signaloptimierter Direkt-Demodulator).

Der signaloptimierte Direkt-Demodulator WODD sorgt bei der Rückgewinnung des Tonsignals durch das linearisierte Verhalten des spannungsgesteuerten Oszillators im PLL-Detektor für verbesserten Signal-Rauschabstand, extrem niedrige Demodulationsverzerrungen und somit gesteigerte Klangqualität.

### WODSD (Signaloptimierter digitaler Stereo-Dekoder).

Durch die Umformung der rechteckförmigen Ausgangssignale des Stereo-Dekoders in Signale mit sinusförmigem Charakter können die harmonischen Oberwellenanteile des 38-kHz-Schaltsignals in höhere Frequenzbereiche verlagert werden, die keine negativen Auswirkungen auf den Hörbereich haben. Hierdurch kann das „Beat Cut Filter", welches ursprünglich die Oberwellen unterdrückte, jedoch die Bandbreite des Stereo-Sub-Kanals (23 - 53 kHz) und somit die Signalqualität negativ beeinflußte, entfallen. Das so entstehende Stereosignal weist ein nahezu ideales Phasen- und Amplitudenverhalten auf, woraus eine deutliche Klangverbesserung resultiert.

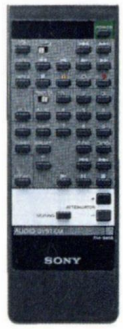
### AMSO (Autom. Mikroprozessor-Abschaltung).

Nahezu alle wichtigen Funktionen werden in neuen Synthesizer-Tunern von einem Mikroprozessor schnell und präzise gesteuert. Jedoch kann der Mikroprozessor unter bestimmten Umständen durch seine hohe Taktfrequenz Störungen verursachen, die sich negativ auf die Klangqualität auswirken. Sicherheit schafft hier die AMSO-Technik. Diese schaltet den Mikroprozessor ab, nachdem er seine Arbeit wie z.B. Sendersuchlauf, Programmumschaltung oder Speichern verrichtet hat. Ein konsequenter Schritt auf dem Weg zu optimaler Klangqualität.

### Direct Comparator-Technik.

Diese Technik erlaubt es, die UKW-Eingangsfrequenz im PLL-Kreis direkt, d.h. ohne Vorschalten eines zusätzlichen Frequenzteilers, zu verarbeiten. Durch die hohe Comparator-Frequenz von 50 kHz entstehen keine störenden Interferenzen und Schwebungsanteile im hörbaren Frequenzbereich. So trägt auch diese Technik zur Vollendung der Klangqualität bei.

# Das ist die Höhe.
# Sony's High-End-Verstärker im Überblick.




**TA-E 80 ES.** ESPRIT

Die Sony Lösung für kompromißlose HiFi-Puristen, erster Teil. Der High-End-Vorverstärker TA-E 80 ES mit Infrarot-Fernbedienung, ein HiFi-Gerät der Extraklasse. Und mit einer Klangqualität, daß Ihnen die Ohren übergehen. Die weiteren Qualitäten:

Resonanzdämpfendes G-Chassis · 7 Eingänge · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Phono MM/MC · 2 MC-Impedanzen schaltbar · Adapter-Anschlüsse zum Einschleifen eines Equalizers · Symmetrische XLR-Ausgänge · Infrarot-Fernbedienung mit Lautstärkeregelung · Holzwangen · 24 Monate Garantie

**TA-N 80 ES.** ESPRIT

Die Sony Lösung für kompromißlose HiFi-Puristen, zweiter Teil. Der TA-N 80 ES ist eine High-End-Leistungsendstufe der Spitzenklasse, deren Leistungsmerkmale mit einer exzellenten Klangqualität noch lange nicht zu Ende sind:

2 x 270 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 200 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · 1 x 580 Watt Sinus an 8 Ohm im Monobetrieb (DIN) · Resonanzdämpfendes G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Überdimensionierte Kühlkörper mit Kamineffekt · Symmetrische XLR-Eingänge · Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare, selektiv oder parallel schaltbar · Holzwangen · 24 Monate Garantie

**TA-E 1000 ESD.** ESPRIT

Ein State of Art-Vorverstärker mit neuester Digital-Technologie. Damit können Sie alle Signalveränderungen und Effekt-Funktionen digital und verlustfrei realisieren. Ein Vergnügen, das bisher nur Profis vorbehalten war.

Vorverstärker mit integriertem DSP (Digital Signal Processing) für 3 wichtige digitale Effekt-Funktionen: 1. Digitaler parametrischer 3-Band-Equalizer, 2. Digitaler Dynamik-Kompressor und -Expander, 3. Digitale Raumsimulationen (Surround) · 10 vorprogammierte Raumsimulationen · 10 individuell programmierbare Speicherplätze · Regelbare Lautstärke über Fernbedienung · Integrierter A/D- und D/A-Wandler · Analog/Digital-Wandlung mit 1-Bit High Density Linear A/D-Converter System · Digital/Analog-Wandlung mit 18-Bit-8fach Oversampling · 2 optische Digitaleingänge · 1 koaxialer Digitaleingang · 5 analoge Videoeingänge · 7 Videoeingänge (Ton/Bild) · 3 S-Videoanschlüsse · 3 S-Videoausgänge · Record-Out-Selector für Analogeingänge · Programmierbare Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen · Abnehmbare Holzwangen · 24 Monate Garantie

**TA-N 55 ES.** ESPRIT

Diese Leistungsendstufe ist der passende professionelle Partner für den TA-E 1000 ESD:

2 x 160 Watt an 4 Ohm (DIN), 2 x 135 Watt an 6 Ohm (DIN), 2 x 120 Watt an 8 Ohm (DIN), 1 x 350 Watt an 8 Ohm im Monobetrieb (DIN) · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Variabler Eingang · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Abnehmbare Holzwangen · 24 Monate Garantie

# Powerplay.
# Sony's Verstärker mit starkem Sound.

**TA-F 830 ES.** ESPRIT

Ein wirklich starkes Stück ist dieser klangoptimierte Sony Vollverstärker mit extrem hohen Kraftreserven:

2 x 210 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 145 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD Netzteil · Überdimensionierte Hochleistungs-Kondensatoren im Netzteil (96.000 µF) · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter· Direct-In· Phono MM/MC-Schalter mit Subsonic-Filter · 2 schaltbare Übernahmefrequenzen zur Klangregelung mit Bypass-Schalter · Stereo/Mono-Schalter · Pre-Out zur Steuerung von Aktiv-Lautsprechern · Muting-Taste · Adapter In/Out zum Ein-schleifen eines Equalizers · Abnehmbare Holzwangen · 24 Monate Garantie

stereoplay

**Spitzenklasse I, Referenz**

Stereoplay-Test 6/90

**TA-F730 ES.** ESPRIT

Bei diesem Vollverstärker wurden alle Möglichkeiten der Klangoptimierung ausgeschöpft:

2 x 185 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · 2 x 130 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Direct-In · Phono MM/MC-Schalter mit Subsonic-Filter · 2 schaltbare Übernahmefrequenzen zur Klangregelung mit Bypass-Schalter · Stereo/Mono-Schalter · Pre-Out zur Steuerung von Aktiv-Lautsprechern · Muting-Taste · Adapter In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Abnehmbare Holzwangen · 24 Monate Garantie

**RK-C 78.**

OFC Verbindungskabel/Stereo, vergoldete Stecker, 2 m.

**PC-220 M.**

2 x Cinch-Kupplung.

**TA-F 650 ESD.** ESPRIT

Dieser Vollverstärker mit eingebautem D/A-Wandler besticht durch ausgefeilte Technologie, anspruchsvolle Ausstattung und wuchtige Verstärkerleistung:

2 x 160 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN), 2 x 110 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · 1-Bit High Density Linear Converter System · 4 Pulse D/A Wandler · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Phono MM/MC-Schalter mit Subsonic-Filter · Stereo/Mono-Schalter · Muting-Taste · 2 optische und 1 koaxialer Digitaleingang · 1 optischer Digitalausgang · Alle Cinch-Buchsen vergoldet · 24 Monate Garantie

**TA-F 550 ES.** ESPRIT

Ein Sony Vollverstärker mit hervorragenden Leistungsmerkmalen:

2 x 160 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN), 2 x 110 Watt Sinus an 8 Ohm (DIN) · G-Chassis · Super Legato Linear-Verstärker · STD Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Direct-In · Phono MM/MC-Schalter mit Subsonic-Filter · Stereo/Mono-Schalter · Muting-Taste · Adapter In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Alle Cinch-Buchsen vergoldet · 24 Monate Garantie

## TA-F 420.

Die sinnvollen Ausstattungsdetails machen die Vielseitigkeit dieses Vollverstärkers aus:

2 x 110 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Phono MM/MC-Schalter mit Subsonic-Filter · Loudness-Taste · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Vergoldete Anschlußbuchsen für Tuner, Phono und CD · 24 Monate Garantie

## TA-F 220.

Dieser kräftige Vollverstärker überzeugt durch sein günstiges Preis-Leistungs-Verhältnis und seine solide Verarbeitung:

2 x 80 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Loudness-Taste · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Vergoldete Anschlußbuchsen für Tuner, Phono und CD · Vollmetallgehäuse

## TA-F 120.

Der Preiswerte unter den neuen Sony Vollverstärkern und technisch dennoch ein echter Sony:

2 x 40 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Source-Direct-Schalter · Tape Monitor · Loudness-Taste · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Vollmetallgehäuse

# Auch von weitem zu erreichen.
# Sony Verstärker mit Fernbedienung.

**TA-AV 501 R.**

Sony's fernbedienbare Schaltstelle für TV- Video- und HiFi-Anlagen: 2 x 110 Watt Sinus + 2 x 15 Watt Sinus für Surround-Lautsprecher an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · 3 Effekt-Funktionen (Dolby®- Surround, Hall, Simulation) mit Digital Delay-Funktion · 8 Eingänge (je 4 Audio/Video-Eingänge) · 2 Audio/Video-Ausgänge · Adapter In/Out zum Einschleifen eines Equalizers · Video-Monitor-Out · Mitgelieferte programmierbare Fernbedienung · 24 Monate Garantie

**TA-F 411 R.**

Dank seiner mitgelieferten IR-Fernbedienung, die auch andere Sony Komponenten steuern kann, läßt sich dieser Verstärker ganz bequem bedienen: 2 x 70 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Schalter · Source-Direct-Schalter · Tape Monitor · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Mitgelieferte Fernbedienung · 24 Monate Garantie

**RK-C 111.**

Cinch-Verlängerung/ Stereo, 1,5m.

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

# Radio aktiv.
# Sony's tüchtige Tuner.

**ST-S 730 ES.** ESPRIT

Ein Spitzengerät mit hochkarätigen Empfangs- und Klangeigenschaften ist dieser Sony PLL-Quarz-Synthesizer-Tuner:
3-Band-Synthesizer · Direct Comparator-Technologie · SST-Technologie · Empfangs- und klangverbessernde Wave Optimizer-Technologie · Automatische Mikroprozessor-Abschaltung zur Unterdrückung von Störgeräuschen · Radial-Netzteil · 30 Stations-

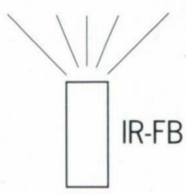
HIFI VISION
**Spitzenklasse 4. Platz**
Hifi Vision-Test 5/90

speicher (Presets) · Dial Tuning über Drehknopf · ZF-Bandbreitenumschaltung (narrow/wide) · Schaltbarer Antennenabschwächer · HI-Blend · Auto Tuning · Preset Scan · Stereo/Mono-Schalter · Calibrier-Ton · Fernbedienungsmöglichkeit · Abnehmbare Holzwangen · 24 Monate Garantie

**ST-S 550 ES.** ESPRIT

Exzellente Empfangseigenschaften, brillanter Klang und intelligente Ausstattungsmerkmale kennzeichnen diesen neuen Sony PLL-Quarz-Synthesizer-Tuner:
3-Band-Synthesizer · Direct Comparator-Technologie · Empfangs- und klangverbessernde Wave Optimizer-Technologie · Radial-Netzteil · 30 Stationsspeicher (Presets) · 30 Stationsnamen speicherbar · Dial Tuning über Drehknopf · ZF-Bandbreitenumschaltung (narrow/wide) · Schaltbarer Antennenabschwächer · HI-Blend · Auto Tuning · Anspiel-Funktion für Presets · Stereo/ Mono-Schalter. · Vergoldete Cinch Buchsen · Fernbedienungsmöglichkeit · 24 Monate Garantie

| | | |
|---|---|---|
| TA-E 80 ES<br>TA-E 1000 ESD<br>TA-AV 501 R<br>TA-F 411 R | Control-S-Kabel<br>bei Tuner mitgeliefert | ST-S 730 ES<br>ST-S 550 ES<br>ST-S 320<br>ST-S 120 |




Über jeweils eine IR-Fernbedienung lassen sich die oben abgebildeten Geräte-Kombinationen steuern.

## ST-S 320.

Die hochwertige Technik dieses Synthesizer-Tuners bürgt zuverlässig für stabilen und trennscharfen Empfang:

3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · 30 Stationsnamen speicherbar · Dial Tuning über Drehknopf · ZF-Bandbreitenumschaltung (narrow/wide) · Auto Tuning · Anspiel-Funktion für Presets · Stereo/Mono-Schalter · Fernbedienungsmöglichkeit · 24 Monate Garantie

## ST-S 120.

Dieser Synthesizer-Tuner bereitet preisbewußten HiFi-Fans einen glänzenden Empfang:

3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Shuttle Tuning · Auto Tuning · Anspiel-Funktion für Presets · Stereo/Mono-Schalter · 5-Segment-Feldstärkenanzeige · Fernbedienungsmöglichkeit

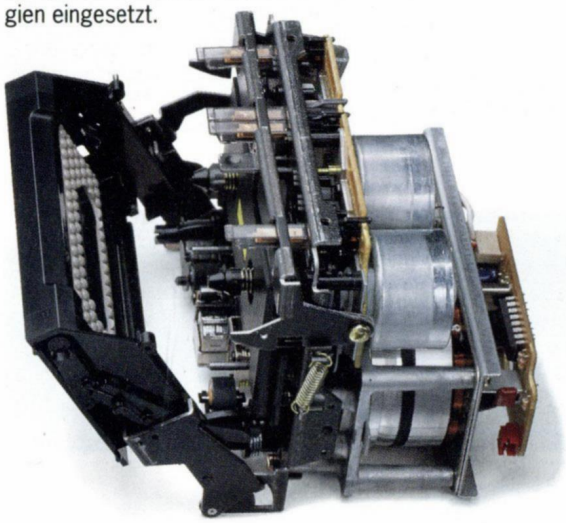
# Zugkräftig.
# Die neuen Sony Cassettendecks.

### Technik Cassettendecks.

Um die Qualität der neuen Cassettendecks erheblich zu steigern, entwickelte Sony einen neuen Antriebsblock (Laufwerk). Die wichtigsten Ziele bei der Neuentwicklung waren:

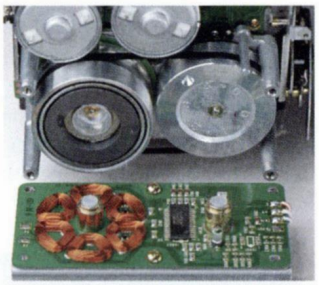
Verbesserung der Gleichlaufeigenschaften · Präzise Bandführung · Präzise und stabile Kopfeinstellung · Hohe Klangqualität · Schnelle Laufwerks-Funktionen · Einfache Bedienung · Geringes Betriebsgeräusch

Um diese Ziele zu erreichen, werden verschiedene Technologien eingesetzt.



### Quarzstabilisierter Direktantrieb mit BSL-Motor.

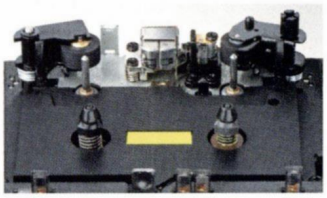
Die exakte Geschwindigkeit des Bandes hängt maßgeblich vom Antrieb der Tonwelle ab, die das Band mit Hilfe der Druckrolle transportiert. Um einen hervorragenden Gleichlauf, hohes Drehmoment und hohe Langzeitstabilität zu erreichen, setzt Sony für die Tonwelle einen Direktantrieb ein. Das heißt, die Tonwelle bildet gleichzeitig den Motor. Somit entfallen unnötige mechanische Übertragungselemente.



Der Motor besteht aus einem verschleißfreien, kollektorlosen Läufer (BSL), der durch 6 Spulen, die von einem Generator gesteuert werden, ideale Rundlaufeigenschaften entwickelt. Die Frequenz des Generators und somit die Präzision der Drehzahl wird von einem Quarz bestimmt. Alle Faktoren zusammen bilden einen Antrieb der absoluten Spitzenklasse mit hervorragenden Gleichlaufeigenschaften.

### Doppeltonwellen-Antrieb (Doppel-Capstan-Antrieb).

Um besonders bei 3-Kopf-Maschinen einen stabilen Bandzug und damit einen präzisen Band-Kopf-Kontakt zu gewährleisten, arbeitet Sony bei den neuen ES-Cassettendecks mit einem Doppeltonwellen-Antrieb. Dies sind zwei Tonwellen, die als in sich geschlossener Antriebsblock arbeiten und von dem beschriebenen BSL-Motor angetrieben werden. Eingebettet in ein einteiliges, hochfestes Druckguß-Chassis mit Präzisionslagern garantiert diese Technik einen mechanisch beruhigten und damit stabilen Band-



**TC-K 950 ES.** ESPRIT

Den professionellen Anspruch dieses außergewöhnlichen Cassettendecks unterstreicht das Midship-Drive-System. Dabei liegt das Laufwerk in der Gerätemitte, ausbalanciert zwischen Control-Prozessor und Audio-Schaltkreisen. Diese Anordnung verhindert Vibrationen, gegenseitige Beeinflussung elektronischer Bauteile und optimiert so die Klangqualität:

3-Kopf-System · Laser-Amorphous-Tonköpfe (REC/PB) mit LC-OFC · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktantrieb · Doppel-Capstan-Antrieb · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Record Level- und Bias-Calibration mit 2 Tongeneratoren · Super Bias · 3-stufiger Record-Equalizer · Dolby® B/C · Abschaltbares Dolby® HX-PRO · 16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf · CD-Direkt-Eingang · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Vergoldete Anschlußbuchsen · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwangen · Für IR-Fernbedienung vorbereitet (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · 24 Monate Garantie

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

Kopf-Kontakt. Dies verringert das durch Bandvibrationen verursachte Modulationsrauschen auf ein Minimum. Eine wichtige Voraussetzung für die präzise und störungsfreie Aufzeichnung und Wiedergabe von Tonsignalen.

## Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk.

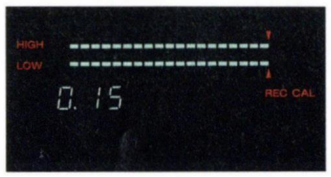
Damit jede der verschiedenen Laufwerks-Funktionen optimal und ohne gegenseitige Beeinflussung durchgeführt werden kann, kommen im neuen Laufwerk 3 Motoren zur Anwendung. Der Direktantriebs-Motor sorgt für ideale Gleichlaufwerte. Ein zweiter Motor bewegt den Kopfträger schonend und ohne Erschütterungen nahezu geräuschlos zum Band. Hierdurch wird eine gleichbleibende Tonkopfeinstellung und damit Tonqualität gewährleistet. Der dritte Motor sorgt für den Antrieb der Wickelteller und sanftes Ein- und Ausfahren des Cassettenfachs. Ein Laufwerk, das an Qualität, Bedienungskomfort und Geräuscharmut keine Wünsche offen läßt.

## 3-Kopf-System.

Um für Aufnahme und Wiedergabe bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, setzt Sony bei hochwertigen Cassettendecks ein 3-Kopf-System ein. Hierdurch können Aufnahme- und Wiedergabekopf in punkto Kopfspalt, Material und anderer technischer Details exakt an die jeweiligen unterschiedlichen Anforderungen angepaßt werden. Aufnahme- und Wiedergabekopf sind als Doppelkopf in einem Gehäuse untergebracht. Bei der Herstellung werden beide Tonköpfe präzise aufeinander eingestellt. Dies garantiert eine exakte Azimuteinstellung und somit optimales Phasen- und Frequenzverhalten. Zusätzlich bietet sich der Vorteil einer echten Hinterbandkontrolle, die Aufnahmequalität kann während der Aufnahme direkt kontrolliert werden.

## Record Level- und Bias-Calibration.

Kalibrierung des Aufnahmepegels und der Vormagnetisierung:
Um mit der jeweils verwendeten Bandsorte das bestmögliche Aufnahmeergebnis zu erzielen, ist es notwendig, die Parameter Aufnahmepegel und Vormagnetisierung exakt an den Bandtyp anzupassen. Hierzu verfügen Sony ES-Cassettendecks über eine hochpräzise Einmeß-Elektronik. Im Kalibriermodus erzeugen zwei Tongeneratoren je ein Meßsignal für den Tief- und Hochtonbereich. Mit dem Bias-Regler kann nun die Vormagnetisierung so eingestellt werden, daß beide




Signale mit gleichem Pegel aufgezeichnet und wiedergegeben werden. Die Kontrolle erfolgt über ein gespreiztes Display mit 0,2 dB Auflösung. Dies gewährleistet einen linearen Frequenzgang, unabhängig vom verwendeten Bandmaterial. In gleicher Weise kann auch der Aufnahmepegel kalibriert werden. Dies ist eine wichtige Voraussetzung für die einwandfreie Funktion des Dolby®-Rauschminderungssystems. Somit bildet die Sony Einmeß-Elektronik den Garant für präzise Aufnahmen und eine hervorragende Klangqualität.

## Cassetten-Stabilisator.

Der exakte und vibrationsfreie Sitz der Cassette im Cassettenfach ist eine wichtige Voraussetzung für hohe Aufnahmequalität. Sony's Cassetten-Stabilisator sorgt mit seiner großen Andruckfläche für festen Cassettensitz und verhindert so klangbeeinflussendes Modulationsrauschen. Der spezielle, im Stabilisator verwendete Dämpfer aus Sorbothane verstärkt durch seine besonderen Eigenschaften die vibrationsdämpfende Wirkung und sorgt so für optimalen Sitz der Cassette und größtmögliche Aufnahmequalität.

**TC-K 850 ES.** ESPRIT

Dieses hochwertige Cassettendeck besitzt eine anspruchsvolle technische Ausstattung und eine Klangqualität, die jeden MC-Freund in Begeisterung versetzt:
3-Kopf-System · Laser-Amorphous-Tonkopf (PB) mit LC-OFC · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktantrieb · Doppel-Capstan-Antrieb · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Record Level- und Bias-Calibration mit 2 Tongeneratoren · Super Bias · Dolby® B/C · Abschaltbares Dolby® HX-PRO · Abschaltbares MPX-Filter · 24-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf · CD-Direkt-Eingang · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Vergoldete Anschlußbuchsen · Abschaltbares Display · Abnehmbare Holzwangen · Für IR-Fernbedienung vorbereitet (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · 24 Monate Garantie

**TC-K 750 ES.** ESPRIT

Hochwertige Sony Technik sorgt bei diesem 3-Kopf-Cassettendeck für den fein differenzierten Sound:

3-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonköpfe mit LC-OFC · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk mit quarzstabilisiertem Direktantrieb · Doppel-Capstan-Antrieb · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Record Level- und Bias-Calibration mit 2 Tongeneratoren · Dolby® B/C · Dolby® HX-PRO · Abschaltbares MPX-Filter · 24-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Vergoldete Anschlußbuchsen · Abschaltbares Display · Für IR-Fernbedienung vorbereitet (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · 24 Monate Garantie

**TC-K 620.**

Für ein Einsteiger-Modell in die 3-Kopf-Technik hat dieses Cassettendeck eine Menge zu bieten. Vor allem eine gute HiFi-Qualität:

3-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonköpfe mit LC-OFC · Mikroprozessorgesteuertes 3 Motoren-Laufwerk · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C · Dolby® HX-PRO · Bias-Regler · Abschaltbares MPX-Filter · 16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Titelsuchlauf · Timer-Schalter · Vergoldeter regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Abschaltbares Display · Für IR-Fernbedienung vorbereitet (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · 24 Monate Garantie

**Sony Metal Master.**

Die Metal Master ist das Spitzenprodukt der Sony Audio-Casseten Palette. Durch die ausgereifte, einzigartige Gehäusetechnik wird die Übertragung externer Vibrationen minimiert.

**Sony UX-ES.**

Ausgezeichnete Dynamikwerte und ein niedriges Vormagnetisierungsrauschen sind die hervorstechenden Eigenschaften dieser hochklassigen Audio-Cassette der Super-Chromklasse.

**RM-J 701.**

IR-Fernbedienung für alle Single-Cassettendecks der neuen K-Serie mit integriertem Infrarot-Empfänger. Funktionen: u.a. Play-Pause · Stop · Record · FF/REW · AMS (Titelsuchlauf) · Counter Reset/Memory · Display (On/Off)

## TC-K 520.

3 Motoren, ein Cassetten-Stabilisator und die bekannt solide Sony Verarbeitung prägen den Charakter dieses modernen Cassettendecks:

2-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonkopf · Mikroprozessorgesteuertes 3-Motoren-Laufwerk · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Dolby® B/C · Dolby® HX-PRO · Bias-Regler · Abschaltbares MPX-Filter · 16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Automatische Bandsorteneinstellung · Titelsuchlauf · Timer-Schalter · Kopfhörer-Ausgang · Abschaltbares Display · Für IR-Fernbedienung vorbereitet (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich) · 24 Monate Garantie

## TC-K 420.

Wer eine umfassende Ausstattung für nicht ganz so wichtig, bewährte Sony Qualität aber für unverzichtbar hält, dem sei dieses Gerät empfohlen:

2-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonkopf · Mikroprozessorgesteuertes 2-Motoren-Laufwerk · Dolby® B/C · Dolby® HX-PRO · Bias-Regler · Abschaltbares MPX-Filter · 8-Segment-Level-Meter · Automatische Bandsorteneinstellung · Titelsuchlauf · Timer-Schalter · Kopfhörer-Ausgang · Für IR-Fernbedienung vorbereitet (RM-J 701 als Sonderzubehör erhältlich)

## TC-FX 120.

Das Einsteigermodell in die Klasse der Cassettendecks mit Sony Technologie:

2-Kopf-System · Super-Density-Permalloy-Tonkopf · Soft Touch Control · Dolby® B/C · Bias-Regler · 6-Segment-Level-Meter · Automatische Bandsorteneinstellung · Kopfhörer-Ausgang

# Wie wär's mit einem Doppel?
# Die Sony Doppel-Cassettendecks.

**TC-WR 820.**

Das Spitzenmodell unter den Sony Doppel-Cassettendecks glänzt mit hochentwickelter Technik und einer Vielzahl bedienungsfreundlicher Funktionen:

2 aufnahmefähige Auto-Reverse-Laufwerke mit Quick-Reverse · Laser-Amorphous-Tonköpfe mit LC-OFC · Mikroprozessor-Logiksteuerung · 3 Motoren pro Laufwerk · Cassetten-Stabilisator · Motorgetriebenes Cassettenfach · Super Bias · Dolby® B/C · Dolby® HX-PRO · Bias-Regler (Deck B) · 16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Automatische Bandsorteneinstellung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Fader-Funktion · Automatische Aufnahmepegel-Einstellung · Titelsuchlauf · Leerstellen-Überspring-Funktion · Timer-Schalter · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Mitgelieferte IR-Fernbedienung · 24 Monate Garantie

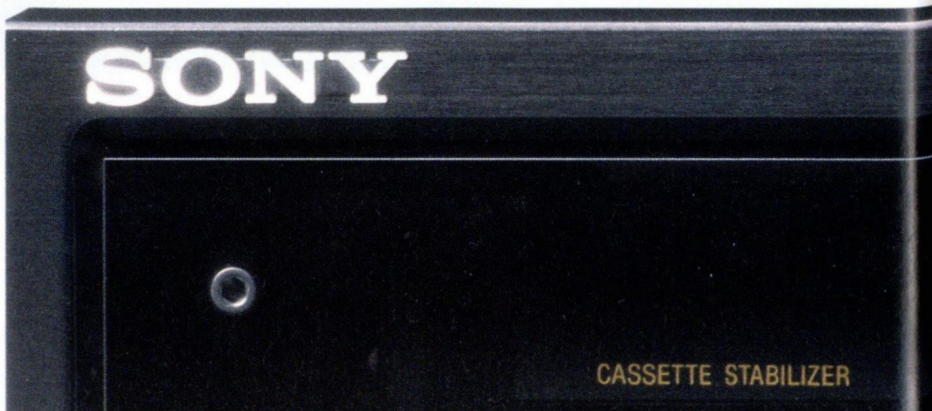
**Sony UX-Pro.**

Der Star unter Sony´s Audio-Cassetten der Super-Chromklasse mit der speziellen Keramik-Bandführung für verringertes Modulationsrauschen.

**TC-WR 720.**

2 aufnahmefähige Laufwerke mit viel Bedienungskomfort. Mit diesem Doppel-Cassettendeck sind Sie bestens bedient:

2 aufnahmefähige Auto-Reverse-Laufwerke · Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · Mikroprozessor-Logiksteuerung · 2 Motoren pro Laufwerk · Dolby® B/C · Dolby® HX-PRO · Bias-Regler (Deck B) · 16-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Digitales Bandzählwerk · Automatische Bandsorteneinstellung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Titelsuchlauf · Leerstellen-Überspring-Funktion · Timer-Schalter · Regelbarer Kopfhörer-Ausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 901 als Sonderzubehör erhältlich) · 24 Monate Garantie




Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

**TC-WR 520.**

Dieses Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck bietet Ihnen eine Soundqualität und einen Bedienungskomfort, die aufhorchen lassen:

2 Auto-Reverse-Laufwerke · Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · Mikroprozessor-Logiksteuerung · 2 Motoren pro Laufwerk · Dolby® B/C · 7-Segment-Level-Meter · Automatische Bandsorteneinstellung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Titelsuchlauf · Kopfhörer-Ausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 901 als Sonderzubehör erhältlich) · 24 Monate Garantie

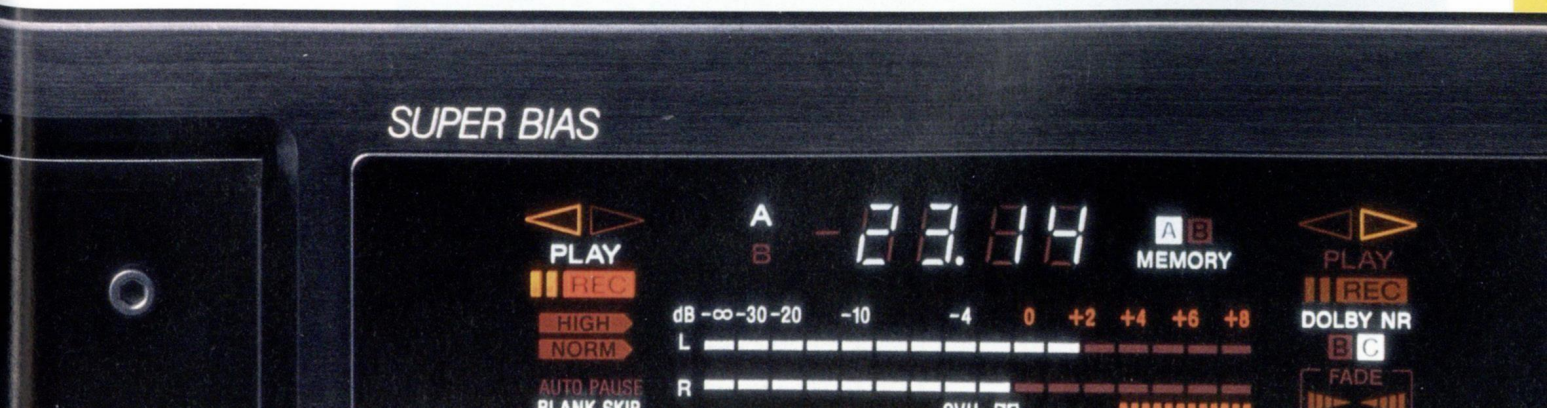
**RM-J 901.**

IR-Fernbedienung für Doppel-Cassettendecks der neuen Generation mit integriertem Infrarot-Empfänger. Funktionen: u.a. Play · Reverse · Pause · Stop · Record · FF/REW · Counter Reset/Memory

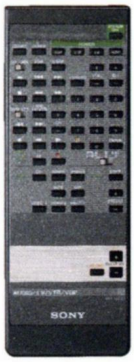
**TC-W 320.**

Einsteigern bietet dieses preiswerte Doppel-Cassettendeck 2 Motoren pro Laufwerk und hörenswerte Klangqualität:

Super-Density-Permalloy-Tonköpfe · Mikroprozessor-Logiksteuerung · 2 Motoren pro Laufwerk · Dolby® B/C · 7-Segment-Level-Meter · Automatische Bandsorteneinstellung · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Titelsuchlauf · Kopfhörer-Ausgang · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-J 901 als Sonderzubehör erhältlich)



# Zwei in einem.
# Die empfangsstarken Sony Receiver.



**STR-GX 70 ES.** ESPRIT

Einen kraftvollen Verstärker und einen leistungsstarken Empfänger hat Sony zu diesem neuen fernbedienbaren Spitzengerät kombiniert. Natürlich entspricht auch die Verarbeitung und der Komfort dem gehobenen Standard der ESPRIT-Klasse.

2 x 80 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · Super Legato Linear-Verstärker · STD-Netzteil · Rec-Out-Selector · Source-Direct-Schalter · Loudness-Taste · Muting-Taste · 2-Band-Synthesizer-Tuner · 30 Stationsspeicher (Presets) · UKW Auto Tuning · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Lautsprecher-Schraubklemmen für große Kabelquerschnitte · Mitgelieferte Fernbedienung · 24 Monate Garantie

**STR-AV 320 R.**

Hier bekommen Sie beides: einen kraftvollen Verstärker und einen durchdacht konstruierten Stereo-Tuner mit Fernbedienung und vielem mehr:

2 x 50 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · DBFB Bass-Boost · Surround-Funktion · Muting-Taste · Überspielmöglichkeit für 2 Bandgeräte · 2-Band-Synthesizer-Tuner · 30 Stationsspeicher (Presets) · UKW Auto Tuning · 10er Tastatur für direkte Frequenzeingabe · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Kopfhörer-Ausgang

**STR-AV 220.**

Sehr solide Sony Technik bietet Ihnen auch diese Kombination aus Verstärker und Stereo-Tuner:

2 x 30 Watt Sinus an 4 Ohm (DIN) · DBFB Bass-Boost · Surround-Funktion · Überspielmöglichkeit für 2 Bandgeräte · 2-Band-Synthesizer-Tuner · 30 Stationsspeicher (Presets) · UKW Auto Tuning · 10er Tastatur für direkte Frequenzeingabe · Ausgänge für 2 Lautsprecherpaare · Kopfhörer-Ausgang

# In dieser Kombination einfach riesig. Die ESPRIT-Anlage im Titan-Look.

### Die ESPRIT-Titan-Anlage.

Anspruchsvolle HiFi-Freunde wissen es längst: Sony ist nicht nur weltweit für seine innovative Technik bekannt, sondern auch für seine guten Leistungen in Sachen Design. Ein typisches Beispiel haben Sie hier vor Augen: die ESPRIT-Titan-Anlage. Eine Kombination von vier hochwertigen Sony ESPRIT-Geräten, die zusammen wie einzeln eine Augenweide darstellen. Diese vier HiFi-Geräte sehen aber nicht nur gut aus, ihre technischen Daten können sich darüber hinaus auch noch sehen lassen. Wer mehr über die Ausstattungsmerkmale und technischen Daten der einzelnen Geräte wissen möchte, findet Näheres auf den folgenden Seiten dieses Kataloges. Die ESPRIT-Titan-Anlage bestehend aus:

ST-S 550 ES: Seite 94.
TC-K 750 ES: Seite 98.
CDP-X 33ES: Seite 78.
TA-F 550 ES: Seite 91.

# Analoges vom Feinsten.
# Die klassischen Sony Plattenspieler.

**PS-X 555 ES.** ESPRIT

Das absolute Topgerät unter den anspruchsvollen Sony Plattenspielern im 43er Rastermaß. Die technische Ausstattung spricht für sich:

Mikroprozessorgesteuerter Vollautomat · Quarzgesteuerter Direktantrieb mit BNL-Motor · Tangentialer Biotracer-Tonarm · Elektronische Einstellung der Auflagekraft · Elektronischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Für alle hochwertigen Systeme geeignet (System nicht im Lieferumfang enthalten) · 24 Monate Garantie

**PS-LX 520.**

Alle wesentlichen Funktionen dieses Plattenspielers im 43er Rastermaß werden von einem Mikroprozessor gesteuert. Das macht die Bedienung komfortabler und schont die wertvollen Schallplatten:

Mikroprozessorgesteuerter Vollautomat · Quarzgesteuerter Direktantrieb mit BNL-Motor · Tangentialer Tonarm · Elektronischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Anschluß zur Synchronisierung mit Sony Cassettendecks · System im Lieferumfang enthalten · 24 Monate Garantie

**PS-LX 431.**

Dieser Plattenspieler im 43er Rastermaß mit klassischem Antrieb macht alles vollautomatisch richtig:

Vollautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · Automatisches Erkennen des Plattendurchmessers · Repeat-Funktion · Antiskating-Einstellung · Anschluß zur Synchronisierung mit Sony Cassettendecks · System im Lieferumfang enthalten · 24 Monate Garantie

**PS-LX 231.**

Für Schallplattenfreunde, die auch mal gerne selbst Hand anlegen, ist dieses Gerät genau das richtige:

Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · Plattenzentrierhilfe für LPs · System im Lieferumfang enthalten · 24 Monate Garantie

**PS-LX 100.**

Der günstige Sony Plattenspieler im 43er Raster für HiFi-Einsteiger:

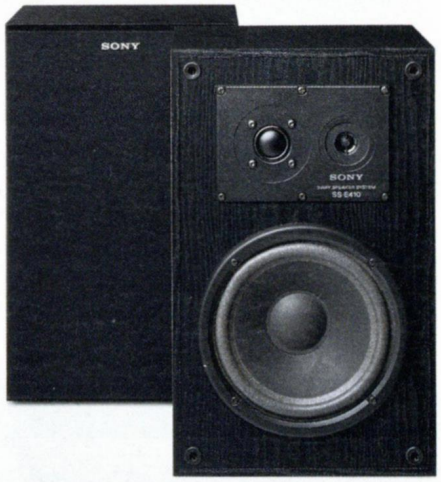
Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · Mechanischer Tonarmlift · System im Lieferumfang enthalten

# Der Klang macht die Musik.
# Lautsprecherboxen made by Sony.

### SS-E 410.

Eine kraftvolle und kompakte geschlossene 3-Weg-Box. Mit großzügig dimensioniertem Tieftöner für verblüffend voluminöse Bässe. Und beeindruckender Transparenz im Mittel- und Hochtonbereich:

Lautsprecher: 19,5 cm Tieftöner, 2,5 cm Kalotten-Mitteltöner und 2 cm Kalotten-Hochtöner · Übertragungsbereich: 40 bis 22.000 Hz (DIN) · Nennbelastbarkeit: 70 Watt (DIN) · Abmessungen: 26 x 43 x 21,8 cm



### SS-E 610.

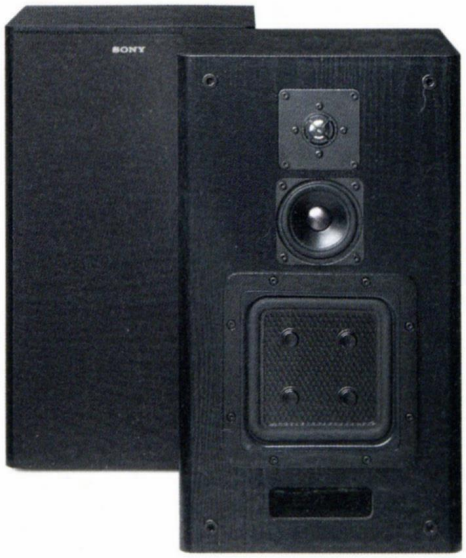
Wenn Sie noch hochbelastbare Lautsprecher mit neutralem Wiedergabeverhalten suchen, sollten Sie sich einmal diese geschlossene Sony 3-Weg-Box anhören:

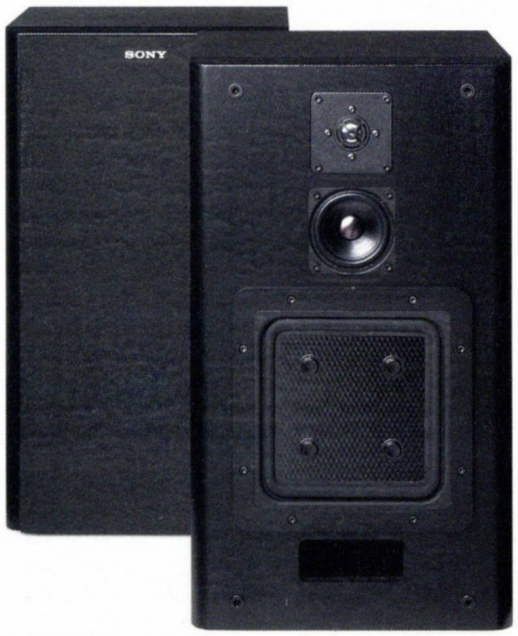
Lautsprecher: 25 cm Konus-Tieftöner, 3,7 cm Kalotten-Mitteltöner und 2 cm Kalotten-Hochtöner · Übertragungsbereich: 35 bis 22.000 Hz (DIN) · Nennbelastbarkeit: 100 Watt (DIN) · Abmessungen: 31,5 x 48 x 30 cm

### APM-44 ESG. ESPRIT

Diese hochbelastbare Sony 3-Weg-Bassreflex-Box zeichnet sich durch kraftvolle Basswiedergabe und einen besonders großen Dynamikbereich aus. Die Bestückung mit einem Sony Tieftöner mit quadratischer Aluminium-Wabenmembran garantiert minimale Eigenschwingungen und höchstmögliche Impulstreue. Im Hochtonbereich sorgt eine Aluminium-Kalotte für brillante Tonwiedergabe:

Lautsprecher: 290 $cm^2$ APM-Tieftöner, 10 cm Konus-Mitteltöner und 2,5 cm Aluminium-Kalotten-Hochtöner · Übertragungsbereich: 35 bis 25.000 Hz (DIN) · Nennbelastbarkeit: 80 Watt (DIN) · Abmessungen: 33 x 57,5 x 31 cm · 24 Monate Garantie




### APM-66 ESG. ESPRIT

Durch den Einsatz von Sony's quadratischer APM-Aluminium-Wabenmembran reproduziert diese nach dem Bassreflex-Prinzip konstruierte Box einen besonders kraftvollen und impulstreuen Bass. Im Mittel- und Hochtonbereich sorgen ein Mittelton-Konus und eine Aluminium-Kalotte für exzellentes Dynamikverhalten und hohe Auflösung:

Lautsprecher: 424 $cm^2$ APM-Tieftöner, 10 cm Konus-Mitteltöner und 2,5 cm Aluminium-Kalotten-Hochtöner · Übertragungsbereich: 30 bis 25.000 Hz (DIN) · Nennbelastbarkeit: 100 Watt (DIN) · Abmessungen: 38 x 66 x 26,5 cm · 24 Monate Garantie

# Äußerst anpassungsfähig.
# Sony's Graphic-Equalizer.

**SEQ-310.**

Als vielseitige Ergänzung verschiedener 43 cm-HiFi-Komponenten bietet dieser Graphic-Equalizer erstaunliche Klangoptimierungs-Möglichkeiten:
2 x 7-Band-Graphic-Equalizer · 7-Band-Spektrum-Analyzer · Regelbereich ±10 dB · Bypass-Schalter · Eingänge: Line-In, Tape · Ausgänge: Line-Out, Rec-Out · Zusätzlicher Netzanschluß für weitere HiFi-Komponenten

**SEQ-333 ES.** ESPRIT

Dieser Graphic-Equalizer für digitale und analoge Tonsignale eignet sich unter anderem ideal zur Kombination mit hochwertigen ESPRIT-Komponenten. Zur Anpassung des Klangs an individuelle Vorstellungen oder zur Korrektur akustischer Schwächen des Hörraumes:
10-Band-Graphic-Equalizer · 10-Band-Spektrum-Analyzer · Eingänge: Line-In, Tape 1/2 · Ausgänge: Line-Out, Rec 1/2 · Regelbereich ±12 dB · Bypass-Schalter · Automatische oder manuelle Anpassung der Frequenzgänge an die Raumakustik · Automatische Korrektur des gesamten Frequenzgangs durch ein mitgeliefertes Meßmikrofon · Abrufen fest eingespeicherter Entzerrungskurven durch Tastendruck; auf verschiedene Musikrichtungen zugeschnitten · Informatives Display: Auskunft über Frequenzspektren aller Signalquellen, Mikrofonsignal, Entzerrungskurven · Mitgelieferte Fernbedienung · 24 Monate Garantie

**SB-900.**

Dieses passive Systemschaltpult ermöglicht Ihnen die Verbindung von 7 Audio-Geräten und freie Wahl der Einsatzmöglichkeiten:
Aufnehmen, Überspielen, Abhören · Ausgänge: 3 x Rec-Out, 1 x Line · Eingänge: 3 x Tape, 4 x Aux · Vergoldete Buchsen · Rastermaß: 21,5 cm

**RM-P 700.**

Diese Fernbedienung ermöglicht Ihnen die Steuerung aller Ihrer fernbedienbaren Audio- und Video-Geräte. Die programmierbare Sony Infrarot-Fernbedienung RM-P 700. Sie kann die Infrarot-Steuercodes auch anderer Gerätehersteller in Sekunden lesen, festabspeichern und auf Knopfdruck aussenden. Mit dieser lernfähigen Kommando-Zentrale sind Sie auch für zukünftige Audio-Video-Anlagen bestens vorbereitet.

SONY

**Die ganz großen Kleinen. Sony's Komplettanlagen.**

Die perfekte Zusammenstellung einer technisch und optisch harmonierenden HiFi-Anlage ist nicht einfach. Vor allem, wenn vom Quarz-Synthesizer-Tuner über Verstärker und Cassettendecks bis hin zu den CD-Playern und Boxen alle interessanten Komponenten mit im Spiel sind. Deshalb möchte Sony Ihnen hier ein paar in jeder Beziehung hörenswerte Kombinationsvorschläge unterbreiten.

Und bei allem technischen Komfort kommt auch der Look nicht zu kurz: Mit ihrem Soft-Line-Design zeigen z.B unsere MHC-Anlagen, daß sie nicht nur technisch, sondern auch optisch ganz groß sind.

# Sie sehen nicht nur gut aus.
# Die Ensembles im Soft Line Design.

Klein, aber mit einem Design vom Feinsten – so präsentieren sich diese beiden HiFi-Ensembles im Miniformat auf dieser Doppelseite. Und mit einer großen Technik, die man ihnen auf den ersten Blick gar nicht zutraut. Beide sind mit einer Infrarot-Fernbedienung ganz einfach zu steuern. Außerdem gibt es z.B. 7 vorprogrammierte Equalizer-Einstellungen, die Sie per Tastendruck abrufen können. Morgens können Sie sich sogar per Digital-Timer von Ihrer Lieblingsmusik mit vorprogammierter Lautstärke wecken lassen. Und abends nutzen Sie vor dem Einschlafen die Sleep-Funktion. Bequemer geht´s wirklich nicht, Sie werden sehen.

## MHC-3500 CD.

Verstärker: 2 x 45 Watt Sinusleistung · 7-Band-Graphic-Equalizer · 7-Band-Spectrum-Analyzer · 7 vorprogrammierte Equalizer-Einstellungen · 3 individuell programmierbare Equalizer-Einstellungen · Variabler DBFB Bass-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Misch-Funktion · Kopfhörer-Ausgang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning · Digital-Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Titelsuchlauf · Leerstellen-Überspring-Funktion

CD-Player: 16-Bit-4fach Oversampling · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Shuffle-Play · Wiederhol-Funktionen · 20er Musik-Kalender

Lautsprecher: 3-Weg-Bassreflex-Boxen ·
Rastermaß: 22,5 cm

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

## MHC-2300 CD.

Verstärker: 2 x 30 Watt Sinusleistung · 7-Band-Graphic-Equalizer · 7-Band-Spectrum-Analyzer · 7 vorprogrammierte Equalizer-Einstellungen · 3 individuell programmierbare Equalizer-Einstellungen · Variabler DBFB Bass-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Misch-Funktion · Kopfhörer-Ausgang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning · Digital-Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Auto-Reverse-Cassettendeck · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C

CD-Player: 16-Bit-4fach Oversampling · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · 20er Musik-Kalender

Lautsprecher: 3-Weg-Bassreflex-Boxen · Rastermaß: 22,5 cm

# Sound zum Abheben.
# Sony FH-Anlagen für Mobile.

## FH-B 7 CD.

Diese voll fernbedienbare portable HiFi-Kompaktanlage mit CD-Player wird auch anspruchsvolle Musikliebhaber mit ihrer Klangstärke und umfassenden Ausstattung begeistern:

Verstärker: 2 x 25 Watt Sinusleistung · 5-Band-Graphic-Equalizer · 5-Band-Spectrum-Analyzer · DBFB Bass-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Eingang · Kopfhörer-Ausgang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning · Digital-Timer mit Sleep-Funktion · Ext. Antennenanschluß

Cassettendeck: Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Titelsuchlauf

CD-Player: 16-Bit-4fach Oversampling · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · 16er Musik-Kalender

Lautsprecher: 3-Weg-Bassreflex-Boxen ·

Voll fernbedienbar
Rastermaß: 22,5 cm

## FH-B 5 CD.

Starker Sound und hochwertige Ausstattung zum Mitnehmen sind die Qualitätsmerkmale dieser portablen HiFi-Kompaktanlage. Sie ist fernbedienbar (außer Cassettendeck):

Verstärker: 2 x 20 Watt Sinusleistung · 2 x 5-Band-Graphic-Equalizer · DBFB Bass-Boost · Surround-Funktion · Mikrofon-Eingang · Kopfhörer-Ausgang

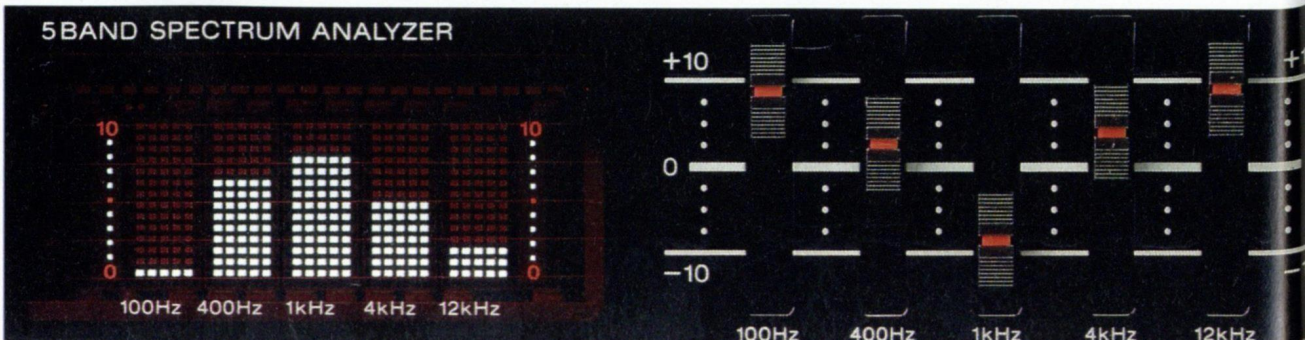
Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning · Digital-Timer mit Sleep-Funktion · Ext. Antennenanschluß

Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck · Dolby® B · Relay-Play

CD-Player: 16-Bit-4-fach Oversampling · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · 16er Musik-Kalender

Lautsprecher: 3-Weg-Bassreflex-Boxen ·

Voll fernbedienbar (außer Cassettendeck)
Rastermaß: 22,5 cm



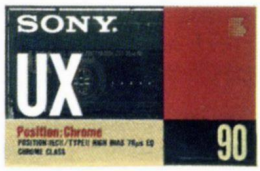

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

**FH-414.**

Eine portable HiFi-Kompaktanlage, mit der Sie alle Musik der Welt fest im Griff haben:
Verstärker: 2 x 20 Watt Sinusleistung · 2 x 5-Band-Graphic-Equalizer · DBFB Bass-Boost · Mikrofon-Eingang · Kopfhörer-Ausgang
Tuner: 3-Band-Synthesizer · 25 Stationsspeicher (Presets) · Ext. Antennenanschluß
Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck · Dolby® B · Relay-Play
Lautsprecher: 3-Weg-Bassreflex-Boxen ·
Rastermaß: 22,5 cm

**PS-Q 3 A.**

Der PS-Q 3 A, ein Plattenspieler im Miniformat, bei dem sich alles automatisch dreht:
Vollautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor · System im Lieferumfang enthalten ·
Rastermaß: 21,5 cm




**Sony UX.**

Ein hochwertiges Band, das durch hohe Aussteuerbarkeit und große Dynamik beeindruckt.

**Sony UX-S.**

Extrem niedriges Vormagnetisierungsrauschen und eine hohe Empfindlichkeit im Hochtonbereich ergeben ein rauscharmes und lineares Klangbild.

**CDP-S 37.**

Mit nur 22,5 cm Breite hat dieser kompakte CD-Player genau das richtige Format für FH-414:
16-Bit-4fach Oversampling · 16-Bit Digitalfilter · 2 lineare 16-Bit D/A-Wandler · S-Servo III · Bis zu 20 Titel programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen ·
Rastermaß: 22,5 cm

# Klingt nach mehr.
# Sony Precise Kompakt HiFi.

### Precise-V 902 CD.

In diesem Ensemble ist jeder Mitwirkende ein Star. Eine vollständig fernbedienbare Kompaktanlage mit der Dynamik ausgereifter Spitzentechnologie:

Verstärker: 2 x 70 Watt Sinusleistung · 2 eingebaute lineare D/A-Wandler (18-Bit-8fach Oversampling) für drei Samplingfrequenzen (32 kHz/44,1 kHz/48 kHz) · Variabler DBFB Bass-Boost · Klangregler · Balance-Regler · Digital-Direct-Schalter · Mikrofon-Misch-Funktion · 2 optische Digitaleingänge · Ein-/Ausgang für Graphic-Equalizer · Kopfhörer-Ausgang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning · Anspiel-Funktion für Presets · Digital-Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C · 12-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Fader-Funktion · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Titelsuchlauf · Leerstellen-Überspring-Funktion

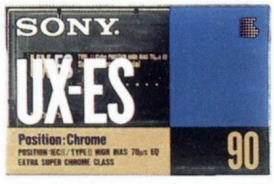
CD-Player: 20er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom File · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · 20er Musik-Kalender · Ohne D/A-Wandler (ist im Verstärker eingebaut)

Rastermaß: 35,5 cm

PS-V 702 (Plattenspieler) und SEQ-V 902 (Graphic-Equalizer) als zusätzliche Geräte erhältlich

### Sony UX-ES.

Ausgezeichnete Dynamikwerte und ein niedriges Vormagnetisierungsrauschen sind die hervorstechenden Eigenschaften dieser hochklassigen Audio-Cassette der Super-Chromklasse.




### SEQ-V 902.

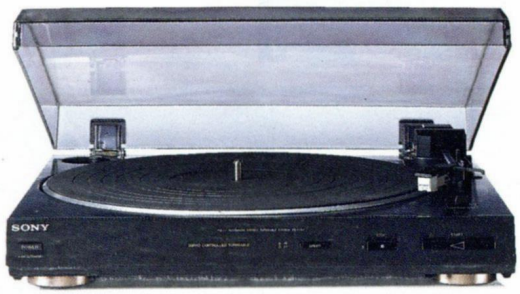
Besonders bei verwinkelten Raumverhältnissen kann dieser Graphic-Equalizer im Midi-Format zur Klangverbesserung beitragen:

Passend zu Precise-V 902 CD und V 702 CD · 2 x 7-Band Graphic-Equalizer · 2 x 7-Band-Spectrum-Analyzer mit Peak Hold-Anzeige · Surround-Funktion · Regelbereich ± 10 dB · Bypass-Schalter · Line In/Line Out · Zusätzlicher Netzanschluß für weitere HiFi-Komponenten · Rastermaß: 35,5 cm

### PS-V 702.

Ein Plattenspieler, der sich in Design und Leistung genau in das kompakte Maß der Precise-Serie einfügt:

Vollautomat · Riemenantrieb · Passend zu Precise-V 902 CD, V 702 CD und V 502 CD · Rastermaß: 35,5 cm




Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

## Precise-V 702 CD.

Kompakt in den äußeren Maßen, aber ein Riese, wenn man die inneren Werte berücksichtigt:

Verstärker: 2 x 60 Watt Sinusleistung · Variabler DBFB Bass-Boost · Klang-Regler · Balance-Regler · CD-Direkt-Schalter · Mikrofon-Misch-Funktion · Ein-/Ausgang für Graphic-Equalizer · Kopfhörer-Ausgang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning · Anspiel-Funktion für Presets · Digital-Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B/C · 12-Segment-Level-Meter mit Peak Hold · Echtzeit-Bandzählwerk · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Titelsuchlauf · Leerstellen-Überspring-Funktion

CD-Player: 16-Bit-8fach Oversampling · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · 20er Musik-Kalender

Lautsprecher: 3-Weg-Boxen · Rastermaß: 35,5 cm

PS-V 702 (Plattenspieler) und SEQ-V 902 (Graphic-Equalizer) als zusätzliche Geräte erhältlich

## Precise-V 502 CD.

Mit serienmäßigem Equalizer und CD-Player hat diese Kompaktanlage selbst Klangpuristen einiges zu bieten:

Verstärker: 2 x 50 Watt Sinusleistung · 2 x 5-Band-Graphic-Equalizer mit EQ-Aufnahme-Funktion · Variabler DBFB Bass-Boost · Variable Surround-Funktion · Balance-Regler · Mikrofon-Misch Funktion · Kopfhörer-Ausgang

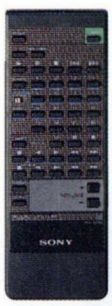
Tuner: 3-Band-Synthesizer · 30 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning · Anspiel-Funktion für Presets · Digital-Timer mit Sleep-Funktion

Cassettendeck: Doppel-Auto-Reverse-Cassettendeck · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play · Manuelle Aufnahmepegel-Einstellung

CD-Player: 16-Bit-8fach Oversampling · 12er Tastatur zur direkten Titelanwahl · Variabler Digital Fader · Custom Edit · Bis zu 24 Titel programmierbar · Delete Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · 20er Musik-Kalender

Lautsprecher: 3-Weg-Boxen · Rastermaß: 35,5 cm

PS-V 702 (Plattenspieler) als zusätzliches Gerät erhältlich



## Precise-V 302 CD.

Auf nur 35,5 cm Breite stapelt sich bei dieser HiFi-Komplettanlage alles, was engagierte Musikfans brauchen:

Verstärker: 2 x 35 Watt Sinusleistung · 2 x 5-Band-Graphic-Equalizer · Variabler DBFB Bass-Boost · Variable Surround-Funktion · Balance-Regler · Kopfhörer-Ausgang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 18 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning

Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck (Laufwerk B: Auto-Reverse) · Mikroprozessor-Logiksteuerung · Dolby® B · Überspielen mit 2 Geschwindigkeiten · Relay-Play

CD-Player: 16-Bit-4fach Oversampling · Manual Fader · Program Edit · Titelanspiel-Automatik · Bis zu 20 Titel programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen

Plattenspieler: Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor

Lautsprecher: 3-Weg-Boxen · Rastermaß: 35,5 cm

## Precise-V 102 CD.

Bei dieser preiswerten Sony Kompaktanlage bieten wir Ihnen eine wirklich interessante Kombination von Klangqualität und Ausstattung:

Verstärker: 2 x 20 Watt Sinusleistung · 5-Band-Graphic-Equalizer · Variabler DBFB Bass-Boost · Variable Surround-Funktion · Kopfhörer-Ausgang

Tuner: 3-Band-Synthesizer · 12 Stationsspeicher (Presets) · Auto Tuning

Cassettendeck: Doppel-Cassettendeck · Dolby® B · Relay-Play

CD-Player: 16-Bit-4fach Oversampling · Manual Fader · Program Edit · Titelanspiel-Automatik · Bis zu 20 Titel programmierbar · Shuffle Play · Wiederhol-Funktionen · Vorbereitet für IR-Fernbedienung (RM-D 90 als Sonderzubehör erhältlich)

Plattenspieler: Halbautomat · Riemenantrieb mit DC-Servomotor

Lautsprecher: 2-Weg-Boxen · Rastermaß: 35,5 cm

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

# Sony's Klang-Philosophie.

## MDR-R 10.

Dieser geschlossene Kopfhörer ist ein Meisterwerk von Sony.

Jedes Detail wird mit ungeheurer Präzision und ohne Rücksicht auf Arbeitsaufwand und Materialkosten gefertigt. Das Ergebnis ist ein Spitzen-Kopfhörer aus wertvollen Materialien, der eine Akustik ermöglicht, die mit der aus Konzerthallen vergleichbar ist.

Der MDR-R 10 ist in dieser Form einmalig auf der Welt. Von den technischen Innovationen, die in ihm stecken, seien hier nur einige erwähnt:

Computerentwickelte Form · Klangkörper aus 200 Jahre altem Zelkova-Holz · 50-mm-Bio-Zellulose Membran mit CCAW-Schwingspule · Automatische Anpassung an die Kopfform des Trägers

Ein Kopfhörer, der nur mit dem empfindlichsten Meßinstrument dieser Erde entsprechend gewürdigt werden kann: dem menschlichen Gehör.

## Kopfhörer für alle Gelegenheiten.

Als einer der führenden Kopfhörer-Hersteller mit langjähriger Erfahrung bietet Sony Kopfhörer in allen Bauarten: von geschlossenen, halboffenen und offenen Kopfhörern bis hin zu Ohrhörern. Sie haben die Wahl zwischen 30 Kabel-Kopfhörern und zwei Infrarot-Kopfhörer-Systemen. Je nach Qualitätsanspruch und Anwendungsform. Von den größtenteils von Sony entwickelten technischen Besonderheiten seien hier nur einige erwähnt:

· Sony's akustische Turbo-Funktion (SATC) zur Verbesserung der Bass-Wiedergabe.

· Die Schwingspule aus kupferummanteltem Aluminiumdraht (CCAW) ist stark belastbar und sorgt für eine klare, detaillierte Hochton-Wiedergabe. Ideal für digitale Tonquellen.

· Viele unserer Kopfhörer-Membranen sind diamant-, titan- oder saphirbedampft. Dadurch erhöht sich die Steifigkeit und Verzerrungen werden weitgehend vermieden.

· Ein Sony Patent stellt der vergoldete Kombi-Klinkenstecker dar, der eine verlustfreie Übertragung garantiert.

Wenn Sie mehr über unsere Kopfhörer wissen wollen, bestellen Sie bitte den Spezialkatalog Sony Kopfhörer und Mikrofone. Und zwar bei:

Sony Katalog Service, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4

**Einige Beispiele aus dem umfangreichen Sony Kopfhörer-Programm.**

① **MDR-CD 999.**

Geschlossener High-End-Kopfhörer – für die Übertragung digitaler Klangquellen.

② **MDR-24.**

Offen und mobil – der ideale Walkman® -Kopfhörer.

③ **MDR-64.**

Offener Kopfhörer – auch geeignet für Digitaleinsatz.

④ **MDR-A 21 L.**

Der klappbare Leichtkopfhörer.

⑤ **MDR-E 575.**

Ohrhörer – auffälliger Sound so unauffällig wie möglich.

SONY

**Sony Audio.**
**Für alte Meister und junge Wilde.**

Feine Ohren erkennen wohl musikalische Unterschiede zwischen Original und Wiedergabe. Doch die Discman® von Sony bilden alle Klangfarben so ab, daß Ihnen das Unterscheiden schon schwerfallen dürfte.

Ihre Kunst beherrschen auch die neuen Walkman® mit dem verstärkten 3stufigen Megabass. Da klingt alles so, wie es soll – vom wuchtigen Gitarrensolo bis zum geflüsterten Liebesschwur.

Das gilt auch für unsere starken Portables. Die tragbaren Radiorecorder mit dem irren Sound sorgen überall für beste Unterhaltung.

Etwas prosaischer geht´s im Geschäftsleben zu, aber nicht weniger genau. Hier sind die Diktiergeräte von Sony die ideale Unterstützung für Konferenz und Korrespondenz.

SONY
Discman
8 TIMES OVERSAMPLING DIGITAL FILTER
OPEN
PUSH CLOSE
CHARGE
CHECK
HOLD
EDIT
TIME FADE
PLAY MODE
FADER
PROGRAM
AUTO SPACE
SHUFFLE
REPEAT
CONTINUE SINGLE
A–B
MAX
MIN
VOLUME

# Dancing in the Street: Der Sony Walkman®.

### WM-DD 9.

Der Vollprofi mit quarzstabilisiertem Disc-Drive-Antrieb. Auf dem Gebiet des Gleichlaufs läßt sich der DD 9 mit seinem 2-Motoren-Antrieb nicht aus der Ruhe bringen. Weitere Merkmale:

Neuer dreistufiger Megabass · Auto-Reverse · Dolby® B und C · Laufrichtungsanzeige · Soft Touch · Ext. DC-in 1,5 V · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Spannungsversorgung über Batterie, ext. Netzteil oder Flachakku · Mitgeliefert werden Kopfhörer, Flachakku, Ladestation und Tragetasche · Gehäusefarbe: Schwarz

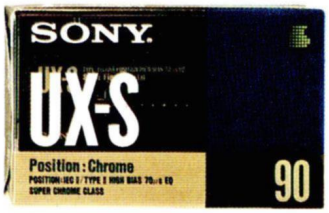
### WM-DD 33.

Die besondere Stärke dieses Walkman® ist der quarzstabilisierte Disc-Drive-Antrieb. Daher kann man den WM-DD 33 drehen und wenden, wie man will, ohne ihn aus dem Gleichlauf zu bringen. Darüber hinaus besitzt er noch weitere Stärken:

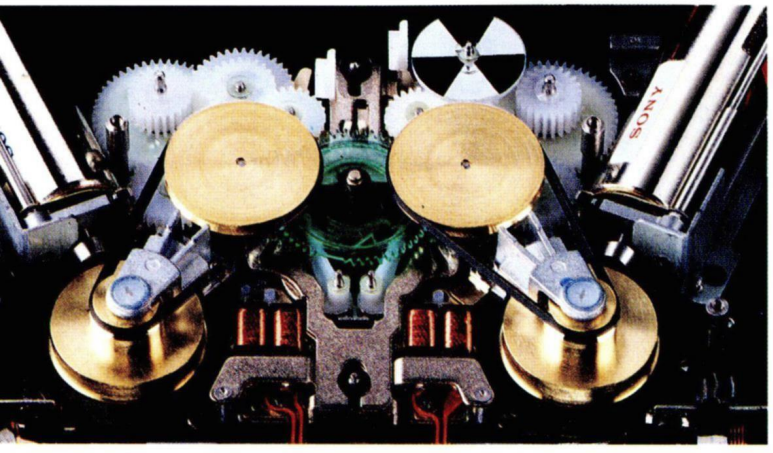
Metallgehäuse · Dolby® B · Automatische Bandendabschaltung · Megabass · Bandsorten-Wahlschalter · 2 Kopfhörer-Ausgänge · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgelieferter hochwertiger Kopfhörer · Gehäusefarbe: **Schwarz, Titan, Blau**

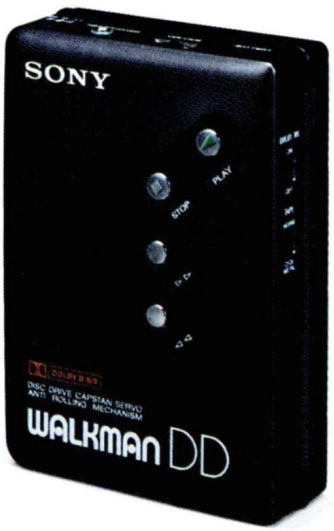
### Sony UX-S 90.

Die UX-S ist nicht umsonst eine der beliebtesten Cassetten in der Super-Chromklasse. Das extrem niedrige Vormagnetisierungsrauschen, ausgezeichnete Dynamikwerte und eine hohe Empfindlichkeit im Hochtonbereich ergeben eine rauscharme, differenzierte Aufnahmequalität und ein brillantes lineares Klangbild.




2-Motoren-Laufwerk WM-DD 9




### WM-DD 11.

Wie die Bezeichnung D schon sagt, ist dieser perfekte Unterhaltungskünstler mit dem technisch hochwertigen Disc-Drive-Antrieb ausgerüstet. Deshalb bringen weder Joggen noch Tanzen den Gleichlauf dieses Walkman® aus dem Tritt:

Metallgehäuse · Dolby® B · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: **Schwarz, Titan, Blau**

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

## WM-D 6 C.

Der Champion der Profi-Walkman®-Serie. Dank seiner hochkarätigen technischen Ausstattung erreicht er problemlos die Aufnahme- und Wiedergabe-Qualität stationärer HiFi-Tape-Decks:

Quarzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb · Hochwertiger Amorphous-Tonkopf · Dolby® B und C · Regelbare Wiedergabegeschwindigkeit · Manuelle Aufnahme-Aussteuerung · LED-Aussteuerungs-Anzeige · Mikrofon-Eingang und Line-In/Line-Out-Anschlüsse für HiFi-Komponenten · Ext. DC-in 6 V Spannungsversorgung über Batterien, ext. Netzteil oder Akku BP-23 (Sonderzubehör) · Gehäusefarbe: Schwarz

**BP-23.**

## WM-D 3.

Das ist der kompakteste aus der Familie der Professional-Walkman® mit Disc-Drive-Antrieb sowie Aufnahme- und Wiedergabe-Qualitäten, die den Standard stationärer HiFi-Tape-Decks erreichen:

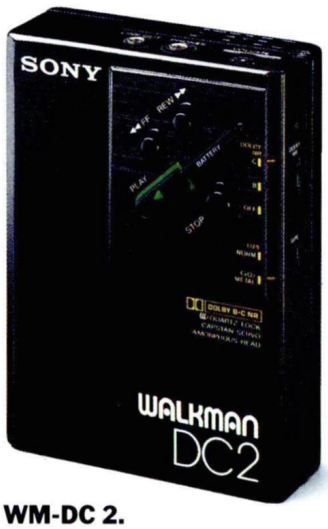
Dolby® B · Hochwertiger Amorphous-Tonkopf · LED-Anzeige für manuelle Aufnahme-Aussteuerung · Mikrofon-Eingang · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## WM-702.

Die superkompakte Soundmaschine bietet enorm viele Extras auf wenig Raum. So lassen sich z.B. Wiedergabe, Lautstärke, Laufrichtung, Reverse und Skip-Funktion bequem über Fernbedienung ansteuern. Auch die übrigen Details haben's in sich:

Neuer dreistufiger Megabass · Ex-Amorphous-Tonkopf · Auto-Reverse · Dolby® B · Metallgehäuse

· Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 1,5 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer mit integrierter Fernbedienung, Flachakku, Ladestation, Batteriefach, Netzadapter und Tragetasche · Gehäusefarbe: Schwarz




## WM-DC 2.

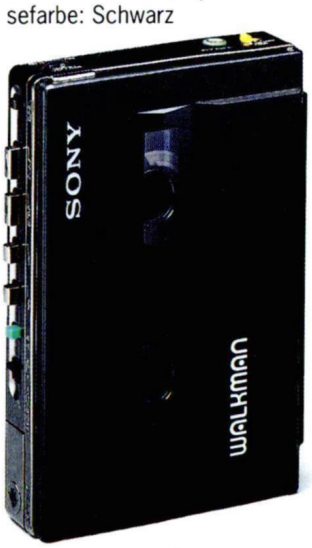
Ein wirklich exklusiver Walkman®, der auf kleinstem Raum professionelle Wiedergabe-Qualität bietet. Und noch einiges mehr:

Hochwertiger Amorphous-Tonkopf · Dolby® B und C · Quarzstabilisierter Disc-Drive-Antrieb · Line-Ausgang zum Anschluß an eine HiFi-Anlage · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

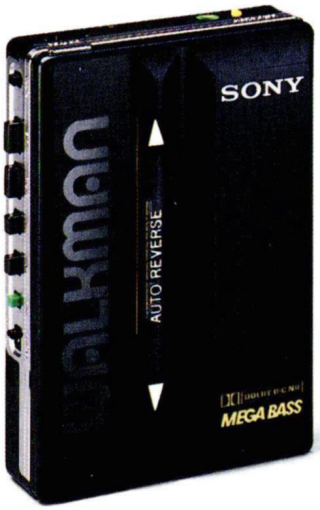
## WM-150.

Schon beim ersten Blick gerät man angesichts des WM-150 ins Schwärmen. Und daß es so bleibt, dafür sorgen sein exzellenter Klang und seine vielen Extras:

Amorphous-Tonkopf · Dreistufiges Megabass-System · Auto-Reverse · Dolby® B · Ext. DC-in 1,5 V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer, Flachakku mit Ladestation und Batterieadapter · Gehäusefarbe: Schwarz



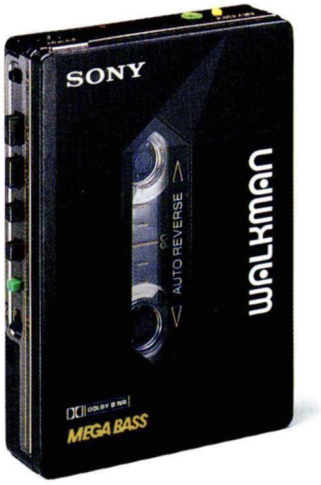
# More Dancing in the Street.
# Der Sony Walkman®.




## WM-B 603.

Neben den Stärken seiner Brüder besitzt dieser Walkman® zusätzlich ein besonders robustes Metallgehäuse. So ist er jederzeit prächtig in Form – ein Entertainer der Extraklasse:

Auto-Reverse-Funktion · Megabass · Dolby® B und C · Metallgehäuse · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 1,5 V · Spannungsversorgung über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz




## WM-2091.

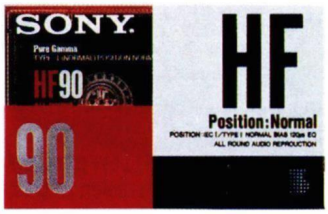
Der Walkman® für gehobene Ansprüche. Genau das Richtige für Leute mit feinen Ohren und Freude am perfekten Klang. Auf engstem Raum prall gefüllt mit ausgereiftem High-Tech:

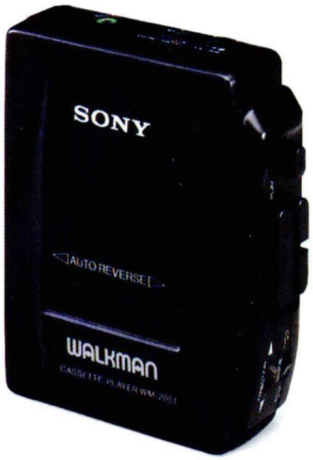
Neuer dreistufiger Megabass · Auto-Reverse · Dolby® B · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 1,5 V · Spannungsversorgung über Batterie, ext. Netzteil oder Flachakku (Akku mit Ladestation BC-7K als Sonderzubehör erhältlich) · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Tragetasche · Gehäusefarbe: Schwarz

## Sony HF-90 und HF-S 90.

Die HF-Cassette ist ein vielseitig einsetzbares, ausgezeichnetes Normalband. Dank der guten Bandqualität und des patentierten Bandtransport-Systems (SP-II-Mechanismus) besitzt die HF eine überdurchschnittlich lange Lebensdauer.

Die HF-S ist eine universell einsetzbare Cassette von verbesserter Qualität. Beeindruckend die saubere und speziell im Hochtonbereich detaillierte Klangwiedergabe. Kenner schätzen sowohl bei der HF- als auch bei der HF-S-Cassette die Möglichkeit, auf einen Blick die verbleibende Bandlänge zu erkennen.

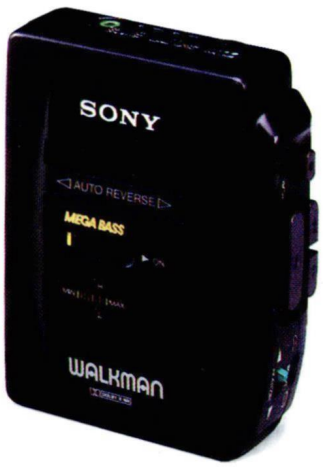





## WM-2051.

Ein ideales Gerät für den Einsteiger. Hier gibt's jede Menge Sound-Qualität fürs Geld. Und so sieht der Neue von innen aus:

Auto-Reverse · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz




## WM-2055.

Dieser Walkman® ist wirklich ein musikalisches Allround-Talent: spielfreudig und komfortabel in der Handhabung. Und so lautet sein genauer Steckbrief:

Zweistufiges Megabass-System · Auto-Reverse · Dolby® B · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

## WM-2013.

Wer Ohren hat, der höre... Aber bitte kein Rauschen. Liebhaber des gepflegten Wohlklangs kommen bei diesem Gerät mit Dolby®-Funktion voll auf ihre Kosten. Ansonsten mit dabei:

Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Dolby® B · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien, ext. Netzteil oder Akku (Akku mit Ladestation BPC-700K als Sonderzubehör erhältlich) · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz

## Sony Walkman®-Batterie.

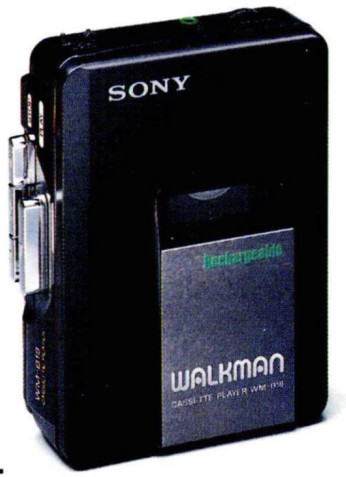
Die zuverlässige Sony Power im Original-Walkman®-Design.

1,5 V Nickel-Cadmium-Zelle · Hohe Leistungsreserven · Auslaufsicher

## WM-2011.

Der WM-2011 bietet alles, was den Walkman® berühmt gemacht hat in Sachen Sound, Handhabung und Zuverlässigkeit. Mit einem Wort: jede Menge Walkman® fürs Geld. Zum Beispiel:

Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterie, ext. Netzteil oder Akku (Akku mit Ladestation BPC-700K als Sonderzubehör erhältlich) · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: **Schwarz, Rot** oder **Grau**




## WM-B 18.

Dieser gut gestylte Walkman® für Vielhörer ist nicht nur auf Batterien angewiesen. Er läuft auch mit Strom aus der Steckdose – durch seinen mitgelieferten, wiederaufladbaren Akku. Und auch sonst ist er nicht ohne:

Metallbandtauglich · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung wahlweise über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Akku und Ladegerät, Gürtelclip, Stereo-Kopfhörer · Gehäusefarbe: Schwarz

## DCC-70.

Autobatteriekabel 12 V zum Anschluß an den Zigarettenanzünder für den Betrieb von Geräten mit ext. DC-in 1,5 V oder 3 V (1.2 A).

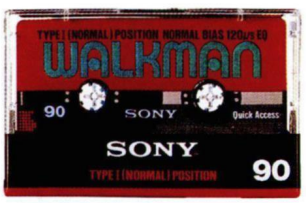
## Sony Walkman®-Cassetten Typ I und II.

Die Walkman®-Cassetten wurden speziell für alle Walkman®-Fans entwickelt.

Die Walkman®-Cassette Typ II (Chromposition) ist eine robuste und leistungsfähige Audio-Cassette für anspruchsvolle Musikaufnahmen. Das hochwertige Band garantiert bestmögliche Frequenzgang- und Dynamikwerte.

Die Walkman®-Cassette Typ I (Normalposition) beeindruckt durch hohe Aussteuerbarkeit und große Dynamik. Ein ebenso sauberes wie brillantes lineares Klangbild ist garantiert.

Beide Walkman®-Cassetten besitzen abgerundete Ecken, damit man sie auch mal bequem in die Hosentasche stecken kann.




**Walkman®-Cassetten Typ I**

**Walkman®-Cassetten Typ II**

# Empfangs-Chef: Der Sony Walkman® mit Radio.

## WM-F 2097.

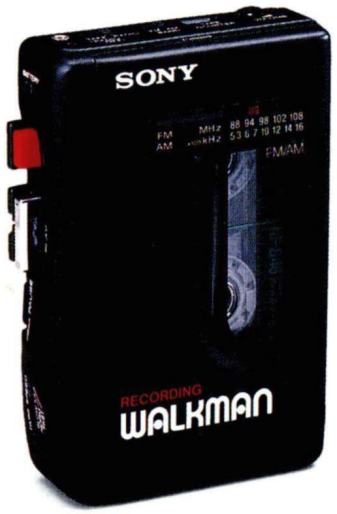
Allein die umfassende Ausstattung macht dieses Supergerät bereits zum Profi. Dazu zählt nicht nur die bewährte Walkman®-Qualität, sondern auch das Synthesizer-Radio für UKW/MW sowie die Aufnahmemöglichkeit über Mikro oder direkt vom Tuner. Das Programm wird abgerundet durch:

Jeweils 7 Stationsspeicher für UKW und MW · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Neuer dreistufiger Megabass · Auto-Reverse · Dolby® B · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 1,5 V · Spannungsversorgung über Batterien, ext. Netzteil oder Flachakku (Sonderzubehör) · Mitgeliefert werden Kopfhörer, Gürtelclip und Mikrofon · Gehäusefarbe: Schwarz

## WM-F 2041.

Ob Sie Ihren Lieblingssong aus dem Radio auf Cassette haben wollen oder die ersten Worte Ihres Kindes: Für den WM-F 2041 kein Problem, denn mit ihm können Sie direkt vom Tuner oder über das mitgelieferte Mikrofon aufnehmen. Und das kann er sonst noch:

UKW/MW-Empfang · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Aufnahme-Funktion · Cue/Review-Funktion · Bandzählwerk · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer, Mikrofon und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz



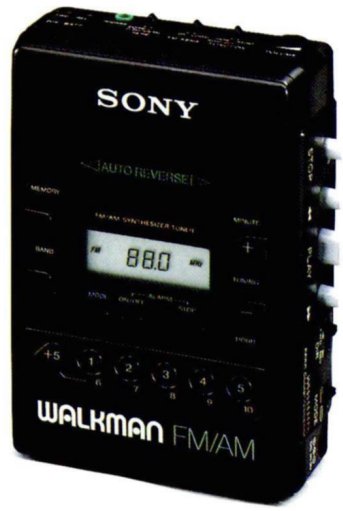
## WM-F 2085.

Dieser Radio-Walkman® ist ein ausgesprochener Alleskönner. Die hochwertig ausgestattete Soundstation im Westentaschenformat mit vielen Extras für Anspruchsvolle:

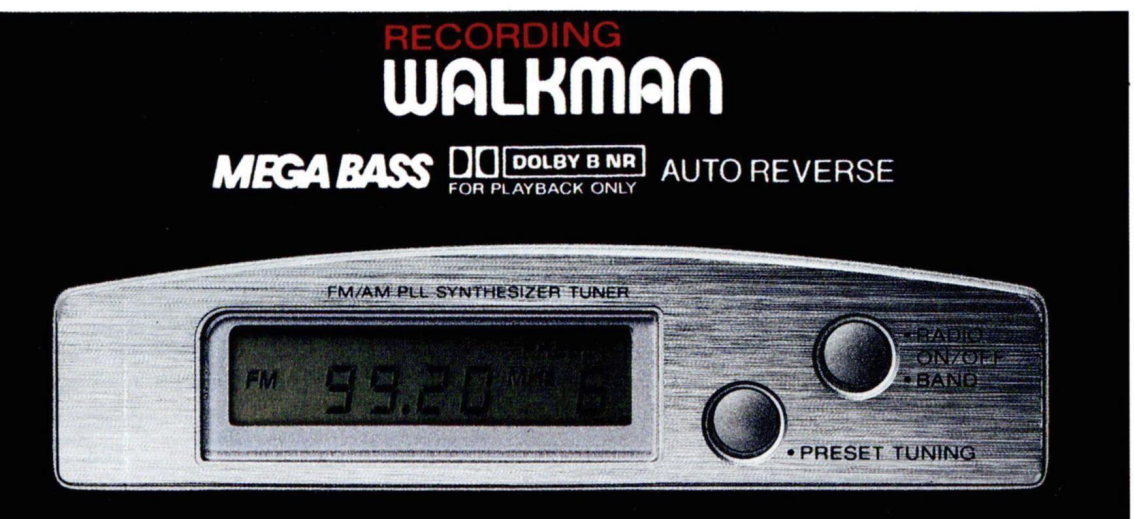
Synthesizer-Radio mit UKW/MW · 10 Stationsspeicher · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Neuer dreistufiger Megabass · Auto-Reverse · Dolby® B · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Digital-Display mit Zeitanzeige und Alarm-Funktion · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz

## WM-F 2081.

Da steckt Musik drin! Über Cassette oder integrierten Synthesizer-Tuner für UKW und MW bringt dieses Gerät musikalische Power in Bestform. Und jede Menge Extras inklusive:




10 Stationsspeicher für UKW und MW · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Auto-Reverse · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Digital-Display mit Zeitanzeige und Alarm-Funktion · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz

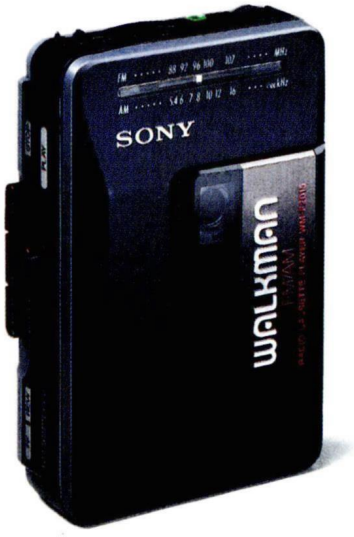



Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

**WM-F 2031.**

Walkman®-Genuß plus Synthesizer-Radio? Wo gibt´s denn sowas? Bei Sony natürlich! Der WM-F 2031 ist ein großes, aber preiswertes Angebot, kurz: er bietet Musikgenuß für alle. Wenn Sie jetzt bitte auf Empfang schalten wollen:

Synthesizer-Radio mit UKW/MW · je 7 Stationsspeicher für UKW und MW · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz




**WM-F 2015.**

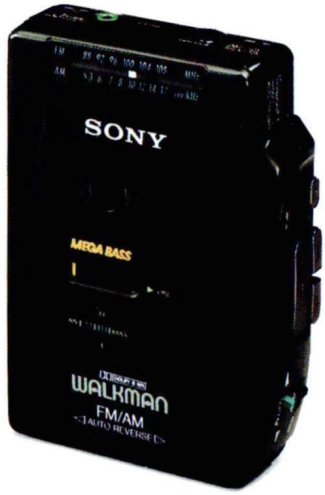
Ein idealer Einstieg in die Kombination von Radio und Cassette. Beides natürlich in gewohnter Sony Qualität. Außerdem mit dabei:

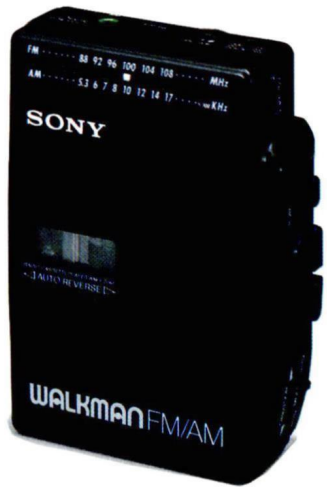
UKW/MW-Empfang · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien, ext. Netzteil oder Akku (Akku mit Ladestation BPC-700K als Sonderzubehör erhältlich) · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: **Schwarz, Rot** oder **Grau**

**WM-F 2068.**

Der WM-F 2068 ist der Walkman® mit dem Wunschprogramm für jeden Geschmack. Gute Laune ist angesagt. Und das sind die Daten:

UKW/MW-Empfang · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Zweistufiges Megabass-System · Auto-Reverse · Dolby® B · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz




**WM-F 2061.**

Wer auch unterwegs auf seine Lieblingsstimme aus dem Radio nicht verzichten möchte, wird mit diesem Radio-Walkman® bestens bedient. Und das hat er alles im Programm:

UKW/MW-Empfang · UKW mit Stereo/Mono-Schalter · Auto-Reverse · Automatische Bandendabschaltung · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefert werden Kopfhörer und Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz

**WM-BF 49.**

Der WM-BF 49 hat ausgezeichnete Beziehungen zum Funk. Denn er schaltet im Nu vom Bandbetrieb ins aktuelle UKW/MW-Radioprogramm. So erfährt man gleich, was in der Welt los ist:

UKW- und MW-Empfang · UKW-Radioteil mit Stereo/Mono-Schalter · Integriertes Megabass-System · Dolby® B · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · DC-in 3 V · Spannungsversorgung wahlweise über Batterien, Akku (Sonderzubehör) oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Gürtelclip, Kopfhörer · Sonderzubehör: Akku mit Ladestation BCP-700K · Gehäusefarbe: Schwarz

# Immer gut in Form.
# Die Sony Sports-Walkman®.

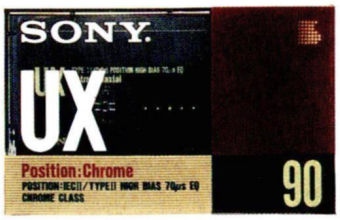
### WM-F 2078.

Sony´s erster Sports-Walkman® mit Synthesizer-Tuner. Damit Beach-Boys und -Girls ihre Surf-Musik in bester Laune und bester Qualität genießen können. Hier sind die Einzelheiten:

Spritzwassergeschütztes Gehäuse · Synthesizer-Radio für UKW und MW · je 7 Stationstasten für UKW/MW · Clock-Timer · Dolby® B · Auto-Reverse · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Gelb

### Sony UX-90.

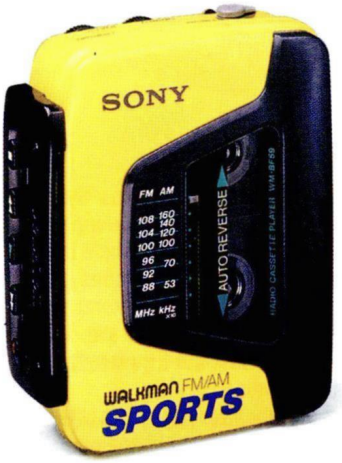
Sony's Einsteiger-Cassette in die Chromklasse. Mit abermals verbesserter Bandqualität, niedrigem Vormagnetisierungs- und geringem Modulationsrauschen. Ein hochwertiges Band, das durch hohe Aussteuerbarkeit und große Dynamik beeindruckt. Die Folge: ein ebenso sauberes wie detailliertes Klangbild.

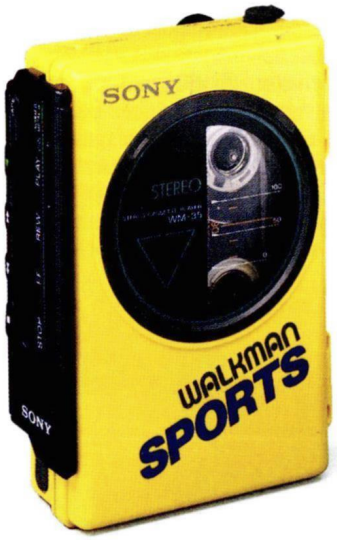



### WM-BF 59.

Dieser spritzwasser- und staubgeschützte Freizeitsportler bietet neben dem Hörgenuß via Cassette ein leistungsfähiges UKW/MW-Empfangsteil, das Sie immer und überall über die neuesten Top-Hits auf dem laufenden hält. Und einiges mehr:

Spritzwassergeschütztes Gehäuse · UKW- und MW-Empfang · Auto-Reverse-Funktion · Reineisenband-tauglich · Bandsorten-Wahlschalter · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Gelb



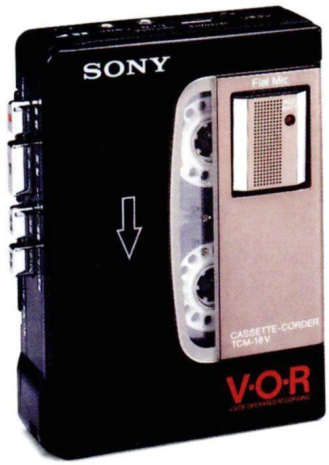

### WM-35.

Wenn Sie einen musikalischen Alleinunterhalter suchen, der mit Ihnen durch dick und dünn geht, haben Sie mit dem WM-35 den richtigen gefunden. Denn er ist so konstruiert, daß ihm Spritzwasser oder Staub wenig ausmacht:

Spritzwassergeschütztes Gehäuse · Bandsorten-Wahlschalter · Automatische Bandendabschaltung · Gehäusefarbe: Gelb

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

# Diktieren geht über verlieren: Sony's elektronische Notizbücher.




## TCM-18 V.

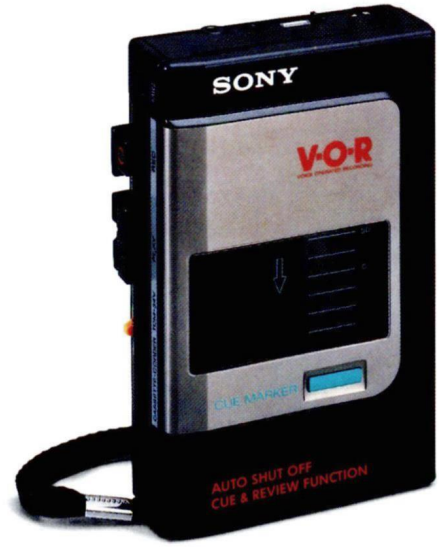
Seine hervorragende Ausstattung macht dieses Diktiergerät zu einem Profi seiner Klasse. Bitte notieren Sie:

Einhandbedienung · Variables Voice-Operated Recording · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · 3 Wiedergabe-Geschwindigkeiten · Bandzählwerk · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Kontrollanzeige für Aufnahme-Pegel · Ohrhörer-Ausgang · Automatische Bandendabschaltung · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## TCM-75 V.

Klein, handlich und im exklusiven Design präsentiert sich der TCM-75 V. Auch technisch hat er es in sich: Mit Voice-Operated Recording startet er die Aufnahme automatisch, wenn gesprochen wird, und schaltet sich bei Gesprächspausen ebenso hilfsbereit wieder ab. Seine weiteren Vorzüge:

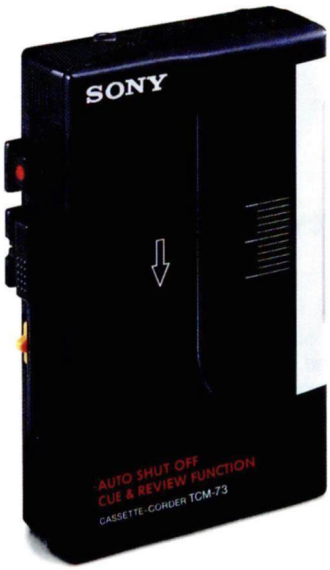
Cue Marker zur Festsetzung von Index-Punkten bei der Aufnahme · Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Bandendabschaltung · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

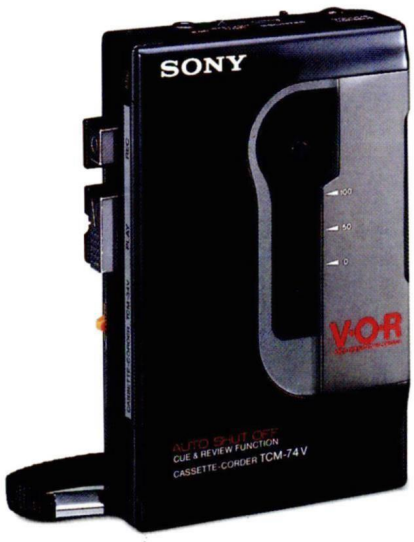



## TCM-73.

Dieses Gerät überzeugt durch handliches Design und funktionelle Ausstattung. Good bye Vergeßlichkeit - jetzt wird diktiert. Die Ausstattung:

Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Bandendabschaltung · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz




## TCM-74 V.

Präzise, diskret und elegant. Mit so einem Privatsekretär ist Ihre Kreativität nicht mehr zu bremsen. Hier seine Personalakte:

Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Voice-Operated Recording · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Bandendabschaltung · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

# Überall hervorragend notiert.
# Sony's elektronische Notizbücher.

**TC-D 5 M.**

Mit diesem kompakten, mobilen Cassettendeck läßt sich überall in HiFi-Stereo-Qualität aufnehmen und wiedergeben. Die technische Ausstattung entspricht in vielen Punkten praktisch professionellem Niveau:

Sendust & Ferrit-Tonkopf · Servogesteuerter Capstan-Antrieb · Dolby® B-Rauschunterdrückung · 4stufiger Bandsorten-Wahlschalter · Schaltbarer Spitzenpegel-Begrenzer · Spitzenwert-Anzeige über Leuchtdioden · Eingebauter Monitor-Lautsprecher · Automatische Bandendabschaltung · Anschlußmöglichkeiten für Verstärker, Mikrofon, Kopfhörer und ext. Netzteil · Ext. DC-in 6 V · Sonderzubehör: Tragetasche · LC-D 5 M · Gehäusefarbe: Schwarz

**TCS-430.**

Einerseits ist dieses Compact-Cassetten-Diktiergerät mit eingebautem Stereo-Mikrofon ein elektronisches Notizbuch. Andererseits ein vollwertiges Cassettendeck für Aufnahme und Wiedergabe Ihrer Lieblingsmusik in Stereo-Qualität. Weitere interessante Extras sind:

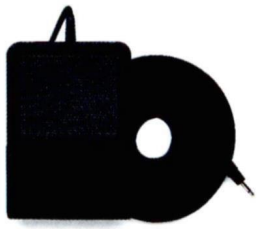
Cue/Review-Funktion · Bandsorten-Wahlschalter · Variable Regelung der Wiedergabegeschwindigkeit (+15%/-10%) · Anschlußmöglichkeiten für ext. Mikrofon/Überspielkabel mit Spannungsversorgung für Elektret-Kondensator-Mikrofone · Wiedergabe wahlweise über eingebauten Monitor-Lautsprecher oder Stereo-

Kopfhörer · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 3 V · Mitgeliefertes Zubehör: Tragetasche · Gehäusefarbe: Schwarz

**TCM-818.**

Kompakt, praktisch und attraktiv. Der TCM-818 ist ein funktioneller Mono-Cassettenrecorder und ein nützliches Utensil für Sprachaufnahmen. Mit seiner durchdachten Ausstattung haben Sie jede Besprechung fest im Griff:

Eintastenbedienung bei Aufnahme · Pausentaste · Automatische Bandendabschaltung · Bandzählwerk · Eingebauter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Anschlußmöglichkeit für ext. Mikrofon (3,5 mm Monoklinke) und Fernbedienung · Ohrhörerausgang (3,5 mm Monoklinke) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Netzkabel, Tragegriff · Gehäusefarbe: **Schwarz** oder **Weiß**



**FS-10 A.**

Fußschalter für TCM-818.

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

# Für Reporter und Chefetagen. Sony's Profi-Recorder.

### TCM-77 V.

Hervorragende Technik und Funktionalität können Sie bei diesem Gerät voraussetzen. Hinzu kommt das elegante Äußere im pfiffig-flachen Design. Das Besondere: Dieses Top-Diktiergerät mit Multi-LCD-Display besitzt Auto-Reverse. Weitere Chef-Merkmale:

Einhandbedienung · Digitales

Bandzählwerk · Stufenlose Regulierung der Bandgeschwindigkeit · Flat-Mikrofon · V.O.R. · Cue Markierung · Ext. DC-in 3 V · Anschlüsse für Fernbedienung, Kopfhörer und Mikrofon · Hold-Funktion · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusearbe: Anthrazit

### TCM-38 V.

Ein Spitzen-Diktiergerät, das Ihnen aufs Wort gehorcht und dabei noch Datum und Uhrzeit aufnimmt. Voice-Operated Recording (V.O.R.) und Timer-Index-Recording (T.I.R.) sind daher auch die hervorstechendsten Eigenschaften dieses Geräts:

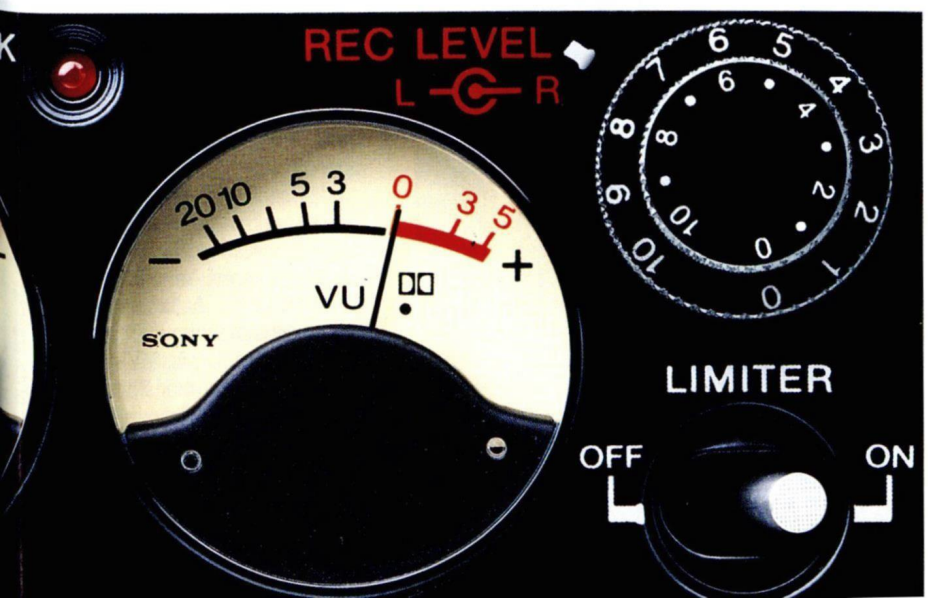
Einhandbedienung · Pausentaste · Cue/Review-Funktion ·

Automatische Bandendabschaltung · Bandzählwerk · Eingebautes Flat-Mikrofon · Anschlußmöglichkeit für ext. Mikrofon und Ohrhörer · LCD-Display mit Datums- und Uhrzeit-Anzeige · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Trageriemen · Gehäusefarbe: Schwarz

### M-88 V.

Ein besonders kompaktes Microcassetten-Diktiergerät, das aufs Wort hört. Einschaltbare „Voice-Operated Recording-Funktion" startet das Gerät, sobald gesprochen wird, und stoppt bei Gesprächspausen:

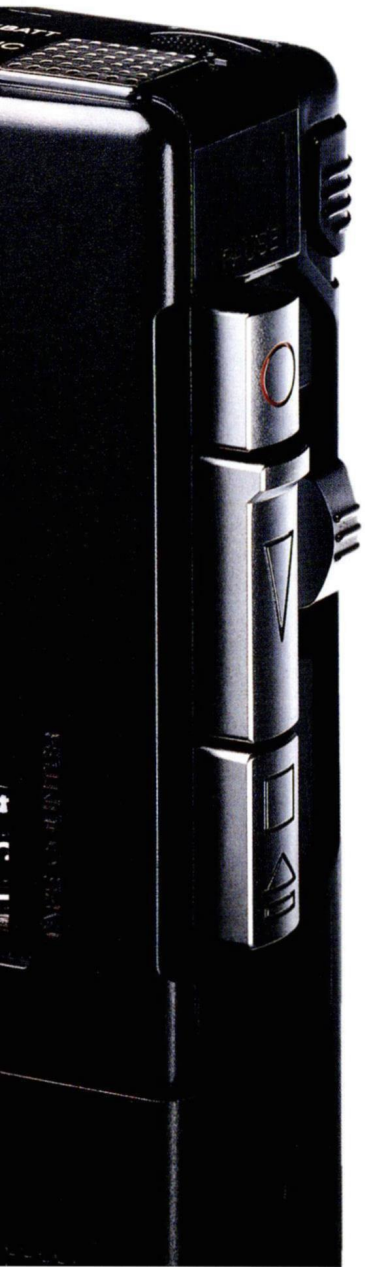
Einstellbare Ansprechempfindlichkeit · Bandzählwerk · Kombinierter Cue/Review-Schalter · Integriertes Mikrofon · Eingebauter Lautsprecher · Fernbedienbar über mitgelieferte Kabelfernbedienung mit integriertem Mikrofon · Kombinationsbuchse für Mikrofon, Fernbedienung, Ohrhörer · Zubehör: Fernbedienung mit eingebautem Mikrofon, Ohrhörer/Mikrofon-Kombination · Ext. DC-in 3 V · Gehäusefarbe: Schwarz



### Sony MC-60.

Diese Microcassette hat eine Speicherkapazität von bis zu 2 Stunden. Und das bei einer brillanten Tonqualität. Wie Sie es von Sony erwarten dürfen.

# Unvergeßlich:
# Diktieren mit Microcassette.



**M-770 V.**

Die Spezialität dieses besonders leistungsfähigen Diktiergeräts ist die „Timer Index Recording"-Funktion. Hiermit lassen sich Datum und Uhrzeit mit der Aufnahme speichern. Diese Informationen werden bei Wiedergabe automatisch auf dem LCD-Display angezeigt. Doch auch der Rest kann sich sehen lassen:

Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Variables Voice-Operated Recording · Kontrollanzeige für Aufnahme-Pegel · Zwei Bandgeschwindigkeiten · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Bandendabschaltung · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

**Sony Mignon-Zelle.**

Die zuverlässige Sony Power für Walkman® & Co.

1,5 V Nickel-Cadmium-Zelle · Hohe Leistungsreserven · Auslaufsicher

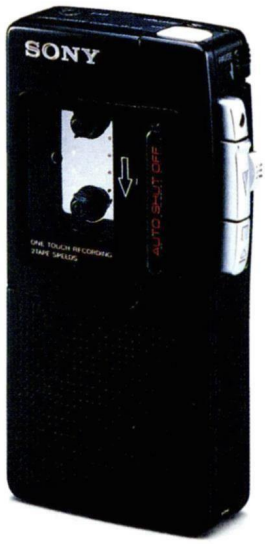
**ME-L 82.**

Ohrhörer mit 3,5 mm Klinke.

**M-550 V.**

Das M-550 V ist ein ausgesprochen preiswertes Angebot mit einer umfangreichen Ausstattung. Sehen Sie selbst:

Einhandbedienung · Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Edit-Funktion für unmittelbare Wiedergabe · Zwei Bandgeschwindigkeiten · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Bandendabschaltung · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz



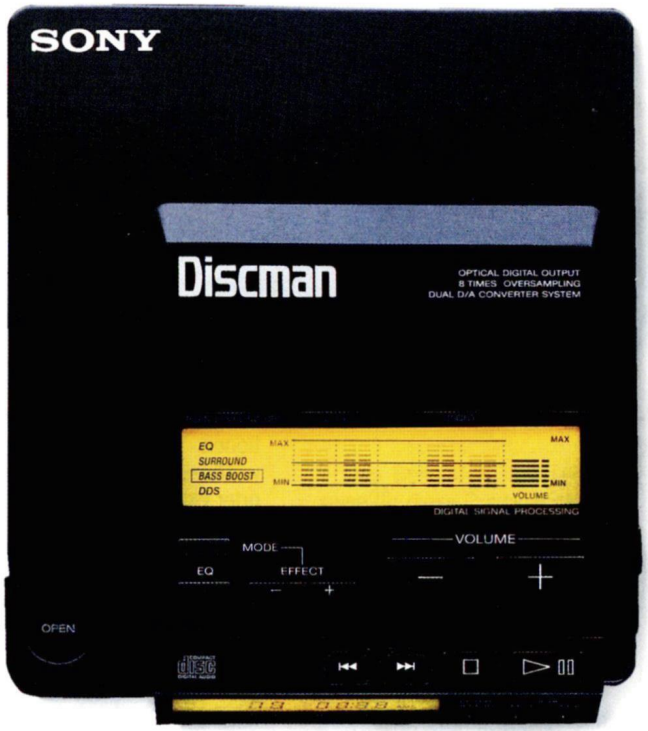

**M-330.**

Praktische Einhandbedienung und durchdachtes Sony Design sind die Qualitätsmerkmale dieses elektronischen Notizbuchs. Die technischen Daten im einzelnen:

Bandzählwerk · Cue/Review-Funktion zum schnellen Vor- und Rückspulen mit Signalton · Zwei Bandgeschwindigkeiten · Integrierter Lautsprecher · Eingebautes Mikrofon · Automatische Bandendabschaltung · Ohrhörer-Ausgang · Ext. DC-in 3 V · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

# Kompakt und mobil: Die Discman® von Sony.




stereoplay
**Spitzenklasse**
Stereoplay-Test 3/90

## D-Z 555.

Der D-Z 555 ist das Top-Modell der Discman®-Serie und glänzt mit einer Menge Finessen. Seine technische Brillanz und sein funktionales Design werden durch die absolute Bedienungsfreundlichkeit optimal ergänzt. Doch hören Sie selbst, was beim D-Z 555 sonst noch unter der Haube steckt:

16-Bit-8fach Oversampling · 2 D/A-Wandler · Digitaler grafischer Equalizer · Digitaler Surround-Effekt für optimalen Raumklang · Bass-Boost-System · Digital Dynamic Sound · Optischer Digitalausgang · Auto Track Memory · RMS (Programmierung bis zu 22 Titeln), AMS (Titelsuche vor- und rückwärts), Search-Funktion (schneller Vor- und Rücklauf mit Ton), 5 Repeat-Funktionen (Wiederholen verschiedener Titel), Shuffle (zufällige Reihenfolge der Titel) und Hold-Funktion (Sperren aller Funktionstasten) · Intro-Scan (chronologisches Kurzanspielen der Titel) · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Beleuchtetes Display im Netzbetrieb · IR-fernbedienbar · Kopfhöreranschluß · Spannungsversorgung über Akku oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

Sonderzubehör: RM-DM 1K, RM-DM 2K.

Mitgeliefertes Zubehör: Netzadapter, Akku, Audio-Verbindungskabel und Tragetasche.

## RM-DM 1 K.

IR-Fernbedienung, bestehend aus Commander und Infrarot-Empfänger als Sonderzubehör.

## D-350.

Achtung! Der erste Discman® mit Musikkalender und 10er-Tastatur ist da! Was direkt ins Auge fällt, ist das superflache Design. Und die hervorragende technische Ausstattung. So lassen sich verschiedene Funktionen wie z.B. AMS und Lautstärke bequem über die Kabelfernbedienung steuern:

Großes Display mit Musikkalender · 16-Bit-8fach Oversampling · 2 D/A-Wandler · Neuer dreistufiger Megabass · Auto Track Memory · RMS (Programmierung bis zu 20 Titeln) · AMS (Titelsuche vor- und rückwärts) · Search-Funktion (schneller Vor- und Rücklauf mit Ton) · 5 Repeat-Funktionen (Wiederholen verschiedener Titel) · Hold-Funktion (Sperren aller Funktionstasten) · DirekterTitelzugriff über 10er-Tastatur · Time Edit, Program Edit, Fader und Autospace für professionelles, paßgenaues Überspielen auf Cassette · Clock-Timer · Delete Shuffle · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Line-Out · Spannungsversorgung über Batterie, Akku oder ext. Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Ohrhörer mit integrierter Kabelfernbedienung, Netzadapter, Flachakku BP-5, Lithiumbatterie, Batteriebehälter, Audio-Verbindungskabel und Tragetasche.

# Die CD geht auf Tournee. Mit dem Sony Discman®.

## D-250.

Hier sehen Sie den professionellen Discman® für das anspruchsvolle Ohr. Er bietet auf kleinem Raum alles, was auch seine großen Brüder so beliebt macht. Was Sie nicht sehen, ist seine moderne technische Ausstattung:

16-Bit-4fach Oversampling · RMS und AMS · Shuffle Play · Repeat-Funktion · Search-Funktion · Hold-Funktion · Auto Track Memory · Informatives Display mit 5 Anzeige-Funktionen · Ext. DC-in 9 V · Line-Out · Spannungsversorgung wahlweise über Batterien, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Akku, Netzadapter/Ladegerät, Audio-Verbindungskabel, Batterieadapter, Tragetasche · Sonderzubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-DM 1K, Kabelfernbedienung RM-DM 2, Autobefestigungsplatte mit Schwanenhals CPM-100, Autoadaptercassette CPA-2 · Gehäusefarbe: **Schwarz** oder **Titan**

## D-99.

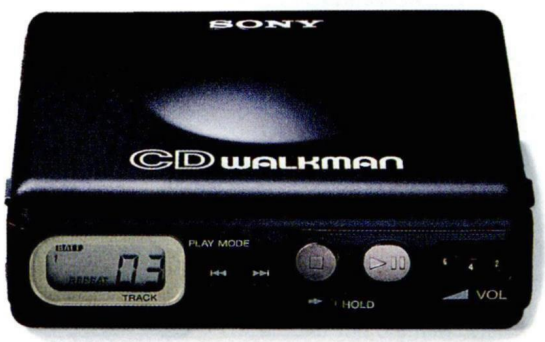
Einer der vielseitigsten und handlichsten Konzertveranstalter. Dieser Discman® sorgt überall mit viel Komfort für exzellenten Sound:

1-Bit-D/A-Wandler, 32fach Oversampling · 2stufig umschaltbares Megabass-System · RMS-Funktion für 22 programmierbare Titel · Shuffle Play · AMS · 5 Repeat-Funktionen · Auto Track Memory · Informatives, beleuchtetes Display mit 5 Anzeige-Funktionen · Spannungsversorgung wahlweise über Batterie, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Kopfhörer, Akku, Netz/Ladegerät, Audio-Verbindungskabel, Batterieadapter, Tragetasche · Sonderzubehör: Infrarot-Fernbedienung RM-DM 1K, Kabelfernbedienung RM-DM 2, Autobefestigungsplatte mit Schwanenhals CPM-100, Autoadaptercassette CPA-2 · Gehäusefarbe: Schwarz

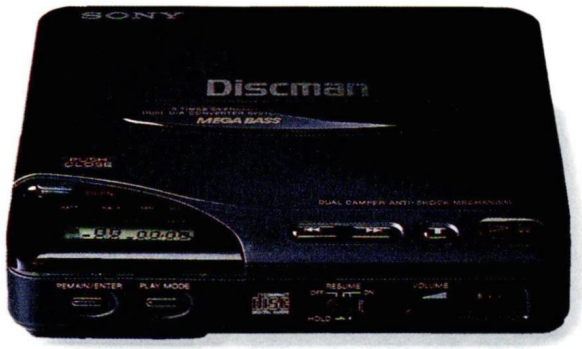
## D-82.

Mit dem D-82 stecken Sie CD-Singles locker in die Tasche. Der erste CD-Player nur für CD-Singles offenbart aber noch eine Vielzahl weiterer Stärken:

16-Bit-2fach Oversampling · Auto Track Memory · AMS · Shuffle Play · 3 Repeat-Funktionen · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Spannungsversorgung über Akku oder ext. Netzteil · Fernbedienungsmöglichkeit · Mitgeliefertes Zubehör: Kopfhörer, Netzadapter, Akku, Tragetasche · Gehäusefarbe: Schwarz




Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.




## D-66.

Das Besondere am D-66 ist seine für diese Preisklasse bemerkenswerte technische Ausstattung, die vor allem dem lupenreinen Klangbild zugute kommt. Hier ein Überblick:

16-Bit-8fach Oversampling · 2 lineare 16-Bit-D/A-Wandler · dreistufiger Megabass · RMS mit 22-Titel-Programmierung · AMS · 5 Repeat-Funktionen · Auto Resume Play · Anti-Schock-Mechanismus · Line-Out · Beleuchtetes LCD-Display · Spannungsversorgung über Batterie, Akku oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Kopfhörer, Netzadapter, Akku, Audio-Verbindungskabel, Batteriehalter, Schutztasche, Trageriemen · Gehäusefarbe: Schwarz

## D-11.

Preiswert mit einer großzügigen Ausstattung. Dieser mobile CD-Player läßt aufhorchen:

16-Bit-2fach Oversampling · 2 lineare 16-Bit-D/A-Wandler · Auto Resume Play (Wiedergabebeginn an der Stelle eines Musiktitels, an der das Gerät abgeschaltet wurde) · Megabass · Auto Track Memory · RMS mit 20-Titel-Programmierung · AMS · 3 Repeat-Funktionen · Verlängerte Betriebszeit auf 8 Stunden mit nur 4 Mignonzellen · CD-Single-tauglich ohne Adapter · Line-Out · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Kopfhörer, Netzadapter, Audio-Verbindungskabel, Trageriemen · Gehäusefarbe: Schwarz

Neben dem mitgelieferten sinnvollen Zubehör können Sie für Ihren Discman® folgendes Sonderzubehör erhalten: Infrarot-Fernbedienung RM-DM 1K, Kabelfernbedienung RM-DM 2.

## CPA-2.

Audio-Adapter-Cassette zum problemlosen Anschluß des Discman® an Auto-Cassettenkombis.

## BP-2 EX/BP-5.

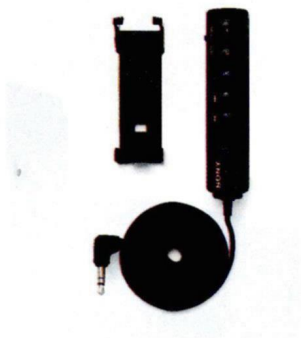
BP-2 EX: Akku für Discman® (außer D-350), BP-5: Akku für D-350.

## CPM-200 PK.

Flexibler Schwanenhals mit gefederter Befestigungsplatte zur griffgünstigen Anbringung des Sony Discman® im Auto, ausgenommen D-82. Integrierte Spannungsversorgung über Zigarettenanzünder.

## RM-DM 2.

Kabelfernbedienung zur praktischen Bedienung des Discman® im Auto. Durch die mitgelieferte Halterung kann sie direkt in Reichweite des Fahrers angebracht werden.



## CK-CD 2.

Tasche für 6 CDs.

# Die Minis mit dem Maxi-Sound. Für daheim und unterwegs.

Feine Technik auf kleinem Raum, mit dem Power-Sound der großen Brüder. So könnte man die Sony SRS-Boxen am besten charakterisieren.

Ob Walkman® oder Discman®, über die SRS-Boxen gewinnen beide gehörig an Profil. Denn was über Kopfhörer der einzelne genießt, wird über die SRS-Boxen für viele zum Erlebnis. Aber nicht nur für diese kleinen Unterhaltungskünstler gibt es den richtigen Partner. Auch CD-Player, Cassettendecks, Videorecorder oder Fernseher bringen sich mit der passenden SRS-Box wirkungsvoll zu Gehör.

## ① SRS-57.

Diese kompakten Aktivboxen mit eingebautem Verstärker machen aus Ihrem Walkman® oder Discman® eine kleine, feine Stereoanlage:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 3 W, max. Belastbarkeit 8 W · APM-Breitbandlautsprecher · Bassreflex-System · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Separater Lautstärkeregler · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. DC-in 6 V (Netzteil wird mitgeliefert) · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 7 x 18,5 x 12 cm · Gehäusefarbe: Schwarz mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstekker · Abmessungen (B x H x T): 6,1 x 7,3 x 5,3 cm · Gehäusefarbe: **Schwarz, Weiß** oder **Rot**

## ② SRS-17 B.

Maxi-Sound im Mini-Format bieten diese kleinen Aktiv-Lautsprecher:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 200 mW, umschaltbar auf Passiv-Betrieb, max. Belastbarkeit 0,6 W · Breitbandlautsprecher ø 5,7 cm · Spannungsversorgung (3 V) über 2 Mignon-Batterien pro Box · Anschlußkabel

## ③ SRS-8 B.

Auch im Reisegepäck finden diese kleinen Passiv-Lautsprecher immer noch Platz:

Max. Belastbarkeit 0,8 W · Konus-Breitbandlautsprecher ø 7 cm · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 8,6 x 12,2 x 8,5 cm · Gehäusefarbe: Schwarz

Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

## ④ SRS-27.

Sowohl aktiv als auch passiv sorgen diese Aktivboxen mit eingebautem Verstärker für hörenswerten Stereosound:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 0,4 W, max. Belastbarkeit 0,6 W · Breitbandlautsprecher ø 5 cm · Bassreflex-System · Spannungsversorgung (3 V) über 2 Mignon-Batterien pro Box · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 7 x 10,8 x 4 cm · Gehäusefarbe: **Schwarz, Weiß** oder **Rot**

## ⑤ SRS-67.

Ein Hörvergnügen besonderer Art erleben Sie mit diesem Traumpaar:

Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 5 W, max. Belastbarkeit 10 W · Breitbandlautsprecher ø 6,5 cm · Bassreflex-System · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Separater Lautstärkeregler · Spannungsversorgung über Batterie oder ext. DC-in 9 V (Netzteil wird mitgeliefert) · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 18,4 x 12,2 x 13,6 cm · Gehäusefarbe: Schwarz

## ⑥ SRS-D 3 K.

Aktives Subwoofer-System mit Satellitenlautsprechern. Die attraktive und platzsparende Möglichkeit für ein volles Klangerlebnis. Der Subwoofer kann an beliebiger Stelle im Raum untergebracht werden, so daß nur die kleinen Satellitenboxen in Erscheinung treten müssen. Eignet sich besonders für Discman® und Walkman®, aber auch für Einzelkomponenten wie CD-Player, Cassettendeck, Videorecorder oder Fernseher. Das System besteht aus einem Subwoofer mit 12 W-Verstärker (SRS-D 3) und Breitbandsatelliten (SRS-003) mit 2 x 6,5 W:

Separate Einstellung für Bass- und Gesamtlautstärke und Balance-Regler · Abmessungen (B x H x T): SRS-D3: 15 x 43,5 x 26,6 cm, SRS-003: 8,8 x 9 x 9,5 cm · Gehäusefarbe: Schwarz

## ⑦ SRS-150.

Baßreflex-Aktivboxen mit APM-Breitbandlautsprecher · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil oder DC-in 12 V und ext. Netzteil · Passiv-Belastbarkeit: Sinus 2 x 20 Watt, Music 2 x 40 Watt · Aktiv-Belastbarkeit: 2 x 20 Watt · Abmessungen (B x H x T): 13,4 x 20,1 x 19 cm · Gehäusefarbe: Schwarz

## ⑧ SRS-5.

Preiswerten Stereosound für alle zaubern diese kleinen Passiv-Lautsprecher aus jedem Walkman®:

Max. Belastbarkeit 0,4 W, Konus-Breitbandlautsprecher ø 5,7 cm · Anschlußkabel mit 3,5 mm Stereo-Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 7,5 x 7,5 x 5,1 cm. Gehäusefarbe: **Schwarz, Weiß** oder **Rot**

## ⑨ SRS-37.

Allen, die beim Musikhören nicht gern solo bleiben, garantieren diese Sony Aktivboxen mit eingebautem Verstärker in kürzester Zeit mitrockende Konzertbesucher:

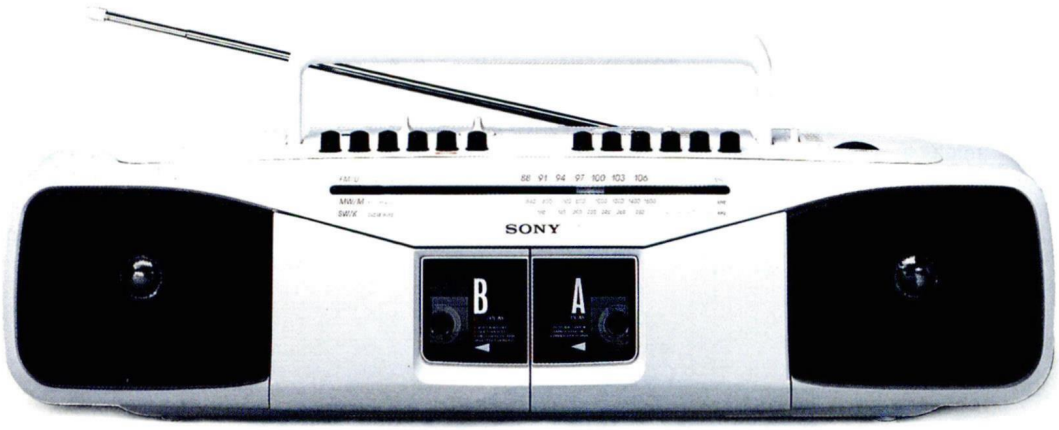
Aktiv-Lautsprecher · Eingebauter Verstärker 2 x 1 W, max. Belastbarkeit 8 W · APM-Breitbandlautsprecher 5 x 5 cm · Bassreflex-System · Getrennter Power-On/Off-Schalter · Separater Lautstärkeregler · Spannungsversorgung (6 V) über 4 Mignon-Batterien pro Box · Anschlußkabel mit 3,5 mm Klinkenstecker · Abmessungen (B x H x T): 8 x 15 x 8,2 cm · Gehäusefarbe: Schwarz

# Alles im Griff.
# Sony Radiorecorder.

### CFS-W 504 L.

Fast sensationell für einen Stereo-Recorder dieser Klasse, denn der CFS-W 504 L besitzt einen leistungsstarken Synthesizer-Tuner. Und sieht auch noch hervorragend aus. Da lohnt sich schon mal der Preisvergleich:

Synthesizer-Radio für UKW/MW/LW · 20 programmierbare Stationsspeicher · Cassettendeck mit Doppellaufwerk · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Cue/Review-Funktion · Normal- und High-Speed-Dubbing · Eingebautes Mikrofon · Kopfhörer-Ausgang · Tonregler · 11 Watt (PMPO) · Automatische Bandendabschaltung · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz




### CFS-W 304 S.

Ob in Schwarz, Rot oder Weiß. Dieser Sony Stereo-Radiorecorder bringt in jedem Fall mehr Farbe auf die Straße:

UKW/MW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter · Cassettendeck mit Doppellaufwerk · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Normal- und High-Speed-Dubbing · Klangregler · Automatische Bandendabschaltung · Cue/Review-Funktion · Kopfhörer-Ausgang · Eingebautes Mikrofon · 11 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil

### CFS-204 S.

Radio hören, Cassetten spielen, mitnehmen, aufdrehen. Der CFS-204 S kann viel und kostet wenig. In schickem Design sorgt er überall für gute Laune serienmäßig:

UKW/MW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter für UKW · Automatische Bandendabschaltung · Cue/Review-Funktion · Eingebautes Mikrofon · 11 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **Schwarz, Rot** oder **Weiß**

## CFS-W 505 L.

Greifen Sie zu. Dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder ist eine vollständige Stereo-Anlage zum Mitnehmen:

Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW/KW · Stereo/Mono-Schalter für UKW · 7 gespreizte KW-Bänder · 20 programmierbare Stationsspeicher · Automatischer Sendersuchlauf · Manuelle Abstimmung · Auto-Reverse · Cassettendeck mit Doppellaufwerk · Synchro Normal- und High-Speed-Dubbing · Automatische Bandendabschaltung · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Cue/Review-Funktion · 5-Band-Equalizer · Digitaluhr mit Timer · Kopfhörer-Ausgang · Line-In · Mikrofon-Mischfunktion · 11 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## CFS-203 L.

Wo immer Sie ihn hinstellen, sorgt dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder für beste Unterhaltung. Also, Ohren auf:

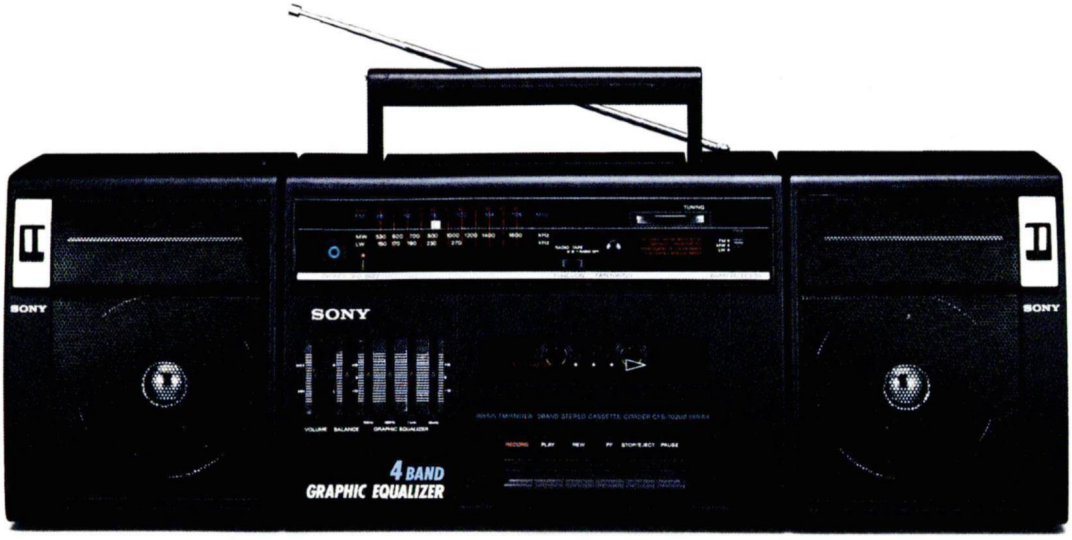
Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW/KW · Stereo/Mono-Schalter für UKW · 7 gespreizte KW-Bänder · 20 programmierbare Stationsspeicher · Automatischer Sendersuchlauf · Auto-Reverse · Automatische Bandendabschaltung · 5-Band-Equalizer · Digitaluhr mit Timer · Kopfhörer-Ausgang · Eingebautes Mikrofon · 11 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## CFS-D 30 L.

Eine Gelegenheit, die man beim Henkel packen sollte. Eine tolle Kombination aus einem empfangsstarken 4-Wellen-Empfänger und einem leistungsstarken Cassettendeck. Mit Megabass und allem Drum und Dran:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter für UKW · Cassettendeck mit Auto-Reverse · Automatische Bandendabschaltung · Megabass · 4-Band-Equalizer · Kopfhörer-Ausgang · 11 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

# Zum Abnehmen.
# Sony's Radiorecorder mit Boxen.




### CFS-1020 S.

Dieser mobile Sony Stereo-Radiorecorder mit abnehmbaren 2-Weg-Boxen hat das Zeug für ein privates Open-air-Festival:
UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Stereo/Mono-Schalter · Fine Tuning für AM · Cue/Review-Funktion · Automatische Bandendabschaltung · 4-Band-Equalizer mit Balance-Regler · Kopfhörer-Ausgang · 11 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

### CFS-W 410 L.

Abnehmbare 2-Weg-Boxen sorgen bei diesem Sony Stereo-Radiorecorder für guten Sound:
UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Fine Tuning für AM · Cassettenteil mit Doppellaufwerk · Cue/Review-Funktion · Deck A Wiedergabe · Deck B Aufnahme und Wiedergabe · Normal- und High-Speed-Dubbing · Automatische Bandendabschaltung · 5-Band-Equalizer · Balance-Regler · Mikrofon-Eingang · Line-In · Kopfhörer-Ausgang · 11 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

### CFS-710 L.

Mit seinen abnehmbaren Boxen und dem Megabass-System sorgt dieser Stereo-Radiorecorder für einen wuchtigen Raumklang. Sie werden Ohren machen, wenn Sie das hören:
UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Auto-Reverse · 4-Band-Equalizer · Space-Sound · Normal- und High-Speed-Dubbing · CD-Eingang · Mikrofon-Mischfunktion (z.B. für Anschluß eines Drum-Pads) · 38 Watt (PMPO) · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

# Sony's Roadshow.
# Radiorecorder mit CD-Player.

## CFD-50 L.

Dieser Radiorecorder mit eingebautem CD-Player bietet ein außergewöhnliches Design. Und eine Ausstattung, die sich sehen lassen kann:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · CD-Player mit 16-Bit-4fach Oversampling · AMS · RMS (16 Titel) · Intro-Scan · Shuffle Play · CD-Synchro-Dubbing · Cue/Review-Funktion · Automatische Bandendabschaltung · 11 Watt (PMPO) · Mikrofon-Mischfunktion · Informatives LCD-Display · Kopfhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## CFD-60 L.

Wer auch unterwegs nicht auf ausgezeichnete Klangqualität und bewährte Technologie verzichten will, findet in diesem Radiorecorder mit eingebautem CD-Player den idealen Begleiter. Denn der hat einiges drin:

UKW/MW/LW/KW-Radioteil · CD-Player mit 16-Bit-2fach Oversampling · AMS · CD-Synchro-Dubbing · Bass-Boost-Schalter · Cue/Review-Funktion · Automatische Bandendabschaltung · 16 Watt (PMPO) · Mikrofon-Eingang · Kopfhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## CFD-750 L.

Mehr als nur ein Radiorecorder – fast schon eine HiFi-Anlage. Das Top-Modell unter den Sony Radiorecordern glänzt mit neuem Design und einem erstklassigen CD-Player. Eine mobile Soundstation mit abnehmbaren Boxen und Megabass. Hier ist alles vom Feinsten:

Synthesizer-Radio für UKW, MW und LW · 20 programmierbare Stationstasten · 38 Watt (PMPO) · Space-Sound · Megabass · Cassettenteil mit Doppellaufwerk · Normal- und High-Speed-Dubbing · 3-Band-Equalizer · Multi-LCD-Display · CD-Teil: Delete Shuffle Play · Intro-Scan · Musikkalender · AMS · RMS (21 Titel) · Clock-Timer · Mikrofon-Mischfunktion · Kopfhörer-Ausgang · Line-Out · Ext. Mikrofon-Anschluß · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## DRP-2.

Digitales Drum-Pad – das kleine digitale Schlagzeug. Zum Anschluß an Radio-/Cassettenrecorder, HiFi-Anlagen oder einen Verstärker mit Standard-Mikrofon-Eingang oder Mic-Mix-Funktion. Das DRP-2 bietet verschiedene Anwendungsmöglichkeiten:

1. als manuelles digitales Schlagzeug für Eigenkreationen mit 7 separaten Schlagzeugeffekten;
2. als manuelles digitales Schlagzeug für Eigenkreationen mit 6 separaten Soundeffekten;
3. als automatischer Rhythmusbegleiter mit 8 verschiedenen, vorprogrammierten Sequenzen mit variabler Tempoeinstellung;
4. als automatischer Rhythmusbegleiter mit selbst kreiertem Rhythmus und variabler Tempoeinstellung;
5. Demonstrationsprogramm zur Darstellung der Möglichkeiten für einen individuellen Rhythmus.

## Sony Mono-Zelle.

Ob Uhrenradios, Radiowecker, Portable-TVs oder Taschenlampen: Mit der Sony Mono-Zelle bekommen Sie so manches ans Laufen. Auslaufsicher und quecksilberreduziert sorgt sie für Power bis zum Schluß. Spannung: 1,5 V, Gewicht: 136,7 g.

Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

# Klein, aber nützlich.
# Sony's Zubehörteile.

**AC-D1 M.**

Netzteil für alle Geräte mit 1,5 V.

**AC-D2 M.**

Netzteil für alle Geräte mit 3 V.

**AC-D 468.**

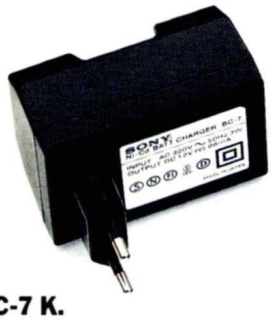
Netzteil für alle Geräte mit 6/9/12 V.

**AC-456 C.**

Netzteil (400 mA), für alle Geräte mit 4,5/6 V.

**AC-930 A.**

Netzteil (9 V) für Discman®.




**BC-7 K.**

Ladegerät mit Flachakku NC-5 WM.

**BC-7S P.**

Solar-Ladestation für NC-5 WM. Das umweltfreundliche „Taschen-Kraftwerk".

**BPC-700 K.**

Ladestation für BP-700.

**BC-3K 2.**

Ladegerät für 2 - 4 Mignon-Zellen.

**BP-700.**

Akku für BPC-700 K.

**NC-5 WM.**

NC-Flachakku.

**PC-232 S.**

Adapter zum Anschluß von 2 Kopfhörern.

**DCC-127 A.**

Autobatterie-Adapterkabel 12 V zum Anschluß an den Zigarettenanzünder. Für den Betrieb von Geräten mit ext. DC-in 3/4,5/6 V.

**DCC-120 A.**

Autobatteriekabel (12 V) zum Anschluß an den Zigarettenanzünder. Für den Betrieb von Geräten mit ext. DC-in 6/9/10,5/12 V.

**EBP-500 B.**

Batteriebehälter zur Verlängerung der Spielzeit für Geräte mit ext. DC-in 1,5/3 V.

SONY

**Grenzenlos kommunikativ.**
**Sony für Neugierige.**

Heiß brennt die Äquatorsonne. Was die daheim wohl für Wetter haben? – Am Brenner gibt's Stau. Welche Umleitung wird empfohlen?

Egal wo, egal wann: Sony hält Sie auf dem laufenden. Leistungsstarke Weltempfänger melden Ihnen, was im kühlen Norden los ist. Intelligente Caraudio-Komponenten bieten nicht nur Unterhaltung, sondern auch ein Stück Verkehrssicherheit. Und mit unseren mobilen Telefon-Geräten halten vielbeschäftigte Manager auch von unterwegs die Zügel in der Hand.

Wer schon morgens früh wissen will, was in der Welt los ist, braucht sich nur von einem unserer tollen Uhrenradios wecken zu lassen. Da beginnt jeder Tag mit Musik.

Und mit dem fetzigen Programm von **my first Sony** schließlich können sich auch schon die kleinen Musikfreunde spielend in unserer modernen Kommunikationswelt zurecht finden.

# Die Sony Weltempfänger.
# Und die weite Welt kommt näher.

## ICF-2001 D.

Mit diesem mikroprozessorgesteuerten PLL-Synthesizer-Tuner der Spitzenklasse steht Ihnen die weite Welt offen. Und zwar auf ganz bequeme Weise:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW (durchgehender Bereich von 150 KHz bis 29.999 MHz) · Manuelle oder automatische Senderabstimmung · Numerische Direkteingabe der Empfangsfrequenz · 32 programmierbare Stationsspeicher · SSB · AM-Doppel-Super-Technik · Schaltbare Filter für AM · Synchrondetektor, der Verzerrungen und Interferenzen im AM-Bereich praktisch ausschließt · Ext. Antennenanschluß · Eingebaute Digitaluhr mit 4fach-Timer · Sleep-Timer-Funktion für vorprogrammierte Abschaltzeit – Power-Backup für Senderspeicher und Uhr · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 4,5 V · Gehäusefarbe: Anthrazit

## AN-1.

Eine hochwertige, kompakte Aktiv-Antenne für KW-, MW- und LW-Empfang mit hohem Verstärkungsfaktor und geringem Eigenrauschen. Schaltbarer Abschwächer (0/20 dB). Eine sinnvolle Ergänzung für Weltempfänger, auch wenn kein ext. Antenneneingang vorhanden ist:

Spannungsversorgung über sechs 1,5 V-Mignon-Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 9 V · Mitgeliefertes Zubehör: 4 unterschiedliche Antennenkoppler

## ICF-PRO 70.

Ein Weltempfänger für professionelle Frequenzenbummler, der die durchgehende Abstimmung aller Frequenzen bei automatischer Umschaltung der Wellenbereiche erlaubt.

Auf 4 Speicherseiten können insgesamt 40 UKW/MW-Sender gespeichert, abgerufen und gegen Löschen gesichert werden: PLL-Synthesizer-Tuner für alle Wellenbereiche · SSB · Störungsmindernde AM-Doppel-Super-Technik · Numerische Direkteingabe der Empfangsfrequenz · Manuelle Feinabstimmung für AM-Bereich · Verschiedene Suchlauf-Betriebsarten, die Frequenzen in definierten Bereichen und programmierbarer Abfolge abrufen · Power-Backup für Senderspeicher · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 6 V · Zubehör: Frequenzhandbuch, leistungsstarke, abnehmbare Teleskop-Antenne · Gehäusefarbe: Anthrazit

## BP-23.

Wiederaufladbarer Akku für den Weltempfänger ICF-PRO 70.

Abbildung in Originalgröße.

## ICF-SW 1 E.

Dieser Worldman ist der kleinste Weltempfänger seiner Klasse. Typisch Sony. Denn wie schon andere Sony Erfindungen repräsentiert er ein Optimum an Technik mit einem Minimum an Raum:

PLL-Synthesizer-Tuner · Empfangsbereiche: UKW/LW/MW/KW · 14 gespreizte KW-Bänder · 10 programmierbare Stationsspeicher · UKW-Stereo über mitgelieferten Stereo-Ohrhörer · Beleuchtbares LCD-Display mit Radio- oder Timer-Funktionsanzeige · LED-Tuning-Indikator · Störungsmindernde AM-Doppel-Super-Technik · Local/DX-Schalter · Klangschalter · Integrierte Teleskop-Antenne · Einschaltautomatik · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Sleep-Timer · Hold-Taste · Rec Out · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 3 V · Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Ohrhörer, leistungsfähige KW-Antenne, Tragetasche · Gehäusefarbe: Anthrazit

## ICF-SW 1 S.

Der Sony Worldman mit allen Vorteilen des ICF-SW 1 E und einem zusätzlichen, umfangreichen Zubehör-Set für den professionellen Wellenbummler:

Technische Ausstattung wie ICF-SW 1 E · Mitgeliefertes Zubehör: kompakter Hartkunststoff-Koffer für sicheren Transport, Universal-Netzteil mit automatischer Spannungsumschaltung 110/220 V, Steckeradapter für weltweiten Einsatz, Aktiv-Antenne zur Verbesserung der Empfangseigenschaften im KW-Bereich, Antennenadapter mit schaltbarem Abschwächer und Wellenbereichsschalter, Saughalter zur senkrechten Befestigung der Aktiv-Antenne (für optimalen KW-Empfang), informatives Frequenz-Handbuch, Stereo-Ohrhörer, Tragetasche mit Gurt und vieles mehr · Gehäusefarbe: Anthrazit

# Mit Sony preiswert reisen.
# Auf bis zu 15 Wellen um die Welt.

## ICF-SW 7600.

Dieser Empfänger bietet ausgefeilte Spitzentechnik für ambitionierte Wellenreiter. Dafür sorgen der leistungsstarke PLL-Tuner und die vielen technischen Extras:

Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · FM-Stereo über Kopfhörer · Durchgehender Empfang für KW von 1,6 bis 29,995 MHz · 13 KW-Bänder anwählbar · AM-Doppel-Super · Numerische Frequenzeingabe · 10 programmierbare Stationsspeicher · Manuelle Feinabstimmung für SSB · LSB/USB umschaltbar · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Rec Out für timergesteuerte Aufnahmen in Verbindung z.B. mit TCM-27 · Kopfhörer-Anschluß · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 6 V · Als Sonderzubehör lieferbar: Aktiv-Antenne AN-1 · Gehäusefarbe: Anthrazit

## PC-236MS.

Mono-Adapter.
Zum Betrieb eines Stereo-Kopfhörers an einem Mono-Ohrhörer-Ausgang.

## ICF-7600 DA.

Welche Welle darf's denn sein – Kurzwelle, Langwelle, Mittelwelle oder Ultrakurzwelle? Die Senderabstimmung via Drehknopf sowie die analoge und digitale Frequenzanzeige über LCD-Display machen diesen Weltempfänger besonders bedienerfreundlich. Die hervorragende technische Ausstattung erklärt seine Empfangsqualitäten:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/LW/MW/KW · 13 gespreizte KW-Bänder · 15 programmierbare Stationsspeicher · Elektronische Senderabstimmung · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Hold-Funktion, Rec Out zum timergesteuerten Aufnehmen in Verbindung mit RM-43 und TCM-25 · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 6 V · Zubehör: Leistungsfähige KW-Antenne · Gehäusefarbe: Schwarz

## ICF-7601.

Mit diesem trennscharfen Sony Radio können Sie hervorragend Verbindungen zu aller Welt knüpfen: UKW/MW/KW · 10 gespreizte KW-Bänder von 2,2 bis 21,95 MHz · Störungsmindernde AM-Doppel-Super-Technik · Tuning-Indikator · Klangschalter · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Eingebaute Teleskop- und Ferritstab-Antennen · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 6 V · Gehäusefarbe: Schwarz

## ICF-SW 800.

Ein neuer Bedienungskomfort, bei dem Sie mit Hilfe der beigepackten Sender-Checkkarten bequem und schnell Ihren Lieblingssender abrufen können. Ganz einfach. Ohne zu suchen. Der ICF-SW 800 ist der ideale Einstiegs-Empfänger für weltoffene Kurzwellen-Freaks:

PLL-Synthesizer-Tuner · 3 Sender-Empfangskarten (bis zu 60 Programmierungen möglich) · Einige wichtige KW-Sender sind werksseitig programmiert · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion und Weck-Programmierkarte · Rec Out · Kopfhöreranschluß · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. DC-in 4,5 V · Sonderzubehör: Aktiv-Antenne AN-1 · Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

## ICF-SW 20.

Mit dem ICF-SW 20 kann man jederzeit kreuz und quer durch die Welt bummeln, weil er so klein ist. Sein Radioteil mit UKW, MW und 7 gespreizten Kurzwellenbändern setzt sich spielend über Grenzen hinweg und eröffnet jedem individuell seine ganz persönliche Welt der Unterhaltung und Information:

UKW/MW/KW-Empfang · 7 gespreizte KW-Bänder · Störungsmindernde AM-Doppel-Super-Technik · Tuning-Indikator · Ohrhörer-Ausgang · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienelemente · Eingebaute Teleskop- und Ferritstab-Antenne · Spannungsversorgung über Batterien · Gehäusefarbe: Schwarz

## WA-8800.

Was braucht der Mann von Welt auf Reisen mehr als diesen vielseitigen Sony 10-Band-Weltempfänger mit eingebautem Stereo-Radiorecorder und Auto-Reverse:

UKW/MW/KW-Empfang · Aufnahmemöglichkeit von Radio oder ext. Mikrofon · Digitales Bandzählwerk · Klangregel-Schalter · Hold-Funktion zur Sperrung der Bedienelemente · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion · Wecken mit Musik oder Wecksignal · Sleep-Funktion · Stereowiedergabe über integrierte Lautsprecher oder Kopfhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 3 V · Gehäusefarbe: Schwarz

# Sony's kleine Synthesizer-Tuner.
# Die Großen elegant in die Tasche gesteckt.

### ICF-M 400 S.

Voll im Trend liegt dieses Taschenradio mit dem zeitgemässen Wave-Shape-Design:

Synthesizer-Tuner für UKW/MW/LW · 15 programmierbare Stationsspeicher · Eingebaute Digitaluhr mit Timer-Funktion · Spannungsversorgung über Batterien oder integriertes Netzteil · Gehäusefarbe: Anthrazit

### ICF-M 300 S.

Auf den ersten Blick ist dieses kompakte Sony Gerät ein besonders gut gestaltetes Taschenradio, genauer betrachtet aber ist es viel mehr:

Trennscharfer PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW/KW (49 m-Band) · Automatischer Sendersuchlauf · Großflächiges LCD-Display · 14 programmierbare Stationsspeicher · Integrierte Digitaluhr mit Timer-Funktionen · Weck-Funktion mit Musik oder Weckton · Sleep-Funktion · Hold-Funktion zum Sperren der Bedienungselemente · Spannungsversorgung über Batterien oder ext.Netzteil · Ext. DC-in 4,5 V · Gehäusefarbe: Schwarz

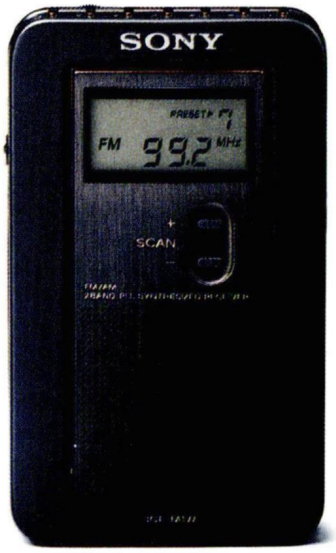
### ICF-M 200 S.

Mit dem ICF-M 200 S sind Sie auch auf Reisen immer auf dem laufenden, ohne sich unnötig zu belasten:

Trennscharfer PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/KW · Automatischer Sendersuchlauf · Großflächiges LCD-Display · 10 programmierbare Stationsspeicher · Eingebaute Ferritstab- und Teleskop-Antenne · Spannungsversorgung über Batterien · Gehäusefarbe: Schwarz

## ICF-3100.

Dieses technisch gut ausgestattete Sensor-Radio mit einstellbarer Sensitivität von 30 -100 cm Abstand ist zu Ihnen besonders nett. Dank der einmaligen Sensor-Funktion schaltet es sich automatisch ein, sobald Sie in seine Nähe kommen: Analog-Tuner für UKW/MW · 2fach variable Abschaltautomatik (Timer von 3 - 30 Min.) · Standby-Funktion · Gehäusefarbe: Weiß




## ICF-M 1 W.

Der leistungsstarke Tuner im Westentaschenformat (seine Maße: 5,7 x 9,6 x 1,7 cm). Zum Beispiel für Geschäftsleute, die nicht viel Platz in ihrem Aktenkoffer haben:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW/MW · 14 programmierbare Stationsspeicher · Local/DX-Schalter · LCD-Frequenzanzeige · Wahlweises Hören über eingebauten Lautsprecher oder Ohrhörer · Batteriensparschaltung mit automatischer Abschaltung nach 90 Min. · Mitgeliefertes Zubehör: Ohrhörer mit integrierter Kabelantenne · Gehäusefarbe: Schwarz

## SRF-M 30.

Ein Preiswerter mit großer Leistung. Der SRF-M 30 – ein kleiner, aber feiner Synthesizer-Tuner mit hoher Trennschärfe und außergewöhnlichem Bedienungskomfort:

PLL-Synthesizer-Tuner für UKW und MW · Stereo/Mono-Schalter · 10 programmierbare Stationsspeicher · Frequenzanzeige über LCD-Display · Mitgeliefertes Zubehör: Stereo-Kopfhörer mit integrierter Kabelantenne · Gürtelclip · Gehäusefarbe: Schwarz

# Sony's Taschenradios. Maximal in Form.

### ICF-760 S.

Sieht gut aus und hört sich gut an – dieses designorientierte Sony Taschenradio:
UKW/MW/KW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskop-Antenne. Ausklappbarer Tragegriff, als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **Grau** oder **Weiß**

### ICF-860 L.

Ein Sony im Taschenformat. Aber sein Design ist eigentlich zu schön, um in einer Tasche zu verschwinden:
UKW/MW/LW/KW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskop-Antenne · Ausklappbarer Tragegriff, als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **Grau** oder **Weiß**

### ICF-350 W.

Mehr als nur ein Radio. Man hat mit dem ICF-350 überall besten Empfang und Klang:

UKW/MW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskop-Antenne · Ausklappbarer Tragegriff, als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder ext.Netzteil · Ext. DC-in 4,5 V · Gehäusefarbe: **Blau** oder **Schwarz**

### ICF-450 S.

Sieht chic aus, paßt in jede Tasche und sorgt überall für gute Laune:

UKW/MW/KW-Radioteil · Übersichtliches Display · Eingebaute Ferritstab- und Teleskop-Antenne · Klangschalter · Ausklappbarer Tragegriff, als Stütze zu verwenden · Ohrhörer-Ausgang · Spannungsversorgung über Batterien oder ext. Netzteil · Ext. DC-in 4,5 V · Gehäusefarbe: **Schwarz** oder **Rot/Schwarz**

# Nicht nur für Küche, Diele, Bad. Sony's elegante Uhrenradios.

### ICF-C 560 L.

Für überkochende Stimmung in der Küche sorgt dieses Haute-Cuisine-Radio von Sony. Mit FM-Speichertasten und Cassettenteil:

UKW/MW/LW-Radioempfang · 3 UKW-Speichertasten · Manuelle Sendersuche · Funktionelles Cassetten-Abspielgerät · Bis 99 Min. einstellbarer Count-down-Timer mit Blinkalarm und Piepton 30 Sek. vor Ablauf der Zeit · Grünes LED-Display · Eingebauter Lautsprecher · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeiten erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Mitgeliefertes Zubehör: Schrauben und Abstandshülsen · Gehäusefarbe: Weiß

### ICF-S 77 L.

Damit Sie zeitlich nicht ins Schwimmen kommen, gibt's ein spritzwassergeschütztes Radio mit eingebauter Uhr, zum Beispiel für Bad oder Dusche:

UKW / MW / LW - Radioteil · Quarz-Digitaluhr mit gut ablesbarer blauer LCD-Anzeige · Vierfach einstellbarer Abschalt-Timer · Power-Backup für Uhr · Integrierte Stütze · Mitgeliefertes Zubehör: Halterung für Wandbefestigung sowie Trageschlaufe · Gehäusefarbe: Weiß

### ICF-C 101 W.

Freunde klarer Formen sollten einen Blick auf dieses gut gestylte Digicube-Uhrenradio werfen:

UKW/MW-Radioteil · Abschaltbares LED-Display mit 2 Helligkeitsstufen · Wecken mit Weckton oder Radio · Weckwiederholung im 9-Min.-Intervall · Sleep-Funktion · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **Weiß** oder **Silber**

### ICF-A7.

Klein, elegant und netzunabhängig – so präsentiert sich dieses Uhrenradio mit Analoganzeige:

UKW/MW-Radioteil · Quarzuhr · Beleuchtungsmöglichkeit bei Bedienung im Dunkeln · Wecken mit Weckton oder Radio · Weckwiederholung nach 5 Minuten · Automatische Intensivierung des Wecktons · Spannungsversorgung über Batterie · Gehäusefarbe: Schwarz, Weiß

# Das fängt ja gut an.
# Sony's zum Wecken und zu anderen Zwecken.

### ICF-C 730.

Dieses Uhrenradio besticht durch einzigartiges Design und fortschrittliche Technik: Wenn Sie z.B. abends mit dem Ohrhörer einschlafen, werden Sie morgens trotzdem über Lautsprecher geweckt. Außerdem mit im Programm:

UKW/MW-Radioteil · 3 UKW-Stationstasten · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Einschlafen und Wecken mit unterschiedlichen Stationen möglich · Weckwiederholung · Großes grünes LED-Display · Anschluß für Ohrhörer · Power-Backup (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Weiß

### ICF-CS 950.

Einfach traumhaft, von diesem Radio geweckt zu werden. Allein der Anblick ist das Aufstehen wert. Und bei so einer Ausstattung bleiben die Augen garantiert offen:

UKW/MW-Radioteil · UKW-Stereoempfang · Wecken mit Weckton oder Radio · Bis zu 59 Min. einstellbarer Sleep-off-Timer · Weckwiederholung im 7-Min.-Intervall · Klangregler · LED-Display mit 2 Helligkeitsstufen · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Schwarz

### ICF-C 1000.

Ganz gleich, ob Sie geschäftlich in der weiten Welt unterwegs sind oder just for fun: dieser Reise-Radiowecker sagt Ihnen überall, was die Stunde geschlagen hat. Denn dank seiner Weltzeit-Funktion können Sie beim ICF-C 1000 die jeweilige Zeitzone ablesen. Weiter sehr beachtenswert: das handliche Format und das fortschrittliche Design · LCD-Display · UKW/MW-Wiedergabe über Lautsprecher oder mitgelieferten Ohrhörer · Aufrollbare Antenne · Netz- oder Batteriebetrieb · Gehäusefarbe: Anthrazit

### ICF-CS 750.

Fürs Auge: das fortschrittliche Dreieck/Pyramiden-Design. Fürs Ohr: die individuelle Weckmöglichkeit mit Weckton oder Stereo-Radio. Hier sind die Einzelheiten:

UKW/MW-Radioteil · UKW-Stereoempfang · Grünes LED-Display · Sleep-off-Timer bis zu 59 Min. einstellbar · Weckwiederholung im 7-Min.-Intervall · Klangregler · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Kopfhörer-Anschluß · Line-In · Gehäusefarbe: Weiß

# Guten Morgen.
# Mit den Uhrenradios von Sony.

### ICF-C 350.

Dieses Uhrenradio im Super slim-Design weckt nicht nur, sondern macht sich auch optisch gut auf Ihrem Nachttisch. Seine Ausstattung:

UKW/MW-Radioteil · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Bis zu 59 Min. einstellbarer Sleep-off-Timer · Weckwiederholung im 8-Min.-Intervall · LED-Display mit 2 Helligkeitsstufen · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: **Grau** oder **Weiß**

### ICF-C 320.

Aller Anfang ist schwer. Aber mit diesem Uhrenradio wird es Ihnen leichtfallen, den Tag fröhlich zu beginnen. Dabei hilft seine Ausstattung:

UKW/MW-Radioteil · Zwei unabhängig voneinander einstellbare Weckzeiten · Wecken mit Weckton oder Radio · Bis zu 59 Min. einstellbarer Sleep-off-Timer · Weckwiederholung im 8-Min.-Intervall · 24-Stunden-LED-Display · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Weiß

### ICF-C 260.

Dieses Uhrenradio mit seinem angenehmen Vertikal-Design wird Sie morgens – oder wann immer Sie wollen – angenehm wecken. Entweder mit Musik oder mit Weckton:

UKW/MW-Radioteil · Grünes LED-Display · Sleep-off-Timer bis zu 59 Min. einstellbar · Weckwiederholung im 7-Min.-Intervall · Power-Backup für Uhr (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über eingebautes Netzteil · Kopfhörer-Anschluß · Gehäusefarbe: Schwarz

### ICF-C 240.

Ein Uhrenradio für den kleinen Geldbeutel, das auch als Zweitgerät oder für den Urlaub interessant ist. Und die Leistung stimmt auch:

UKW/MW-Radioteil · Wecken mit Weckton oder Radio · Weckwiederholung · Rotes LED-Display · Kompaktes Design · Power-Backup (bei Stromausfall bleiben Uhr- und Weckzeit erhalten) · Spannungsversorgung über Batterie oder eingebautes Netzteil · Gehäusefarbe: Weiß

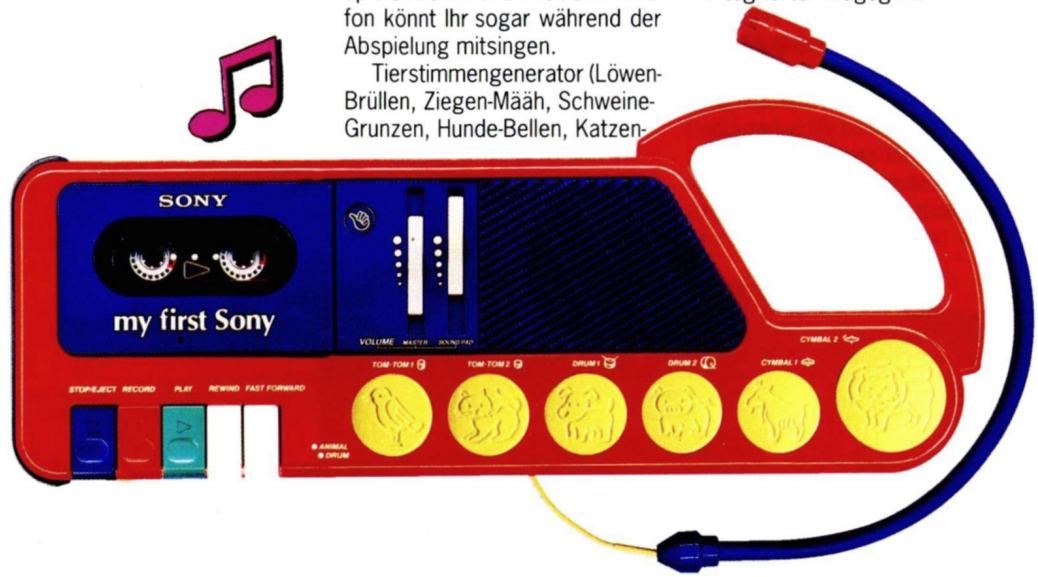
# my first Sony – große Technik für kleine Leute.

**Und das sind sie: die tollen „Musikmaschinen“ mit der großen Technik für kleine Leute.**

### TCM-4040 Synthesizer-Cassettenrecorder.

Mit diesem tollen Gerät könnt Ihr schon richtig kleine Märchenhörspiele selbst produzieren. Denn dieses kleine Technikwunder hat einen Generator, mit dem man wahlweise perfekt Tierstimmen imitieren oder Schlagzeug spielen kann. Und mit dem Mikrofon könnt Ihr sogar während der Abspielung mitsingen.

Tierstimmengenerator (Löwen-Brüllen, Ziegen-Määh, Schweine-Grunzen, Hunde-Bellen, Katzen-Miau, Vogel-Zwitschern) oder digitales Schlagzeug (Trommel, Pauke, Becken) nach Wahl, Cassetten-Laufwerk für Mono-Aufnahme und -Wiedergabe, flexibles Schwanenhals-Mikrofon, eingebauter Lautsprecher, Mischregler, integrierter Tragegriff.




### TCM-4000 Cassettenrecorder.

Der rasende Reporter unterwegs. Das Aufnahmegerät in der einen, das Mikrofon in der anderen Hand. Da, da ist ja schon der erste Interview-Partner. „Was meinen Sie zu Dony?“ „Dony steht auf **my first Sony**, is' doch logo.“ „Vielen Dank für das Gespräch.“ Schnitt.

Cassetten-Laufwerk für Mono-Aufnahme und -Wiedergabe, ansteckbares Mikrofon mit Halterung, eingebauter Lautsprecher, integrierter Tragegriff.

### TPM-8000 Cassetten-Player.

Sieht eigentlich aus wie ein kleines Mäppchen, ist aber ein richtiger Cassetten-Player. Für alle, die Cassetten nur abhören wollen, ist er fast wie ein kleines „Musikbuch“:

Cassetten-Abspielgerät, 3 umschaltbare Lautstärken Leise/Mittel/Laut, eingebauter Lautsprecher, schneller Rücklauf mit Ton, automatische Endabschaltung, Batteriebetrieb.

**ICF-K 7000 Radio.**

Radio, Radio – so ein lustiges Radio habt Ihr noch nie gesehen und gehört. Denn z. B. wird die Lautstärke hier ganz ungewöhnlich geregelt: Der Lautsprecher läßt sich in 3 Stellungen verändern, und in jeder ist die Lautstärke anders.

Rundfunk-Empfangsteil für UKW und MW mit eingebauten Antennen, Batteriebetrieb, automatischer Abschaltung.

**CFM-2000 Radiorecorder.**

Klein, aber oho – ein richtiges Action-Gerät, das so schnell keinen Rempler übelnimmt. Für drinnen und draußen, immer schwer auf Draht:

Cassetten-Laufwerk für Mono-Aufnahme und Wiedergabe, Rundfunk-Empfangsteil für UKW und MW, Lautsprecher, bruchsichere Stabantenne, eingebautes Mikrofon, Tragegriff.

**CFS-2020 Stereo-Radiorecorder.**

„Ton ab – läuft!" könnte es auch bei Euch schon bald heißen – wenn Ihr erst dieses „mobile Stereo-Musikstudio" Euer eigen nennt.

Cassetten-Laufwerk für Stereo-Aufnahme und -Wiedergabe, Rundfunk-Empfangsteil für UKW (Stereo) und MW, handlicher Balance-Regler, ext. Mikrofon-Eingang (Mix Mic) für mitgeliefertes Mikrofon, bruchsichere Stabantenne, Tragegriff, ext. Kopfhörer-Eingang, ext. DC-in 9 V, integrierte Stereo-Lautsprecher.

## ICB-1000 Jet Walkie-Talkie.

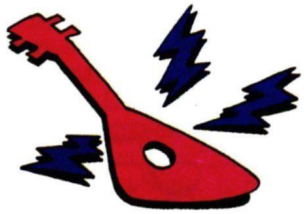
Wer hat nicht schon einmal davon geträumt, ein richtiger Pilot zu sein! Jetzt könnt Ihr Euch mit Eurem besten Freund unterhalten wie Piloten und Astronauten:

Sprachgesteuerte Sender-und Empfängereinheit, Schalter für Ein/Aus und Kopfhörer-Lautstärken Leise/Laut, bruchsichere Sendeantenne, verstellbare Kopfhörerbügel, Batteriebetrieb mit LED-Kontrollanzeige.

## WM-F 3030 Radio-Walkman®.

Neidisch auf die Walkmänner von den Erwachsenen? Nicht mehr nötig: Mit diesem flotten Radio-Walkman® und seinem coolen Design kommt Ihr viel besser raus.

Cassetten-Laufwerk für Stereo-Wiedergabe, Lautstärkebegrenzer für mitgelieferten Kopfhörer, automatische Bandendabschaltung, Rundfunk-Empfangsteil für UKW und MW, Antenne über Kopfhörerleitung, Trageriemen, Sichtfenster für Mechanik.



## WM-3060 Walkman®.

Aufgepaßt – hier kommt der allererste Walkman®, den man nicht erst auseinandernehmen muß, um zu sehen, wie er funktioniert. Ein großes Sichtfenster zeigt Euch die ganze Mechanik in schönster Bewegung.

Cassetten-Laufwerk für Stereo-Wiedergabe, integrierter Lautsprecher, Schalter für Lautstärkebegrenzung, Anschluß für mitgelieferten Kopfhörer, Bandendabschaltung, rastbare Vor- und Rücklauftaste, Trageriemen.

## SOP-1000 Tongenerator.

Also, damit könnt Ihr den Bären ganz schön tanzen lassen: Dieses kleine Ding ist das reinste Schlagzeugwunder mit verschiedenen Rhythmen und lustigen Geräuschen. Und die Stimmen von Frosch und Kuh kann es auch noch nachmachen.

Tongenerator, digitales Schlagzeug, 4 verschiedene Rhythmen mit regelbarer Geschwindigkeit, zusätzlich 2 Tierstimmen von Frosch und Kuh, Anschlußmöglichkeit an alle Geräte mit Mix-Micro-Eingang, Batteriebetrieb.

Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

**D-5000 CD-Player.**

Klein, rund, silberhell und fantastisch in der Wiedergabe von Eurer Lieblingsmusik – das ist CD (Ihr wißt ja schon: CD ist die Abkürzung für Compact Disc). Und ganz super hört Ihr eure CDs damit.

16-Bit-2fach Oversampling, mit Digitalfilter (Hm, was war das noch mal? Papi weiß das schon!), CD-Single-tauglich, Play/Stop/Pause-Funktionen, ext. DC-in 9 V, ext. Mikrofonanschluß, Line-Out-Anschluß, AMS-Funktion (Titelsprung vor- oder rückwärts), Suchfunktion mit 2fachem schnellen Vor- oder Rücklauf mit Ton, Display-Anzeige für Titelnummer, automatische Abschaltung zur Batterieschonung, Sprachmikrofon, integrierter Tragegriff.

**Unsere Leistungen zur Sicherheit:**

- Der bruchsichere ABS-Kunststoff aus buntem und robustem Material.
- Möglichkeit des Batteriebetriebes bei allen Geräten.
- Ein Lautstärkebegrenzungs-Schalter bei Geräten mit Kopfhörer-Eingang.

Selbstverständlich sind unsere Geräte nach DIN-Vorschrift sicherheitsgeprüft.

Alle Produkte tragen das GS-Zeichen, und alle ab Anfang 1990 produzierten Geräte entsprechen der europäischen CE-Norm.

**Zubehör, das Spaß macht.**

**Das Mikrofon: F-V 18.**

**Die Batterien: Baby + Mignon.**

**Der Kopfhörer: MDR-005 (rot + gelb).**

# Straßenmusik.
# Sony caraudio.

**XR-7192.**

Dieses Top-Modell aus der Serie der Sony Radio-Cassetten-Kombis sieht gut aus und hat auch sonst eine Menge zu bieten. Besonders attraktiv wird der XR-7192 dadurch, daß man mit ihm auch einen CD-Wechsler steuern kann. Die einfache Bedienung und das übersichtliche Multifunktions-Display sorgen jederzeit dafür, daß Ihre Konzentration auf den Verkehr nicht unnötig abgelenkt wird. Und über das 49-m-Band haben Sie jetzt endlich auch im Auto die Möglichkeit, z.B. die „Deutsche Welle" zu empfangen. Vom Nordkap bis nach Malta. Auch die anderen Ausstattungsdetails sind nicht ohne:

Tuner: UKW/KW/MW · 24 Stationsspeicher · Auto-Memory zum Abspeichern der stärksten Sender · Memory Scan · Verkehrsfunk mit Bereichsanzeige (A - F).

Cassettendeck: Autoreverse · Dolby® B/C · Bandsorten-Wahlschalter · Repeat-Funktion · Automatischer Titelsuchlauf für bis zu 9 Titel programmierbar · Blank Skip · Automatic Tuner Activator für schnellen Vor-/Rücklauf

In Verbindung mit einem CD-Wechsler (z.B. dem 10-CD-Wechsler CDX-A 15: Intro Scan (Kurzanspielen aller Titel einer CD) · Disc Scan (Kurzanspielen des ersten Titels jeder CD) · Repeat Funktion · AMS-Musiksensor · Suchlauf mit Ton · Shuffle Play a) innerhalb einer CD b) innerhalb des gesamten Magazins.

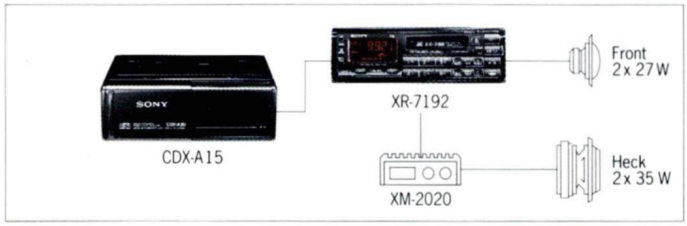
Dank der eingebauten 2 x 27 Watt Endstufe ist der XR-7192 auch als autarke Einheit einsetzbar.

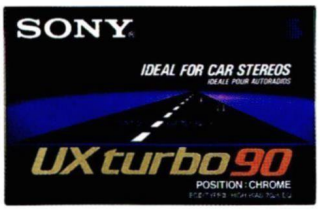
Die vollständigen Informationen zu unseren caraudio- und carphone-Produkten finden Sie in unserem neuen Katalog „mobile electronics", Programm 90/91.

## CDX-A 15.

Bei unserem neuen 10-CD-Wechsler CDX-A 15 brauchen Ihre CDs nicht mehr länger zu Hause auf Sie zu warten. Sie nehmen Sie einfach mit. Denn sein Magazin kann mit 10 CDs gefüllt werden und läßt sich auch zu Hause in Ihrem Sony CD-Wechsler oder CDP-C 900 verwenden. So findet auch im Auto die Sound-qualität Ihrer Lieblings-CDs Anklang. Der CDX-A 15 läßt sich, ohne im Weg zu sein, bequem überall im Fahrzeug, z.B. im Kofferraum, plazieren. Waagerecht oder senkrecht, ganz wie Sie wollen. Er paßt sich also genau den Platzverhältnissen in Ihrem Auto an. Durch neuartige, speziell für diesen Auto-CD-Spieler entwickelte Öldämpfer ist die Abspieleinheit auch gegen starke Erschütterungen geschützt. 4fach Oversampling mit Digitalfilter sorgen für eine hohe Auflösung des Tonsignals sowie für einen linearen Frequenzgang.

Bedienen können Sie den Wechsler CDX-A 15 mit 4 verschiedenen Geräten. Mit den Radio-Cassetten-Kombis XR-7202, XR-7192, und XR-7072, der Bedieneinheit RM-X 2 VF und der besonders kleinen Fernbedienung RM-X 1. Sie erlaubt es, den CD-Wechsler auch mit anderen Geräten, die einen AUX-Eingang besitzen, zu kombinieren.



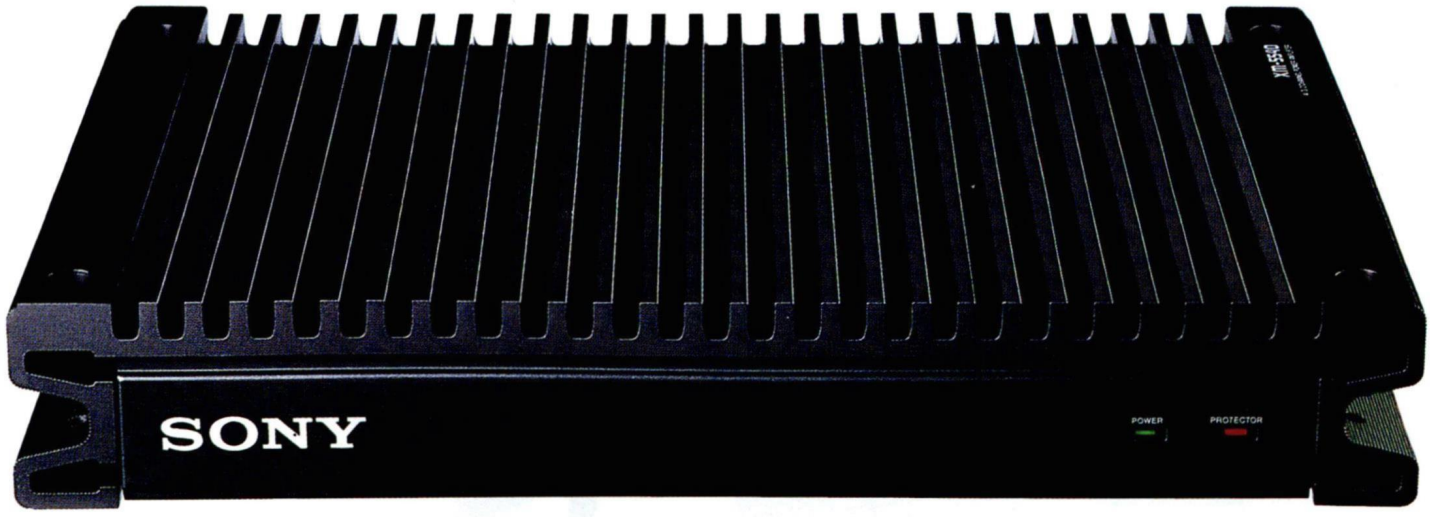

## UX-Turbo.

Die Autocassette der Super-Chromklasse mit hervorragender Bandqualität und sehr niedrigem Vormagnetisierungsrauschen. Dank ihres speziellen Gehäusematerials ist sie besonders hitzebeständig und daher ideal fürs Auto.

## XM-5540.

Das Paradestück der komplett neuentwickelten Sony caraudio Verstärker überzeugt nicht nur durch Kraft und Dynamik im gesamten Frequenzbereich, sondern bietet zudem größtmögliche Sicherheit gegen Störungen, die vom Fahrzeug ausgehen. Die übrigen Werte:

Flexible Einsatzmöglichkeit als 2-/3-/und 4-Kanal-System in einem Gehäuse (umschaltbar) · Integrierte Entstörfilter · DC-DC-Wandler mit modernen Power MOS-FETs – dadurch hohe Betriebssicherheit · Wahlweise 4 x 100 W oder 2 x 100 + 200 W oder 2 x 200 W max. Ausgangsleistung · Klirrfaktor 0,005% · Signal-Rauschabstand über 100 dB · Maße: 360 x 57 x 240 mm



# Immer auf Nr. Sicher zu erreichen. Das Sony carphone.

**Ihr gesprächiger Beifahrer. Das CMS-M 1.**

Wenn Sie vom Auto aus anrufen wollen, müssen Sie seit kurzem nicht mehr warten und den besten Funkkanal aussuchen, sondern können direkt durchwählen. Über die ortsfesten Funkstationen wird das Gespräch problemlos weiterverbunden. Ein Autotelefon muß auf die Bedürfnisse des Fahrers abgestimmt sein. Also ergonomisch gestaltet, griffgerecht plaziert und verwechslungssicher in der Bedienung. Das Sony Autotelefon CMS-M 1 wird diesen hohen Anforderungen souverän gerecht. Mit einem Display, das bei Dunkelheit automatisch aufleuchtet. Mit großer Tastatur und eindeutigen Symbolen, damit der Fahrer vom Verkehrsgeschehen nicht abgelenkt wird. Und mit einer zeitsparenden Telefonnummern-Speicherung, die Sie problemlos abrufen und auf der alphanumerischen Anzeige lesen. So können Sie mit ihm überallhin telefonieren. Innerhalb der BRD, aber auch ins Ausland. Bevor Sie das CMS-M 1 benutzen, müssen Sie allerdings die Telekarte in den Kartenleser schieben. Sonst sind Sie nicht erreichbar. Und können auch selbst nicht telefonieren. Sollten Sie die Karte einmal verlieren, kann Sie trotzdem nicht auf Ihre Kosten benutzt werden. Ein frei wählbarer und geheimer Code verhindert das.

**Wir machen dem Telefon Beine. Das CMS-M 2.**

Dieses Autotelefon ist für besonders mobile Mitmenschen konzipiert, die überall erreichbar sein wollen oder müssen. Oder von überall her anrufen wollen. Und zwar auch dann, wenn sie einmal außerhalb des Wagens sind und weit weg vom nächsten Telefon. Denn das CMS-M 2 können Sie überall mitnehmen, wohin Sie auch immer gehen. Deshalb ist unser Portable-Telefon auch so klein und wiegt nur 5 kg. Aber es ist genauso leistungsfähig, wie die eingebaute Version. Das CMS-M 2 besteht aus einem Sende-/Empfangsgerät mit leistungsstarkem Akkublock, der Portable-Antenne und einem handlichen Tragegriff mit integriertem Kartenleser. Unter freiem Himmel können Sie batteriesparend mit 2,5 Watt telefonieren. Aber auch mit vollen 15 Watt Leistung, ganz wie Sie wollen. Über das Anschlußkabel mit dem Fahrzeugnetz verbunden sendet das CMS-W 2 automatisch mit 15 Watt. Den Akku liefert Sony in zwei Varianten: der BP-C 11 mit 0,8 Ah ist zwei Stunden betriebsbereit. Der BP-C 12 leistet 4,0 Ah. Mit ihm sind Sie bis zu 10 Stunden erreichbar. Dauergespräche können 15 bzw. 60 Minuten lang sein. Dann muß der Akku wieder am Fahrzeugnetz oder zu Hause über den Netzladestecker „nachgetankt" werden. Im Baukastensytem bietet Sony zur Ergänzung des CMS-M 2 das CKIT-M 1 an, so daß Sie mit einer Autotelefon-Vorrichtung auch in Ihrem Wagen optimal telefonieren können.

So ist mit dem Sony Mobiltelefon endgültig Schluß mit der leidigen Suche nach den gelben Telefonhäuschen.

Sie sehen: Mit dem Sony Autotelefon wird das Telefonieren im Auto einfach. So einfach und bequem wie zu Hause im Sessel.

# Ein Telefon lernt laufen.
# Das Sony Walkphone.

**Völlig losgelöst.**
**Das SPP-E 100.**

Mit dem neuen Sony Walkphone SPP-E 100 entgeht Ihnen bis zu max. 300 m vom Telefonanschluß entfernt kein Telefongespräch mehr. Völlig losgelöst, d.h. schnurlos, können Sie jederzeit anrufen und angerufen werden. Denn das Sony Walkphone ist als postzugelassener Apparat problemlos in jede Telefonanlage zu integrieren. Eine Fülle von Sonderfunktionen macht das Telefonieren besonders komfortabel. Da gibt es z.B. die Wahlwiederholung. Oder die Direktruf-Funktion, mit der eine vorher eingegebene Rufnummer durch Drücken einer beliebigen Taste automatisch angewählt wird. Bis zu 10 Rufnummern können Sie im SPP-E 100 speichern und über Kurzwahl bequem abrufen. Eine Aktiv-Sperre verhindert unerwünschtes Telefonieren, wobei Sie weiterhin zu erreichen sind. Die Basisstation, die an der Telefonanlage und am Netz angeschlossen ist, garantiert die Einsatzbereitschaft des Sony Walkphone, denn sie lädt dessen Akkus ständig auf. So sind bis zu 4 Stunden Dauerbetrieb möglich. Oder bis zu 14 Stunden in Bereitschaft. Und auch, wenn mal der Strom ausfällt, sind Sie nicht von der Außenwelt abgeschnitten, da dann der Akku aus der Basisstation die Stromversorgung übernimmt.

Das Sony Walkphone ist nicht nur zur geschäftlichen Kommunikation nützlich, sondern auch im privaten Bereich: Ob Sie sich im Garten, im Hobbykeller oder beim Nachbarn befinden. Mit dem SPP-E 100 verpassen Sie keinen Anruf.

# Mehr von Sony.
# Die Einzelkataloge für Video und Fernsehen.

**Wer wissen will, muß schreiben.**

Allen, die von Sony nicht genug bekommen können, bietet sich hier weiterer Lesestoff. Jeden der hier abgebildeten Spezialkataloge können Sie bestellen. Schreiben Sie bitte an: Sony Katalog Service, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.

# Noch mehr von Sony.
# Sony's Einzelkataloge für Audio.

**Wenn Sie bitte notieren wollen.**

Auch die hier abgebildeten Spezialkataloge können Sie selbstverständlich bestellen. Und zwar bei: Sony Katalog Service, Postfach 4120, 5014 Kerpen 4.

ERNST&PARTNER

SONY

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30
Sony Ges.m.b.H., Laxenburger Str. 214, A-1232 Wien
Sony (Schweiz) AG, Ruetistr. 12, CH-8952 Schlieren

ERNST&PARTNER

SONY

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30

SONY

# Preisliste
# zum Gesamtkatalog '90/91

It's a Sony

**Inhalt**


| | |
|---|---|
| Personal Video | 3 |
| Home Video | 3 |
| Farbfernseher | 3 |
| HiFi | 4 |
| Sony mobil | 5 |
| **my first Sony** | 6 |
| caraudio | 6 |
| carphone | 6 |
| Walkphone | 6 |

# Personal Video/Home Video/Farbfernseher

| Katalog-Seite | Gerätebezeichnung | Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt. | |
|---|---|---|---|
| **Personal Video** | | | |
| 9 | YR-3000 | DM | 499,– |
| 9 | YR-1000 | DM | 299,– |
| 10 | LCH-V 5000 | DM | 399,– |
| 10 | LCR-V 5000 | DM | 199,– |
| 11 | CCD-V 5000 E | DM | 4.998,– |
| 12 | CCD-V 700 E | DM | 2.998,– |
| 13 | EV-S 1000 E | DM | 2.998,– |
| 15 | CCD-F 550 E | DM | 2.498,– |
| 16 | CCD-F 450 E | DM | 1.998,– |
| 17 | CCD-F 370 E | DM | 1.798,– |
| 17 | Startset FAMILY: LCS-V 8955, NP-77 H, VF-46 MA | DM | 349,– |
| 18 | CCD-F 350 E | DM | 1.598,– |
| 18 | XV-M 30 | DM | 699,– |
| 19 | CCD-SP 5 G | DM | 2.798,– |
| 19 | CCD-SP 5 Y | DM | 2.798,– |
| 20 | CCD-TR 75 E | DM | 2.498,– |
| 21 | CCD-TR 45 E | DM | 1.998,– |
| 21 | Startset TRAVELLER: LCM-TR 55, NP-77 H, VF-37 M | DM | 299,– |
| 26 | GV-9E | DM | 1.998,– |
| 27 | CCD-G 100 G | DM | 998,– |
| 27 | HVA-G 1 | DM | 299,– |
| 28 | EV-DT 1 | DM | 2.698,– |
| VIDEO ZUBEHÖR | | | |
| 22 | MPK-TR mit Tasche u.Filter | DM | 2.499,– |
| 22 | SPK-TR | DM | 399,– |
| 22 | LCH-TR 55 | DM | 199,– |
| 22 | NP-77 H | DM | 149,– |
| 22 | VCL-TR | DM | 199,– |
| 22 | LCW-TR | DM | 99,– |
| 22 | VF-37 M | DM | 69,– |
| 22 | NP-55 | DM | 89,– |
| 22 | VCT-55 L | DM | 89,– |
| 22 | LCS-TR 55 | DM | 49,– |
| 22 | EBP-TR | DM | 39,– |
| 23 | LCS-V 8955K | DM | 399,– |
| 23 | RM-155 K | DM | 229,– |
| 23 | DC-V30 | DM | 199,– |
| 23 | HVL-20 DX | DM | 199,– |
| 23 | VCT-700 | DM | 199,– |
| 23 | DCP-77 | DM | 149,– |
| 23 | VCT-500 | DM | 129,– |
| 23 | RM-93 | DM | 99,– |
| 23 | VCT-88 | DM | 89,– |

| Katalog-Seite | Gerätebezeichnung | Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt. | |
|---|---|---|---|
| VIDEO NACHBEARBEITUNG | | | |
| 30 | XV-C 900 E | DM | 1.899,– |
| 30 | RME-300 | DM | 1.299,– |
| 30 | XV-D 300 | DM | 799,– |
| 31 | SB-V 3000 | DM | 1.998,– |
| 31 | SB-V 500 | DM | 799,– |
| **Home Video** | | | |
| 36 | MDP-515 D | DM | 2.198,– |
| 36 | MDP-315 | DM | 1.498,– |
| 37 | EV-S 1000 E | DM | 2.998,– |
| 37 | EV-S 550 E | DM | 1.798,– |
| 38 | SLV-656 VP | DM | 1.798,– |
| 39 | SLV-474 VP | DM | 1.598,– |
| 40 | SLV-373 VP | DM | 1.298,– |
| 40 | SLV-273 VP | DM | 898,– |
| 41 | SL-HF 950 ES | DM | 2.998,– |
| 41 | SL-F 35 PS | DM | 1.498,– |
| **Farbfernseher** | | | |
| 56 | KV-D 3431 D | DM | 4.998,– |
| 57 | KV-FX 29 TD | DM | 3.498,– |
| 58 | KV-D 2921 D | DM | 2.698,– |
| 59 | KV-E 2911 D | DM | 2.698,– |
| 59 | KV-E 2511 D | DM | 2.398,– |
| 60 | KV-X 2931 D | DM | 1.998,– |
| 60 | KV-X 2531 D | DM | 1.798,– |
| 60 | KV-X 2131 D | DM | 1.698,– |
| 61 | KV-X 2521 M | DM | 1.898,– |
| 61 | KV-X 2121 M | DM | 1.798,– |
| 61 | KV-X 2521 D | DM | 1.698,– |
| 61 | KV-X 2121 D | DM | 1.598,– |
| 62 | KV-C 2931 D | DM | 2.298,– |
| 62 | KV-C 2531 D | DM | 1.998,– |
| 63 | KV-C 2921 D | DM | 1.998,– |
| 63 | KV-C 2521 D | DM | 1.798,– |
| 64 | KV-H 1610 D | DM | 1.198,– |
| 64 | MDR-IF 510 | DM | 240,– |
| 65 | KV-M 19 D | DM | 1.098,– |
| 65 | KV-M 16 D | DM | 998,– |
| 65 | KV-M 1420 D/B | DM | 798,– |
| 65 | KV- 1420 D/WH | DM | 798,– |
| 66 | SU-189 | DM | 598,– |
| 66 | SU-D 34 | DM | 498,– |

# Farbfernseher/HiFi

| Katalog-Seite | Gerätebezeichnung | Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt. | |
|---|---|---|---|
| 67 | SU-X 30 | DM | 298,– |
| 67 | SU-X 31 | DM | 198,– |
| 67 | MDR-IF 510 K | DM | 560,– |
| 67 | MDR-IF 5 K | DM | 379,– |
| 67 | MDR-22 TV | DM | 69,– |

## HiFi

| | | | |
|---|---|---|---|
| 70 | DTC-55 ES | DM | 1.500,– |
| 71 | TCD-D 10 | DM | 4.500,– |
| 76 | CDP-R1a | DM | 8.000,– |
| 76 | DAS-R1a | DM | 8.000,– |
| 77 | CDP-X 77 ES | DM | 3.000,– |
| 78 | CDP-X 55 ES | DM | 1.600,– |
| 78 | CDP-X 33 ES | DM | 998,– |
| 78 | POC-15 | DM | 65,– |
| 79 | CDP-990 | DM | 798,– |
| 79 | CDP-790 | DM | 598,– |
| 79 | CDP-690 | DM | 498,– |
| 80 | CDP-590 | DM | 398,– |
| 80 | CDP-490 | DM | 348,– |
| 80 | CDP-391 | DM | 348,– |
| 81 | CDP-M 79 | DM | 498,– |
| 81 | CDP-M 49 | DM | 348,– |
| 81 | CDP-291 | DM | 298,– |
| 82 | CDP-C 900 | DM | 898,– |
| 82 | CDX-A 15 | DM | 698,– |
| 82 | CDP-C 305 | DM | 598,– |
| 82 | CDP-C 305 M | DM | 598,– |
| 83 | CDZ-1 | DM | 6.500,– |
| 88 | TA-E 80 ES | DM | 2.000,– |
| 88 | TA-N 80 ES | DM | 2.000,– |
| 89 | TA-E 1000 ESD | DM | 2.000,– |
| 89 | TA-N 55 ES | DM | 900,– |
| 90 | TA-F 830 ES | DM | 2.000,– |
| 90 | TA-F 730 ES | DM | 1.300,– |
| 90 | RK-C78 | DM | 28,– |
| 90 | PC-220 M | DM | 8,– |
| 91 | TA-F 650 ESD | DM | 998,– |
| 91 | TA-F 550 ES | DM | 698,– |
| 92 | TA-F 420 | DM | 498,– |
| 92 | TA-F 220 | DM | 398,– |
| 92 | TA-F 120 | DM | 298,– |
| 93 | TA-AV 501 R | DM | 698,– |
| 93 | TA-F 411 R | DM | 448,– |
| 93 | RK-C 111 | DM | 10,– |
| 94 | ST-S 730 ES | DM | 798,– |
| 94 | ST-S 550 ES | DM | 498,– |
| 95 | ST-S 320 | DM | 398,– |
| 95 | ST-S 120 | DM | 298,– |
| 96 | TC-K 950 ES | DM | 1.500,– |
| 97 | TC-K 850 ES | DM | 998,– |
| 98 | TC-K 750 ES | DM | 798,– |
| 98 | TC-K 620 | DM | 548,– |
| 98 | RM-J 701 | DM | 48,– |
| 99 | TC-K 520 | DM | 448,– |
| 99 | TC-K 420 | DM | 348,– |
| 99 | TC-FX 120 | DM | 248,– |
| 100 | TC-WR 820 | DM | 898,– |
| 100 | TC-WR 720 | DM | 648,– |
| 101 | TC-WR 520 | DM | 448,– |
| 101 | TC-W 320 | DM | 348,– |
| 101 | RM-J 901 | DM | 48,– |
| 102 | STR-GX 70 ES | DM | 798,– |
| 102 | STR-AV 320 R | DM | 498,– |
| 102 | STR-AV 220 | DM | 398,– |
| 103 | ESPRIT-Titan | DM | 2998,– |
| 104 | PS-X 555 ES | DM | 998,– |
| 104 | PS-LX 520 | DM | 568,– |
| 105 | PS-LX 431 | DM | 348,– |
| 105 | PS-LX 231 | DM | 268,– |
| 105 | PS-LX 100 | DM | 178,– |
| 106 | APM-66 ESG | DM | 1.398,– |
| 106 | SS-E 610 | DM | 798,– |
| 106 | APM-44 ESG | DM | 698,– |
| 106 | SS-E 410 | DM | 398,– |
| 107 | SEQ-333 ES | DM | 1.350,– |
| 107 | SEQ-310 | DM | 298,– |
| 107 | SB-900 | DM | 298,– |
| 107 | RM-P 700 | DM | 198,– |
| 110 | MHC-3500 CD | DM | 1.798,– |
| 111 | MHC-2300 CD | DM | 1.498,– |
| 112 | FH-B 7 CD | DM | 1.298,– |
| 112 | FH-B 5 CD | DM | 998,– |
| 113 | FH-414 | DM | 698,– |
| 113 | CDP-S 37 | DM | 548,– |
| 113 | PS-Q 3 A | DM | 398,– |
| 114 | Precise-V 902 CD | DM | 2.398,– |
| 114 | SEQ-V 902 | DM | 398,– |
| 114 | PS-V 702 | DM | 148,– |
| 115 | Precise-V 702 CD | DM | 1.798,– |
| 115 | Precise-V 502 CD | DM | 1.498,– |
| 116 | Precise-V 302 CD | DM | 1.298,– |
| 116 | Precise V-102 CD | DM | 998,– |

| Katalog-Seite | Gerätebezeichnung | Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt. | |
|---|---|---|---|
| 117 | MDR-R 10 | DM | 8.000,– |
| 117 | MDR-CD 999 | DM | 398,– |
| 117 | MDR-E 575 | DM | 79,– |
| 117 | MDR-64 | DM | 78,– |
| 117 | MDR-A 21 L | DM | 49,95 |
| 117 | MDR-24 | DM | 39,– |

**Sony mobil**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 120 | WM-DD 9 | DM | 698,– |
| 120 | WM-DD 33 | DM | 248,– |
| 120 | WM-DD 11 | DM | 128,– |
| 121 | WM-D 6 C | DM | 848,– |
| 121 | WM-D 3 | DM | 698,– |
| 121 | WM-DC 2 | DM | 498,– |
| 121 | WM-702 | DM | 398,– |
| 121 | WM-150 | DM | 298,– |
| 121 | BP-23 | DM | 58,– |
| 122 | WM-B 603 | DM | 228,– |
| 122 | WM-2091 | DM | 178,– |
| 122 | WM-2055 | DM | 98,– |
| 122 | WM-2051 | DM | 89,– |
| 123 | DCC-70 | DM | 95,– |
| 123 | WM-B 18 | DM | 89,– |
| 123 | WM-2013 | DM | 78,– |
| 123 | WM-2011 | DM | 59,– |
| 124 | WM-F 2097 | DM | 498,– |
| 124 | WM-F 2085 | DM | 228,– |
| 124 | WM-F 2041 | DM | 198,– |
| 124 | WM-F 2081 | DM | 198,– |
| 125 | WM-F 2031 | DM | 178,– |
| 125 | WM-F 2068 | DM | 148,– |
| 125 | WM-F 2061 | DM | 139,– |
| 125 | WM-BF 49 | DM | 128,– |
| 125 | WM-F 2015 | DM | 89,– |
| 126 | WM-F 2078 | DM | 348,– |
| 126 | WM-BF 59 | DM | 198,– |
| 126 | WM-35 | DM | 98,– |
| 127 | TCM-18 V | DM | 248,– |
| 127 | TCM-75 V | DM | 128,– |
| 127 | TCM-74 V | DM | 98,– |
| 127 | TCM-73 | DM | 78,– |
| 128 | TC-D5 M | DM | 1.598,– |
| 128 | TCS-430 | DM | 298,– |
| 128 | TCM-818 | DM | 78,– |
| 128 | FS-10 A | DM | 30,– |
| 129 | TCM-77 V | DM | 398,– |
| 129 | M-88 V | DM | 378,– |
| 129 | TCM-38 V | DM | 228,– |
| 130 | M-770 V | DM | 198,– |
| 130 | M-550 V | DM | 128,– |
| 130 | M-330 | DM | 98,– |
| 130 | ME-L 82 | DM | 8,– |
| 131 | D-Z 555 | DM | 998,– |

| Katalog-Seite | Gerätebezeichnung | Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt. | |
|---|---|---|---|
| 131 | D-350 | DM | 798,– |
| 131 | RM-DM 1 K | DM | 148,– |
| 132 | D-250 | DM | 698,– |
| 132 | D-99 | DM | 498,– |
| 132 | D-82 | DM | 398,– |
| 133 | D-66 | DM | 448,– |
| 133 | D-11 | DM | 348,– |
| 133 | CPM-200 K | DM | 158,– |
| 133 | CPA-2 | DM | 84,– |
| 133 | RM-DM 2 | DM | 79,– |
| 133 | BP-5 | DM | 68,– |
| 133 | BP-2 EX | DM | 30,– |
| 133 | CK-CD 2 | DM | 20,– |
| 134 | SRS-57 | DM | 198,– |
| 134 | SRS-17 B | DM | 68,– |
| 134 | SRS-8 B | DM | 38,– |
| 135 | SRS-D 3K | DM | 398,– |
| 135 | SRS-150 | DM | 398,– |
| 135 | SRS-67 | DM | 298,– |
| 135 | SRS-37 | DM | 128,– |
| 135 | SRS-27 | DM | 88,– |
| 135 | SRS-5 | DM | 19,– |
| 136 | CFS-W 504 L | DM | 248,– |
| 136 | CFS-W 304 S | DM | 198,– |
| 136 | CFS-204 S | DM | 148,– |
| 137 | CFS-W 505 L | DM | 398,– |
| 137 | CFS-203 L | DM | 348,– |
| 137 | CFS-D 30 L | DM | 278,– |
| 138 | CFS-710 L | DM | 368,– |
| 138 | CFS-W 410 L | DM | 248,– |
| 138 | CFS-1020 S | DM | 198,– |
| 139 | CFD-50 L | DM | 498,– |
| 139 | CFD-60 L | DM | 398,– |
| 140 | CFD-750 L | DM | 798,– |
| 140 | DRP-2 | DM | 98,– |

AUDIO ZUBEHÖR

| | | | |
|---|---|---|---|
| 141 | AC-D 468 | DM | 98,– |
| 141 | DCC-120 A | DM | 80,– |
| 141 | DCC-127A | DM | 68,– |
| 141 | BC-3 K 2 | DM | 58,– |
| 141 | AC-930 A | DM | 48,– |
| 141 | AC-D 2 M | DM | 48,– |
| 141 | BC-7 SP | DM | 48,– |
| 141 | AC-456 C | DM | 48,– |
| 141 | AC-D1 M | DM | 48,– |
| 141 | BPC-700 K | DM | 35,– |
| 141 | BC-7 K | DM | 39,– |
| 141 | NC-5 WM | DM | 19,– |
| 141 | BP-700 | DM | 18,– |
| 141 | EBP-500 B | DM | 16,– |
| 141 | PC-232 S | DM | 10,– |
| 144 | ICF-2001 D | DM | 998,– |
| 144 | ICF-PRO 70 | DM | 598,– |

# Sony mobil/my first Sony/caraudio/carphone/Walkphone

| Katalog-Seite | Gerätebezeichnung | Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt. | |
|---|---|---|---|
| 144 | AN-1 | DM | 198,– |
| 144 | RP-23 | DM | 58,– |
| 145 | ICF-SW 1 S | DM | 698,– |
| 145 | ICF-SW 1 E | DM | 498,– |
| 146 | ICF-SW 7600 | DM | 478,– |
| 146 | ICF-7600 DA | DM | 398,– |
| 146 | ICF-7601 | DM | 278,– |
| 146 | PC-236 MS | DM | 6,– |
| 147 | WA-8800 | DM | 798,– |
| 147 | ICF-SW 800 | DM | 278,– |
| 147 | ICF-SW 20 | DM | 178,– |
| 148 | ICF-M 400 S | DM | 178,– |
| 148 | ICF-M 300 S | DM | 178,– |
| 148 | ICF-M 200 S | DM | 128,– |
| 149 | ICF-M 1 W | DM | 178,– |
| 149 | ICF-3100 | DM | 98,– |
| 149 | SRF-M 30 | DM | 98,– |
| 150 | ICF-860 L | DM | 88,– |
| 150 | ICF-760 S | DM | 68,– |
| 150 | ICF-450 S | DM | 49,– |
| 150 | ICF-350 W | DM | 39,– |
| 151 | ICF-S 77 L | DM | 148,– |
| 151 | ICF-C 560 L | DM | 148,– |
| 151 | ICF-A 7 | DM | 89,– |
| 151 | ICF-C 101 W | DM | 69,– |
| 152 | ICF-C 1000 | DM | 148,– |
| 152 | ICF-CS 950 | DM | 128,– |
| 152 | ICF-CS 750 | DM | 128,– |
| 152 | ICF-C 730 | DM | 98,– |
| 153 | ICF-C 350 | DM | 89,– |
| 153 | ICF-C 320 | DM | 69,– |
| 153 | ICF-C 260 | DM | 59,– |
| 153 | ICF-C 240 | DM | 59,– |

| Katalog-Seite | Gerätebezeichnung | Unverbindl. Preisempf. incl. 14% MwSt. | |
|---|---|---|---|
| **my first Sony** | | | |
| 154 | TCM-4040 | DM | 148,– |
| 154 | TCM-4000 | DM | 125,– |
| 154 | TPM-8000 | DM | 79,– |
| 155 | CFS-2020 | DM | 228,– |
| 155 | CFM-2000 | DM | 148,– |
| 155 | ICF-K 7000 | DM | 89,– |
| 156 | WM-F 3030 | DM | 128,– |
| 156 | ICB-1000 | DM | 128,– |
| 156 | WM-3060 | DM | 78,– |
| 156 | SOP-1000 | DM | 69,– |
| 157 | D-5000 | DM | 398,– |
| 157 | F-V 18 | DM | 24,– |
| 157 | MDR-005 | DM | 19,– |
| **caraudio** | | | |
| 158 | XR-7192 | DM | 998,– |
| 159 | CDX-A 15 | DM | 698,– |
| 159 | XM-5540 | DM | 998,– |
| **carphone** | | | |
| 160 | CMS-M 2 | DM | 7.499,– |
| 160 | CMS-M 1 | DM | 6.587,– |
| **Walkphone** | | | |
| 161 | SPP-E 100 | DM | 998,– |

Alle vorherigen Preislisten verlieren hiermit ihre Gültigkeit.
Preisänderungen vorbehalten.

Stand: 8/90.

ERNST & PARTNER

SONY

Sony Deutschland GmbH, Hugo-Eckener-Str. 20, 5000 Köln 30
Sony Ges.m.b.H., Laxenburger Str. 214, A-1232 Wien
Sony (Schweiz) AG, Ruetistr. 12, CH-8952 Schlieren

SONY

# Technische Daten '90/'91

It's a Sony

**Die technischen Daten**


| | |
|---|---|
| Camcorder | 3 |
| Videorecorder | 5 |
| Personal Video | 7 |
| Farbfernseher | 8 |
| CD-Player | 13 |
| DAT-Recorder | 14 |
| Verstärker, Tuner, Receiver, Equalizer, Cassettendecks, Doppel-Cassettendecks und Plattenspieler | 15 |
| Concept- und FH-Anlagen | 20 |
| Precise-Anlagen und Lautsprecher | 21 |
| Walkman® und | 22 |
| Walkman® mit Radio Discman® | 23 |
| Radiorecorder und Weltempfänger | 24 |
| Taschenradios, Syntheziser-Tuner, Uhrenradios | 26 |
| **my first Sony** und Diktiergeräte | 28 |
| Kopfhörer | 30 |

| Camcorder | CCD-V 5000 E | CCD-V 700 E | CCD-F 550 E | CCD-F 450 E | CCD-F 370 E |
|---|---|---|---|---|---|
| System | video Hi8 | video Hi8 | Video 8 | Video 8 | Video 8 |
| Video Signalnorm | CCIR-PAL | CCIR-PAL | CCIR-PAL | CCIR-PAL | CCIR-PAL |
| Bildwandler | 2/3 Zoll CCD | 1/2 Zoll CCD | 1/2 Zoll CCD | 1/2 Zoll CCD | 1/2 Zoll CCD |
| Farbfiltertechnik | Komplementär Matrix | Komplementär Matrix | Komplementär Matrix | Komplementär Matrix | Komplementär Matrix |
| Pixel (Brutto/Netto) | 495.000/440.000 | 470.000/440.000 | 470.000/440.000 | 470.000/440.000 | 320.000/290.000 |
| Brennweite | 11 – 88 mm | 8,5 – 68 mm | 8,5 – 68 mm | 8,5 – 68 mm | 8,5 – 68 mm |
| Brennweitenfaktor zu KB. | x4 (44 – 352 mm) | x5 (42,5 – 340 mm) | x5 (42,5 – 340 mm) | x5 (42,5 – 340 mm) | x5 (42,5 – 340 mm) |
| Lichtstärke | 1:1,2 | 1:1,4 | 1:1,6 | 1:1,6 | 1:1,6 |
| Makro | • 10 mm Abstand | • 10 mm Abstand | • 10 mm Abstand | • 10 mm Abstand | • 10 mm Abstand |
| Zoom | 8fach (Motor) | 8fach (Motor) | 8fach (Motor) | 8fach (Motor) | 8fach (Motor) |
| Filtergewinde | 52 mm | 46 mm | 46 mm | 46 mm | 46 mm |
| Lichtempfindlichkeit | 2 Lux | 3 Lux | 3 Lux | 3 Lux | 4 Lux |
| AFM-Tonaufzeichnung Mono/Stereo | –/• | –/• | –/• | •/– | •/– |
| PCM-Tonaufzeichnung /PCM-Nachvertonung | •/• | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Mikrofontyp | Elektret Kondensator | Elektret Kondensator | Elektret Kondensator | Elektret Kondensator | Elektret Kondensator |
| Low-Cut Filter | • | • | • | • | – |
| Tonaussteuerung auto/man. | •/• | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Verschlußzeit | 1/50 bis 1/10.000 Sek. | 1/50 bis 1/10.000 Sek. | 1/50 bis 1/4.000 Sek. | 1/50 bis 1/4.000 Sek. | 1/50 bis 1/4.000 Sek. |
| Verschlußzeitenstufen | 6 | 27 | 6 | 6 | 6 |
| Blende automatisch/manuell | •/• | •/• 16 Stufen | •/– | •/– | •/– |
| Gegenlichtschalter | – | – | • | • | • |
| Automatik Gain/Manuell Gain | •/– | •/•, 8 Stufen | •/– | •/– | •/– |
| Weißabgleich automatisch/manuell | •/• | •/• | •/• über Hold | •/• über Hold | •/• über Hold |
| Kunstlicht Position/Tageslicht Position | • 3.200 K/• 5.800 K | • 3.200 K/• 5.800 K | • 3.200 K/• 5.800 K | • 3.200 K/• 5.800 K | • 3.200 K/• 5.800 K |
| Programm AE | – | • | • | – | – |
| Mode Select | – | • | – | – | – |
| Sensitivitäts-Schalter | •, 2 Stufen | – | – | – | – |
| Focus-System/Makroautofocus | TTL/– | TTL/– | TTL/• | TTL/• | TTL/– |
| Superimposer; Speicher/Farben | 2 Seiten, 8 Farben | 2 Seiten, 8 Farben | 2 Seiten, 8 Farben | 1 Seite, 8 Farben | 1 Seite, 8 Farben |
| Superimposer-Funktionen | Scroll, Invers | Scroll, Mix, Invers | Scroll, Mix, Invers | Scroll, Invers | Scroll, Invers |
| Superimposer Play-Back | – | • | • | • | – |
| Fader | • zu Schwarz | • zu Schwarz | • zu Schwarz | • zu Schwarz | – |
| Datum/Zeit | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Event/Age | –/– | –/– | •/• | •/• | –/– |
| Interval Rec. automatisch/manuell | •/• | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Record Review | • | • | • | • | • |
| Edit Search | • 2 Stufen | • | • | • | • |
| Zero Memory | • | • | • | • | • |
| Zusätzliche Record-Taste | – | – | • | • | • |
| Standbild | – | – | – | • | • |
| Perfektes Standbild/Digitales Standbild | •/• | •/– | •/– | –/– | –/– |
| Einzelbild-Schaltung/Auto. Einzelbild-Fortschaltung | •/• | •/• | •/• | –/– | –/– |
| Bildsuchlauf | • | • | • | • | • |
| Insertschnitt/Assembleschnitt | •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Time Base Corrector | • | – | – | – | – |
| Multi Picture | • 9fach | – | – | – | – |
| Picture in Still | • | – | – | – | – |
| Digital Zoom | • | – | – | – | – |
| Strobe Motion/Flash Motion/Solarisation | • je 3stufig | – | – | – | – |
| Stop Motion | • | – | – | – | – |
| Overlap | • | – | – | – | – |
| Digitale Rauschunterdrückung | • 3stufig | – | – | – | – |
| Index | • | • | – | – | – |
| Data-Screen-Funktion | • | • | • | • | • |
| LCD-Anzeige | • | • | • | – | – |
| Lautsprecher/regelbar | •/• | –/– | –/– | –/– | –/– |
| IR-Fernbedienung | • | • | • | • | • |
| Ohrhöreranschluß/regelbar | •/• | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Ext. Mikrofon-Anschluß M/S | •/Stereo | •/Stereo | •/Stereo | •/Mono | •/Mono |
| Ext. Kommentar Mic.-Anschluß | •/Mono | – | – | – | – |
| DC-Out für ext. Mikrofone | • | • | • | • | • |
| L-Control | • 3 Pin | • 3 Pin | • 3 Pin | • 3 Pin | • 3 Pin |
| Video-Eingang/Video-Ausgang | • Cinch/• Cinch | –/• Cinch | –/• Cinch | –/• Cinch | –/• Cinch |
| Y/C-Eingang/Y/C-Ausgang | • 4 Pin/• 4 Pin | –/• 4 Pin | –/– | –/– | –/– |
| Leistungsaufnahme | 12 Watt | 6,7 Watt | 6,2 Watt | 6,2 Watt | 6,9 Watt |
| Betriebsspannung | 6,0/7,5 Volt | 6,0/7,5/9,0 Volt | 6,0/7,5/9,0 Volt | 6,0/7,5/9,0 Volt | 6,0/7,5/9,0 Volt |
| Betriebstemperatur | 0 – 40 Grad | 0 – 40 Grad | 0 – 40 Grad | 0 – 40 Volt | 0 – 40 Grad |
| Lagertemperatur | -20 – +60 Grad | -20 – +60 Grad | -20 – +60 Grad | -20 – +60Grad | -20 – +60 Grad |
| Abmessungen in mm (B x H x T) | 190 x 235 x 430 | 105 x 137 x 341 | 111 x 139 x 321 | 111 x 139 x 321 | 122 x 153 x 317 |
| Gewicht ohne Akku/Cassette | 3,0 kg | 1,2 kg | 1,1 kg | 1,1 kg | 1,2 kg |
| Gewicht komplett | 3,35 kg | 1,55 kg | 1,45 kg | 1,45 Kg | 1,55 kg |
| Zubehör | Netzladeadapter AC-V50<br>TV-Adapter RFU-90 E<br>Akku NP-77H<br>Infrarot-Fernbedienung<br>Kassette E5-60<br>Stereo-Ohrhörer<br>Schulterriemen<br>S-Kabel (4 Pin)<br>AV-Kabel (Cinch)<br>Lithium-Batterie | Netzladeadapter AC-V35<br>TV-Adapter RFU-90E<br>Akku NP-66H<br>Infrarot-Fernbedienung<br>Kassette E5-60<br>Schulterriemen<br>S-Kabel (4 Pin)<br>AV-Kabel (Cinch)<br>Lithium-Batterie | Netzladeadapter AC-V35<br>TV-Adapter RFU-90E<br>Akku NP-66H<br>Infrarot-Fernbedienung<br>Kassette P5-60<br>Schulterriemen<br>Lithium-Batterie | Netzladeadapter AC-V35<br>TV-Adapter RFU-90E<br>Akku NP-66H<br>Infrarot-Fernbedienung<br>Kassette P5-60<br>Schulterriemen<br>Lithium-Batterie | Netzladeadapter AC-V35<br>TV-Adapter RFU-90E<br>Akku NP-66<br>Kassette<br>Lithium-Batterie |

| Camcorder | CCD-F 350 E | CCD-TR 75 E | CCD-TR 45 E | CCD-SP 5 E |
|---|---|---|---|---|
| System | Video 8 | Video 8 | Video 8 | Video 8 |
| Video Signalnorm | CCIR-PAL | CCIR-PAL | CCIR-PAL | CCIR-Pal |
| Bildwandler | 1/3 Zoll CCD | 1/2 Zoll CCD | 1/3 Zoll | 1/2 Zoll CCD |
| Farbfiltertechnik | Komplementär Matrix | Komplementär Matrix | Komplementär Matrix | Komplementär Matrix |
| Pixel (Brutto/Netto) | 320.000/290.000 | 470.000/440.000 | 320.000/290.000 | 320.000/290.000 |
| Brennweite | 7 – 42 mm | 8,5 – 68 mm | 7 – 42 mm | 9 - 54 mm |
| Brennweitenfaktor zu KB. | x7,2 (50,4 – 302,4 mm ) | x 5 (42,5 – 340 mm ) | x7,2 (50,4–302, 4 mm) | x5 (45 - 270 mm) |
| Lichtstärke | 1:1,4 | 1:2 | 1:2 | 1:1,4 |
| Makro | • 10 mm Abstand | • 10 mm Abstand | • 10 mm Abstand | • 10 mm Abstand |
| Zoom | 6fach (Motor) | 8fach (Motor) | 6fach (Motor) | 6 fach (Motor) |
| Filtergewinde | 46 mm | 37 mm | 37 mm | 46 mm |
| Lichtempfindlichkeit | 5 Lux | 6 Lux | 7 Lux | 7 Lux |
| AFM-Tonaufzeichnung Mono/Stereo | •/– | –/• | •/– | •/– |
| PCM-Tonaufzeichnung /PCM-Nachvertonung | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Mikrofontyp | Elektret Kondensator | Elektret Kondensator | Elektret Kondensator | Elektret Kondensator |
| Low-Cut-Filter | – | • | – | – |
| Tonaussteuerung auto/man. | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Verschlußzeit | 1/50 bis 1/4.000 Sek. | 1/50 bis 1/4.000 Sek. | 1/50 bis 1/1.000 Sek. | 1/50 bis 1/4.000 Sek. |
| Verschlußzeitenstufen | 6 | 6 | 3 | 5 |
| Blende automatisch/manuell | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Gegenlichtschalter | • | • | • | • |
| Automatik Gain/Manuell Gain | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Weißabgleich automatisch/manuell | •/• über Hold | •/• über Hold | •/– | •/– |
| Kunstlicht Position/Tageslicht Position | •, 3.200 K/ja, 5.800 K | •, 3.200 K/ja, 5.800 K | –/– | –/– |
| Programm AE | – | – | – | – |
| Mode Select | – | – | – | – |
| Sensitivitäts-Schalter | – | – | – | – |
| Focus System/Makroautofocus | TTL/– | TTL/– | TTL/– | IR/– |
| Superimposer; Speicher/Farben | – | 1 Seite,8 Farben | 1 Seite,8 Farben | 2 Seiten, 8 Farben |
| Superimposer Funktionen | – | Scroll, Invers | – | – |
| Superimposer Play-Back | – | – | – | – |
| Fader | – | • zu Schwarz | – | – |
| Datum/Zeit | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Event/Age | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Interval Rec. Automatisch/Manuell | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Record Review | • | • | • | • |
| Edit Search | • | • | • | • |
| Zero Memory | • | • | – | • |
| Zusätzliche Record-Taste | • | • | – | – |
| Standbild | • | • | • | – |
| Perfektes Standbild/Digitales Standbild | –/– | –/– | –/– | •/– |
| Einzelbild-Schaltung/Auto. Einzelbild-Fortschaltung | –/– | –/– | –/– | •/• |
| Bildsuchlauf | • | • | • | • |
| Insertschnitt/Assembleschnitt | •/• | •/• | –/– | •/• |
| Time Base Corrector | – | – | – | – |
| Multi Picture | – | – | – | – |
| Picture in Still | – | – | – | – |
| Digital Zoom | – | – | – | – |
| Strobe Motion/Flash Motion/Solarisation | – | – | – | – |
| Stop Motion | – | – | – | – |
| Overlap | – | – | – | – |
| Digitale Rauschunterdrückung | – | – | – | – |
| Index | – | – | – | – |
| Data-Screen-Funktion | • | – | – | – |
| LCD-Anzeige | – | • | – | • |
| Lautsprecher/regelbar | –/– | –/– | –/– | –/– |
| IR-Fernbedienung | – | – | – | – |
| Ohrhöreranschluß/regelbar | •/– | •/– | – | •/– |
| Ext. Mikrofon-Anschluß M/S | •/Mono | •/Stereo | •/Mono | •/ Mono |
| Ext. Kommentar Mic.-Anschluß | – | – | – | – |
| DC-Out für ext. Mikrofone | • | – | – | • |
| L-Control | •, 3 Pin | •, 3 Pin | •, 3 Pin | •, 3 Pin |
| Video-Eingang/Video-Ausgang | –/•, Cinch | –/•, Cinch | –/•, Cinch | •/– |
| Y/C-Eingang/Y/C-Ausgang | –/– | –/– | –/– | –/– |
| Leistungsaufnahme | 6,9 Watt | 5,3 Watt | 4,9 Watt | 6,5 Watt |
| Betriebsspannung | 6,0/7,5/9,0 Volt | 6,0/7,5/9,0 Volt | 6,0/7,5/9,0 Volt | 6,0/7,5 Volt |
| Betriebstemperatur | 0 – 40 Grad | 0 – 40 Grad | 0 – 40 Grad | 0 – 40 Grad |
| Lagertemperatur | -20 – +60 Grad | -20 – +60 Grad | -20 – +60 Grad | -20 – +60 Grad |
| Abmessungen in mm (B x H x T) | 122 x 153 x 317 | 109 x 106 x 183 | 108 x 104 x 168 | 133 x 136 x 329 |
| Gewicht ohne Akku/Cassette | 1,2 kg | 780 Gramm | 700 Gramm | 1,2 Kg |
| Gewicht komplett | 1,55 kg | 980 Gramm | 900 Gramm | 1,4 Kg |
| Zubehör | Netzladeadapter AC-V35<br>TV-Adapter RFU-90E<br>Akku NP-66<br>Kassette P5-60 MPA<br>Schulterriemen<br>Lithium-Batterie | Netzladeadapter AC-V30<br>TV-Adapter RFU-90E<br>Akku NP-55<br>Kassette P5-60<br>Schulterriemen<br>Adapterring 37 – 46 mm<br>Schutzkappen<br>Lithium-Batterie | Netzladeadapter AC-V30E<br>TV-Adapter RFU-90E<br>Akku NP-55<br>Kassette P5-60<br>Schulterriemen<br>Adapterring 37 – 46 mm<br>Schutzkappen<br>Lithium-Batterie | Netzladeadapter AC-V 30<br>TV Adapter RFU-89 EKA<br>Antennenumschalter ANS-89 E<br>Akku NP- 55<br>Kassette P5- 15<br>Schulterriemen<br>Tragetasche<br>Batt.-Pack Halter NPA-SP 7<br>Lithium Batterie |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| **Videorecorder** | **SLV-656 VP** | **SLV-474 VP** | **SLV-373 VP** |
|---|---|---|---|
| System | VHS Hi-Fi HQ | VHS HQ | VHS HQ |
| EMPFÄNGER | | | |
| Schwarz-Weiß-Standard | CCIR/B, G, H | CCIR/B, G, H | CCIR/B, G, H |
| Farbstandard | PAL/DDR-SECAM | PAL/DDR-SECAM | PAL/DDR-SECAM |
| Tuner | Hyperband | Hyperband | Hyperband |
| Abstimmung | Frequenz-Synthesizer | Frequenz-Synthesizer | Frequenz-Synthesizer |
| Programm-Speicherplätze | 60 | 60 | 60 |
| Fernbedienung | Transmission LCD-IR | Transmission LCD-IR mit Swing Shuttle | Transmission LCD-IR mit Swing Shuttle |
| IR-Code (Geber) | VTR-1/-2/-3/-TV | VTR-1/-2/-3/-TV | VTR-1/-2/-3/-TV |
| IR-Code (Empfänger) | VTR-1/-2/-3 | VTR-1/-2/-3 | VTR-1/-2/-3 |
| Tonempfang | Stereo/Zweiton | Mono | Mono |
| HF-Modulator | UHF (E30-E39) | UHF (E30-E39) | UHF (E30-E39) |
| TIMER | | | |
| Programme/Tage | 8/30 | 8/30 | 8/30 |
| Every Day/Every Week | •/• | •/• | •/• |
| Programmierung | über Fernbedienung | über Fernbedienung | über Fernbedienung |
| Schnell-Timer | • Quick Timer | • Quick Timer | • Quick Timer |
| VPS | • | • | • |
| Netzausfall-Überbrückung | 3 Stunden | 1 Stunde | 1 Stunde |
| LAUFWERK | | | |
| Mechanik | Schnellstart (Quick Mechanism) | Schnellstart (Quick Mechanism) | Schnellstart (Quick Mechanism) |
| Auto Head Cleaner | • | • | • |
| Tracking-Automatik | Intelligent Auto Tracking | Intelligent Auto Tracking | Intelligent Auto Tracking |
| SP/LP | SP/Perfect Long Play | SP/Perfect Long Play | SP/Perfect Long Play |
| Maximale Spielzeit | 8 Stunden (E-240) | 8 Stunden (E-240) | 8 Stunden (E-240) |
| Rotierende Köpfe | 7 (4 Video/2 Hifi/1 Löschkopf) | 4 (Video) | 4 (Video) |
| HiFi-Tonaufzeichnung | • (20-20. 000 Hz) | – | – |
| Auto Zweiton-Kennung (PB) | – | – | – |
| Bandzählwerk | Echtzeit | Echtzeit | Echtzeit |
| Bandrestanzeige | über On Screen Display | • über On Screen Display | • über On Screen Display |
| Index-Suchlauf | • VISS | • VISS | • VISS |
| Ziellauf | go to Zero über Auto Menu/Function Memory | go to Zero über Auto Menu | go to Zero über Auto Menu |
| High Speed Rewind | • | • | • |
| Rückspulzeit | < 2 1/2 Minuten (E-180/HSR) | ca. 2Min. 20Sek. (E-180/HSR) | ca. 2Min. 20Sek. (E-180/HSR) |
| TRICKBILDWIEDERGABE | | | |
| Standbild | • perfekt | • perfekt | • perfekt |
| Einzelbild-Fortschaltung | • über Fernbedienung | • über Fernbedienung | • über Fernbedienung |
| Zeitlupe/variabel | •/• über Fernbedienung | •/• | •/• |
| Zeitraffer | • x2 | • x2, auch über Shuttle | • x2, auch über Shuttle |
| Cue/Review | •/• | •/• | •/• |
| Skip Scan | • FR Search | • FR Search | • FR Search |
| SCHNITTFUNKTIONEN | | | |
| Insert-Schnitt | • | – | – |
| Shuttle System | • Swing Shuttle | Dual Mode Shuttle | Dual Mode Shuttle |
| Edit Monitor | – | • | – |
| Edit Dial (Player/Recorder) | – | – | – |
| Edit Standby | – | – | – |
| Edit Search | • über Swing Shuttle | • über Shuttle | – |
| Edit Schalter (Überspielung) | • | • | • |
| Synchro Edit | • | • | – |
| Preroll | – | • | – |
| Bildschärfe-Einstellung | • | • | • |
| Nachvertonung | • Audio Insert | • (Audio Insert) | – |
| DIGITALE BILDVERARBEITUNG | | | |
| Bildschirm-Informationen | On Screen Display | On Screen Display | On Screen Display |
| Auto Menu | • | • | • |
| Bild im Bild | – | • | – |
| TV-Scan | – | • TV in TV | – |
| ANSCHLÜSSE | | | |
| Antenne In/Out | •/• 75 Ohm koaxial | •/• 75 Ohm koaxial | •/• 75 Ohm koaxial |
| Euro-AV (Scart) in/out | •/• | •/• | •/• |
| Video In/Out | 2x Cinch (1x Front)/1x Cinch | 1x Cinch (Front)/– | 1x Cinch (Front)/– |
| S-Video (Y/C) In/Out | –/– | –/– | –/– |
| Audio In/Out | 2x Cinch Stereo, (1x Front)/1x Cinch Stereo | 1x Cinch (Front)/– | 1x Cinch (Front)/– |
| Mikrofon | 1x Klinke 3,5 mm (Front) | 1x Klinke 3,5 mm (Front) | – |
| Kopfhörer | 1x Stereoklinke 3,5 mm | – | – |
| Spannungsversorgung Camcorder | – | – | – |
| Control-L | 1x 5 Pin (Front) | 1x 5 Pin | – |
| Control-S In /Out | 1x Klinke 3,5 mm / 1x Klinke 3,5 mm | 1x Klinke 3,5 mm / 1x Klinke 3,5 mm | 1x Klinke 3,5 mm/– |
| ALLGEMEINE DATEN | | | |
| Spannungsversorgung | 220V AC, 50 Hz | 220V AC, 50 Hz | 220V AC, 50 Hz |
| Leistungsaufnahme | 35 W | 29 W | 25 Watt |
| Leistungsaufnahme STANDBY | – | – | – |
| Abmessungen in mm (BxHxT) | 430 x 110 x 387 | 430 x 87 x 358 | 430 x 87 x 358 |
| Gewicht | 6,9 kg | 6 kg | 5,7 kg |
| Mitgeliefertes Zubehör | (1) Transm. LCD-IR RMT-V656A<br>(1) Antennenkabel<br>(1) Netzkabel<br>(2) Batterien<br>(1) Abgleich-Schraubendreher<br>(1) Videokabel (Cinch)<br>(1) Audiokabel (Stereo, Cinch) | (1) Transm. LCD-IR RMT-V474<br>(1) Antennenkabel<br>(1) Netzkabel<br>(2) Batterien<br>(1) Abgleich-Schraubendreher | (1) Transm. LCD-IR RMT-V373<br>(1) Antennenkabel<br>(1) Netzkabel<br>(2) Batterien<br>(1) Abgleich-Schraubendreher |

| **Videorecorder** | **SLV-273 VP** | **EV-S1000 E** | **EV-S 550 E** |
|---|---|---|---|
| System | VHS HQ | video Hi8 Digital AS | Video 8 Digital AS |
| EMPFÄNGER | | | |
| Schwarz-Weiß-Standard | CCIR/B, G, H | CCIR/B, G, H | CCIR/B, G, H |
| Farbstandard | PAL/DDR-SECAM | PAL/DDR-SECAM-PAL Transcoder | PAL/DDR-SECAM-PAL Transcoder |
| Tuner | Hyperband | Hyperband | Hyperband |
| Abstimmung | Frequenz-Synthesizer | Frequenz-Synthesizer | Frequenz-Synthesizer |
| Programm-Speicherplätze | 60 | 60 | 60 |
| Fernbedienung | LCD-Infrarot | Transmission LCD-IR | Transmission LCD-IR |
| IR-Code (Geber) | VTR 3 | VTR-1/-2/-3/-TV | VTR-1/-2/-3/-TV |
| IR-Code (Empfänger) | VTR 3 | VTR-1/-2/-3 | VTR-1/-2/-3 |
| Tonempfang | Mono | Stereo/Zweiton | Stereo/Zweiton |
| HF-Modulator | UHF (E30-E40) | UHF (E30-E39) | UHF (E30-E39) |
| TIMER | | | |
| Programme/Tage | 4/30 | 6/30 | 6/30 |
| Every Day/Every Week | •/• | •/• | •/• |
| Programmierung | über Fernbedienung | über Fernbedienung | über Fernbedienung |
| Schnell-Timer | • Quick Timer | • Quick Timer | • Quick Timer |
| VPS | • | • | • |
| Netzausfall-Überbrückung | 6 Monate | 1 Stunde | 1 Stunde |
| LAUFWERK | | | |
| Mechanik | M-Loading | FLM | FLM |
| Auto Head Cleaner | – | • | • |
| Tracking-Automatik | – | ATF (Auto Track Finding) | ATF (Auto Track Finding) |
| SP/LP | SP/– | SP/LP (perfekt) | SP/LP (perfekt) |
| Maximale Spielzeit | 4 Stunden (E-240) | 3 Stunden (E5-90/P5-90) | 3 Stunden (P5-90) |
| Rotierende Köpfe | 2 (Video) | 5 (4 Video, Hifi/1 Löschkopf) | 4 (3 Video, HiFi/1 Löschkopf) |
| HiFi-Tonaufzeichnung | – | • Stereo (+ Digital Stereo) | • Stereo (+ Digital Stereo) |
| Auto Zweiton-Kennung (PB) | – | • (inkl. Anzeige) | • (inkl. Anzeige) |
| Bandzählwerk | 4-stellig | Echtzeit | Echtzeit |
| Bandrestanzeige | Std. Min. | über On Screen Display | – |
| Index-Suchlauf | – | • | – |
| Ziellauf | go to | go to Zero über Auto Menu/Function Memory | Tape Return (go to Zero) |
| High-Speed Rewind | – | – | – |
| Rückspulzeit | < 5 Minuten (E-180) | 4 Minuten (E5-/P5-90) | ca. 4 Minuten (P5-90) |
| TRICKBILDWIEDERGABE | | | |
| Standbild | • | • perfekt | • perfekt |
| Einzelbild-Fortschaltung | • | • über Fernbedienung | • über Fernbedienung |
| Zeitlupe/variabel | – | •/– | •/• 1/5, 1/10 |
| Zeitraffer | – | • x2/Ton zuschaltbar | • x2/Ton zuschaltbar |
| Cue/Review | •/• | •/• | •/• |
| Skip Scan | – | • FR Search | • FR Search |
| SCHNITTFUNKTIONEN | | | |
| Insert-Schnitt | – | • | • |
| Shuttle System | – | • Edit Shuttle | • Edit Shuttle |
| Edit Monitor | – | • | – |
| Edit Dial (Player/Recorder) | – | • | • |
| Edit Standby | – | • | • |
| Edit Search | – | • | • |
| Edit Schalter (Überspielung) | – | • | • |
| Synchro Edit | – | • | • |
| Preroll | – | – | – |
| Bildschärfe-Einstellung | – | • | • |
| Nachvertonung | – | • Digital Stereo | • Digital Stereo |
| DIGITALE BILDVERARBEITUNG | | | |
| Bildschirm-Informationen | – | On Screen Display | – |
| Auto Menu | – | • | – |
| Bild im Bild | – | • | – |
| TV-Scan | – | • | – |
| ANSCHLÜSSE | | | |
| Antenne In/Out | •/• 75 Ohm koaxial | •/• 75 Ohm koaxial | •/• 75 Ohm koaxial |
| Euro AV (Scart) In/Out | •/• | –/• (auf Y/C umschaltbar) | –/• |
| Video In/Out | –/– | 2x Cinch (1x Front)/1x Cinch | 2x Cinch (1x Front)/1x Cinch |
| S-Video (Y/C) In/Out | –/– | 2x 4Pin (1x Front)/2x 4 Pin | –/– |
| Audio In/Out | –/– | 2x Cinch Stereo, (1x Front) / 1x Cinch Stereo | 2x Cinch Stereo, (1x Front) /1x Cinch Stereo |
| Mikrofon | – | 1x Klinke 3,5 mm (Front) | 1x Klinke 3,5 mm (Front) |
| Kopfhörer | – | 1x Stereoklinke 3,5 mm | 1x Stereoklinke 3,5 mm |
| Spannungsversorgung Camcorder | – | – | 1x DC Plug 7,5V DC, 1,2A (ca. 9W) (Front) |
| Control-L | – | 1x 5 Pin, 1x Stereoklinke 2,5 mm | 1x Stereoklinke 2,5 mm (Front) |
| Control-S In/Out | –/– | –/– | –/– |
| ALLGEMEINE DATEN | | | |
| Spannungsversorgung | 220V AC, 50 Hz | 220V AC, 50 Hz | 220-240V AC, 50 Hz |
| Leistungsaufnahme | 19 W | 28 W | 24 W |
| Leistungsaufnahme STANDBY | – | – | 10 W |
| Abmessungen in mm (BxHxT) | 435 x 87 x 344 | 470 (430) x 105 x 305 | 430 x 100 x 302 |
| Gewicht | 5,4 kg | 6,5 kg | 5,3 kg |
| Mitgeliefertes Zubehör | (1) LCD-IR-Fernbedienung RMT-V 273<br>(1) Antennenkabel<br>(1) Netzkabel<br>(2) Batterien | (1) Transm. LCD-IR, RMT-451<br>(1) Antennenkabel<br>(1) Netzkabel<br>(2) Batterien<br>(1) S-Video-Kabel, YC 44<br>(1) Videokabel (Cinch)<br>(1) Audiokabel (Stereo, Cinch)<br>(1) Steuerkabel, VK-820<br>(1) E5-60 video Hi8-Cassette | (1) Transm. LCD-IR, RMT-456<br>(1) Antennenkabel<br>(1) Netzkabel<br>(2) Batterien<br>(1) Videokabel (Cinch)<br>(1) Audiokabel (Stereo, Cinch)<br>(1) Steuerkabel, VK-820 |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| SL-HF 950 ES | SL-F 35 PS |
|---|---|
| Super Beta hi-fi | Betamax |
| | |
| CCIR/B, G, H | CCIR/B, G, H |
| PAL/SECAM-Ost (DDR) | PAL/SECAM-Ost (DDR) |
| Kabeltuner | Kabeltuner |
| Spannungs-Synthesizer | Spannungs-Synthesizer |
| 30 | 30 |
| Infrarot | Infrarot |
| VTR 1 | VTR 1 |
| VTR 1 | VTR 1 |
| Stereo/Zweiton | Mono |
| UHF (E30-E39) | UHF (E30-E39) |
| | |
| 6/21 | 1/21 |
| •/• | •/• |
| am Recorder | am Recorder |
| • Quick Timer | • Quick Timer |
| – | – |
| ca. 30 Minuten | – |
| | |
| Schnellstart (Linear Skate Loading) | Schnellstart (U-Loading) |
| – | – |
| – | – |
| SP/– | SP/– |
| 3 Stunden, 35 Minuten (L-830) | 3 Stunden, 35 Minuten (L-830) |
| 6 (4 Video/2 Hifi) | 2 (Video) |
| • | – |
| – | – |
| • Echtzeit | • |
| – | – |
| • | – |
| go to Zero | – |
| – | – |
| ca. 5 Minuten (L-500) | ca. 5 Minuten (L-500) |
| | |
| • perfekt | • |
| • | – |
| •/• 2 Geschwindigkeiten | –/– |
| • | – |
| •/• | •/• |
| • | • |
| | |
| • | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| • | – |
| – | – |
| – | – |
| • | – |
| • | – |
| | |
| • | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| | |
| •/• | •/• |
| –/• | –/– |
| 1x BNC/1x BNC | 1x BNC/1x BNC |
| –/– | –/– |
| 1x Cinch Stereo /1x Cinch Stereo | 1x Cinch/1x Cinch |
| 1x Klinke 3,5 mm | – |
| 1x Klinke 6,3 mm | – |
| – | – |
| 1x 5 Pin | – |
| 1x Klinke 3,5 mm/– | –/– |
| | |
| 110-240V AC, 50/60 Hz | 220V AC, 50/60Hz |
| 39 W | 38 W |
| – | – |
| 430 x 95 x 405 | 430 x 80 x 382 |
| 10,5 kg | 8,2 kg |
| | |
| (1) IR-Fernbedienung RMT-223 | (1) IR-Fernbedienung RMT-231 |
| (1) Antennenkabel | (1) Antennenkabel |
| (2) Batterien | (2) Batterien |
| (1) Abgleich-Schraubendreher | (1) Abgleich-Schraubendreher |
| (1) Beta Videocassette | |

| Personal Video | | CCD-G100 E |
|---|---|---|
| KAMERATEIL | | |
| Bildwandler | | 1/2 Zoll CCD |
| Pixelzahl (B/N) | | 320.000/290.000 |
| elektronischer Sucher | | • Schwarz-Weiß 0,5 Zoll |
| optischer Sucher | | – |
| Lichtstärke F | | 1.2 |
| Wechselobjektiv | | – |
| Brennweitenbereich | | 11-66 mm |
| Macro | | • |
| Filtergewinde | | 37 mm |
| Zoombereich | | 6 fach |
| automatische Blendenregelung | | • |
| manuelle Blendenregelung | | – |
| Gegenlichtschalter | | • |
| Auflichtschalter | | – |
| automatischer Weißabgleich | | • (TTL) |
| manueller Weißabgleich | | – |
| Festwerte | | 3200K, 5800K, Hold. |
| Autofocus/abschaltbar | | •/• |
| Zonenfocus | | – |
| Focus System | | TTL |
| Wiper | | – |
| Fader | | – |
| Titelgenerator | | Digital Superimposer, 1 Seite, Scroll, Invers |
| Datum/Zeit | | •/– |
| High Speed Shutter | | 1/50,1/120,1/250, 1/1000,1/2000,1/4000 sec |
| Lichtempfindlichkeit | | 5 Lux |
| Lichtbereich | | 5 - 100.000 Lux |
| empfohlenes Mindestlicht | | > 300 Lux |
| ANSCHLUSSBUCHSEN | | |
| In | | Ext.Mic (Stereo) |
| Out | | 12 Pin (Video-Audio) |
| ALLGEMEINE DATEN | | |
| Betriebsspannung | | 6.0 Volt |
| Leistungsaufnahme | | 3.5 Watt |
| Betriebstemperatur | | 0 - 40 Grad |
| Lagertemperatur | | -20 – + 60 Grad |
| Abmessungen in mm | (BxHxT) | 80 x 86,6 x 209.6 |
| Gewicht | | 455 Gramm |
| Mikrofon | | Elektret Kondensator (Mono Typ) |
| Zubehör | | Kabelfernbedienung für Zoom Funktion<br>AV-Verbindungskabel (12 Pin) |

| **Personal Video** | **EV-DT 1** | **GV-9 E** |
|---|---|---|
| Video-System | Video 8 | Video 8 |
| DISPLAY | | |
| Bildschirm | Trinitron-Farbbildröhre | Color LCD |
| Röhrendiagonale | 15 cm | – |
| Schirmdiagonale | 12,8 cm | 10 cm |
| EMPFANGSTEIL | | |
| Schwarz-Weiß-Standard | CCIR/B,G,H | CCIR/B,G,H |
| Farbstandard | PAL | PAL |
| Tuner | Kabeltuner | VHF L/ VHF H/ UHF |
| Abstimmung | Spannungs-Synthesizer | Spannungs-Synthesizer |
| Programm-Speicherplätze | 30 | 2 (1 VHF/ 1 UHF) |
| Fernbedienung | Infrarot | – |
| IR-Code (Geber) | VTR 2 | – |
| IR-Code (Empfänger) | VTR 2 | – |
| Tonempfang | Mono | Mono |
| HF-Modulator | – | RFU-89EKA (Sonderzubehör) |
| TIMER | | |
| Uhr | quarzgesteuert | quarzgesteuert |
| Zeitanzeige | 24 Stunden-System | 24 Stunden-System |
| Gangreserve (Back up) | 10 Stunden (Netzausfall-Überbrückung) | ca. 12 Monate (Lithiumbatterie CR 2032) |
| Programme/Tage | 3/7 | 1/1 |
| Programmierung | über OSD | über OSD |
| Schnell-Timer | • (Quick Timer) | • (über REC und Sleep Timer) |
| Schlummerfunktion | • (Sleep Timer max. 5 Stunden) | • (Sleep Timer max. 5 Stunden) |
| Weckfunktion | • (Wake Up Timer) täglich | – |
| Bildschirm abschaltbar | • (AV Mute) | • (Display Off) |
| LAUFWERK | | |
| Mechanik | U-Loading | Schnellstart |
| Tracking Automatik | ATF (Auto Track Finding) | ATF (Auto Track Finding) |
| SP/LP | SP/LP | SP/LP |
| Maximale Spielzeit | 3 Stunden (P5-90) | 3 Stunden (P5-90) |
| Videoköpfe | 2 | 2 |
| Videokopfsysteme | 3 | 2 |
| HiFi-Tonköpfe | gleich Videoköpfe | gleich Videoköpfe |
| Rotierender Löschkopf | 1 | 1 |
| HiFi-Tonaufzeichnung | • Mono | • Mono |
| Bandzählwerk | 4 stellig | Echtzeit |
| Rückspulzeit | ca. 3 Minuten (P5-90) | ca. 7 Minuten (P5-90) |
| Assemble-Schnitt | • | • |
| TRICKBILDWIEDERGABE | | |
| Standbild | • (perfekt) | • |
| Einzelbild-Fortschaltung | • | – |
| Zeitlupe/variabel | •/• (2 Stufen) | – |
| Zeitraffer | • (x2) | – |
| Cue/Review | •/• | •/• |
| Bildschirm-Informationen | OSD (On Screen Display) | OSD (On Screen Display) |
| ANSCHLÜSSE | | |
| Teleskopantenne | • (abnehmbar) | • |
| Antenne In | 75 Ohm koaxial | – |
| Antenne Out | – | – |
| HF-Überspiel-Eingang (MOD IN) | über Antenne | 3,5mm Klinke |
| Video In | 1x Cinch | 1x Cinch |
| Video Out | 1x Cinch | 1x Cinch |
| Audio In | 1x Cinch | 1x Cinch |
| Audio Out | 1x Cinch | 1x Cinch |
| Kamera-Direkteingang | – | 1x 12pol.Buchse (für CCD-G1E/CCD-G100E) |
| Kopfhörer | 1x 3,5mm Klinke | 3,5mm Klinke |
| Control-S In | 1x 3,5mm Klinke | – |
| ALLGEMEINE DATEN | | |
| Spannungsversorgung | 220V AC, 50 Hz / 12V,24V DC | 6-9V DC (Akku NP-77) |
| Leistungsaufnahme | 44 W AC- / 36 W DC-Betrieb | 7,3W |
| Abmessungen in mm (BxHxT) | 162 x 227 x 311 | 137,5 x 67 x 234 |
| Gewicht | 5,6 kg | ca.1,3 kg |
| Gewicht mit Akku | – | ca.1,6 kg |
| Netz-Ladeadapter | – | 100-240V AC , 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | – | 20W |
| Auto-Batterieadapter | • | DCP-55 (Sonderzubehör) |
| Mitgeliefertes Zubehör | (1) IR Fernbedienung RMT-443<br>(1) Teleskopantenne<br>(1) Netzkabel<br>(1) Auto-Batterieadapter DCC-16AE<br>(2) Batterien | (1) Netz-Ladeadapter AC-V30<br>(1) Akku NP-77<br>(1) Lithiumbatterie CR 2032<br>(1) Tragebeutel<br>(1) HF-Kabel<br>(1) Ohrhörer |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| **Farbfernseher** | |
|---|---|
| Black Trinitron | |
| Hochauflösend | |
| Schwarzes Schirmglas | |
| Röhrendiagonale cm | |
| Schirmdiagonale cm | |
| Farbstandard | |
| S/W Standard | |
| Stereo | |
| Hifi | |
| Space Sound/Loudness | |
| Musikleistung/Watt | |
| Abnehmbare Lautsprecher-Boxen | |
| Breitband-Lautsprecher | |
| 2-Wege-System | |
| 3-Wege-System | |
| zus. Bass, integriert | |
| zus. Bass, extern | |
| Aktiv-Bass-System | |
| Kabeltuner | |
| Hyperbandtuner 8 MHz | |
| Spannungssynthesizer | |
| Frequenzsynthesizer | |
| Programmspeicherplätze | |
| D2-MAC Decoder | |
| Videotext | |
| TOP-Text | |
| Anzahl der Seiten | |
| IN/OUT | Scart 1<br>Scart 2 |
| IN | Cinch<br>4 Pin |
| OUT | Cinch<br>4 Pin<br>DIN<br>Klinke |
| On Screen Display | |
| Digital-Chassis | |
| 100 Hz | |
| DNR | |
| Digit.Standbild | |
| Multipicture | |
| Digitales PAL Kammfilter | |
| PIP (1 Tuner) | |
| PIP (2 Tuner) | |
| Gewicht in kg | |
| Abmessungen in mm | (BxHxT) |
| Leistungsaufnahme | |
| Betriebsspannung | |
| Zubehör | |
| Sonderzubehör | |

| KV-D 3431 D | KV-FX 29 TD | KV-E 2911 D | KV-X 2931 D | KV-D 2921 D |
|---|---|---|---|---|
| • | • | • | • | • |
| • | • | • | • | • |
| • | • | • | • | • |
| 86 | 72 | 72 | 72 | 72 |
| 80 | 68 | 68 | 68 | 68 |
| PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost/West; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAMOst; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 |
| B, G, H | B, G, H, I, L | B, G, H | B, G, H | B, G, H |
| • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – |
| •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| 2x40 | 2x20 | 2x30 | 2x15 | 2x30 |
| • | • | • | – | • |
| – | – | – | • | – |
| – | • | – | – | – |
| • | – | • | – | • |
| – | – | – | – | – |
| • | – | • | – | • |
| – | – | – | – | – |
| • | • | • | • | • |
| • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – |
| • | • | • | • | • |
| 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV |
| – | • | • | • | • |
| • | – | – | – | – |
| 8 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) |
| 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) |
| 2x AV (1x Front/1xRückseite) | – | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV |
| 2x Y/C (1x Front/1xRückseite) | – | 1x Front-Y/C | – | 1x Y/C |
| 1x Audio (Stereo) | 1x Audio (Stereo) | 1x Audio (Stereo) | 1x Audio (Stereo) | 1x Audio (Stereo) |
| – | – | – | – | – |
| 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher |
| 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) |
| • | • | • | • | • |
| – | • | – | – | – |
| – | • | – | – | – |
| – | • | • | – | – |
| • | • | – | – | – |
| • | – | – | – | – |
| • | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| • | – | – | – | – |
| 73 | 52 | 54. 4 | 60 | 52 |
| 778x660x580 | 666x532x527 | 836x554x515 | 656x554x512 | 798x554x515 |
| 185 W/h | 230 W/h | 118 W/h | 109 W/h | 118 W/h |
| 220-240v | 220-240v | 220-240v | 220-240V | 220-240v |
| IR-Fernbedienung RM-811 | IR-Fernbedienung RM-681 | IR-Fernbedienung RM-689 | IR-Fernbedienung RM-689 | IR-Fernbedienung RM-689 |
| Standfuß SU-D34 | | Standfuß SU-189 | Standfuß SU-X31 | |

| Farbfernseher | | KV-C 2921 D | KC-2931 D | KV-E 2511 D | KV-C 2531 D |
|---|---|---|---|---|---|
| Black Trinitron | | • | • | • | • |
| Hochauflösend | | • | • | • | • |
| Schwarzes Schirmglas | | • | • | • | • |
| Röhrendiagonale cm | | 72 | 72 | 63 | 63 |
| Schirmdiagonale cm | | 68 | 68 | 59 | 59 |
| Farbstandard | | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 |
| S/W Standard | | B, G, H | B, G, H | B, G, H | B, G, H |
| Stereo | | • | • | • | • |
| Hifi | | – | – | – | – |
| Space Sound/Loudness | | •/• | •/• | •/• | •/• |
| Musikleistung/Watt | | 2x15 | 2x30 | 2x30 | 2x30 |
| Abnehmbare Lautsprecher-Boxen | | – | – | • | – |
| Breitband-Lautsprecher | | • | – | – | – |
| 2-Wege-System | | – | • | – | • |
| 3-Wege-System | | – | – | • | – |
| zus. Bass, integriert | | – | – | – | – |
| zus. Bass, extern | | – | – | • | – |
| Aktiv-Bass-System | | – | – | – | – |
| Kabeltuner | | • | • | • | • |
| Hyperbandtuner 8 MHz | | • | • | • | • |
| Spannungssynthesizer | | – | – | – | – |
| Frequenzsynthesizer | | • | • | • | • |
| Programmspeicherplätze | | 60 | 60 | 60 | 60 |
| D2-MAC Decoder | | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV |
| Videotext | | • | • | • | • |
| TOP-Text | | – | – | – | – |
| Anzahl der Seiten | | 4 | 4 | 4 | 4 |
| IN/OUT | Scart 1 | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) |
| | Scart 2 | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In) |
| IN | Cinch | – | 1x Front-AV | 1x Front-AV | 1x Front-AV |
| | 4 Pin | – | – | 1x Front-Y/C | – |
| OUT | Cinch | 1x Audio(Stereo) | 1x Audio (Stereo) | 1x Audio (Stereo) | 1x Audio(Stereo) |
| | 4 Pin | – | – | – | – |
| | DIN | 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher |
| | Klinke | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) |
| On Screen Display | | • | • | • | • |
| Digital-Chassis | | – | – | – | – |
| 100 Hz | | – | – | – | – |
| DNR | | – | – | • | – |
| Digit.Standbild | | – | – | – | – |
| Multipicture | | – | – | – | – |
| Digitales PAL Kammfilter | | – | – | – | – |
| PIP (1 Tuner) | | – | – | – | – |
| PIP (2 Tuner) | | – | – | – | – |
| Gewicht in kg | | 52 | 52 | 41.2 | 41.5 |
| Abmessungen in mm | (BxHxT) | 854x555x510 | 854x555x510 | 755x493x467 | 769x495x478 |
| Leistungsaufnahme | | 105 W/h | 109 W/h | 101 W/h | 101 W/h |
| Betriebsspannung | | 220-240V | 220-240v | 220-240v | 220-240V |
| Zubehör | | IR-Fernbedienung RM-689 | IR-Fernbedienung RM-689 | IR-Fernbedienung RM-689 | IR-Fernbedienung RM-689 |
| Sonderzubehör | | | | | |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| KV-C 2521 D | KV-X 2531 D | KV-X 2521 D | KV-X 2521 M | KV-X 2131 D |
|---|---|---|---|---|
| • | • | • | • | • |
| • | • | • | • | – |
| • | • | • | • | • |
| 63 | 63 | 63 | 63 | 54 |
| 59 | 59 | 59 | 59 | 51 |
| PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43<br>B, G, H | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43<br>B, G, H | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43<br>B, G, H | PAL; SECAM-Ost/West; NTSC 3.58/4.43<br>B, G, H, I, L, M, D/K | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43<br>B, G, H |
| • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – |
| •/• | •/• | •/• | •/• | •/• |
| 2x15 | 2x15 | 2x10 | 2x10 | 2x15 |
| – | – | – | – | – |
| • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| • | • | • | • | • |
| • | • | • | – | • |
| – | – | • | • | – |
| • | • | – | – | • |
| 60 | 60 | 30 | 30 | 60 |
| ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV |
| • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)<br>1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In)<br>–<br>– | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-IN)<br>1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-IN)<br>1x Front-AV<br>– | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)<br>1x EURO-AV (AV-In/Out)<br>–<br>– | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)<br>1x EURO-AV (AV-In/Out)<br>–<br>– | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In)<br>1x EURO-AV (AV-In/Out; Y/C-In)<br>1x Front-AV<br>– |
| 1x Audio(Stereo)<br>–<br>2x ext. Lautsprecher<br>1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Audio(Stereo)<br>–<br>2x ext. Lautsprecher<br>1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Audio (Stereo)<br>–<br>2x ext. Lautsprecher<br>1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Audio (Stereo)<br>–<br>2x ext. Lautsprecher<br>1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Audio(Stereo)<br>–<br>2x ext. Lautsprecher<br>1x Kopfhörer (3,5 mm) |
| • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| 40 | 34.5 | 35.5 | 35.5 | 24. 5 |
| 769x495x478 | 575x489x481 | 587x519x460 | 587x519x460 | 530x438x473 |
| 101 W/h | 101 W/h | 94 W/h | 99 W/h | 87 W/h |
| 220-240V | 220-240v | 220-240v | 220-240v | 220-240v |
| IR-Fernbedienung RM-689 | IR-Fernbedienung RM-689 | IR-Fernbedienung RM-673 | IR-Fernbedienung RM-673 | IR-Fernbedienung RM-689 |
| | Standfuß SU-X30<br>Standfuß SU-X31 | Standfuß SU-X30<br>Standfuß SU-X31 | Standfuß SU-X30<br>Standfuß SU-X31 | Standfuß SU-X30<br>Standfuß SU-X31 |

| **Farbfernseher** | | **KV-X 2121 D** | **KV-X 2121 M** | **KV-M 19 D** | **KV-H 1610 D** |
|---|---|---|---|---|---|
| Black Trinitron | | • | • | • | • |
| Hochauflösend | | – | – | – | – |
| Schwarzes Schirmglas | | • | • | • | • |
| Röhrendiagonale cm | | 54 | 54 | 49 | 40 |
| Schirmdiagonale cm | | 51 | 51 | 46 | 37 |
| Farbstandard | | PAL; SECAM-Ost; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost/West; NTSC 3.58/4.43 | PAL; SECAM-Ost | PAL; SECAM-Ost |
| S/W Standard | | B, G, H | B, G, H, I, L, M, D/K | B, G, H | B, G, H |
| Stereo | | • | • | – | • |
| Hifi | | – | – | – | – |
| Space Sound/Loudness | | •/• | •/• | – | – |
| Musikleistung/Watt | | 2x10 | 2x10 | 3.5 | 3.5 |
| Abnehmbare Lautsprecher-Boxen | | – | – | – | – |
| Breitband-Lautsprecher | | • | • | • | • |
| 2-Wege-System | | – | – | – | – |
| 3-Wege-System | | – | – | – | – |
| zus. Bass, integriert | | – | – | – | – |
| zus. Bass, extern | | – | – | – | – |
| Aktiv-Bass-System | | – | – | – | – |
| Kabeltuner | | • | • | • | • |
| Hyperbandtuner 8 MHz | | • | – | – | – |
| Spannungssynthesizer | | • | • | • | • |
| Frequenzsynthesizer | | – | – | – | – |
| Programmspeicherplätze | | 30 | 30 | 30 | 30 |
| D2-MAC Decoder | | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV |
| Videotext | | • | • | – | – |
| TOP-Text | | – | – | – | – |
| Anzahl der Seiten | | 4 | 4 | – | – |
| IN/OUT | Scart 1 | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) |
| | Scart 2 | 1x EURO-AV (AV-In/Out) | 1x EURO-AV (AV-In/Out) | – | – |
| IN | Cinch | – | – | 1x Front-AV | 1x Front-AV (Stereo) |
| | 4 Pin | – | – | – | – |
| OUT | Cinch | 1x Audio (Stereo) | 1x Audio (Stereo) | – | 1x Audio (Stereo) |
| | 4 Pin | – | – | – | – |
| | DIN | 2x ext. Lautsprecher | 2x ext. Lautsprecher | – | – |
| | Klinke | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Kopfhörer (3.5 mm) | 1x Ohrhörer (3.5 mm) | – |
| On Screen Display | | • | • | • | • |
| Digital-Chassis | | – | – | – | – |
| 100 Hz | | – | – | – | – |
| DNR | | – | – | – | – |
| Digit.Standbild | | – | – | – | – |
| Multipicture | | – | – | – | – |
| Digitales PAL Kammfilter | | – | – | – | – |
| PIP (1 Tuner) | | – | – | – | – |
| PIP (2 Tuner) | | – | – | – | – |
| Gewicht in kg | | 26 | 26 | 19 | 13.5 |
| Abmessungen in mm | (BxHxT) | 519x471x463 | 519x471x463 | 462x437x463 | 387x378x414 |
| Leistungsaufnahme | | 82 W/h | 85 W/h | 56 W/h | 60 W/h |
| Betriebsspannung | | 220-240v | 220-240v | 220-240v | 220-240V |
| Zubehör | | IR-Fernbedienung RM-673 | IR-Fernbedienung RM-673 | IR-Fernbedienung RM-658 | IR-Fernbedienung RM-658<br>IR Stereo-Kopfhörer<br>MDR-IF510 |
| Sonderzubehör | | Standfuß SU-X30<br>Standfuß SU-X31 | Standfuß SU-X30<br>Standfuß SU-X31 | | |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| KV-M 16 D | KV-M 1420 D |
|---|---|
| • | • |
| – | – |
| • | • |
| 40 | 37 |
| 37 | 34 |
| PAL; SECAM-Ost | PAL; SECAM-Ost |
| B, G, H | B, G, H |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| 3.5 | 5 |
| – | – |
| • | • |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| • | • |
| – | – |
| • | • |
| – | – |
| 30 | 60 |
| ext. über EURO-AV | ext. über EURO-AV |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) | 1x EURO-AV (AV-In/Out; RGB-In) |
| – | – |
| 1x Front-AV | 1x Front-AV |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| 1x Ohrhörer (3.5 mm) | 1x Ohrhörer (3.5 mm) |
| • | • |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| – | – |
| 13 | 10.5 |
| 389x373x412 | 354x325x408 |
| 53 W/h | 47 W/h |
| 220-240v | 220-240V |
| IR-Fernbedienung RM-657 | IR-Fernbedienung RM-694 |

| Multi Disc Player | | MDP-515 D | MDP-315 |
|---|---|---|---|
| GEEIGNETE FORMATE | | | |
| CD-Single | (8 cm) | • | • |
| CD | (12 cm) | • | • |
| CDV *) | (12 cm) | • | • |
| LD *)+) | (20 cm) | • | • |
| LD *)+) | (30 cm) | • | • |
| *) CAV/CLV | | •/• | •/• |
| *) PAL/NTSC | | •/• | •/– |
| +) Digital-/Analogton | | •/• | •/• |
| Signalrauschabstand | | 44 dB (PAL), 47 dB (NTSC) | 44 dB |
| Horizontalauflösung | | 440 Linien (PAL), 425 Linien (NTSC) | 440 Linien |
| ANALOG AUDIO | | | |
| Rauschverminderung | | • CX | • CX |
| DIGITAL AUDIO | | | |
| D/A-Wandler | | 2 | 2 |
| D/A-Wandlung | | 18 Bit | 18 Bit |
| Digital-Filter | | 18 Bit | 18 Bit |
| Oversampling | | 8fach | 8fach |
| Frequenzgang | | 4 - 20.000 Hz | 4 - 20.000 Hz |
| Klirrfaktor | | 0,003 % | 0,003 % |
| Signal/Rauschabstand | | > 105 dB | > 105 dB |
| Dynamikbereich | | > 95 dB | > 95 dB |
| Kanaltrennung | | > 95 dB | > 95 dB |
| TRICKBILDWIEDERGABE | | | |
| Sonderfunktionen CAV/CLV | | •/– | •/– |
| Standbild | | • | • |
| Zeitlupe | | • (6 Geschwindigkeiten) | • (6 Geschwindigkeiten) |
| Zeitraffer | | • (4 Geschwindigkeiten) | • (4 Geschwindigkeiten) |
| AUSSTATTUNG | | | |
| Bildschirm-Informationen | | • OSD (On Screen Display) | • OSD (On Screen Display) |
| AV-Kalender | | • | • |
| Custom Index | | • | • |
| Memory Stop | | • | • |
| Repeat-Funktion | | • | • |
| Shuffle Play | | • | • |
| Frame/Time Search | | •/• | •/• |
| Ziellauf | | • | • |
| ANSCHLÜSSE | | | |
| Antenne | | – über Sonderzubehör RFU-89 | – über Sonderzubehör RFU-89 |
| Euro-AV | | • Scart | • Scart |
| Video | | 2x Cinch | 2x Cinch |
| RGB | | • über Scart (zuschaltbar) | – |
| Audio | | 2x Cinch (L/R) 1x Cinch (Mono) | 2x Cinch (L/R) 1x Cinch (Mono) |
| Kopfhörer | | 1x Stereoklinke 6,3 mm | 1x Stereoklinke 6,3 mm |
| Digital-Out | | 1x optisch | 1x optisch |
| ALLGEMEINE DATEN | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V AC, 50/60 Hz | 220V AC, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | | 40 Watt | 33 Watt |
| Abmessungen in mm | | 430x110x408 | 430x110x400 |
| Gewicht | | 7,9 kg | 7,7 kg |
| Mitgeliefertes Zubehör | | IR-Fernbedienung RMT-515D | IR-Fernbedienung RMT-515D |

CAV (Constant Angular Velocity),
CLV (Constant Linear Velocity)

| CD-Player | | CDP-X77 ES | CDP-X55 ES | CDP-X33 ES | CDP-990 | CDP-790 | CDP-690 | CDP-590 | CDP-490 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| System | | Compact Disc Digital Audio System | | | | | | | |
| Laser | | Halbleiter-Laser | | | | | | | |
| S-Servo III | | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Digital-Filter mit Noiseshaping | | 45 Bit | 45 Bit | 45 Bit | 45 Bit | 18 Bit | 18 Bit | 18 Bit | 18 Bit |
| D/A-Wandler Anzahl | | 8 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 2 | 2 |
| D/A-Wandlung | Puls D/A / 16/18-Bit | Pulse D/A | Pulse D/A | Pulse D/A | Pulse D/A | Pulse D/A | Pulse D/A | 16-Bit | 16-Bit |
| Oversampling | | – | – | – | – | – | – | 8fach | 8fach |
| Frequenzgang | Hz | 2 – 20.000 ±0,3 dB | 2 – 20.000 ±0,3dB | 2 – 20.000 ±0,5dB | 2 – 20.000 ±0,5dB | 2 – 20.000 ±0,5dB | 2 – 20.000 ±0,5dB | 2 – 20.000 ±0,5dB | 2 – 20.000 ±0,5dB |
| Klirrfaktor | % | <0,0015 | <0,0018 | <0,002 | <0,003 | <0,003 | <0,005 | <0,01 | <0,01 |
| Signal/Rauschabstand | dB | >117 | >115 | >113 | >112 | >108 | >105 | >100 | >100 |
| Dynamikbereich | dB | >100 | >100 | >100 | >100 | >97 | >95 | >92 | >92 |
| Kanaltrennung | dB | >110 | >110 | >110 | >100 | >98 | >95 | >95 | >95 |
| Ausgänge | | | | | | | | | |
| Line Out | Pegel/Impedanz/fix | 2,5V/50kOhm | 2.5V/50kOhm | 2.5V/50kOhm | 2V/50kOhm | 2V/50kOhm | 2V/50kOhm | 2V/50kOhm | 2V/50kOhm |
| | vari. | max.2,5V | max.2.5V | max.2.5V | max.2V | max.2V | max.2V | – | – |
| Kopfhörer | max | 40mW | 28mW | 28mW | 28mW | 15mW | 15mW | 10mW | 10mW |
| Digital-Out | koaxial/optisch | 1/1 | –/1 | –/1 | –/1 | –/1 | –/1 | –/– | –/– |
| | CtrL-S In | – | – | – | – | – | – | – | – |
| **RM-Comander Typ** | | **RM-D 770** | **RM-D 590** | **RM-D 590** | **RM-D 590** | **RM-D 490** | **RM-D 690** | **RM-D 190** | **–** |
| ALLGEMEINES | | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme W | | 26 | 22 | 20 | 17 | 14 | 14 | 11 | 11 |
| Abmessungen | BxHxT in cm | 43x12,5x37,5 | 43x12,5x37,5 | 43x12,5x37,5 | 43x11,5x34 | 43x11x28 | 43x10x28 | 43x10x28 | 43x10x28 |
| | mit Holzwangen | 47x12,5x37,5 | 47x12,5x37,5 | – | – | – | – | – | |
| Gewicht ohne/mit Holzwangen kg | | –/17 | –/12,5 | 10/– | 5,3/– | 3,8/– | 3,7/– | 3,5/– | 3,5/– |

| CD-Player | CDP-R1a |
|---|---|
| System | Digitales CD-Audio-System |
| Platte | Compact-Disc |
| Abtastung | Optisch mit Halbleiter-Laser |
| Laser | GaA1As Dual-Hetero Diode<br>Wellenlänge: 780 nm |
| Drehzahl | ca. 500 - 200U/min CLV |
| Fehlerkorrektur | Sony Super Strategy, Cross<br>Interleave Reed Solomon Code |
| Ausgänge | Twin Optical Link für DAS-R1a;<br>Optischer Digital-Out |
| RAM-Pufferung | ca. 1 Monat |
| ALLGEMEINE DATEN | |
| Spannungsversorgung | 220/240 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 14 W |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 470 x 125 x 410 (einschl. vorspringender Teile) |
| Gewicht | 18 kg |
| Mitgeliefertes Zubehör | Infrarot-Fernbedienung, RM-A1a,<br>Mignonzelle R6, Twin Link Optokabel SOC-10, |

| D/A-Wandlereinheit | DAS-R1a |
|---|---|
| Anzahl der Audio-Kanäle | 2 |
| Digital-Filter | 45 Bit |
| D/A-Wandlung | 1 Bit |
| D/A-Wandler | 8 Puls D/A Wandler |
| Samplingfrequenzen | 32/44, 1/48 kHz |
| Frequenzgang | 2-20.000 Hz; +/- 0,5 dB (44,1 kHz) |
| Klirrfaktor | < 0,002 % (1kHz über Twin Link) |
| Signal/Rauschabstand | > 117 dB |
| Dynamikumfang | > 100 dB |
| Kanaltrennung | > 110 dB |
| Ausgänge: Line out fix | 2,5 V/ 10 kOhm |
| vari | 2,5 V/ 10 kOhm max. |
| XLR | 2,5 V/ 600 Ohm fix |
| Digitale Eingänge | 2 optisch<br>2 koaxial<br>1xTwin optical Link |
| ALLGEMEINE DATEN | |
| Spannungsversorgung | 220/240 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 19 W |
| Abmessungen (BxHxT) in mm | 470 x 125 x 410 |
| Gewicht | 17 kg |
| Mitgeliefertes Zubehör | Audio-Verbindungskabel |

| DAT-Recorder | DTC-55 ES | | |
|---|---|---|---|
| Format | DAT (digital audio tape) System | | |
| Kanäle | 2 | | |
| Samplingfrequenzen | 48 kHz (Rec/PB)<br>44,1 kHz (Rec nur über digital in)/PB<br>32 kHz (Rec über digital in)/PB<br>(Rec über analog Longplay)/PB | | |
| Quantisierung | 16 Bit linear Standard Play<br>12 Bit nichtlinear Long Play | | |
| Fehlerkorrektursystem | Double encoded Reed Solomon code | | |
| Bandgeschwindigkeit | Standard Play 8,15 mm/sec | | |
| Long Play | 4,075 mm/sec | | |
| Emphasis | Pre-Emphasis (aus, bei Aufnahmen über Analog-Eingang)<br>Deemphasis (autom. Anwahl bei Wiedergabe) | | |
| Frequenzgang | 2 – 22.000 Hz, ± 0,5 dB Standard Play<br>2 – 14.500 Hz, ± 0,5 dB Long Play | | |
| Dynamikumfang | > 92 dB Standard Play<br>> 92 dB Long Play | | |
| Signal/Rauschabstand | > 92 dB Standard Play<br>> 92 dB Long Play | | |
| Klirrfaktor | < 0,005% (1 kHz) Standard Play<br>< 0,08% (1 kHz) Long Play | | |
| Gleichlaufschwankungen | unterhalb der Meßgrenze | | |
| Eingänge | Impedanz | Standard Pegel | |
| Line | 47 kOhm | (4dBs) | |
| Digital | | optisch 660 nm/koaxial 0,5Vss,75 Ohm | |
| Ausgänge | Impedanz | Standard Pegel | Lastimpedanz |
| Line | 470 Ohm | (4 dBs) | > 10 kOhm |
| Kopfhörer | 220 Ohm | variabel 0,6mW max. | 32 Ohm |
| Digital | optisch 660 nm | | |
| ALLGEMEINE DATEN | | | |
| Spannungsversorgung: | 220 V, 50/60 Hz | | |
| Leistungsaufnahme: | 35 W | | |
| Abmessungen (BxHxT): | 47 x 11,5 x 33 (mit Holzwangen) | | |
| in cm | 43 x 11,5 x 33 (ohne Holzwangen) | | |
| Gewicht: | ca. 8,3 kg | | |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| CD-Player | | CDP-M 79 | CDP-M 49 | CDP-391 | CDP-291 | CDP-C 900 | CDP-C 305 | CDP-C 305 M | CDP-S 37 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| System | | Compact Disc | | | | | | | |
| Laser | | Halbleiter | | | | | | | |
| S-Servo III | | • | • | • | • | • | • | • | • |
| Digital-Filter mit Noiseshaping | | 18 Bit | 18 Bit | 16 Bit* | 16 Bit* | 18 Bit | 16 Bit* | 16 Bit* | 16 Bit |
| D/A-Wandler Anzahl | | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| D/A-Wandlung Puls D/A / 16/18-Bit | | 18 Bit | 16 Bit | 16 Bit | 16 Bit | 16 Bit | 16 Bit | 16 Bit | 16 Bit |
| Oversampling | | 8fach | 8fach | 4fach | 4fach | 8fach | 4fach | 4fach | 4fach |
| Frequenzgang Hz | | 2 – 20.000 ±0,5dB | 2 – 20.000 ±0,5dB | 2 – 20.000 Hz ±0,5dB | 2 – 20.000 Hz ±0,5dB | 2 – 20.000 ±0,5 dB | 2 – 20.000 +1/-1,2dB | 2 – 20.000 +1/-1,2dB | 5 – 20.000Hz +0,5/-2dB |
| Klirrfaktor % | | <0,003 | <0,01 | <0,035 | <0,035 | <0,004 | <0,05 | <0,05 | <0,05% |
| Signal/Rauschabstand | dB | >100 | >100 | >97 | >97 | >105 | >93 | >93 | >95 |
| Dynamikbereich | dB | >95 | >92 | >90 | >90 | >95 | >90 | >90 | >90 |
| Kanaltrennung | dB | >98 | >95 | >93 | >93 | >98 | >90 | >90 | >90 |
| Ausgänge | | | | | | | | | |
| Line Out | Pegel/Impedanz/fix vari. | 2V/50kOhm | 2V/50kOhm | 2V/50kOhm | 2V/50kOhm | 2V/50k | 2V/50k | 2V/50k | 2V/50k |
| Kopfhörer | max | 15mW | 10mW | 10mW var. | 10mW var. | 15mW var. | 10mW var. | 10mW var. | 11mW var. |
| Digital-Out | koaxial/optisch | –/1 | –/– | –/– | –/– | –/1 | –/– | –/– | –/– |
| | CtrL-S In | – | – | – | – | – | – | – | • |

| RM-Comander Typ | | RM-D 290 | – | RM-D 190 | | RM-D 905 | RM-D 306 | RM-D 306 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Allgemeines | | | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz | 220V 50/60Hz |
| Leistungsaufnahme W | | 14 | 11 | 10 | 10 | 11 | 11 | 11 | 10 |
| Abmessungen | BxHxT in cm mit Holzwangen | 35,5x9,5x31 | 35,5x9,5x30,5 | 43x10x28 | 43x10x28 | 43x11,5x37 | 43x11x38,5 | 35,5x10,5x38,5 | 22,5x6,5x23 |
| Gewicht ohne/mit Holzwangen kg | | 3,5/– | 3/– | 3,5/– | 3,5/– | 6,5/– | 4,9/– | 5,0/– | 2/– |

*) ohne Noiseshaping

| Vorverstärker | TA-E 1000 ESD | |
|---|---|---|
| Eingänge | Phono | (2 mV/50kOhm) |
| | Tuner | (150 mV/50 kOhm) |
| | CD | (150 mV/50 kOhm) |
| | Tape 1/2 | (150 mV/50 kOhm) |
| | Digital optisch 1/2 | (32/44, 1/48 kHz) |
| | koaxial 1 | (32/44, 1/48 kHz) |
| | Video (Ton) 1/2/3/4/5 | (150 mV/50kOhm) |
| | Video (Bild) 1/2/3/4/5 | (1 Vss/75 Ohm) |
| | davon 1/2/5 S Video | (1 Vss/75 Ohm,Lum.) (0,286 Vss/75 Ohm,Chrom.) |
| Ausgänge | Video(Ton) 1/2/3 | (150 mV/470 Ohm) |
| | Video(Bild) 1/2/3 | (1 Vss/75 Ohm) |
| | S-Video 1/2 S Video | (1 Vss/75Ohm, Lum.) (0,286Vss/75Ohm,Chrom.) |
| | Monitor 1/2 | (1 Vss/75 Ohm) |
| | Monitor-S Video | (1 Vss/75 Ohm, Lum.) (0,286Vss/75Ohm,Chrom.) |
| | Rec Out 1/2 | (150 mV/470 Ohm) |
| | Digital optisch | 1 |
| | Pre Out (Front) 1/2 | (1,5V max.) |
| | Pre Out (Rear) | |
| | Center Out | Woofer out Kopfhörer |
| Frequenzgang | | 10 – 20.000 Hz ± 0,1dB |
| Front/Rear | | (über Analog und Digital Eingänge) |
| Subwoofer Ausgang | Cut off Frequenz | 80Hz 18dB/oct. |
| Signal/Rauschabstand | über CD (analog) | Front 95 dB/Rear 95 dB |
| | über Digital In | Front 110 dB/Rear 110 dB |
| Klirrfaktor | Analog In | <0,004% (Front) |
| | Digital In | <0,003% (Front) |
| Digital Teil | | 32/44,1/48 kHz Samplingfrequenz über Digital Eingänge |
| D/A Wandlung | Front Out | 18 Bit Linear Dual D/A |
| | Oversampling | 8fach |
| D/A Wandlung | Rear Out | 16 Bit Linear Dual D/A |
| | Oversampling | 4fach |
| A/D Wandlung | (für analoge Eingänge) | 1Bit High Density Linear Converter (48 kHz Sampling Frequenz) |
| Digitaler Parametrischer Equal. | | 3 Band 4 Bandbreiten wählbar |
| Einstellbereich | | ±12dB in 0,1dB Stufen pro Band |
| Dynamik | Kompressor | 9stufig |
| | Expander | 9stufig |
| ALLGEMEINE DATEN | | |
| Spannungsversorgung | | 220V, 50/60 Hz |
| Zus. Netzausgang | | 1 x 600W, geschaltet |
| Leistungsaufnahme | | 35 W |
| Abmessungen in cm | | 47 x 15 x 36 |

| Vorverstärker | TA-E 80 ES | |
|---|---|---|
| Eingänge | Tuner | (150 mV/50 kOhm) |
| | CD | (150 mV/50 kOhm) |
| | 3 x Tape | (150 mV/50 kOhm) |
| | Aux | (150 mV/50 kOhm) |
| | Adapter in | (150 mV/50 kOhm) |
| | Phono MC 40 Ohm | (0,17 mV/1 kOhm) |
| | MC 3 Ohm | (0,17 mV/100 Ohm) |
| | MM | (2,5 mV/50kOhm) |
| Ausgänge | 3 x Rec Out | (150 mV/1 kOhm) |
| | Adapter Out | (150 mV/1 kOhm) |
| | Kopfhörer | (45 mW/8 Ohm) |
| | 2 x Pre Out Cinch | (1,5 V/47 Ohm) |
| | 1 x Pre out XLR | (20V max./22 Ohm) |
| | CtrL-S Out | |
| Klirrfaktor | | 0,001 % |
| Frequenzgang | (CD) | 3–300.000 Hz (-3dB) |
| Signal Rauschabstand | Phono MC/MM | 83 dB(A)/95 dB(A) |
| | CD | 105 dB(A) |
| Klangstellung | BaB | ± 7dB/200 Hz<br>± 8dB/400 Hz |
| | Hochton | ± 6dB/3 kHz<br>± 8dB/6 kHz |
| Subsonic Filter | | 6 dB/Oktave unter 15 Hz |
| ALLGEMEINE DATEN | | |
| Spannungsversorgung | | 220V, 50 Hz |
| Zusätzliche Netzausgänge | | 3 x geschaltet, 200 Watt maximal |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 30 |
| Abmessungen in mm (BxHxT) mit Holzwangen | | ca. 470 x 130 x 370 |
| Gewicht (kg) | | ca. 13 |

| Endverstärker | | TA-N 80 ES | TA-N 55 ES |
|---|---|---|---|
| Sinusleistung | an 4 Ohm (DIN) | 2 x 285 W | 2 x 160 W |
| | an 8 Ohm (DIN) | 2 x 210 W | 2 x 120 W |
| Monobetrieb, | an 8 Ohm (DIN) | 610 W | 350 W |
| Klirrfaktor | (4 Ohm, 10 Watt) | 0,004% | 0,008% |
| | (8 Ohm, 10 Watt) | 0,0018% | 0,004% |
| Intermodulationsverzerrungen | | | |
| (4 Ohm, Nennausgangsleistung) | | 0,006% | 0,008% |
| (8 Ohm, Nennausgangsleistung) | | 0,004% | 0,004% |
| Dämpfungsfaktor | (8 Ohm/1kHz) | 100 | 100 |
| Signal/Rauschabstand (A) | | 120dB 1Hz-200kHz | 120dB 5Hz-50kHz |
| Frequenzgang | | +0/-3dB | +0/-3dB |
| ALLGEMEINE DATEN | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 510W | 310W |
| Abmessungen in cm (BxHxT) mit Holzwangen | | 47x18,5x44 | 47x15x37 |
| Gewicht (kg) | | 25 | 12,2 |

| **Vollverstärker** | | **TA-F 830 ES** | **TA-F 730 ES** | **TA-F 650 ES** | **TA-F 550 ES** | **TA-AV 501 R** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| VERSTÄRKERTEIL | | | | | | |
| Sinusleistung | an 4 Ohm (1kHz,DIN) | 2 x 210 W | 2 x 185 W | 2 x 160 W | 2 x 160 W | 2 x 110 W |
| | an 8 Ohm (1kHz,DIN) | 2 x 145 W | 2 x 130 W | 2 x 110 W | 2 x 110 W | 2 x 100 W |
| Klirrfaktor bei 10 Watt an | 4 Ohm /8 Ohm (1kHz,DIN) | 0,002 % | 0,002 % | 0,003 % | 0,003 % | 0,03 % |
| Frequenzgang (CD) | | 2 – 200000 Hz | 2 – 200000 Hz | 2 – 200000 Hz | 2 – 200000 Hz | 7 – 100000 Hz |
| | | +0/-3 dB | +0/-3 dB | +0/-3 dB | +0/-3 dB | ±3dB |
| Signalrauschabstand (CD) | | 105 dB | 105 dB | 108 dB | 108 dB | 100 dB |
| Lautsprecherimpedanz | | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm |
| Dämpfungsfaktor | (8 Ohm/1kHz) | 100 | 100 | 100 | 100 | 30 |
| EINGÄNGE | | | | | | |
| Phono MM | (2,5 mV, 50 kOhm) | • | • | • | • | • |
| MC | (0,17 mV, 40/3 Ohm) | •/• | •/• | • | • | – |
| Tuner | (150 mV ,50 kOhm) | • | • | • | • | • |
| CD | (150 mV ,50 kOhm) | • | • | • | • | • |
| Direct | (150 mV ,50 kOhm) | • | • | – | • | – |
| Aux | (150 mV ,50 kOhm) | – | – | – | – | – |
| Tape | (150 mV ,50 kOhm) | 1/2/3 | 1/2/3 | 1/2 | 1/2 | Tape/DAT |
| DAT in | (150 mV ,50 kOhm) | – | – | – | – | – |
| Video (Ton) | (150 mV ,50 kOhm) | – | – | – | – | 1/2/3/4 |
| Adapter (EQ) | (150 mV ,50 kOhm) | • | • | – | • | • |
| Mic | (0,1 mV/10 kOhm) | – | – | – | – | – |
| Video (Bild) | (1 Vss, 1 k) | – | – | – | – | 1/2/3/4 |
| Digital In | koax./opt. | – | – | 1/1,2 | – | – |
| AUSGÄNGE | | | | | | |
| Rec Out | (150 mV, 1 kOhm) | 1/2/3 | 1/2/3 | 1/2 | 1/2 | 1 |
| DAT Out | (150 mV, 1 kOhm) | – | – | – | – | – |
| Video Out (Ton) | (150 mV, 1 kOhm) | – | – | – | – | – |
| Adapter Out | (150 mV, 1 kOhm) | • | • | – | • | • |
| Video Out (Bild) | (1 Vss,75 Ohm) | – | – | – | – | – |
| Monitor Out | (1 Vss,75 Ohm) | – | – | – | – | – |
| Kopfhörer | | • | • | • | • | • |
| Pre Out | (variabel 1V/100 kOhm) | • | • | – | – | – |
| Digital Out | koax./opt. | – | – | – | – | – |
| Lautsprecherpaare | A/B | A/B | A/B | A/B | A/B | A/B |
| Suround Lautsprecher | | – | – | – | – | * 4 Ohm |
| ALLGEMEINE DATEN | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50Hz | 220V/50Hz |
| zus.Netzausgänge | (geschaltet *) | 1* | 1* | – | – | 3* |
| (Gesamtleistung 100 W max.) | | | | | | |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 420 W | 370 W | 330 W | 330 W | 200 W |
| Abmessungen in cm | (BxHxT) | 47 x 16,6x | 47 x 16,6x | 43 x 15 x | 43 x 15x | 43 x 15 x |
| | (mit Holzwangen *) | 43,6 * | 43,6 * | 39 | 37 | 35,5 |
| Gewicht (kg) | | 24,5 | 21,2 | 12,2 | 12,0 | 10,9 |

| **Cassettendecks** | | **TC-K 950 ES** | **TC-K 850 ES** | **TC-K 750 ES** | **TC-K 620** | **TC-K 520** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Antrieb | Deck A | 3 Motoren | 3 Motoren | 3 Motoren | 3 Motoren | 3 Motoren |
| | Deck B | – | – | – | – | – |
| Anzahl der Kopfe | Deck A | 3 | 3 | 3 | 3 | 2 |
| | Deck B | – | – | – | – | – |
| Dolby®/HX Pro(*) | | B/C/(*) | B/C/(*) | B/C/(*) | B/C/(*) | B/C/(*) |
| Gleichlaufschwankungen | (DIN) | ±0,065% | ±0,065% | ±0,07% | ±0,14% | ±0,14% |
| Frequenzgang (DIN ±3dB) | Cass.Typ IV | 15 – 22000 Hz | 15 – 21000 Hz | 20 – 21000 Hz | 20 – 20000 Hz | 25 – 19000 Hz |
| | Cass.Typ II | 15 – 20000 Hz | 15 – 19000 Hz | 20 – 19000 Hz | 20 – 18000 Hz | 25 – 17000 Hz |
| Signal/Rauschabstand | Ohne Dolby® | 61 dB | 61 dB | 60 dB | 60 dB | 59 dB |
| (Cass.Typ IV) | Dolby® B | 70 dB | 70 dB | 69 dB | 69 dB | 67 dB |
| | Dolby® C | 76 dB | 76 dB | 75 dB | 75 dB | 74 dB |
| Klirrfaktor (Cass.Typ IV) | | 0,8 % | 1 % | 1 % | 1 % | 1 % |
| EINGÄNGE | | | | | | |
| Line In | (77,5 mV/50 kOhm) | • | • | • | • | • |
| Mic In | (0,25 mV/niederohmig) | – | – | – | – | – |
| AUSGÄNGE | | | | | | |
| Line Out | (435 mV/47 kOhm) | • | • | • | • | • |
| Kopfhörer | (32 Ohm) | 0,3 mW var. | 0,3 mW var. | 0,3 mW var. | 0,3 mW var. | 0,3 mW fix |
| ALLGEMEINE DATEN | | | | | | |
| Spannungsversorgung | (50/60 Hz) | 220 V | 220 V | 220 V | 220 V | 220 V |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 31 W | 23 W | 23 W | 17 W | 20 W |
| Abmessungen BxHxT (cm) | mit Holzwangen | 47x14x38 | 43x13,5x35 | 43x13,5x35 | 43x12,3x28,5 | 43x12,3x28,5 |
| Gewicht (kg) | | 11,7 | 6,9 | 6,6 | 4,6 | 4,7 |

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

• vorhanden / – nicht vorhanden

| TA-F 411 R | TA-F 420 | TA-F 220 | TA-F 120 | TA-V 902 |
|---|---|---|---|---|
| 2 x 70 W | 2 x 110 W | 2 x 80 W | 2 x 40 W | 2 x 60 W (6 Ohm) |
| 2 x 50 W | 2 x 65 W | 2 x 57 W | 2 x 30 W | – |
| 0,03 % | 0,03 % | 0,03 % | 0,03 % | 0,06 % (6 Ohm) |
| 7 – 100000 Hz | 7 – 100000 Hz | 7 – 100000 Hz | 7–100000Hz | 10 – 50000Hz |
| ±3dB | ±3 dB | ±3 dB | ±3dB | +0/-3dB |
| 100 dB | 100 dB | 100 dB | 100 dB | dB ? |
| 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 4–16 Ohm | 6–16 Ohm |
| 40 | 40 | 40 | 40 | – |
| • | • | • | • | • |
| – | • | – | – | – |
| • | • | • | • | • |
| • | • | • | • | Video1/CD |
| – | – | – | – | DBS |
| Video/Aux | Video/Aux | Video/Aux | Video/Aux | – |
| 1 | 1 | 1 | Tape/DAT | 1 |
| Tape 2/DAT | Tape 2/DAT | Tape 2/DAT | – | Video2/DAT |
| – | – | – | – | 1 |
| – | – | – | – | • |
| – | – | – | – | • |
| – | – | – | – | 4 |
| – | – | – | – | –/2 |
| 1/2 | 1/2 | 1/2 | 1 | 1Tape/1DAT |
| – | – | – | – | Video2/DAT |
| – | – | – | – | Video1/CD |
| – | – | – | – | • |
| – | – | – | – | 1/2 |
| – | – | – | – | • |
| • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – |
| – | – | – | – | – |
| A/B | A/B | A/B | A/B | A/B |
| – | – | – | – | (8–16 Ohm) |
| 220V/50Hz | 220V/50 Hz | 220V/50Hz | 220V/50Hz | 220V, 50/60 Hz |
| 3* | – | – | – | 1* |
| 150 W | 205 W | 170 W | 100 W | 160 W |
| 43 x 13,5x | 43 x 13,5 x | 43 x 13,5 x | 43 x 13,5 x | 35,5 x 13 x |
| 31,5 | 34,5 | 31,5 | 31,5 | 34 |
| 7,4 | 8,9 | 7,4 | 5,7 | 6,3 |

| TC-K 420 | TC-FX 120 | TC-WR 820 | TC-WR 720 | TC-WR 520 | TC-W 320 | TC-V 902 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 Motoren | 1 Motor | 3 Motoren | 2 Motoren | 2 Motoren | 2 Motoren | 1 Motor |
| – | – | 3 Motoren | 2 Motoren | 2 Motoren | 2 Motoren | 1 Motor |
| 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| – | – | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| B/C/(*) | B/C | B/C/(*) | B/C/(*) | B/C | B/C | B/C |
| ±0,18% | ±0,2% | ±0,16% | ±0,18% | ±0,19% | ±0,19% | ±0,2% |
| 30 – 18000 Hz | 30 – 15000 Hz | 25 – 18000 Hz | 30 – 18000 Hz | 30 – 15000 Hz | 30 – 15000 Hz | 30 – 15000 Hz |
| 30 – 17000 Hz | 30 – 14000 Hz | 25 – 17000 Hz | 30 – 17000 Hz | 30 – 15000 Hz | 30 – 15000 Hz | 30 – 14000 Hz |
| 59 dB | 58 dB | 59 dB | 59 dB | 58 dB | 58 dB | 58 dB |
| 67 dB | 66 dB | 67 dB | 67 dB | 66 dB | 66 dB | dB |
| 74 dB | 73 dB | 74 dB | 74 dB | 73 dB | 73 dB | 71 dB |
| 1 % | 1 % | 1 % | 1 % | 1 % | 1 % | 1 % |
| • | • | • | • | • | • | • |
| – | – | – | – | – | – | – |
| • | • | • | • | • | • | • |
| 0,3 mW fix | 0,3 mW fix | 0,3 mW var. | 0,3 mW fix | 0,3 mW fix | 0,3 mW fix | – |
| 220 V | 220 V | 220 V | 220 V | 220 V | 220 V | 220 V |
| 16 W | 13 W | 29 W | 33 W | 23 W | 23 W | 25 W |
| 43x11,8x28,5 | 43x12,3x28,6 | 43x13,5x34,5 | 43x13,5x28,5 | 43x12,3x28,5 | 43x12,3x28,5 | 35,5x13x31 |
| 4,1 | 3,5 | 6,2 | 5,1 | 4,5 | 4,5 | 4,5 |

| **Plattenspieler** | **PS-LX 100** | **PS-LX 231** | **PS-LX 431** | **PS-LX 520** | **PS-X 555 ES** | **PS-V 702** | **PS-Q3 A** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| System | Halbautom. | Halbautom. | Vollautom. | Vollautom. | Vollautom. | Vollautom. | Vollautom. |
| Antriebsart | Riemen | Riemen | Riemen | Direkt | Direkt | Riemen | Riemen |
| Motor/Regelsystem | DC Servo | DC Servo | DC Servo | BNL Quarz | BNL Quarz | DC Servo | DC Servo |
| Plattenteller | 30 cm | 30 cm | 30 cm | 30 cm | 32 cm | 30 cm | 7,8cm |
| Rumpel Geräuschspannungsabstand(DIN B) | 65 dB | 70 dB | 70 dB | 75 dB | 78 dB | 65 dB | 58 dB |
| Gleichlaufschwankungen WRMS/DIN | 0,15%/– | –/± 0,06% | –/± 0,06% | –/± 0,045% | –/± 0,03% | 0,15%/– | 0,12%/– |
| Tonarm Typ | Drehtonarm | Drehtonarm | Drehtonarm | Tangential | Tangential | Drehtonarm | |
| Länge Tonarmdrehpkt. Nadelspitze (mm) | 206 | 216,5 | 216,5 | 75 | 130 | 200 | |
| Auflagekraft | fix | fix | fix | fix | variabel | fix | fix |
| MM/MC System | MM | MM | MM | MM | MM | MM | |
| Tonabnehmer Typ | AT 3600 LA | VL 42G | VL 42G | XL 250G | ohne | ND 155G | ND 143G |
| ALLGEMEINE DATEN | | | | | | | |
| Spannungsversorgung | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz |
| Leistungsaufnahme in Watt | 2 | 5 | 7 | 10 | 23 | 3 | 3 |
| Abmessungen in cm (B x H x T) | 43x10,5x35 | 43x11x36 | 43x11x36 | 43x9,5x36,5 | 43x10,5x42,5 | 35,5x9,5x33,5 | 21,5x5,8x23,5 |
| Gewicht (kg) | 3,3 | 3,5 | 3,5 | 5 | 7,4 | 2,3 | 2,3 |

| **Tuner** | | **ST-S730ES** | **ST-S550ES** | **ST-S320** | **ST-S120** | **ST-V902** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| FM TEIL | | PLL Quarz Synthesizer | PLL Quarz Synthesizer | PLL Quarz Synthesizer | PLL Quarz Synthesizer | PLL Quarz Synthesizer |
| Empfangsbereich | (MHz) | 87,5 108 | 87,5 108 | 87,5 108 | 87,5 108 | 87,5 108 |
| Empfindlichkeit | (46 dB S/N) Mono | 1,8 µV | 1,8 µV | 2,2 µV | 2,2 µV | 2,5 µV |
| | (46 dB S/N) Stereo | 23 µV | 23 µV | 24,5 µV | 24,5 µV | 25 µV |
| Signal-Rauschabstand | Mono | 95 dB | 74 dB | 74 dB | 74 dB | 70 dB |
| (40 kHz Hub) | Stereo | 86 dB | 70 dB | 70 dB | 69 dB | 64 dB |
| Klirrfaktor | (Wide) Mono | 0,008% | 0,04% | 0,04% | 0,3% | 0,5% |
| (40 kHz Hub, 1kHz) | Stereo | 0,02% | 0,05% | 0,05% | 0,5% | 0,8% |
| | (Narrow) Mono | 0,04% | 0,06% | 0,06% | – | – |
| | Stereo | 0,1% | 0,08% | 0,08% | – | – |
| Kanaltrennung | (1kHz,Wide) | 65 dB | 65 dB | 50 dB | 40 dB | 45 dB |
| Selektivität | (400kHz) Wide | 70 dB | 80 dB | 80 dB | 80 dB | 65 dB |
| | Narrow | 90 dB | 90 dB | 90 dB | – | – |
| | (300kHz) Wide | 40 dB | 45 dB | 45 dB | 65 dB | – |
| | Narrow | 65 dB | 70 dB | 70 dB | – | – |
| Frequenzgang | | 15 – 15000 Hz +0,2/-0,5dB | 15 – 15000 Hz +0,2/-0,5dB | 40 – 15.000 Hz ±0,5dB | 40 – 15.000 Hz ± 0,5dB | 15 – 15000 Hz ± 2 dB |
| Ext. Antenneneingang | (75 Ohm asym.) | • | • | • | • | • |
| | (300 Ohm sym.) | – | – | – | – | – |
| AM TEIL | | | | | | |
| Empfangsbereich | MW (kHz) | 522 – 1611 | 531 – 1602 | 531 – 1602 | 531 – 1602 | 531 – 1602 |
| | LW (kHz) | 144 – 288 | 153 – 279 | 153 – 279 | 153 – 279 | 153 – 279 |
| ext. Antenneneingang | | • | • | • | • | • |
| Signal-Rauschabstand | (50mV/mMW) | 54 dB | 50 dB | 54 dB | 54 dB | 51 dB |
| Klirrfaktor | (50mV/m, 400 Hz) | 0,3% | 0,4% | 0,3% | 0,5% | 0,3% |
| Fernsteueranschluß | CtrL. S/Infrarot | •/– | •/– | •/– | •/– | –/• |
| ALLGEMEINE DATEN | | | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 19 W | 10 W | 10 W | 10 W | 10 W |
| Abmessungen B x H x T (cm) | | 47x8,6x37,2 | 43x8,5x36 | 43x8,5x29,5 | 43x8,5x29,5 | 35,5x8x3,2 |
| Gewicht (kg) | | 5,6 | 4,0 | 2,8 | 2,8 | 2,4 |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| **Receiver** | | **STR-GX70 ES** | **STR-AV 320** | **STR-AV 220** |
|---|---|---|---|---|
| VERSTÄRKERTEIL | | | | |
| Sinusleistung | an 4 Ohm (DIN) | 2 x 80W | 2 x 50W | 2 x 30W |
| Frequenzgang | (CD/Aux) | 5 – 50000 Hz | 40 – 50000 Hz | 40 – 50000 Hz |
| | +0/-3dB | +0/-3dB | +0/-3dB | |
| Signalrauschabstand | (CD/AUX) | 105dB | 95dB | 95dB |
| EINGÄNGE | | | | |
| Phono MM | (2,5mV/50kOhm) | • | • | • |
| CD | (150mV/50k) | • | • | • |
| DAT | (150mV/50k) | • | – | – |
| Tape | (150mV/50k) | • | • | • |
| Adapter (EQ) | | – | – | – |
| Video (Ton) | (150mV/50k) | • | • | • |
| Video (Bild) | 1Vss/75Ohm | – | – | – |
| AUSGÄNGE | | | | |
| Rec Out | (150mV,10kOhm) | • | • | • |
| DAT Out | | • | – | – |
| Adaptor | | – | – | – |
| Video Out (Ton) | (150mV,10kOhm) | • | • | • |
| Video Out (Bild) | 1Vss/75Ohm | – | – | – |
| Monitor Out (Bild) | 1Vss/75Ohm | – | – | – |
| Kopfhörer | | • | • | • |
| Lautsprecherpaare | A/B | A/B | A/B | A/B |
| Impedanz | | 4 – 16 Ohm | 4 – 16 Ohm | 4 – 16 Ohm |
| TUNERTEIL | | | | |
| Empfangsbereich | FM (MHz) | 87,5 – 108 | 87,5 – 108 | 87,5 – 108 |
| | MW (kHz) | 531–1602 | 531–1602 | 531–1602 |
| | LW (kHz) | | | |
| ext. Antennenanschluß | FM (75 hm asym) | • | • | • |
| | AM | • | • | • |
| Signal-Rauschabstand | FM Mono | 77dB | 76dB | 76dB |
| | FM Stereo | 73dB | 70dB | 70dB |
| Klirrfaktor | FM Mono | 0,2% | 0,3% | 0,3% |
| | Stereo | 0,4% | 0,5% | 0,5% |
| Übersprechdämpfung | FM (1kHz) | 55dB | 45dB | 45dB |
| Frequenzgang | (+0,5/-2dB) | 30 – 15000 Hz | 30 – 15000 Hz | 30 – 15000 Hz |
| ALLGEMEINE DATEN | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz |
| Zus. Netzausgang (geschaltet, 100W max.) | | 1x | 1x | – |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 150 | 120 | 80 |
| Abmessungen B x H x T (cm) | | 43x13,5x37,5 | 43x10,5x30 | 43x11x30 |
| Gewicht (kg) | | 8,9 | 6,5 | 5,8 |

| **Equalizer** | | **SEQ-310** | **SEQ-333 ES** | **SEQ-V 902** |
|---|---|---|---|---|
| System | Graphic EQ | 7 Band | 10 Band | 7 Band |
| | Spectrum Analyser | 7 Band | 10 Band | 7 Band |
| Mittenfrequenzen | (Hz) | 60/150/400 | 31,5/63/125 | 63,160,400 |
| | (Hz) | 250/500 | 1k,2,5k | |
| | (kHz) | 1/2,4/6/14 | 1/2/4/8/16 | 6,3,15 |
| Regelbereich | | ± 10 dB | ± 12 dB | ± 10 dB |
| Verstärkung | | 0 dB | 0 dB | 0 dB |
| EINGÄNGE | | | | |
| Line In | (245mV/50kOhm) | • | • | • |
| Tape | (245mV/50kOhm) | • | 1/2 | – |
| Mic (3.5mm Klinke) | niederohmig | – | | |
| AUSGÄNGE | | | | |
| Line Out | (245mV/>10kOhm) | • | • (>1kOhm) | • |
| Rec Out | (245mV/>10kOhm) | • | 1/2 | 1/2 |
| | (>1 kOhm) | | | |
| Frequenzgang | (Line in/EQ off) (ON*) | 20 – 40.000 Hz | 10 – 100000 Hz | 20 – 50.000 Hz |
| | | +0/-1,5dB * | +0/-1dB | +0/-1,5dB |
| Klirrfaktor | (Line In, 1kHz/1V) | <0,008 | <0,0015% | – |
| Signal-Rauschabstand | (1V, Line) | >100dB | >116dB (2V) | >100dB |
| ALLGEMEINE DATEN | | | | |
| Spannungsversorgung | | 220V | 220V | 220V |
| | | 50/60 Hz | 50/60 Hz | 50/60 Hz |
| Zusätzlicher Netzausgang (ungeschaltet) | | 1x100W max. | 1x500W max. | 1x100W max. |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 5W | 14W | 15W |
| Abmessungen in cm | (B xHxT ) | 43x8x27,5 | 43x10,5x27,5 | 35,5x9,5x31 |
| Gewicht (kg) | | 2,5 | 4,9 | 2,7 |
| Mitgeliefertes Zubehör | | Audio Verbindungskabel | Mikrofon, Mic.-Klemme, FR FB RM 32 Audio Verbindungskabel | Audio Verbindungskabel |

| FH/MHC-Anlagen | | FH-B7 CD | FH-B5 CD | FH-414 | MHC-3500 CD | MHC-2300 CD |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TUNER | | PLL Quartz Synthesizer | PLL Quartz Synthesizer | PLL Quartz Synthesizer | PLL Quartz Synthesizer | PLL Quartz Synthesizer |
| Empfangsbereich: | UKW (MHz)<br>MW (kHz)<br>LW (kHz) | 87,5 – 108<br>531 – 1602<br>153 – 281 | 87,5 – 108<br>531 – 1602<br>153 – 281 | 87,5 – 108<br>531 – 1602<br>153 – 281 | 87,5 – 108<br>531 – 1602<br>153 – 281 | 87,5 – 108<br>531 – 1602<br>153 – 281 |
| Ext. Antennenanschluß | FM<br>AM | •<br>• | •<br>• | •<br>• | •<br>• | •<br>• |
| CASSETTENDECK | | Doppel Deck | Doppel Deck | Doppel Deck | Doppel Deck | Single Deck |
| Frequenzgang (DIN)<br>40 – 15.000 Hz | Cass.Typ II (± 3dB) | 40 – 14.000 Hz | 60 – 14.000 Hz | 60 – 14.000 Hz | 40 – 14.000 Hz | 40 – 14.000 Hz |
| VERSTÄRKER | | | | | | |
| Sinusleistung (6Ohm, 1kHz) | | 2 x 25 W | 2 x 20 W | 2 x 20 W | 2 x 45 W | 2 x 30 W |
| Eingänge | | Phono (MM)<br>CD<br>Mix Mic | Phono (MM)<br>CD<br>Mix Mic | Phono (MM)<br>CD<br>Mix Mic | Phono (MM)<br>AUX/Video<br>Mix Mic | Phono (MM)<br>AUX/Video<br>Mix Mic |
| Ausgänge | | Kopfhörer<br>Lautsprecher<br>6–16 Ohm | Kopfhörer<br>Lautsprecher<br>6–16 Ohm | Kopfhörer<br>Lautsprecher<br>6–16 Ohm | Kopfhörer<br>Lautsprecher<br>6–16 Ohm | Kopfhörer<br>Lautsprecher<br>6–16 Ohm |
| GRAPHIK EQUALIZER | | 5 Band | 5 Band | 5 Band | 5 Band | 5 Band |
| Mittenfrequenzen (Hz) | | 100, 400, 1k<br>4k, 12k | 100, 400, 1k<br>4k, 12k | 100, 400, 1k<br>4k, 12k | 63, 160, 400,1k<br>2.5k, 6,3k, 16k | 63, 160, 400, 1k<br>2,5k, 6,3k, 16k |
| CD-PLAYER | | 16 Bit | 16 Bit | Siehe unter CDP-S37 | 16 Bit | 16 Bit |
| Oversampling | | 4fach | 4fach | | 4fach | 4fach |
| Signal/Rauschabstand | | >90dB | >90dB | | >90dB | >90dB |
| Dynamikbereich | | >90dB | >90dB | | >90dB | >90dB |
| Klirrfaktor | | <0,05% | <0,05% | | <0,05% | <0,05% |
| Kanaltrennung | | >90dB | >90dB | | >90dB | >90dB |
| Lautsprecher<br>Tieftonlautsprecher<br>Mitteltonlautsprecher<br>Hochtonlautsprecher | | 3 Weg Bassreflex<br>14 cm Konus<br>5 cm Konus<br>2 cm Konus | 3 Weg Bassreflex<br>14 cm Konus<br>5 cm Konus<br>2 cm Konus | 3 Weg Bassreflex<br>12 cm Konus<br>5 cm Konus<br>2 cm Konus | 3 Weg Bassreflex<br>15 cm Konus<br>2,5cm Kalotte<br>2 cm Kalotte | 3 Weg Bassreflex<br>15 cm Konus<br>5 cm Konus<br>2 cm Kalotte |
| Übertragungsbereich | | 70 – 20.000Hz | 70 – 20.000Hz | 70 – 20.000Hz | 40 – 20.000Hz | 60 – 20.000Hz |
| Impedanz | | 6 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| **Precise** | | **V-102** | **V-302** | **V-502** | **V-702** | **V-902** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| VERSTÄRKERTEIL | | | | | | |
| Sinusleistung | (6 Ohm,1kHz) | 2 x 20 W | 2 x 35 W | 2 x 50 W | 2 x 60 W | Siehe Einzel-Komponenten |
| Eingänge | | CD | Phono (MM)<br>CD | Phono (MM)<br>Video/DAT<br>CD | Phono (MM)<br>Video/DAT<br>Video 2<br>CD<br>Mic | TA-V902<br>ST-V902<br>TC-V902<br>PS-V702<br>Nur komplett erhältlich |
| Ausgänge | | | | | Video/DAT | (ohne PS) |
| Surround Lautsprecher | (8 16 Ohm) | – | • | • | 8 – 16 Ohm | |
| Lautsprecher | (1 Paar,6 16 Ohm) | • | • | • | • | |
| Kopfhörer | ( =>8 Ohm) | • | • | • | • | |
| Frequenzgang (CD) | | 15 – 50.000Hz | 15 – 50.000Hz | 15 – 50.000Hz | 10 – 50.000Hz | |
| TUNERTEIL | | | | | | |
| Empfangsbereiche | UKW (MHz) | 87,5 – 108 | 87,5 – 108 | 87,5 – 108 | 87,5 – 108 | |
| Signal-Rauschabstand | Mono | 68 dB | 68 dB | 70 dB | 70 dB | |
| (1 kHz,40 kHz Hub) | Stereo | 62 dB | 62 dB | 64 dB | 64 dB | |
| ext. Antennenanschluß | FM (75 Ohm) | • | • | • | • | |
| AM Teil | | | | | | |
| Empfangsbereich | MW (kHz) | 531 – 1602 | 531 – 1602 | 531 – 1602 | 531 – 1602 | |
| | LW (kHz) | 153 – 279 | 153 – 279 | 153 – 279 | 153 – 279 | |
| ext. Antenneneingang | | • | • | • | • | |
| CASSETTENDECK | | Doppel Deck | Doppel Deck | Doppel Deck | Doppel Deck | |
| Dolby® | | B | B | B | B/C | |
| Frequenzgang | Cass.Typ II (+/3dB) | 40 – 14000 Hz | 40 – 14000 Hz | 40 – 14000 Hz | 30 – 14000Hz | |
| Gleichlaufschwankungen | (DIN) | ± 2% | ± 2% | ± 0,2% | ± 0,2% | |
| ALLGEMEINE DATEN | | | | | | |
| Spannungsversorgung (* 50/60Hz) | | 220V,50Hz | 220V,50Hz | 220V,50Hz | 220V,50 Hz | |
| Leistungsaufnahme in Watt | | 60W | 100W | 120 W | 160W | |
| Abmessungen B x H x T (cm) | | 35,5x36,5x35 | 35,5x29x32 | 35,5x29x35 | 35,5x34x32,6 | |
| Gewicht (kg) | | 8 | 7,6 | 8,5 | 12,1 | |
| **Plattenspieler** | | | | **PS-V 702*** | **PS-V 702*** | |
| System | | Halbautom. | Halbautom. | | | |
| Antriebsart | | Riemen | Riemen | | | |
| Motor Regelsystem | | DC Servo | DC Servo | | | |
| Gleichlaufschwankungen | WRMS | 0,2% | 0,2% | | | |
| Abmessungen in cm | (B x H x T) | 35,5x9,5x34 | 35,5x9,5x34 | | | |
| Gewicht (kg) | | 2,1 | 2,1 | | | |
| **Lautsprecher** | | **SS-A 102** | **SS-A 302** | **SS-A 502** | **SS-A 702** | |
| System | | 2 Weg | 3 Weg | 3 Weg | 3 Weg | |
| | Bass | 16cm Konus | 16 cm Konus | 16cm Konus | 20cm Konus | |
| | Mittelton | | 6 cm Konus | 6cm Konus | 6cm Konus | |
| | Hochton | 6 cm Konus | 1,6cm Kalotte | 1,6cm Kalotte | 1,6cm Kalotte | |
| Übertragungsbereich | | 55 – 20.000 Hz | 50 – 20000 Hz | 45 – 20000 Hz | 40 – 20000 Hz | |
| Impedanz | | 6 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm | 6 Ohm | |
| Max. Belastbarkeit | | 60W | 70W | 120W | 140W | |
| Abmessungen BxHxT in cm | | 23 x 38,1x19,3 | 24x43,1x19,3 | 25x46,1x19,6 | 28x52,5x21,8 | |
| Gewicht in kg (Stck.) | 3,7 | 4,1 | 5,0 | 6,7 | | |

* Separat erhältlich

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.

| **Lautsprecher** | | **APM-66 ESG** | **APM-44 ESG** | **SS-E 610** | **SS-E 410** |
|---|---|---|---|---|---|
| System | | 3 Weg | 3 Weg | 3 Weg | 3 Weg |
| Bassreflex | | • | • | – | – |
| Akustisch geschlossen | | – | – | • | • |
| Volumen (Liter) | | 56 | 48 | 42 | 16 |
| Übertragungsbereich | | 30 – 25000 Hz | 35 – 25000 Hz | 35 – 22000 Hz | 60 – 20000 Hz |
| Lautsprecherbestückung | Bass | 424 cm APM | 290 cm APM | 25 cm Konus | 20 cm Konus |
| | Mittelton | 10 cm Konus | 10 cm Konus | 3,7cm Kalotte | 2,5cm Kalotte |
| | Hochton | 2,5cm Kalotte | 2,5cm Kalotte | 2cm Kalotte | 2cm Kalotte |
| Übergangsfrequenzen (kHz) | | 0,5/3,5 | 0,6/3,5 | 1/8 | 1,2/6,5 |
| Impedanz | | 6 Ohm | 6 Ohm | 8 Ohm | 8 Ohm |
| Nennbelastbarkeit (DIN) | | 100 W | 80 W | 100 W | 70 W |
| max. Belastbarkeit | | 200 W | 160 W | 160 W | 120 W |
| Abmessungen in cm | (B x H x T) | 38x66x36,5 | 33x57,5x31 | 48x31,5x30 | 42x26x24,5 |
| Gewicht (Stck./kg) | | 25 | 14 | 12 | 6,5 |

| **Walkman®** | | **WM-702** | **WM-150** | **WM-B 603** | **WM-2091** | **WM-2055** | **WM-35** | **WM-2051** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang mit | Cassette Typ II/IV | 15-18.000Hz | 20-18.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz |
| Dolby* | | B | B | B/C | B | B | – | – |
| Bandsortenschalter | Normal- CrO2/Metal | • | • | • | • | • | • | • |
| Eingänge | Stereo-Klinke 3,5mm | – | – | – | – | – | – | – |
| Ausgänge<br>NF-Ausgangsleistung | Kopfhörer<br>(Kopfhörer)<br>Lastimpedanz | 1 x<br>2 x 5 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 5 mW<br>16 Ohm | 1 x<br>2 x 5 mW<br>16 Ohm | 1 x<br>2 x 5 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>ext. DC-in<br>Akku-Typ | 1 xLR6<br>1,5V<br>NC-5WM | 1 xLR6<br>1,5V<br>NC-5MW | 2 xLR6<br>1,5V<br>NC-5MW | 1 xLR6<br>1,5V<br>NC-5WM | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>–<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– |
| Abmessungen in mm<br>Gewicht (mit Batterien) | B x H x T<br>ca. | 104,8x74,6x20,7<br>150g | 108x74,4x22,1<br>185g | 77,9x108,8x30,1<br>185g | 77,9x108,8x30,1<br>185g | 90,5x124x35,9<br>170g | 137x89x37<br>340g | 90,5x12435,2<br>170g |
| mitgeliefertes Zubehör | Kopfhörer<br>Tragegurt<br>Sonstiges | •,mit integr.<br>•<br>Akku, Batterie-halter, Ladeadapter | FB Stereo-Ohrh.<br>–<br>Akku, Batterie-halter, Ladeadapter | •<br>–<br>Akku,Lade-adapter | •<br>• | •<br>• | •<br>– | •<br>• |

| **Walkman®** | | **WM-D 6C**<br>mit Aufnahme | **WM-D 3**<br>mit Aufnahme | **WM-DD 9** | **WM-DC 2** | **WM-DD 33** | **WM-DD 11** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang | mit Cassette Typ II/IV | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz | 20-18.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz |
| Dolby* | | B/C | B | B/C | B | B | B |
| Disc Drive Antrieb/Quarzstabilisiert | | ja/ja | •/– | •/• | •/– | •/• | •/– |
| Bandsortenschalter | Normal- CrO2/Metal | ja | • | • | • | • | • |
| Eingänge | Stereo-Klinke 3,5mm | Line-in/Mikr | Line-in/Mikro | – | – | – | – |
| Ausgänge<br>NF-Ausgangsleistung<br>Lastimpedanz | Kopfhörer<br>(Kopfhörer) | 1x/Line-out<br>2 x 30 mW<br>32 Ohm | 1x/Line-out<br>2 x 20mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 5 mW<br>16 Ohm | 1x/Line-out<br>2 x 20mW<br>32 Ohm | 2 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>16 Ohm |
| Spannungsversorgung: | Batterien<br>ext. DC-in<br>Akku-Typ | 4 xLR6<br>6V<br>BP-23 | 2 xLR6<br>3V<br>– | 1 xLR6<br>1,5V<br>NC-5WM | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– |
| Abmessungen in mm<br>Gewicht (mit Batterien) | B x H x T<br>ca. | 181x40x95<br>640 g | 125,4x37,3x82,3<br>370 g | 77,7x109,2x33,1<br>330 g | 79,6x110x29<br>305 g | 82,0x109,8x33<br>300 g | 82,1x109,6x37,1<br>235 g |
| Mitgeliefertes Zubehör | Kopfhörer<br>Tragegurt<br>Sonstiges | •<br>•<br>Tragetasche, Anschlußkabel Tragetasche | •<br>•<br>Akku,Lade-adapter, | •<br>•<br>Tragetasche | •<br>•<br>Tragetasche | •<br>– | •<br>– |

| **Walkman® mit Radio** | | **WM-F 2097** | **WM-F 2085** | **WM-F 2081** | **WM-F 2068** | **WM-F 2061** | **WM-F 2015** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang mit | Cassette (PB) TypII/IV | 30-15.000Hz | 40-14.000Hz | 40-14.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz | 40-15.000Hz |
| Dolby | | B | B | – | B | – | – |
| Eingänge: | Plug-in-Power (PP) | Mikrof. | – | – | – | – | – |
| Ausgänge:<br>NF-Ausgangsleistung | Kopfhörer<br>(Kopfhörer) | 1 x<br>2 x5 mW | 1 x<br>2 x 10 mW | 1 x<br>2 x 10 mW | 1 x<br>2 x 10 mW | 1 x<br>2 x 10 mW | 1 x<br>2 x 10 mW |
| Lastimpedanz | | 32 Ohm | 32 Ohm | 32 Ohm | 32 Ohm | 32 Ohm | 32 Ohm |
| RADIOTEIL | | | | | | | |
| Empfangsbereich | FM(MHz)<br>MW(kHz) | 87,6-107<br>531-1602 | 87,6-108<br>531-1602 | 87,6-107<br>531-1602 | 87,6-107<br>531-1602 | 87,6-107<br>531-1602 | 87,6-107<br>531-1602 |
| Antenne: | FM<br>AM | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab |
| Stereo/Mono-Schalter | (UKW) | • | • | • | • | • | • |
| Tunerabstimmung: | synthesizer/analog | synth./– | synth./– | synth./– | –/analog | –/analog | –/analog |
| Digitale Abstimmung: | Schritte f. FM/AM | 50kHz/9kHz | 50kHz/9kHz | 50kHz/9kHz | –/– | –/– | –/– |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>ext. DC-in<br>Akku-Typ | 1 xLR6<br>1,5V<br>NC-5WM | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>BP-700 |
| Abmessungen in mm<br>Gewicht (mit Batterien) | B x H x T<br>ca. | 107,8x78,2x33,7<br>210g | 87x121,5x37,5<br>285g | 87x121,5x37,5<br>285g | 90,5x125x35,9<br>195g | 90,5x125x35,7<br>195g | 87x131x35<br>200g |
| Mitgeliefertes Zubehör | Kopfhörer<br>Tragegurt | •<br>• | •<br>• | •<br>• | •<br>• | •<br>• | •<br>• |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| WM-2013 | WM-B 18 | WM-2011 |
|---|---|---|
| 40-15.000Hz | 40-14.000Hz | 40-14.000Hz |
| B | – | – |
| • | • | • |
| – | – | – |
| 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 15 mW<br>8-32 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm |
| 2 xLR6<br>3V<br>BP-700 | 2 xLR6<br>3V<br>BP-700 | 2 xLR6<br>3V<br>BP-700 |
| 87x119x35<br>200g | 95,7x124x37,2<br>205g | 87x119x35<br>200g |
| •<br>• | •<br>– | •<br>• |

| Single Discman® | | D-82 |
|---|---|---|
| D/A-Wandler | | 16-Bit lin. |
| Oversampling mit Digitalfilter | | 2 fach |
| Frequenzgang | | 20-20.000 Hz |
| Ausgänge: | Line Out (MSB)<br>Kopfhörer (32 Ohm) | –<br>2x9mW |
| Spannungsversorgung: | Akku<br>ext. DC-in<br>Autoadapter | BP 2<br>9V<br>– |
| Leistungsaufnahme | ca. | 1,7W |
| Abmessungen<br>Gewicht (mit Akku) | B x H x T | 98,5x32,9x99,3mm<br>330 g |
| Mitgeliefertes Zubehör | | Netzadapter<br>Akku BP 2<br>Tragetasche<br>Verbindungskabel (Kopfhörer) |

| Walkman® mit Radio | | WM-F 2031<br>mit Aufnahme | WM-F 2041 | WM-F 2078 | WM-BF 49 | WM-BF 59 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Frequenzgang mit | Cassette (PB) Typ II/IV | 40-14.000Hz | 40-15.000Hz | 20-15.000Hz | 40-15.000Hz | 40-14.000Hz |
| Dolby® | | B | B | – | – | – |
| Ausgänge<br>NF-Ausgangsleistung<br>Lastimpedanz | Kopfhörer<br>(Kopfhörer) | 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>16 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>16 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm | 1 x<br>2 x 10 mW<br>32 Ohm |
| RADIOTEIL | | | | | | |
| Empfangsbereich | FM(MHz)<br>MW(kHz) | 87,6-107<br>531-1602 | 87,6-107<br>531-1602 | 87,5-108<br>531-1602 | 87,6-107<br>531-1602 | 87,6-107<br>540-1602 |
| Antenne: | FM<br>AM | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab |
| Stereo/Mono Schalter | (UKW) | • | • | • | • | • |
| Tunerabstimmung | synthesizer/analog | synth./– | –/analog | synth./– | –/analog | –/analog |
| Digitale Abstimmung | Schritte f. FM/AM | 50kHz/9kHz | –/– | 50kHz/9kHz | –/– | –/– |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>ext. DC-in<br>Akku Typ | 2 xLR6<br>3V<br>BP 700 | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>BP 700 | 2 xLR6<br>3V<br>BP 700 |
| Abmessungen in mm<br>Gewicht (mit Batterien) | B x H x T<br>ca. | 87x131x35<br>200g | 88x135x35<br>247g | 105x119x54<br>330g | 97,1x136,5x38,2<br>240g | 88x134x32,5<br>230g |
| Mitgeliefertes Zubehör | Kopfhörer<br>Tragegurt<br>Sonstiges | •<br>•<br>Stereo Mikr. | •<br>– | •<br>– | •<br>– | •<br>– |

Dolby® ist das eingetragene Warenzeichen der DOLBY LABORATORIES INC.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.
Discman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

| Discman® | | D-Z 555 | D-350 | D-250 | D-99 | D-66 | D-11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D/A-Wandler | | 16 Bit lin. | 16 Bit lin. | 16 Bit lin. | 1 Bit lin. | 16 Bit lin. | 16 Bit lin. |
| Oversampling mit Digitalfilter | | 8-fach | 8-fach | 4-fach | 32-fach | 8-fach | 2-fach |
| Frequenzgang | | 20-20.000 Hz<br>+/-1 dB | 20-20.000 Hz<br>+1/-1 dB | 20-20.000 Hz<br>+1/-1 dB | 20-20.000 Hz<br>+1/-2 dB | 20-20.000 Hz<br>+1/-3 dB | 20-20.000 Hz<br>+1/-3 dB |
| Klirrfaktor | | 0,007% | – | 0,009% | – | – | – |
| Dynamikbereich | | > 90 dB | > 90 dB | > 90 dB | – | – | – |
| Ausgänge | Line out (Minibuchse)<br>Opt. Digital Out<br>Kopfhörer (16 Ohm) | 1 V/47 KOhm<br>ja<br>2 x 9 mW | 0,6 V/50 kOhm<br>–<br>2 x 9 mW | 0,7 V/50 kOhm<br>–<br>2 x 9 mW | 1 V/47 kOhm<br>–<br>2 x 9 mW | 1V/47 kOhm<br>–<br>2 x 9 mW | 1V/47 kOhm<br>–<br>2 x 9 mW |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>Akku<br>ext. DC-in | 2 x LR6<br>BP 2EX<br>9V | 2 x LR6<br>BP 5<br>9V | –<br>BP 2<br>9V | 2 x LR6<br>BP 2EX<br>9V | 2 x LR6<br>BP 2EX<br>6V | 4 x LR6<br>–<br>9V |
| Leistungsaufnahme | ca. | 2,9 W | 1,9W | 1,9W | 2,6 W | 1,4 W | 1,2 W |
| Abmessungen<br>*einschl. vorspringender Teile<br>Gewicht (mit Akku oder Batterien) ca. | B x H x T | 130x33,8<br>x 145,5mm<br>600g | 127,5X 25,2<br>x 137,4mm<br>420g | 125,8X 20,8<br>x 134,6mm<br>460g | 131x32,4<br>x 142,7mm<br>500g | 128x30,2<br>x 145mm<br>390g | 138,3x40,0<br>x 151,5mm<br>545g |
| MITGELIEFERTES ZUBEHÖR | | | | | | | |
| * Netzadapter | | •′ | • | • | • | • | • |
| * Akku | | • | • | • | • | • | – |
| * Tragetasche | | – | • | • | • | – | – |
| * Verbindungskabel | (Klinke/Cinch) | • | • | • | • | • | • |
| * Batteriehalter | | – | • | – | • | • | – |
| * Schutztasche/Trageriemen | | •/• | •/• | –/• | •/• | •/• | – |
| * Lithiumbatterie | | – | • | – | – | – | – |
| * Kopfhörer | | – | mit integr. | – | • | • | • |

| **Radio-Recorder** | | **CFS-710 L** | **CFS-W 410 L** | **CFS-204 S** | **CFS-W 304 S** | **CFS-W 504 L** | **CFS-1020 S** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | | 4 Band | 4 Band | 3 Band | 3 Band | 3 Band | 4 Band |
| | FM (MHz) | 87,5-107 | 87,6-107 | 87,6-107 | 87,6-107 | 87,6-107 | 87,5-107 |
| | LW (KHz) | 153-281 | 153-281 | – | – | 153-281 | – |
| | MW (KHz) | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 |
| | KW (MHz) | 5,95 - 18 | 5,95 - 18 | 5,95 - 18 | 5,95 - 18 | – | 2,3-7 / 7-22 |
| Digitale Abstimmung: | Schritte FM/AM | – | – | – | – | 50kHz/9kHz | – |
| CASSETTENTEIL | | Doppellaufw. | Doppellaufw. | Doppellaufw. | | | |
| Frequenzgang | | 70-12.500Hz | 80-8.000Hz | 80-8.000Hz | 80-10.000Hz | 80-10.000Hz | 80-8.000Hz |
| eingeb./ext. Mikrofon | | –/• | •/– | •/– | •/– | •/– | •/– |
| Lautsprecherdurchmesser | | 2x 12cm | 2x10/2x2cm | 2x10cm | 2x 10cm | 2x 10cm | 2x10/2x2cm |
| Eingänge: | Line In | • | • | – | – | 1x | 1 x |
| | Mix Mikro | • | – | – | – | – | ja (Mono) |
| Ausgänge: | Kopfhörer | 1 x | 1 x | 1 x | 1 x | 1 x | 1 x |
| | Line Out | – | – | – | – | – | – |
| NF-Ausgangsleistung | (PMPO) max. | 60W | 11W | 11W | 11W | 11W | 12W |
| Spannungsversorgung: | Batterien | 8 x LR20 | 6 x LR20 | 6 x LR20 | 6 x LR20 | 6 x LR20 | 6 x LR20 |
| | eingebautes Netzteil | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz | 220V/50 Hz |
| | ext. DC-in | – | – | – | – | – | – |
| Abmessungen in cm | B x H x T | 68,1x21,5x22,5 | 60,5x19,5x16,0 | 46,0x14,5x16,0 | 56,6x15,1x15,4 | 56,6x15,1x15,4 | 58,4x19,6x16,5 |
| Gewicht (mit Batterien) | ca. | 6,5 kg | 4,5 kg | 2,4 kg | 2,4 kg | 2,4 kg | 4,4 kg |

| **Weltempfänger** | | **ICF-2001 D** | **ICF-7600 DA** | **ICF-7601** | **ICF-PRO 70** | **WA-8800** | **ICF-SW 20** | **ICF-SW 1 E/S** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EMPFANGSTEIL | | | | | | FM Stereo | | FM Stereo |
| Empfangsbereiche | FM (MHz) | 87,5-108 | 87,5-108 | 87,6-108 | 87,5-108 | 87,6-107 | 87,6-107,5 | 87,5-108 |
| | LW (kHz) | 150-285 | 150-285 | – | 150-528 | – | – | 150-528 |
| | MW (kHz) | 531-1620 | 531-1602 | 525-1610 | 531-1611 | 530-1605 | 531 1602 | 531-1611 |
| | KW (MHz) | 2,25-29,995 (13x) | 3,05-26,1 (12x) | 2,2-21,95 (10x) | 1,615-26,1 – | 5,85-21,9 (8x) | 5,775 bis 21,975 (7x) | 1,615 bis 29,995(14x) |
| AM Doppel Super | | • | • | • | • | – | • | • |
| Antennen | FM | Teleskop | Teleskop | Teleskop | Teleskop | Teleskop | Teleskop | Teleskop |
| | AM | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab |
| | ext. Antennenanschluß | ja | – | – | – | – | – | – |
| DX/Local Schalter | | • | – | • | • | – | – | • |
| Ausgänge | Kopfhörer/Ohrhörer | –/1x | –/1x | –/1x | –/1x | 1x/– | –/1x | 1x/– |
| | Rec.out | • | • | – | • | – | – | • |
| | Sonstige | – | – | – | – | – | – | – |
| NF-Ausgangsleistung Lautsprecher (max.) | | 380mW | 400mW | 450 mW | 400mW | 190mW | 100mW | 250mW |
| Lautsprecher (Durchmesser) | | 10cm | 7,7 cm | 7,7 cm | 7x3,5 cm | 2x4,5 cm | 4,4x4,4 cm | 6,6x3,8 cm |
| Spannungs- | Backup/Uhr | 2 xLR6 | – | – | • | – | – | – |
| versorgung | Batterien | 3 xLR20 | 4 xLR6 | 4 xLR6 | 4 xLR6 | 2 xLR6 | 2 x LR6 | 2 x LR6 |
| | ext. DC-in | 4,5V | 6V | 6V | 6V | 3V | – | 3V |
| Abmessungen in cm | B x H x T | 28,8x15,9x5,2 | 19,15x11,7x3,15 | 19,25x12,2x3,5 | 18,2x9,0x5 | 24,1x8,08x3,93 | 11,7x7,3x2,8 | 11,82x7,14x2,37 |
| Gewicht (mit Batterien) | ca. | 1.700g | 607g | 570g | 650g | 550g | 203 g | 230g |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| **Radio Recorder mit CD** | | **CFD-60 L** | **CFD-D 73** | **CFD-50 L** | **CFD-750 L** |
|---|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | | 4 Band | 2 Band | 4 Band | 3 Band |
| | FM (MHz) | 87,6-107 | 87,6-107 | 87,6-107 | 87,6-107 |
| | LW (KHz) | 153-281 | – | 153-281 | 153-281 |
| | MW (KHz) | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 |
| | KW (MHz) | 5,95 - 18 | – | 5,95 - 18 | – |
| Digitale Abstimmung | Schritte FM/AM | – | – | – | 50kHz/9kHz |
| CASSETTENTEIL | | | | | |
| Frequenzgang | | 60-10.000Hz | 60-10.000Hz | 70-10.000Hz | 60-12.000Hz |
| eingeb./ext. Mikrofon | | –/• | –/• | –/• | –/• |
| CD-TEIL | | | | | |
| D/A Wandler | | 16 Bit lin. | 16 Bit lin. | 16 Bit lin. | 16 Bit lin. |
| Frequenzgang | | 20-20.000Hz<br>+2/ 1 dB | 20-20.000Hz<br>+1/ 3 dB | 20-20.000Hz<br>+2/ 1 dB | 20-20.000Hz<br>+0/ 2 dB |
| Lautsprecherdurchmesser | | 2x 10cm | 2x10cm/1x8cm | 2x 10cm | 2x10cm/2x8cm |
| Eingänge | Line in | – | 1 x | – | – |
| | Mix Mikro | ja (Mono) | ja (Mono) | ja(Mono) | ja(Mono) |
| Ausgänge | Kopfhörer | 1 x | 1 x | 1 x | 1 x |
| | Line out | – | • | – | – |
| NF Ausgangsleistung | (PMPO) max. | 16W | 68W | 19W | 48W |
| Spannungsversorgung | Batterien | 6 x LR20 | 8 x LR20 | 6 x LR20 | 8 x LR20 |
| | eingebautes Netzteil | 220V/50Hz | 220V/50Hz | 220V/50Hz | 220V/50Hz |
| | ext. DC in | – | – | – | – |
| Abmessungen in cm | B x H x T | 59,3x17,5x19,85 | 62,9x17,25x20,5 | 59,0x17,2x23,6 | 69,6x25,5x19,7 |
| Gewicht (mit Batterien) | ca. | 7,2kg | 4,6kg | 9,4kg | 4,0kg |

| **ICF-SW 7600** | **ICF-SW 800** |
|---|---|
| FM Stereo | |
| 87,5-108 | 87,5-108 |
| 150-531 | – |
| 531-1602 | – |
| 1,6-29,995 (13x) | 3,7-17,9 |
| • | • |
| Teleskop | Teleskop |
| Ferritstab | Ferritstab |
| – | – |
| • | • |
| 1x/– | –/1x |
| • | • |
| Remote | – |
| 400mW | 250mW |
| 7,7cm | 7,7cm |
| – | – |
| 4 xLR6 | 3 xLR6 |
| 6V | 4,5V |
| 18,5x11,9 | 18,9x11,6 |
| 615g | 540g |

| **Taschenradios** | | **ICF-860 S** | **ICF-760 S** | **ICF-450 S** | **ICF-350 W** | **ICF-3100** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| EMPFANGSTEIL | | | | | | |
| Empfangsbereiche | FM (MHz) | 87,6-107 | 87,6-107 | 87,6-107,5 | 87,6-107,5 | 87,6-107 |
| | LW (kHz) | 150-255 | – | 150-255 | – | – |
| | MW (kHz) | 530-1605 | 530-1605 | 530-1605 | 530-1605 | 531-1602 |
| | KW (MHz) | 5,95-18 | 5,95-18 | 5,95-18,1 | 5,95-18 | – |
| AM Doppel Super | | • | • | – | – | – |
| Antennen | FM | Teleskop | Teleskop | Teleskop | Teleskop | int. Kabel |
| | AM | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab |
| | ext. Antennenanschluß | – | – | – | – | – |
| DX/Local Schalter | | – | – | – | – | – |
| Ausgänge | Kopfhörer/Ohrhörer | –/1x | –/1x | –/1x | –/1x | –/– |
| | Rec.out | – | – | – | – | – |
| | Sonstige | – | – | – | – | – |
| NF-Ausgangsleistung | Lautsprecher (max.) | 500 mW | 500 mW | 200 mW | 100 mW | 220 mW |
| Lautsprecher | (Durchmesser) | 9,2 cm | 9,2 cm | 7,7 cm | 5,7 cm | 6,6 cm |
| Spannungsversorgung | Backup/Uhr | – | – | – | – | – |
| | Batterien | 4 x LR6 | 4 x LR6 | 3 x LR6 | 2 x LR6 | 3 x LR6 |
| | ext. DC-in eing. Netzteil | – | 4,5V | – | – | – |
| Abmessungen in cm | B x H x T | 26,3x12,8x5,65 | 25,3x12,2x5,65 | 19,5x9,5x36,5 | 15,6x7,8x3,6 | 11,2x15,9x5,8 |
| Gewicht (mit Batterien) | ca. | 836g | 765g | 410g | 280g | 500g |

| **Synthesizer Tuner** | | **SRF-M 30** | **ICF-M 1 W** | **ICF-M 400 S** | **ICF-M 300 S** | **ICF-M 200 S** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Empfangsbereiche | FM (MHz) | 87,6-107,5 | 87,6-108 | 87,5-108 | 87,5-108 | 87,5-108 |
| | LW (kHz) | – | – | 153-281 | – | – |
| | MW (kHz) | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | – |
| | KW (MHz) | – | – | – | 5,8-6,4 | 5,8 - 6,4 |
| Eingeb. Antenne | FM | Kopfh.Kabel | Kopfh.Kabel | Teleskop | Teleskop | Teleskop |
| | AM | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab |
| DX/Local Schalter | | – | – | – | • | – |
| Ausgang: | Ohrhörer/Kopfhörer | 1/• | 1/• | 1/• | 1/• | 1/• |
| NF-Ausgangsleistung | Lautsprecher (max.) | 2 x 18 mW | 80 mW | 250 mW | 320 mW | 280 mW |
| Lautsprecher | (Durchmesser) | – | 3,6cm | 9,2cm | 7,7cm | 7,7cm |
| Spannungsversorgung | Backup/Uhr | – | – | – | – | – |
| | Batterien | 2x LR6 | 2x LR6 | 4x LR6 | 3x LR6 | 3x LR6 |
| | eingeb. Netzteil | – | – | • | – | – |
| | ext. DC-in | – | – | – | 4,5V | – |
| Abmessungen in cm | B x H x T | 10,95x8,03x3,3 | 5,78x9,6x1,72 | 24,1x12,4x6,2 | 3,2x10,1x18,1 | 17,8x10x3,2 |
| Gewicht (mit Batterien) | ca. | 170g | 82g | 950g | 490g | 425g |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| **Uhrenradios** | | **ICF-C 320** | **ICF-C 350** | **ICF-C 1000** | **ICF-CS 950** | **ICf-CS 750** | **ICF-C 560** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EMPFANGSTEIL | | | | | | | |
| Empfangsbereiche | FM (MHz) | 87,6-107,5 | 87,6-107,5 | 87,6-107,5 | 87,6-107,5 | 87,6-108 | 87,6-107,5 |
| | LW (kHz) | – | – | – | – | – | 153-255 |
| | MW (kHz) | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 530-1602 |
| | KW (MHz) | – | – | – | – | – | – |
| AM Doppel Super | | • | • | – | • | – | – |
| Antennen | FM | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel |
| | AM | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab |
| | ext. Antennenanschluß | – | – | – | – | – | – |
| DX/Local Schalter | | – | – | – | – | – | – |
| Ausgänge | Kopfhörer/Ohrhörer | –/– | –/– | –/• | –/– | –/– | –/– |
| | Rec.Out | – | – | – | – | – | – |
| NF Ausgangsleistung | Lautsprecher(max.) | 200 mW | 200 mW | 80 mW | 500 mW | 200 mW | 450 m |
| Lautsprecher | (Durchmesser) | 6,6 cm | 6,6 cm | 4,5 cm | 7,7 cm | 6,6 cm | 7,7 cm |
| Spannungsversorgung | Backup/Uhr | 6F22, 9V | 6F22, 9V | Lith.3V | 6F22, 9V | 6F22, 9V | 6F22, 9V |
| | Batterien | – | – | 2xLR6 | – | – | – |
| | eingeb.Netzteil | 220V/50Hz | 220V/50Hz | – | 220V/50Hz | 220V/50Hz | 220V/50Hz |
| | ext. DC-in | – | – | – | – | – | – |
| Abmessungen in cm | B x H x T | 25x5,7x15,8 | 25x5,7x15,8 | 11x3,4x7 | 33x9,8x11,5 | 28x10,8x13,1 | 28,6x7,5x22 |
| Gewicht (mit Batterien) | ca. | 800g | 800g | 230g | 1.300g | 1.150g | 1.500g |

| **Uhrenradios** | | **ICF-C 101 W** | **ICF-S 77 L** | **ICF-C 730 L** | **ICF-C 260 L** | **ICF-C 240 L** | **ICF-A 7** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| EMPFANGSTEIL | | | | | | | |
| Empfangsbereiche | FM (MHz) | 87,6-107,5 | 87,6-107 | 87,6-107,5 | 87,6-107,5 | 87,6-107,5 | 87,6-107,5 |
| | LW (kHz) | – | 150-255 | – | – | – | – |
| | MW (kHz) | 530-1605 | 530-1605 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 | 531-1602 |
| | KW (MHz) | – | – | – | – | – | – |
| Eingeb. Antenne | FM | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel | Netzkabel |
| | AM | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab | Ferritstab |
| Ausgang | Ohrhörer | – | – | – | – | – | – |
| NF-Ausgangsleistung | Lautsprecher | 180 mW | 180 mW | 200 mW | 100 mW | 100 mW | 100mW |
| Lautsprecher | (Durchmesser) | 6,6cm | 9,3cm | 6,6cm | 6,6cm | 6,6cm | 5,7cm |
| Spannungsversorgung: | Backup/Uhr | 6F22, 9V | 1x LR6, 1,5V | 6F22, 9V | 6F22, 9V | 6F22, 9V | – |
| | Batterien | – | 3x LR14P | – | – | – | 3xLR6 |
| | eingeb. Netzteil | 220V/50Hz | – | 220V/50Hz | 220V/50Hz | 220V/50Hz | – |
| | ext. DC in | – | – | – | – | – | – |
| Abmessungen | B x H x T | 11,4x11,7x11 | 23.4x13.2x4,8 | 25,1x7,1x15,8 | 19,3x13,5x7,2 | 18,5x5,9x14,4 | 9,4x9,7x8,6 |
| Gewicht (mit Batterien) | ca. | 700g | 780g | 750g | 600g | 520g | 390g |

| my first Sony | | **WM-3060*** Walkman® | **WM-F 3030*** Radio-Walkman® | **TCM-4040*** Cassettenrecorder | **TCM-4000*** Cassettenrecorder | **TPM-8000 *** Cassetten-Player | **CFM-2000 *** Radiorecorder |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AUFNAHME/WIEDERGABESYSTEM | | –/W | –/W | A/W | A/W | –/W | A/W |
| Frequenzgang mit | Cassette (PB) TypII/IV | 40-14.000Hz | 40-15.000Hz | 100-6.300Hz | 100-6.000Hz | 100-8.000Hz | – |
| Eingänge | externes Mikrofon | – | – | • | • | – | – |
| eingebautes Mikrofon | | – | – | – | – | – | • |
| Ausgang | Kopfhörer | 1 x | 1 x | Mikrofonpegel | | | |
| NF Ausgangsleistung | | 2x50 mW | – | 1x 500 mW | 1x260 mW | 1x260 mW | 2x 600 mW |
| Lautsprecherdurchmesser | | 3,6 cm | – | 6,6 cm | 9,2 cm | 6,6 cm | 7,7 cm |
| RADIOTEIL | | | | | | | |
| Empfangsbereich | FM (MHz)<br>MW (kHz) | 87,6-107<br>531-1602 | –<br>– | –<br>– | –<br>– | 87,6-107<br>531- 1602 | 87,6-107<br>531- 1602 |
| Antenne | FM<br>AM (eingebaut) | Kopfh.Kabel<br>Ferritstab | Stabantenne<br>Ferritstab | Stabantenne<br>Ferritstab | Kabelant.<br>Ferritstab | | |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>ext. DC in | 2x LR06<br>3V | 2xLR06<br>– | 4x LR14<br>– | 6x LR06<br>– | 2x LR06<br>– | 4x LR14<br>6V |
| Abmessungen in mm<br>Gewicht (mit Batterien) | B x H x T<br>ca. | 126x91x43<br>250g | 100x140x40<br>300g | 460x55x177<br>1.300g | 183x304x95<br>1.100g | 197x27x169<br>490g | 375x145x82<br>1.100g |
| mitgeliefertes Zubehör | Kopfhörer<br>Trageriemen<br>Mikrofon<br>Cassette/Batterien | •<br>•<br>–<br>– | MDR 005L<br>•<br>–<br>•/• | –<br>–<br>•<br>– | –<br>–<br>•<br>– | –<br>–<br>–<br>– | –<br>•<br>•<br>– |

Die mit * gekennzeichneten **„my first Sony"**-Geräte besitzen das GS/CE Zeichen.
Walkman® ist das eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation Tokio.

| **Diktiergeräte** | | **TCS-430** | **TCM-77 V** | **TCM-75 V** | **TCM-74 V** | **TCM-73** | **TCM-38 V** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| System | Aufnahme/Wiedergabe | A/W<br>4Spur/Stereo | A/W<br>2Spur/Mono | A/W<br>2Spur/Mono | A/W<br>2Spur/Mono | A/W<br>2Spur/Mono | A/W<br>2Spur/Mono |
| Cassettenformat | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. | Comp.-Cass. |
| Geschwindigkeit | (cm/sec) | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 |
| Frequenzgang | | 40-14.000Hz | 150-8.000Hz | 150-6.000Hz | 150-6.000Hz | 150-6.000Hz | 200-8.000Hz |
| Eingebautes Mikrofon | Mono<br>Stereo | •<br>– | •<br>– | •<br>– | •<br>– | •<br>– | •<br>– |
| EINGÄNGE | | | | | | | |
| ext. Mikrofon<br>Fernsteuereingang | (0,2V/>=3kOhm) | •<br>– | •<br>• | •<br>– | •<br>– | –<br>– | •<br>– |
| AUSGÄNGE | | | | | | | |
| Kopfhörer/Ohrhörer an 8-300 Ohm Lastimpedanz | | •/– | –/• | –/• | –/• | –/• | –/• |
| NF-Ausgangsleistung | 170mW | 250mW | 160mW | 160mW | 160mW | 180mW | 350mW |
| Lautsprecher | (Durchmesser) | 4,5cm | 3,6cm | 4,5cm | 4,5cm | 4,5cm | 4,5cm |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>ext. DC in<br>eingeb.Netzteil | 2x LR6<br>3V<br>– | 2 xLR6<br>3V<br>– | 2x LR6<br>3V<br>– | 2x LR6<br>3V<br>– | 2x LR6<br>3V<br>– | 2x LR6<br>3V<br>– |
| Abmessungen in mm<br>Gewicht (mit Batterien) | B x H x T<br>ca. | 91,1x133,4x33,5<br>300g | 111,8x79,5x35,2<br>260g | 94,1x137,1x37,1<br>270g | 94,1x137,1x37,1<br>270g | 94,1x137,1x37,1<br>260g | 90,9x134,5x38,8<br>320g |
| mitgeliefertes Zubehör | Handgurt<br>Tragetasche | •<br>• | •<br>• | •<br>– | •<br>– | •<br>– | •<br>– |

• vorhanden / – nicht vorhanden

| **CFS-2020 *** Stereo-Radiorecorder | **ICF-K 7000*** Steckradio | **SOP-1000*** Sound Pad |
|---|---|---|
| A/W | –/– | –/– |
| – | – | – |
| Mix Mikro. | – | – |
| – | – | – |
| | | |
| 2x 700 mW | 1x 95 mW | – |
| 7,7 cm | 5 cm | |
| | | |
| – | 87,6-107,5 | – |
| – | 531-1602 | – |
| | | |
| 6x LR14<br>9V | 2 x LR06 | 2 x LR06 |
| 430x209x95<br>1.900g | 178x150x90<br>430g | 110x30x120<br>190g |
| – | – | – |
| – | – | – |
| ja | – | – |
| – | – | – |

| my first Sony | | **D-5000 *** CD-Player |
|---|---|---|
| D/A-Wandler | | 16 Bit lin. |
| Oversampling mit Digitalfilter | | – |
| Frequenzgang | | 20-20.000 Hz +1/-3 dB |
| Dynamikbereich | | >85 dB |
| Klirrfaktor | | 0,15% |
| Ausgänge | Line-out (MSB)<br>Kopfhörer | 0,775V/50kOhm<br>– |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>Akku<br>ext. DC in | 6 x LR14<br>–<br>9V |
| Abmessungen<br>Gewicht (ohne Batterien) | B x H x T<br>ca. | 187x63,9x362mm<br>1.400g |

| my first Sony | | **ICB 1000 *** Jet Walkie Talkie |
|---|---|---|
| Senderfrequenz FM | | 27,035 MHz |
| Ausgangsleistung Senden (an 50 Ohm) | | 5 mW |
| ERP | | 1 uW |
| Ansprechempfindlichkeit des Mikrofons | | 40 dBs |
| Spannungsversorgung | Batterie | 6 LR 61<br>9V Block |
| Stromaufnahme | Senden<br>Empfangen | 13 mA<br>10 mA |
| Abmessungen<br>Gewicht (mit Batterie) | (B xHxT)<br>ca. | –<br>250g |

| my first Sony | **F-V18** Mikrofon |
|---|---|
| Richtcharakteristik | Kugel |
| Übertragungsbereich | 100-10.000 Hz |
| Anschlußimpedanz | 450 Ohm |
| Anschlußkabellänge | 1,50 m |
| Gewicht ohne Kabel | 75g |

| my first Sony | **MDR-005** Kopfhörer |
|---|---|
| Typ | dynamisch, offen |
| Übertragungsbereich: | 30-17.000 Hz |
| Anschlußimpedanz: | 32 Ohm |
| Anschlußkabellänge: | 1,50 m |
| Gewicht ohne Kabel: | 28 g |

| **TCM-18 V** | **TCM-818** | **M-88 V** |
|---|---|---|
| A/W<br>2Spur/Mono | A/W<br>2Spur/Mono | A/W<br>2Spur/Mono |
| Comp.-Cass. | Micro-Cass. | |
| 4,75 | 4,75 | 2,4/1,2 |
| 100-8.000Hz | 150-8.000Hz | 250-4.000Hz |
| • | • | • |
| – | – | – |
| | | |
| – | – | – |
| – | • | – |
| | | |
| –/• | –/• | –/• |
| 450mW | 180mW | |
| 3,6cm | 6,6cm | 2,3cm |
| 2x LR6<br>3V | 4x LR14<br>– | 2x LR6<br>– |
| – | • | – |
| 91x119,2x38,3<br>260g | 240x67x148<br>1.100g | 63x92,9x26,7<br>160g |
| • | – | • |
| • | – | – |

| **Diktiergeräte** | | **M-770V** | **M-550V** | **M-330** |
|---|---|---|---|---|
| System | Aufnahme/Wiedergabe | A/W | A/W | A/W |
| Cassettenformat | | Micro-Cass. | Micro-Cass. | Micro-Cass. |
| Geschwindigkeit | (cm/sec) | 2,4/1,2 | 2,4/1,2 | 2,4/1,2 |
| Frequenzgang (Typ I) | bei 2cm/sec | 250-4.000Hz | 250-4.000Hz | 250-4.000Hz |
| Eingebautes Mikro | | • | • | • |
| Eingänge | Mikrofon | • | – | – |
| Ausgänge | Kopfhörer/Ohrhörer | –/• | –/• | –/• |
| NF-Ausgangsleistung | (Lautsprecher) | 150mW | 150 mW | 150 mW |
| Lautsprecherdurchmesser (cm) | | 4 cm | 4 cm | 4 cm |
| Spannungsversorgung | Batterien<br>ext. DC in | 2 xLR6<br>3V | 2 xLR6<br>3V | 2 xLR6<br>3V |
| Abmessungen<br>Gewicht (mit Batterien) | B x H x T<br>ca. | 61,7x126,8x29<br>210g | 67,5x124x27<br>180g | 67,5x124x27<br>180g |
| mitgeliefertes Zubehör | Handgurt<br>Tragetasche | •<br>– | •<br>• | •<br>– |

**Kopfhörer MDR-IF 510 K**

| KOPFHÖRER MIT INTEGRIERTEM EMPFÄNGER | | MODULATOR MIT ANSCHLUßEINHEIT UND NETZTEIL | | INFRAROT-STRAHLER | |
|---|---|---|---|---|---|
| Besonderheit | drahtloses Infrarot-Kopfhörer-System; bestehend aus: 1 x MDR-IF 510 1 x TRM-IF 10 1 x IFP-10 | Wellenlänge des Lichtes | 850 nm | Anschluß | ca. 2 m langes Koaxialkabel mit "F"-Stecker |
| | | Trägerfrequenzen | 2,3 MHz für den linken Kanal und 2,8 MHz für den rechten Kanal | Spannung | über die Anschlußeinheit TRM-IF 10 |
| | | | | Gewicht | ca. 160 g |
| | | Modulationsart | FM | | |
| | | Frequenzhub | ± 150 kHz | | |
| Kopfhörer-Typ | offen | NF-Anschluß (Eingang) | A: Cinch-Buchsen (phono jack) B: Mini-Stereo-Klinkenbuchse | | |
| Wandler-System | dynamisch, CCAW * | | | | |
| Nennbelastbarkeit | 30 mW | Ausgänge | 2 x Steuerausgang für Infrarot-Strahler 1 x zusätzlicher Modulatorausgang | | |
| Musikbelastbarkeit | 100 mW | | | | |
| Demodulatorprinzip | FM | Netzkabel | ca. 2 m | | |
| Empfangsschaltung | Superhet-Schaltung | Spannungsversorgung | 220 V, AC | | |
| Übertragungsbereich | 18-22.000 Hz | mitgeliefertes Zubehör | Infrarot-Strahler IFP-10, Adapter-Anschlußkabel, Steckeradapter | | |
| Pegelregler | getrennt für rechten und linken Kanal | | | | |
| Gewicht | ca. 180 g (mit Batterien) | | | | |
| Spannungsversorgung | mit 2 Mignon-Zellen | | | | |
| Betriebsdauer | 90 Stunden | | | | |

* CCAW = Copper cladded aluminium wire = Kupferummantelter Aluminiumdraht

**Kopfhörer MDR-IF 5 K**

| KOPFHÖRER MIT INTEGRIERTEM EMPFÄNGER | | ANSCHLUßEINHEIT MIT SENDER UND LADETEIL | |
|---|---|---|---|
| Besonderheit | drahtloses Infrarot-Kopfhörer-System | Wellenlänge des Lichtes | 850 nm |
| Kopfhörer-Typ | offen | Trägerfrequenzen | 2,3 MHz für den linken Kanal und 2,8 MHz für den rechten Kanal |
| Wandler-System | dynamisch, S.A.T.C.* | Modulationsart | FM |
| Verstärkerleistung | 2 x 20 mW | Frequenzhub | ± 150 kHz |
| Demodulatorprinzip | FM | NF-Anschlußkabel | 1,8 m lang, mit Stereo-Klinkenstecker |
| Empfangsschaltung | Superhet-Schaltung | Eingangsimpedanz | 47 kΩ |
| Zwischenfrequenz | 10,7 kHz | Ladeteil | für im Kopfhörer integrierte NC-Akkus, Schnelladung möglich |
| Übertragungsbereich | 18-22.000 Hz | mitgeliefertes Zubehör | externes Netzteil (9 V), 2 Steckeradapter |
| Pegelregler | getrennt für rechten und linken Kanal | | |
| Gewicht | ca. 92 g | | |
| Spannungsversorgung | mit integriertem NC-Akkusatz (2,4 V), Betriebsdauer mit einer Ladung ca. 6 Std. | | |

S.A.T.C. = Sony Acoustic-Turbo Circuit = SONY's akustische Turbofunktion zur Verbesserung der Baßwiedergabe.

| **Kopfhörer** | | **MDR-R 10** | **MDR-CD 999** | **MDR-64** | **MDR-24** | **MDR-A 21 L** | **MDR-E 575** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Übertragungsbereich (Hz) | | 20-20.000 | 3-30.000 | 12-24.000 | 16-22.000 | 10-24.000 | 8-26.000 |
| Mono | | – | – | – | – | – | – |
| Stereo | | • | • | • | • | • | • |
| Bauform | | geschlossen | geschlossen | offen | offen | offen | offen |
| Impedanz | (Ω bei 1 kHz) | 40 | 45 | 45 | 45 | 18 | 18 |
| Nennbelastbarkeit (mW) | | 300 | 500 | 100 | 40 | 30 | 30 |
| Musikbelastbarkeit (mW) | | 1.000 | 1.200 | 500 | 100 | 50 | 50 |
| digitaltauglich | | • | • | • | – | • | • |
| Stecker/Kabel | Miniklinke 3,5 mm | – | • | • | • | • | • |
| | Klinke 6,3 mm | • | • | • | • | – | • |
| | Kabellänge (m) | 3,0 | 3,0 | 2,0 | 2,0 | 1,2 | 1,2 |
| Kabel | einseitig | – | • | • | – | – | – |
| | beidseitig | • | – | – | • | • | • |
| Gewicht (g) | ohne Kabel | 350 | 280 | 50 | 50 | 14 | 6 |
| Typ | dynamisch | • | • | • | • | • | • |
| Empfindlichkeit (dB/mW) | | 100 | 106 | 105 | 100 | 106 | 108 |
| Besonderheiten | | CCAW, LC-OFC | CCAW, LC-OFC | CCAW, SATC, OFC | CCAW, SATC | CCAW, SATC, OFC | BIG TWIN TURBO |
| Membrangröße (mm) | | 40 | 50 | 30 | 30 | 16 | 16 |

• vorhanden / – nicht vorhanden

Stand 8/90. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.